Ex actor de cine raptó a una niña

Llevó a la menor a Chillán y, al regreso, fue detenido por la policía.

Un ex artista hollywoodense, ex combatiente de la Segunda Guerra Mundial y ex tony de circo, de 48 años de edad y de profesión cameramen, fue detenido ayer en Santiago por el rapto de una menor.

Su nombre es Angel Gregorio Gendoya Morales, que actuaba bajo los nombres de "Jack Rogers Smith", "Peter Cooper Smith", "Carlos Morales Beltrán", "Luis Jiménez Morales" o "Eduardo Fernández Fernández".

En los archivos policiales está clasificado como "Raptor y Corruptor de Menores", con el alias de "El Tony Zoquete". Con este pseudónimo trabajó hace varios años bajo las carpas de diversos circos en nuestro país.

Posteriormente viajó a los Estados Unidos de Nor-

(PASA A LA PAGINA 10)

El Reajuste Queda Resuelto Este Mes

ASIMISMO, LISTA LA ASIGNACION FAMILIAR.- DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO.

(Amplia información en página 2)

Se estrelló un avión: 30 muertos

ANGELHOLM, Suecia, 20.— (UPI).— Por lo menos 30 personas murieron esta noche cuando un avión de pasajeros de una empresa nacional, llevando 43 personas a bordo, chocó contra cables del tendido eléctrico y se estrelló, poco antes de aterrizar en el aeropuerto de esta población del sudoeste de Suecia.

Voceros de la Aerolínea Linjeflyg, propietaria de la máquina Metropolitan Convair, que cayó a tierra, informaron que las autoridades del aeropuerto vieron al avión chocar con el tendido eléctrico sobre una vía férrea cercana, caer, y volcarse. Se dijo que el desastre fue uno de los mayores en la historia de la aviación sueca.

LLUVIA Y NIEBLA.— Había neblina y lluvia cuando el aparato, de dos motores de hélice, cayó a menos de kilómetro y medio del aeropuerto. Las autoridades señalaron que un miembro de la tripulación y un número indeterminado de pasajeros fueron

(PASA A LA PAGINA 10)

TIEMPO PARA SANTIAGO: DESPEJADO.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 9,7 grados C., a las 5 horas 50 minutos.
MAXIMA: 28,0 grados C, a las 14.30 horas.
PRONOSTICO: Zona Central despejado; Norte cubierto con disminución en la mañana. Zonas sur y austral, parcialmente nublado.

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 21 DE NOVIEMBRE DE 1964 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 17.153

Edición de 18 páginas — En dos secciones

El País Convulsionado Por el Plan Educacional

DIEZ ESCUELAS COMPLETAS DONADAS AL GOBIERNO.- LLEGAN APORTES EN DINERO Y MATERIALES.- PROFESORAS JUBILADAS SE OFRECEN PARA COLABORAR, PARA QUE NINGUN NIÑO QUEDE SIN ESCUELA.

Diez Escuelas Primarias completas y erogaciones de particulares en dinero había recibido hasta ayer en la tarde el Jefe del Estado como secuela de su llamado a la ciudadanía de ir a la tarea común de que ningún niño quede sin asistir a clases el próximo período escolar de 1965.

El senador Tomic —dijo el Mandatario a los periodistas— me informó hoy que el Intendente de Aconcagua recibió la promesa formal de particulares en el sentido de obsequiar, colaborando con mi iniciativa en favor de la niñez en edad escolar, la construcción de dos escuelas con seis salas de clases cada una y casa para habitación del Director.

Horacio Lira— agregó S.E. —, de la localidad de Maipú, me ofreció levantar una Escuela Pública completa. Por otra

(PASA LA PAGINA 2)

Todos los niños, en forma idéntica a los del grabado, tendrán derecho a la educación, para lo cual el Gobierno ha puesto en marcha un plan educacional de enorme trascendencia y de destacadas proyecciones. Estos alumnos, de acuerdo con las instrucciones impartidas por el Ministerio de Educación, apresurarán sus estudios para rendir los exámenes de fin de año en los próximos días.— (Escuela Coeducacional Nº 44, de Providencia, 4º año C., profesora, señorita Haydée Guerra.)

Totalmente falsa es la noticia de eliminación de oficiales militares

De "falsa y antojadiza" calificó el ayudante militar del Ministro de Defensa, la noticia publicada ayer por el diario "Clarín", sobre llamado a retiro de oficiales del Ejército.

El ayudante militar del Ministro Juan de Dios Carmona, coronel Javier Palacios, agregó que la Junta Calificadora está analizando los antecedentes de cada caso, y que terminará sus reuniones a fines de la próxima semana.

Contreras de la "U" se negó a renovar contrato por $ 40 millones

La "U" había llegado a un acuerdo con Carlos Contreras, para la renovación de su contrato, que regiría por dos años más, y por cuya firma, el jugador recibiría la suma de 40 millones de pesos. Sin embargo, cuando los dirigentes colegiales llevaron los documentos para que los suscribiera el "crack", éste se negó a hacerlo, y agregó que tenía otra oferta, que ascendía a 60 millones. Por este motivo, la "U" acordó marginarlo del equipo, hasta mientras no cumpla con lo que se había convenido.

NADIE QUEDO SIN SER ATENDIDO



Con la colaboración de diversos servicios asistenciales y del destacamento femenino del Cuerpo de Carabineros, se inició ayer la atención de las familias de las poblaciones que marginan el Gran Santiago. Esta atención se realizó bajo la dirección de la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle de Frei, y nadie quedó sin atención. Se tomó nota de los problemas que afectan a estas familias, y muchos de ellos fueron solucionados en forma inmediata.

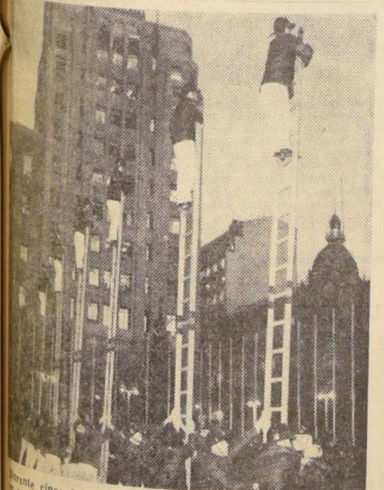
Listo Ministerio de la Vivienda

Levantará 360 mil casas en cinco años.- Próxima semana va el proyecto al Congreso.

La realización de una política habitacional con sentido social y práctico, constituye la idea básica del proyecto de ley que —formando parte de las reformas normativas que se propone implantar el Gobierno— da creación al Ministerio de la Vivienda. Las iniciativas serán enviadas en la próxima semana al Congreso Nacional, conjuntamente con el proyecto que propone la reforma constitucional.

La iniciativa destinada a crear el Ministerio de la Vivienda está siendo revisada en sus últimos detalles por el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados, y sus asesores. En el mensaje que acompañará dicho proyecto el Ejecutivo plantea las razones que inspiran la creación de una Secretaría de Estado, cuya función específica sea la de encarar el

(PASA A LA PAGINA 10)



Durante cinco horas, trescientos voluntarios de las quince compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago realizaron una atractiva presentación de su material y de destreza. Este ejercicio, anticipo de los que presentarán mañana, simultáneamente, en cinco lugares de Santiago, forma parte de la Semana de la Prevención de Incendios. EN EL GRABADO, voluntarios de las compañías de escala realizan maniobras ante el público, que aplaudió cariñosamente su actuación.

Dos escudos costará la galería en Clásico de las Universidades

Dos escudos costará la galería para el Clásico de las Universidades y diez la tribuna numerada, según la autorización concedida por la Dirección de Industria y Comercio. El detalle de las tarifas acordadas por DIRINCO es el siguiente: Tribuna numerada, diez escudos; tribuna numerada mixta, cinco escudos; tribuna numerada Andes, cuatro escudos; tribuna lateral, tres escudos, y galería, dos escudos.

Estas mismas tarifas regirán para la temporada internacional próxima, que se realizará en enero venidero, en el Estadio Nacional y en la cual participarán el Seleccionado de Alemania, el Seleccionado de Checoslovaquia, el Santos, de Brasil; la Universidad de Chile, el Colo Colo y la Universidad Católica.

Como se sabe, el Ministerio de Economía, dictó un decreto por el cual establece que los espectáculos deportivos son servicios de primera necesidad, en virtud de lo cual están sujetos a fijación de precio. Por ello, cada vez que se realiza un encuentro extraordinario, la Asociación Central de Fútbol, debe solicitar, con la debida anticipación, a la Dirección de Industria y Comercio, la fijación de precios correspondiente.

Se quemó la casa del crack Juan Soto en Talca

TALCA.— Pérdidas por varios millones de pesos causó un violento incendio que estalló en la tarde de ayer viernes en esta ciudad en la barraca de maderas Curacautín, de propiedad de Arturo Hernán Amaya, ubicada en calle 10 Oriente, entre 1 y 2 Norte. Las llamas se propagaron por el interior a las casas de calle

(PASA A LA PAGINA 10)

Nuevo Presupuesto Pasará de 3 Mil Millones de Escudos

Reunión sostuvieron los diputados demócratacristianos con el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, quien hará su exposición el martes 24 del presente, ante la Comisión Mixta del Congreso.

(Amplias informaciones en página 5)

JURAMENTO DE 45 ASISTENTES SOCIALES



Cuarenta y cinco asistentes sociales graduadas en 1962 y 1963 en la Escuela de Servicio Social "Dr. Lucio Córdova", recibieron ayer sus títulos en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Las jóvenes se encuentran prestando sus servicios en diversos establecimientos públicos y privados y en labores de desarrollo de la comunidad. EN EL GRABADO, un aspecto del juramento de las nuevas profesionales. Las nuevas asistentes sociales son: Ivonne Aravena, Raquel Alvarez, Irene del Carmen Bravo, Margarita Cabrera, Estela Carrasco, Iris Cordero, Camila Chaparro, Alba Rosa Díaz, Victoria Gaete, Patricia Galleguillos, Olga González, Amalia Gutiérrez, Aurea Guzmán, María Julia Honorato, Diana Menchaca, Sonia Meza, Nora Muñoz, Julia Muñoz, Georgina O'Kintons, Sonia Olmos, Mirna Rojas, María Eugenia Vásquez, Sara Aguila, Carmen Barra, Nelly Barra, Dora Contreras, Victoria Cumming, Victoria Chomalí, Alicia Duchens, Silvia Durán, María Balbina García, Isabel Gómez, Eliana Lizana, Berta Luengo, Georgina Luco, Concepción Morris, Rudy Ocaranza, Teresa Palma, Elena Parra, Zoila Sommaruga, Olga Tapia, Eliana Ulloa, Gladys Vargas, Juana Vásquez y Noemí Zepeda.

DUDAN DE IGLESIAS EVANGELICA[S] QUE RECIBIERON SUBVENCION FISCA[L]

Declaraciones del Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma

"Lo único que puedo adelantar es que hay duda sobre la existencia de algunas iglesias evangélicas que han percibido subvenciones", manifestó ayer el Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma.

"No podemos informar nada antes de que legalmente sea oportuno hacerlo", agregó, en respuesta a las insistentes preguntas formuladas por los reporteros, sobre la investigación que ese organismo contralor realiza en diversas entidades e instituciones que perciben subvenciones estatales.

La ley impone a la Contraloría, continuó, la obligación de fiscalizar el pago de las subvenciones que se otorgan permanentemente como es el caso de los colegios. Pero existe otro tipo de subvenciones que se otorgan por el presupuesto nacional, en forma ocasional, por un año, y que puede ser o no incluida nuevamente al otro año. Estas no estaban incluidas en ese control.

Pero en el presente año, por primera vez se estableció que la Contraloría debía vigilar también estas subvenciones que podrían llamarse ocasionales, cuando son superiores a cinco mil escudos. Se hizo una selección de las instituciones beneficiadas, ya que son muchos miles y es imposible controlarlas a todas y es así como se llegó a inspeccionar a los mencionados templos evangélicos. En la próxima semana se terminará con esta investigación, tal vez el martes o miércoles, inmediatamente el Contralor hará una declaración pública. Si se comprueban las irregularidades, se configuraría el delito de estafa y los antecedentes serían pasados inmediatamente a la justicia ordinaria.

En relación con la posibilidad de que hubiera políticos o parlamentarios implicados en el asunto, manifestó el señor Silva Cimma, que carecía de antecedentes al respecto.

Quien lleva la investigación es el inspector Bernardo Larraechea.

En todo caso, afirmó, se ha ordenado el no pago de algunas subvenciones que están dubitadas, mientras se termina la investigación. También se ha dado la misma orden para algunos colegios particulares.

DECLARACION EVANGELICA.— Por su parte el "Concilio Evangélico de Chile", entregó la siguiente declaración:

"1.o Que en su oportunidad, al tener conocimiento de la investigación que realizaba la Contraloría General de la República, ofreció a la misma toda clase de facilidades para ello.

2.o Que el "Concilio Evangélico de Chile", por lo tanto, apoya la investigación del organismo Contralor de la República, hasta sus últimas consecuencias, en la certeza que la contribución evangélica al país, a través de más de 1 millón de miembros, está por encima de toda sospecha y manejos obtusos, y

3.Que en su oportunidad hará las declaraciones correspondientes, una vez conocidos los resultados de la investigación.

Santiago, 20 de noviembre de 1964."

Reajuste de sueldos y salarios quedará solucionado en este mes

También será resuelto problema de asignación familiar, declaró Ministro del Trabajo

Este mes quedará resuelto el problema de reajustes y de la Asignación Familiar, dijo el Ministro del Trabajo, William Thayer Arteaga, al dar a conocer que ha estado en reuniones con su colega de Hacienda para definir la política de remuneraciones del actual Gobierno. Esta política de remuneraciones será materia de un proyecto y será considerada en forma especial en la exposición de la Hacienda Pública que hará el Ministro Sergio Molina ante el Parlamento, para lo cual los diferentes Ministerios le han hecho entrega de los antecedentes del caso.

No puedo adelantar informes, agregó, y tengo un auerdo con los gremios de proceder en la próxima semana a un estudio de las peticiones formuladas, para enseguida, en la primera semana de diciembre, dar respuesta a los memorándum que me han sido entregados, entre los cuales se considera la petición de una bonificación compensatoria.

EXCEDENTES DE ASIGNACION FAMILIAR.— Referente a la redistribución de los excedentes de la Asignación Familiar de los empleados particulares, el Ministro expresó que esta materia no puede dilatarse más allá del presente año, por lo que espera estar en condiciones de dar una respuesta definitiva en la primera semana de diciembre.

ACTITUD DE LOS GREMIOS.— Refiriéndose al programa del Gobierno, el Ministro Thayer dijo que era bueno y es un esfuerzo máximo, y con el espíritu de cooperación de todos los sectores va a dar un buen resultado. Su realización nos obliga, expresó, a jornadas agobiadoras.

"Quiero destacar —dijo— el extraordinario espíritu de cooperación y colaboración de todos los sectores gremiales que me han visitado. Las entrevistas han sido sumamente cordiales, por encima de toda línea partidista."

NOMBRAMIENTOS.— Refiriéndose a los nombramientos y designaciones en cargos previsionales pendientes, el Ministro declaró que ellos serán resueltos en la próxima semana, y agradeciendo la colaboración de los periodistas, dijo: "No he tenido ningún tipo de incidentes ni problema con ninguno de los vicepresidentes de los institutos de previsión, en especial de la Caja de Empleados Particulares, como han informado erróneamente algunos artículos de prensa. Esta situación no se ha tratado y el vicepresidente de esta institución está trabajando como funcionario respondiendo a su responsabilidad. Las cosas —dijo— tienen que tomar su curso".

En forma especial se refirió al dirigente gremial Osvaldo Martín, a quien le fuera propuesta su designación como Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares por la CEPCH y otros gremios y quien, sin que mediara ningún problema, no quiso aceptar y declinó en carta a la CEPCH a postular a ese cargo, como dirigente gremial de un sector de alta significación sindical. Aplaudo esta decisión —dijo—, es un gesto que le honra, porque tenía fundadas expectativas de desempeñar un alto cargo de responsabilidad.

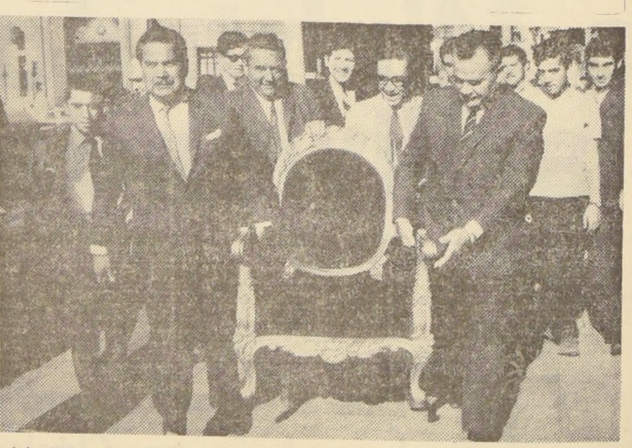
Finalmente, el Ministro declaró a los periodistas que había tenido entrevistas con Su Excelencia el Presidente de la República para resolver algunas designaciones y en cuanto a la Superintendencia de Seguridad Social, declaró que había solicitado al Superintendente Rolando González, que suspendiera por algunos días su expediente de jubilación, hasta que hubiera una decisión respecto a su reemplazante.

Inexacto que en Plegarias hayan muerto niños a causa del hambre

El Intendente de la provincia de Arauco, Manuel Castellón, envió ayer a la Subsecretaría del Ministerio del Interior, el siguiente telegrama: "212.— Informo a Ud., que publicaciones diario El Siglo, sentido habrían fallecido 9 niños de hambre en mineral Plegarias, carece en absoluto de veracidad."

Como se recordará, hace dos días, el Gobierno, de acuerdo con facultades que le son privativas, autorizó a la Intendencia de Arauco para girar, con cargo al 2 por ciento constitucional, hasta la suma de 40 mil escudos —en partidas no superiores a 200 escudos cada una—, con el objeto de otorgar ayuda alimenticia, médica y asistencial a los grupos familiares de los obreros de Plegarias, que se hallan en huelga.

SILLON PROPIO PARA FREI



A las 16.55 horas de ayer se detuvo frente a la Moneda, la camioneta patente J A. 866, de Las Barrancas. Era gobernada por Héctor Zúñiga Guzmán, mueblista artesanal, que traía una réplica del Sillón de O'Higgins que prometió regalar a su candidato si era elegido Presidente de Chile el 4 de septiembre próximo pasado. Ayer cumplió su promesa y el Jefe del Estado agradeció emocionado este gesto. Zúñiga Guzmán, dijo que se había valido de una fotografía de la revista VEA —cuando Frei visitó al ex Presidente Alessandri para retribuirle la visita realizada a su casa en Hindenburg—, como modelo para confeccionar el mueble. EN EL GRABADO, el mueblista Zúñiga, a la derecha, con tres amigos que le ayudan a trasladar el Sillón Presidencial hasta el Salón Rojo.



SEMANA DEL ABOGADO. — Del 7 al 13 de diciembre los abogados efectuarán esta festividad anual que inaugurarán con una exposición de pinturas, esculturas y obras literarias. Los trabajos para la muestra deben ser entregados hasta el 30 del presente, en el local de la Asociación de Abogados.

JORNADAS ODONTOLOGICAS.— El próximo miércoles, a las 8.30 horas, comienzan en la Escuela Dental las Segundas Jornadas Odontológicas Nacionales de Especialidades. El evento reunirá a 400 profesionales que pondrán al día sus conocimientos. Las credenciales para asistir se entregarán desde el próximo lunes, a las 10 horas, en la Escuela Dental.

NUEVO CONSEJERO.— El doctor Julio Meneghello Rivera fue designado representante del Superintendente de Seguridad Social ante el Consejo Nacional de Salud. Reemplaza al doctor Darío Verdugo Binimelis.

COLECTA DE CRUZ ROJA.— Hoy finaliza la Semana Nacional de la Cruz Roja Chilena con una colecta nacional. Personal de la institución recorrerá las calles, establecimientos comerciales, oficinas públicas y privadas solicitando la cooperación del público.

VISITA AL MINISTRO DE DEFENSA.— Los dirigentes de la Cruz Roja que concurrieron a la Reunión Regional de Cruz Roja del Area Meridional de la América del Sur, visitaron ayer al Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona. Expresaron al Secretario de Estado sus agradecimientos por su asistencia a la asamblea inaugural del torneo.

El catedrático Jaime Fuenzalida Dublé, ha sido designado Decano subrogante de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile. El titular de ese cargo, Sergio Molina Silva, ha solicitado permiso para ausentarse de sus funciones con el los asuntos relacionados con objeto de dedicarse de lleno a la Cartera de Hacienda, que desempeña en la actualidad.

ESTUDIAN LA CONSTRUCCION DE MIL SALAS DE CLASES

REUNION EN SUBSECRETARIA DE EDUCACION

El Subsecretario de Educación, señor Patricio Rojas, se reunió con representantes de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Trataron la forma en que esa entidad va a abordar la tarea de construir mil nuevas salas de clases, de acuerdo con los planes puestos en marcha. En los proyectos específicos de las nuevas escuelas se consulta incluso, una casa habitación para el Director o profesor de cada plantel.

EL PAIS CONVULSIONADO... (De la 1a. Pág.)

parte, el Jefe del Estado dio a conocer la iniciativa que dirige el diario "El Sur" de Concepción, que inició una campaña de construcción de establecimientos escolares. Hasta el momento —señaló el Presidente—, ya hay 7 escuelas completas.

Estoy realmente impresionado —declaró finalmente Frei— por esta actitud ciudadana de ir en ayuda de los niños de Chile. Mi felicidad no tiene límites, porque nunca imaginé esta acogida. Hasta mi oficina han llegado donaciones e incluso me insinúan que inicie una erogación popular. Todas estas erogaciones las iré dando a conocer a los periodistas a medida que lleguen —afirmó el Presidente al despedirse de los reporteros de Moneda.

NUEVOS OFRECIMIENTOS

A las anteriores donaciones u ofrecimientos se agregan los siguientes:

—DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN MARCOS, en Ovalle, en el pueblo de Pichaca, la comunidad construye dos salas de clases y una oficina para la dirección. Piden ayuda para terminar otras dos Escuelas y construir una tercera. En la misma jurisdicción, en el pueblo de Hurtado, la población aporta adobes, murallas y techumbres, esperando ayuda del Estado, para lo que falta.

—Los alumnos de la Escuela Normal de La Serena, colaborarán en la evaluación del déficit de la educación primaria de la provincia de Coquimbo, asesorados por el profesor de estadística. Esperamos instrucciones. Atentamente, firman el telegrama: Hernán Lagunas, presidente del Curso, y Raúl Correa, profesor de Educación.

—DE VIÑA DEL MAR. "La Población "Nueva Aurora", de Viña del Mar, cooperando con el plan educacional del Gobierno, comienza el cuarto pabellón sólido de la Escuela Número 160, financiada y construida por los pobladores. Firmado: INSTITUCIONES UNIDAS.

—LA ESCUELA TESTERA, DE LA COMUNA DE QUILLOTA, cuyo Director es Jaime Pávez Padilla, quien ha interesado a toda la comunidad, ha construido toda la parte derecha (según plano adjunto) del local de ese plantel. Pide ayuda para terminar tres salas de clases.

—LOS DIRIGENTES DE LA COOPERATIVA DE VIVIENDA "Los Cóndores", de Talcahuano, enviaron una carta al Diputado Alberto Jérez, planteándole el problema de la carencia de un local escolar en su población de trescientas casas, y donde habitan alrededor de tres mil personas. Dicen que si bien ellos han tenido que hacer serios desembolsos con motivo de la entrega de sus viviendas, están dispuestos a hacer aportes para solucionar ese problema. Agregan textualmente: "De aquí, entonces, que pensemos que sea posible construir un local escolar, para lo cual nosotros cederíamos gratuitamente un terreno de más o menos diez mil metros cuadrados de superficie, totalmente urbanizado". Firman esa nota, Juan Medina González, presidente; Adolfo Larenas González, vicepresidente; Guillermo Thompson A., secretario: Aristandro Moreno y Abraham Parra Carriel, consejeros.

De inmediato el Subsecretario de Educación, doctor Patricio Rojas, dispuso que se efectúe una visita a los terrenos ofrecidos formalizándose enseguida, un convenio para llevar adelante las obras.

—El Departamento de Extensión Social de la Federación de Estudiantes de Chile, Grupo Pedagógico, visitó al Ministro de Educación, Juan Gómez Millas para ofrecerle toda su colaboración en la materialización de estos planes educacionales del Supremo Gobierno.

DE UNA EX MAESTRA

Colomira Bernardos Loyola, ex profesora primaria fiscal, a usted respetuosamente expone:

Que habiendo escuchado por radio la exposición hecha por el Excmo. señor Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, acompañado de usted y otras eminencias, y;

Considerando que se está haciendo una gran obra, para educar e instruir al país entero, para lo cual hace un ferviente llamado a la ciudadanía, para que todos presten su colaboración, con respecto, a que "ningún niño de Chile, quede sin matrícula".

Que hacen o harán falta muchos profesores, para llevar a cabo tan grande obra;

Vengo, pues, señor Ministro, a ofrecerme respetuosamente, como profesora primaria, para regentar una escuela o sala de clases.

He servido en la Educación Primaria desde el año 1918 hasta 1938; primero, como profesora particular; luego, como municipal, y después como profesora en la Instrucción Primaria Obligatoria Fiscal. En este último cargo, me desempeñé durante casi ocho años, para lo cual me nombraron primero como interina; luego, mediante un Curso Pedagógico para profesores y del resultado de unos exámenes, con resultados satisfactorios obtuve mi cargo como Profesora Fiscal, en propiedad.

Por otra parte, y para no alargar tanto la presente, vengo, respetuosamente a solicitar a usted señor Ministro, tenga a bien, el concederme una audiencia, a la que me presentaría, llevando todos los documentos que acreditarían lo ya expuesto y poder explicar, porqué quedé anulada; si se me hubiese hecho justicia, con una reincorporación a tiempo otro hubiese sido el caso. Me permito suplicarle, señor Ministro quiera hacer justicia, a mi petición y hacerla llegar, si es posible a Su Excelencia el señor Presidente de la República, ya que estoy ofreciendo mis servicios, un grano de arena, para colaborar en la inmensa obra de la educación, que ya empieza a levantarse. Si antes pude instruir a miles de niños, hoy podré hacer otro tanto, con la doble experiencia de los años.

Ruego, pues, a usted señor Ministro se digne acoger favorablemente mi petición.

Es justicia, nada más.

Saluda respetuosamente a usted, una ex profesora primaria, Colomira Bernardos Loyola.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas. Dirección: San Eugenio 82, Departamento 42, Santiago.

En la Moneda

FREI A TALCAHUANO. — El 6 de diciem[bre] próximo, el Jefe del Es[tado] viajará por vía aé[rea] al puerto de Talcahua[no] fecha en que celebrar[án] sus habitantes el bi[cen]tenario de su fundaci[ón]. Así se lo hizo saber [el] Subsecretario General [de] Gobierno, Raúl Trono[so] al Alcalde de la ciud[ad] sureña, Leocán Port[ales] ayer.

JUVENTUD D CRIS[]TIANA CON S. E.— [La] Directiva de la Juvent[ud] Demócrata Cristiana, [que] preside Alberto Sepúlve[da], recientemente elegi[da], visitó al Presidente de la República, ayer en la m[a]ñana. Sepúlveda decla[ró] que habían presentado [sus] saludos al Mandatario [y] su apoyo a la acción [del] Gobierno.

ALTO MANDO DE[L] EJERCITO. — El cuer[po] de generales, encabez[ado] por el Comandante en J[e]fe del Ejército, Bernard[ino] Parada, presentó sus s[a]ludos ayer al Primer Man[]datario, con ocasión [de] iniciar sus labores a[nua]les como Junta Califi[ca]dora de Jefes y Oficial[es].

ALMUERZO DE MI[]NISTROS. — Los Secreta[]rios de Estado almorza[ron] ayer en el Palacio de Go[]bierno, según informó [el] Subsecretario de Interi[or] Juan Hamilton. La [re]unión-almuerzo, encab[e]zada por el Ministro [del] Interior, Bernardo Leigh[]ton, tuvo por objeto [co]ordinar la labor admi[nis]trativa de las divers[as] Carteras, con vista a [una] mejor expedición del Ej[e]cutivo. Estas reuniones [se] efectuarán semanalmen[te].

INTENDENTE DE MA[U]LE.— El dirigente ca[m]pesino de la Democra[cia] Cristiana de Talca, Ri[car]do Manzi Benavente, [fue] designado ayer Intend[ente] de la provincia de Ma[u]le. Con este nombramie[n]to se completó la nómi[na] de los 25 Intendentes [del] país.

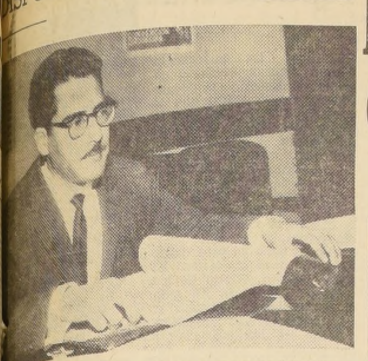
EMBAJADOR EN USA.— Cerca del mediodía el Can[]ciller recibió al Emba[jador] de Chile ante la Ca[sa] Blanca, Sergio Gutiérr[ez] Olivos. El diplomático [fue] llamado al país para rec[ibir] instrucciones sobre [las] gestiones de préstam[os] que ahora proseguirán [en] Washington. Tambi[én] aportó antecedentes [en] relación con Palena, mien[]tras estuvo como Emba[]jador en Argentina. [El] Canciller por su parte [dijo] que Sergio Gutiérr[ez] proseguiría en Estad[os] Unidos un tiempo más [co]mo representante de C[hi]le. En cuanto a Ca[rlos] Martínez Sotomayor, [dijo] que dejaría el cargo [en] la NU a partir del 1.o [de] enero de 1965.

PATRULLAJE EN PA[]LENA.— El Ministro [de] Relaciones Exteriores, Ga[]briel Valdés, informó [que] este año no habrá pro[ble]mas en el sector de V[a]lle Hondo y Las Horq[ue]tas —zona de Palena— [en] relación con los patrul[la]jes de Carabineros a [los] lugares en donde pas[to]rean animales, com[ún]mente denominadas "[ve]ranadas". Hay plena [ar]monía en este sentido [con] Argentina, señaló fina[l]mente.

En memoria de don Ricardo Amar[]

Hoy se oficiará una [misa] por el eterno descanso de [su] alma, con motivo de cum[plirse] el noveno aniversario de [su] muerte, en la Basílica de[l Co]razón de María (Gálvez es[qui]na de Copiapó), a las 9 hor[as]. Se invita, a familiares y todos los que fueron sus ami[]gos, a este acto religioso.

DISPUESTOS A COLABORAR



"Nuestro gremio nunca se ha opuesto a cualquier iniciativa que signifique lograr un avance efectivo en el proceso educacional del país", dijo a LA NACION, Sergio Astorga, presidente de la Unión de Profesores de Chile, Sección Santiago. En esta forma, respaldó el plan del Gobierno del Presidente Eduardo Frei, en el sentido de aumentar al máximo el número de matrículas y crear 5 mil nuevas plazas de profesores.

Profesores apoyan la iniciativa del Gobierno de aumentar las matrículas

El Magisterio dispuesto a respaldar todo proyecto que tienda a mejorar la educación nacional.— Hablan para LA NACION, un Visitador Educacional, el Director de la Escuela Sanfuentes y el presidente de la Unión de Profesores de Chile

Autoridades educacionales que están en contacto permanente con miles de estudiantes, directores de escuelas especializadas y dirigentes gremiales del Magisterio opinaron ayer favorablemente sobre la iniciativa del Gobierno del Presidente Eduardo Frei Montalva, en el sentido de absorber a 200 mil niños que anualmente quedan sin matrícula y la creación de otras cinco mil plazas más de profesores. En una rápida encuesta que durante el día efectuó LA NACION, los entrevistados se mostraron optimistas en cuanto a los resultados que se obtendrán, aun cuando un dirigente gremial se quejó de que el profesorado no hubiera sido consultado previamente. Sin embargo, aseguró que "el Magisterio, como es tradicional, apoyará cualquier medida del Gobierno que tienda a mejorar el aspecto educacional chileno".

EL INSPECTOR ESCOLAR.— Berardo Díaz Díaz es actualmente Inspector del Ministerio de Educación y está destacado en el 5º Sector Escolar de Santiago. Tiene bajo su control y fiscalización un total de 48 escuelas primarias fiscales, en las que estudian 23 mil alumnos bajo la dirección de 1.050 profesores. Estoy seguro, dijo, que el Magisterio prestará toda su colaboración a los proyectos del Gobierno. Personalmente, estimo que la iniciativa del Presidente de la República es una gran iniciativa, un verdadero acierto, un intento serio por tratar de resolver el viejo problema educacional. Creo, sin embargo, que es necesario, también, ir hacia una planificación general, para la obtención de mejores resultados, desde la enseñanza primaria hasta la profesional y universitaria. Más aún, creo que deben ser reformados los actuales programas de estudios para que tengan continuidad en los diversos niveles de la educación nacional.

Dando respuesta a otras preguntas, Díaz dijo que en otros sectores de la región santiaguina, que está bajo su control, "tienen capacidad suficiente para dar cabida a una mayor población escolar, a pesar de que existen otros que son insuficientes por la estrechez de sus locales escolares y falta de maestros".

UN ESPECIALISTA.— Guillermo Kirk Harkness (es chileno), es Director de la Escuela Experimental de Niños, más conocida como la "Salvador Sanfuentes". El establecimiento está ubicado en Catedral 3250, tiene 17 salas de clases, y da cabida a más de 680 alumnos, a cargo de 30 profesores. Al ser consultado por LA NACION, dijo: "Los propósitos del Gobierno, para aumentar el número de matrículas, son inobjetables. El magisterio, por su parte, los ha venido planteando desde hace largos años. Los planes de "ataque masivo" al problema de la incapacidad del sistema, debe enfocarse simultáneamente con el fortalecimiento de la investigación educacional. Esto, a su vez, debe contribuir al proceso de racionalización científica y técnica de la enseñanza. Los establecimientos de investigación deben vigorizarse, para señalar líneas de orientación y organización, que serían necesarias frente a los problemas técnicos que implican el aumento inmediato de la población escolar, la distribución de este problema de acuerdo con su edad y escolaridad, y la formación profesional de un mínimo de 3 mil maestros incorporados a la docencia." Concluyó diciendo que es tradicional que el magisterio esté preocupado, con su sensibilidad y responsabilidad, de respaldar todas las iniciativas en beneficio de la infancia que esté en edad escolar. A esto, agregó, hay que agregar la idea de resolver los problemas económicos del profesorado.

HABLA UN JEFE GREMIAL. — Sergio Astorga es uno de los profesores del Grupo Escolar del Quinto Sector de Santiago, el cual incluye la Escuela N.º 6 de Hombres, y N.º 150 de Niñas, ubicadas en Roberto Espinoza con Copiapó. En la primera estudian 887 alumnos, y en la segunda, 1.028.

Astorga tiene el cargo, además, de presidente de la Unión de Profesores de Chile, Sección Santiago. Cuando fue entrevistado, manifestó: "Nuestro gremio nunca se ha opuesto a todo aquello que signifique un verdadero avance en el proceso educativo. Siempre se ha destacado en este sentido; pero, ahora, estamos un tanto disconformes con la forma cómo se ha procedido, ya que no se ha consultado al magisterio, organización que es, justamente, la que deberá realizar los planes que se proyectan. Hay que recordar que todos los Gobiernos que han planificado en el campo educacional, han fracasado, por no haber consultado antes al elemento de trabajo. Por nuestra parte, siempre mantendremos nuestros principios básicos de democratización de la enseñanza, defensa del Estado Docente, defensa de la libre expresión sindical, y dignificación del magisterio. Pediremos una entrevista con el Presidente de la República y con el Ministro de Educación, para exponer nuestros puntos de vista. Estimamos que el censo de matrícula debe ser sobre la base de encuestas científicas, que permitan conocer la exacta y verdadera realidad escolar chilena. De lo contrario, los resultados serán negativos."

EJERCICIOS SIMULTANEOS EN CINCO SITIOS DE SANTIAGO OFRECEN MAÑANA LOS BOMBEROS

Interesantes caracteres alcanzó la presentación ofrecida ayer en la Plaza de la Constitución

Con ejercicios simultáneos en cinco lugares de la ca[illegible] finaliza mañana la celebración de la Semana de la Prevención de Incendios, organizada por el Cuerpo de Bomberos de Santiago. En esta presentación participarán las [illegible] Compañías de agua y escalas de la institución.

Las Compañías que participarán y los sitios del ejercicio de mañana son los siguientes:

ALAMEDA esq. AMENGUAL: 9a., 11a. y 12a. Compañías.

PARQUE BUSTAMANTE CON BILBAO: 3a., 7a. y 10a. Compañías.

ALAMEDA Y CASTRO: 1a., 5a. y 6a. Compañías.

PARQUE BALMACEDA (Espejo de Agua): 2a., 4a. y [illegible] Compañías.

VITACURA Y NUEVA COSTANERA: 13a., 14a. y 15a. Compañías.

Los voluntarios presentarán en estos ejercicios todo su material de trabajo. El ejercicio se iniciará a las 11 horas.

ACTOS DE AYER.— La Semana de Prevención de Incendios continuó ayer viernes con una visita de las autoridades del Cuerpo de Bomberos de Santiago al Presidente de la República, que los recibió en el Palacio de la Moneda. Acudieron a esta entrevista el Vicesuperintendente, Enrique Pinaud, y los Comandantes Alfonso Casanova, Luis de Cambiaire, Fernando Cuevas y Jorge Salas, y el Tesorero General, Luis Soto.

Después que las autoridades bomberiles presentaron sus saludos y los de la institución al Jefe del Estado, éste los acompañó hasta un balcón del Palacio Presidencial para presenciar la presentación del material de carros que realizaba el Cuerpo en esos momentos en la Plaza de la Constitución.

Al aparecer el Presidente Frei en los balcones, fue saludada su presencia por el público con cariñosos aplausos, mientras los cuarenta carros-bombas estacionados en la plaza hacían ulular sus sirenas.

Durante la entrevista, el Mandatario expresó a los visitantes su admiración por la abnegada labor de los Bomberos, ofreciéndoles su cooperación.

PRESENTACION PUBLICA.— Ante una extraordinaria concurrencia de público el Cuerpo de Bomberos de Santiago ofreció en la tarde de ayer en la Plaza de la Constitución, una demostración de [illegible] técnica y del [illegible] de su material mayor.

La revista dirigida por el Departamento de Técnica y Prevención de Incendios, se inició con la presentación del material al público iniciándose luego diversos ejercicios.

En éstos participaron los carros mecánicos con sus escalas telescópicas, el carro químico de la Sexta Compañía, los carros bombas. También se levantaron puentes de escalas, se realizaron prácticas de salvamento, deslizamiento y saltos al aire desde diversas alturas.

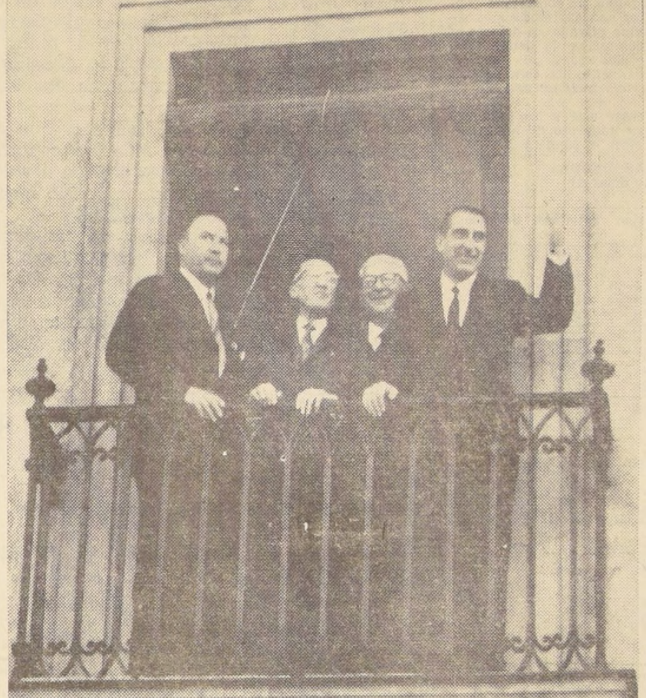
Se mostró las condiciones de los equipos de asbesto, atravesando voluntarios vestidos con trajes de este material, espacios cubiertos de llamas; se probaron los elementos para combatir el fuego procedente de materias inflamables y se dió a conocer las tareas de cada compañía.

El público premió con cariñosos aplausos cada una de estas intervenciones que se prolongaron por espacio de más de tres horas.

EJERCICIOS EN ÑUÑOA Y LA GRANJA.— El Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, como adhesión a la Semana de Prevención de Incendios, realiza esta tarde a las 15.30 horas, su Competencia Anual Superintendente Juan Moya Morales, en el Estadio Municipal de La Reina, Echeñique y Loreley. Participarán sus siete compañías.

Por su parte el Cuerpo de Bomberos de La Granja, efectuará mañana domingo a las 9 horas en el Paradero 20, una presentación de sus cuatro compañías.

FREI RECIBE SALUDO DE BOMBEROS



El Presidente de la República, Eduardo Frei, responde al saludo de los voluntarios del Cuerpo de Bomberos y del público estacionado en la Plaza de la Constitución, mientras las sirenas de los carros bombas estremecían con su ulular este recinto. Lo acompañan, en el balcón, de izquierda a derecha, Alfonso Casanova, primer Comandante; Enrique Pinaud, Vicesuperintendente; Luis Soto, Tesorero General. En la entrevista estuvieron presentes, además, los señores Luis de Cambiaire, Fernando Cuevas y Jorge Salas, segundo, tercer y cuarto Comandante, respectivamente.

PREPARAN SU PROXIMA REUNION



La Directiva del Cuerpo Consular de Santiago, sostuvo una entrevista con el Intendente de Santiago, don Sergio Saavedra, a quien informaron sobre la realización de la Segunda Asamblea Interamericana de Cuerpos Consulares. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, los señores Cristóbal Ibarra, representante de El Salvador; Ignacio Izquierdo, de Nicaragua; don Sergio Saavedra, Carlos Nazar, de El Líbano y Décano del Cuerpo; Rafael Rodríguez, Colombia; y Tomás Diez, de Portugal.

Chile será la sede de la Segunda Asamblea Interamericana Consular

[illegible]lección de Chile como sede de la Segunda Asamblea Interamericana de Cuerpos Consulares, ha sido recibida con especial satisfacción. [illegible] autoridades le están prestando a esta iniciativa su amplio respaldo. La reunión se inicia el 1.o de diciembre próximo.

[illegible] encuentro es organizado por el Cuerpo Consular de Santiago, que es presidido por [illegible] don Carlos Nazar representante de El [illegible].

[illegible] el curso de los últimos [illegible] la Directiva del Cuerpo [illegible] sostenido entrevistas con el [illegible] de Relaciones Exteriores, don Gabriel Valdés; [illegible] de la provincia, [illegible] Saavedra; Alcalde [illegible] comuna, don Manuel [illegible]; y los jefes de Turismo. Todos ellos manifestaron [illegible] complacencia por la [illegible] del torneo, señalando que él tiene mucha importancia para nuestro país, [illegible] concentrará durante cinco [illegible] a connotadas personalidades del ambiente diplomático interamericano.

[illegible] expresó el Decano, [illegible] Carlos Nazar, la reunión tiene como principal objetivo [illegible] a los representantes consulares acreditados ante los gobiernos de países [illegible], a fin de lograr [illegible] conocimiento mutuo que [illegible] la solución de los diversos problemas inherentes a [illegible].

[illegible] aprovechará la oportunidad para analizar algunas [illegible] propias de la actividad consular, bascándose para [illegible] estricto criterio técnico [illegible] forma de superarlas [illegible] mejor forma posible. [illegible] esas materias, cabe señalar las relativas a la agilización de tramitación burocráticas que deben conocer los Consulados, especialmente en los asuntos de índole comercial.

También se le prestará especial atención a las posibilidades de incrementar la corriente turística entre las naciones del continente, mediante la sugerencia de diversas medidas que serán estudiadas por comisiones especiales, tal como sucederá con el resto de los temas.

PROGRAMA.— El siguiente es el programa de actividades que regirá la Segunda Asamblea de Cuerpos Consulares:

MARTES 1.o— Recepción en el aeropuerto de Los Cerrillos, traslado al Hotel Carrera e inscripciones.

MIERCOLES 2.— 10 horas, colocación de una ofrenda floral ante el monumento a O'Higgins. 10.30, saludo al Ministro de Relaciones Exteriores. 11 horas, sesión preparatoria en el Hotel Carrera. 12 horas, vino de honor ofrecido por la Asociación de Industriales Metalúrgicos. 13 horas, almuerzo. 16 horas, sesión inaugural. 19 horas, concierto de gala en el Teatro Municipal. 22 horas, comida en el restaurante "El Pollo Dorado", ofrecida por la Dirección de Turismo.

JUEVES 3.— 11 horas, sesión de trabajo. 13 horas, almuerzo ofrecido por la firma Manufacturas Sumar, y visita a la fábrica. Tarde libre para visitar la ciudad. 20 horas, salida del Hotel Carrera al Haras Los Cóndores, y comida en el mismo lugar, ofrecida por el Decano del Cuerpo Consular de Santiago.

VIERNES 4.— 10.30 horas, salida a Viña del Mar. 13 horas, almuerzo en el Hotel Miramar, ofrecido por el Cuerpo Consular de Santiago. 16 horas, visita a la ciudad. 21 horas, comida en el Casino de Viña del Mar.

SABADO 5.— 10.30 horas, regreso a Santiago. 13 horas, almuerzo en el Club de la Unión. 16 horas, sesión de clausura en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. 22 horas, recepción ofrecida por la Ilustre Municipalidad de Santiago en el Palacio Municipal (Cousiño).

Plan Educacional permite recuperar tiempo perdido

LA PRENSA SERA VALIOSO APORTE PARA IMPULSAR LA INICIATIVA, DICE EL MINISTRO JUAN GOMEZ MILLAS

—Como la realización del Plan de Absorción Educacional iniciado por el Gobierno demanda y consulta la participación de toda la colectividad, los medios informativos deben tener preferente acción en esta cruzada nacional y el Gobierno les solicita su muy valiosa cooperación, por la importancia que la función periodística encierra como medio de divulgación ante la opinión pública —expresó el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, ayer cuando se reunió con representantes de la prensa para exponer la iniciativa gubernamental.

—Sabemos —añadió Gómez Millas— que estos planes son audaces. Más que eso, atrevidos. Pero los emprendemos con confianza, porque estamos conscientes que alguna vez los países deben marchar con paso rápido que les permita recuperar el tiempo perdido. Este es el caso de Chile. Especialmente, en el campo de la educación, es demasiado lo que no se ha hecho y lo que se ha dejado de hacer.

Luego, el Ministro puntualizó la importante participación que deben tener los medios informativos en esta campaña de superación educacional. Manifestó que "el éxito en el resultado forma parte de la actuación que tenga la comunidad toda y para ello los órganos periodísticos constituyen la más efectiva herramienta destinada a interesar al país entero".

—Deseo tener un contatco estrecho con la prensa en toda mi gestión —precisó Gómez Millas— y entablar un diálogo estrecho y permanente con los periodistas para profundizar en la importancia de la educación, conocer mayormente la filosofía educacional que nos anima y precisar claramente nuestros objetivos, a donde vamos.

LOS NINOS EN EL HOGAR

Por su parte, el Subsecretario, Patricio Rojas, explicó la situación que se plantea a los niños en algunos hogares. En respuesta a una consulta, señaló:

—Son miles de niños los que no concurren a las escuelas porque deben ayudar en sus hogares a los quehaceres domésticos. Es una mala costumbre, desgraciadamente muy acendrada. La política del Gobierno para enfrentar este aspecto del problema va dirigida a resolver esta situación. La extensión de la educación, que constituye una de nuestras metas —no la única—, no consiste sólo en crear escuelas y formar más profesores. Se contemplan las normas para establecer un sistema que termine con esas deserciones. El Gobierno está empeñado en un plan de becas, que permita a miles de niños obtener su educación sin recargo para los presupuestos familiares. Junto con tales becas —añadió— es necesario que se mancomunen los esfuerzos de la comunidad. Uno de ellos, por ejemplo, sería la gran ayuda que se prestaría a los niños y a la educación nacional colaborando al transporte de los niños. Para esto sólo basta buena voluntad, espíritu social y de cooperación y no irroga gasto alguno a nadie porque se trata que la gente que va en un vehículo, muchas veces vacío, lleve a los niños que tienen sus escuelas en el camino que dicha persona sigue.

FEDAP SE OPONE A POSIBLE ALZA DE MATRICULAS

La Federación de Padres y Apoderados de Colegios Particulares (FEDAP), tomó conocimiento de reclamos formulados por padres de familia en relación a una posible alza de matrículas en algunos establecimientos de educación privada.

Acordó que en el actual momento no pueden efectuarse mayores desembolsos y en tal sentido ha formulado un llamado a la enseñanza privada del país y le pide no adoptar ese tipo de medidas.

El 28 de diciembre último plazo para el Bachillerato

La Sección de Títulos y Grados de la Universidad de Chile ha anunciado que los postulantes que deseen repetir el bachillerato en la próxima temporada de enero, pueden presentar sus solicitudes hasta el martes 28 de diciembre.

Podrán hacerlo también los candidatos a mejorar puntaje y a cambiar mención.

Amplia cooperación al Gobierno acordaron directores normalistas

TERMINARON REUNIONES PARA ANALIZAR PLAN EDUCACIONAL

La más amplia cooperación al propósito del Gobierno de dar educación primaria a todos los niños de Chile, que lo soliciten y la confección del más completo programa técnico para capacitar a los estudiantes que terminen el ciclo de humanidades con el objeto de proporcionar en forma adecuada esa educación, en el menor tiempo posible, fueron las conclusiones de las reuniones que en Santiago realizaron los directores de las Escuelas Normales de todo el país.

Estas reuniones de carácter técnico se desarrollaron durante tres días. Convocadas por la Dirección de Educación Primaria, se iniciaron el miércoles y terminaron en la tarde de ayer, en la Escuela Normal Nº 1.

LOS PARTICIPANTES— Participaron en ellas el Director de Educación Primaria y Normal, señor Luis Moll; el Jefe del Departamento de Enseñanza Normal y de Perfeccionamiento, señor Domingo Valenzuela Moya, y los siguientes Directores de Escuelas Normales: señor Enrique Salinas Buscovic, de la Normal de Chillán; señor Raúl Cárdenas Dupuy, de la Normal Superior de Antofagasta; señor Ernesto Castro, de la Normal de Curicó; señor Santiago Aravena, de la Normal Superior de Valdivia; doña Rosalba Andrade, de la Normal de Talca; señor Orlando Peña, de la Normal de Viña del Mar; señor José Riquelme, de la Normal de Angol; señor Eduardo Troncoso, de la Normal de Victoria; doña Argelia Ponce de León, de la Normal de Niñas Nº 1, de Santiago; doña Marta Pizarro Véliz, de la Normal de Niñas Nº 2, de Santiago; doña Raquel Salazar, de la Normal de Ancud; doña Amelia Pizarro, de la Normal de La Serena; señor Carlos Soto, de la Escuela Superior "José Abelardo Núñez", de Santiago; señor Mario Celso Rosales, de la Normal Rural Superior Interamericana, y señor Alfredo Soto Romero, de la Normal de Copiapó.

IMPULSA ACCION COLECTIVA



Ministro de Educación, JUAN GOMEZ MILLAS: "Estamos conscientes que los países deben marchar con paso rápido..."

Receta práctica



—Deje de fumar de inmediato... Sobre todo si son cigarrillos ajenos.

Renegociación de deudas

por RUBEN CORVALAN

Al 31 de diciembre pasado, según estimaciones de la Corporación de Fomento, la deuda total de Chile en monedas extranjeras alcanzaba a 1.457,29 millones de dólares.

De esta cifra total, 1.131,86 millones correspondían a deuda del sector público y 325,45 millones —excluyendo coberturas y líneas de créditos de los bancos—, a deuda del sector privado. Incluyendo las coberturas pendientes y los compromisos de los bancos comerciales sobre el exterior, la deuda del sector privado en dólares se elevaría a 550,83 millones de dólares, y la deuda total del país, a 1.682,69 millones de dólares.

Como es obvio, un endeudamiento de esta magnitud, generaba a su vez un servicio muy oneroso de los préstamos.

Según la misma fuente, entre éste y los próximos años, el calendario de pagos por concepto de amortizaciones e intereses de la deuda, sería el siguiente:

SERVICIO DE LAS DEUDAS
(En millones de dólares)

I.—Sector público:

	Amortización	Intereses	Servicio total
Años 1964	292,07	36,09	328,16
1965	100,35	27,86	128,21
1966	98,92	25,17	124,09
1967	44,58	21,71	66,29
1968	40,46	19,23	59,69
1969	35,59	16,99	52,58
1970	32,20	15,35	47,55
1971	29,87	13,48	43,35
1972	29,34	12,31	41,65
1973	29,26	10,80	40,06
Total 1964/73	732,64	198,99	931,63
Más, saldo por amortizar en 1974 y años siguientes	399,22		
Total deudas por amortizar en el sector público	1.131,86		

II.—Sector privado:

	Amortización	Intereses	Servicio total
Años 1964	45,99	8,19	54,18
1965	45,47	10,02	55,49
1966	41,79	9,71	51,50
1967	35,83	8,40	44,23
1968	32,56	7,09	39,65
1969	26,71	5,78	32,49
1970	22,34	4,66	27,00
1971	14,91	3,65	18,56
1972	10,75	2,95	13,70
1973	8,06	2,50	10,56
Total 1964/73	284,41	62,95	347,36
Más, saldo por amortizar en 1974 y años siguientes	41,02		
Total deuda por amortizar en el sector privado	325,43		

III.—Total servicio en ambos sectores:

	Amortización	Intereses	Servicio total
Años 1964	338,06	44,28	382,34
1965	145,82	37,88	183,70
1966	140,71	34,88	175,59
1967	80,41	30,11	110,52
1968	73,02	26,32	99,34
1969	62,30	22,77	85,07
1970	54,54	20,01	74,55
1971	44,78	17,13	61,91
1972	40,09	15,26	55,35
1973	37,32	13,30	50,62
Total 1964/73	1.017,05	261,94	1.278,99
Más, saldo por amortizar en 1974 y años siguientes	440,24		
Total deuda por amortizar en ambos sectores	1.457,29		

De estos tres esquemas numéricos, el más representativo parece ser el último, en el que se indican los valores totales a pagar por concepto de servicio de deudas, en cada uno de los años de la década que se inicia en 1964.

Obviamente, no todos estos pagos deben ser hechos en dólares, aun cuando el cálculo se haya realizado en esa moneda. Con todo, es evidente que no menos de un 90 % de esos valores son exigibles en dólares.

O, si se prefiere, "eran".

Y expresamos que "eran" y no que "son", porque en realidad el panorama ha variado en los últimos meses y principalmente en las últimas semanas. Y ha variado, primero, en función de las últimas renegociaciones acordadas por la anterior Administración y las nuevas negociaciones iniciadas por la Administración actual. Las dos ruedas de negociaciones han tendido a lo mismo: a aliviar la crítica situación de divisas en que coloca al país un servicio de esa magnitud. Y, segundo, en virtud del rescate ya acordado para los bonos dólares, parte del cual se hará en moneda nacional.

No tenemos un cuadro exacto de cuál sea la situación en este instante. Seguramente se referirá a ella el Ministro de Hacienda en su próxima exposición ante la Comisión Mixta de Presupuestos. Pero, en todo caso, sí que tenemos un cuadro claro de lo que habría sido para este año el problema de la balanza de pagos, en el supuesto de que hubieran prosperado las gestiones de renegociación y que el país —para no lesionar su crédito externo— hubiera tenido que pagar un servicio de la magnitud del señalado.

Pensemos sólo en las siguientes cifras:

Necesidades de importación del país (sobre la base de las cifras de 1963), 520 millones de dólares.

Servicio de deudas en dólares (90 % de los 382 millones que señala el cuadro anterior), 344 millones.

Total necesidades de divisas, 864 millones de dólares.

Ingresos por exportaciones y otros servicios, 503 millones.

Déficit por cubrir con aportes de capital, préstamos gubernamentales, pérdida de divisas del Banco Central y otros recursos financieros (como utilización de las líneas de crédito de los bancos comerciales en el exterior), 361 millones de dólares.

Aún suponiendo que las exportaciones experimentaran este año un incremento insospechado, digamos del orden de los 50 y más millones de dólares, siempre el déficit por cubrir sería superior a 300 millones.

Es evidente que la economía del país no puede soportar una situación de esa naturaleza.

Por eso, se han renegociado y se siguen renegociando las deudas.

Sabe el Gobierno que sólo una renegociación satisfactoria le permitirá destinar al servicio de las deudas una cuota prudente de sus disponibilidades de divisas, sin amagar así las necesidades de importación del país.

Entender esto es, en nuestro concepto, muy importante, para poder comprender luego diversas otras medidas de saneamiento económico, como el rescate de los bonos dólares, por ejemplo.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio: Agustinas 1269.

El pueblo responde al llamado

En forma resuelta y espontánea el país ha respondido al llamado del Presidente Frei para no dejar a ningún niño sin escuela.

De todos los sectores del pueblo, aun los más modestos, han surgido ofrecimientos de ayuda material para la realización del Plan Educacional que permitirá a no menos de 250 mil nuevos escolares incorporarse prácticamente de inmediato a los beneficios de la instrucción.

"No tengo nada más que mis brazos, señor —dice un obrero dirigiéndose al Presidente de la República—; pero ellos están dispuestos a ponerse en mis horas libres al servicio de la común tarea de darles escuelas a los niños."

Ofertas igualmente conmovedoras y desinteresadas, con el mismo objeto, y que no sólo se refieren a aportes personales de voluntad, sino, además, a la entrega de terrenos, casas, utilería escolar y material didáctico, se cuentan ya por centenares a lo largo de todo el territorio nacional.

Ellas traducen el espíritu de solidaridad del chileno frente a las grandes iniciativas que conmueven sus sentimientos. Y tienen el mismo carácter de auxilio urgente de las medidas que se prestan en los casos de desastres desatados por la Naturaleza, y en que aquí, precisamente, los únicos o mayores damnificados serían los niños.

Ninguna misión, pues, más decisiva y premiosa que la de universalizar, sin excepciones, los beneficios de la instrucción.

Ninguna inversión, tampoco, que en su obsequio se haga, resulta a la postre más provechosa y constructiva.

Y esto, porque ambas tienden a valorizar y ennoblecer el capital humano, sin cuyo concurso ningún otro capital resulta digno de ser considerado.

Este gesto de efectivo desprendimiento colectivo del pueblo chileno en torno a la más ambiciosa iniciativa educacional de nuestra historia, no sólo acentúa la posibilidad de su feliz consecución, sino, además, reafirma la fe que se abriga en la acción del Gobierno, en otros aspectos no menos fundamentales para nuestro destino.

Hoy y mañana

por WALTER LIPPMANN

WASHINGTON, noviembre (EPS).— Conforme la campaña electoral retrocede en distancia, podemos comenzar a ver más claramente lo que fue. En medio del alboroto, les pareció a muchos obscura y difusa, ofreciendo sólo una selección estéril y poco distintiva. Pero en retrospectiva, a la claridad de los hechos cumplidos, se está haciendo evidente que la selección fue profunda y que estuvo impregnada con la afirmación central de la norma de vida norteamericana.

La selección era entre las políticas de extremismo y de consenso y en la diferencia entre ellas estaba en juego la identidad de esta nación.

El extremismo, en cualquiera de sus muchas formas, descansa siempre en la creencia de que un conflicto dentro de una sociedad es algo irreconciliable. Por lo tanto, no hay otra solución para el conflicto que la destrucción de uno u otro de los grupos contendientes. En el mundo de los extremistas no puede haber solución para los asuntos importantes por medio de la conciliación y el consentimiento. Tiene que haber siempre un vencedor y un vencido. El conflicto debe terminar siempre con una rendición incondicional. No puede haber una cosa tal como armonizar los intereses.

Así, el marxismo-leninismo es una doctrina extremista que tiene como núcleo el dogma de que todos los males de la pobreza y la opresión nacen de un irreconciliable conflicto entre la clase capitalista y la proletaria. El nazismo y el fascismo son doctrinas extremistas que tienen como núcleo la creencia de que todo lo que es indeseable nace de diferencias irreconciliables de ideología, religión y raza. Los partidarios de la supremacía blanca son una secta extremista que afirman que la supervivencia de su raza depende de su supremacía sobre una raza negra subyugada.

Las doctrinas extremistas apelan no sólo al orgullo y los prejuicios, el odio y la envidia, sino también, en cierto grado, a la discreción de personas altamente civilizadas y decentes. Ellas hallan difícil de creer que los conflictos persistentes no sean insolubles. En todas las sociedades a través de la historia ha habido persistentes conflictos de clase, religión y raza, y ellas se preguntan si no es utópico y débil suponer que tales conflictos puedan ser solucionados. Es por esto que los extremistas, que siempre "saben en su corazón" que no pueden estar equivocados, tienen mucho más respeto por los extremistas que se les oponen que por los despreciables y sentimentales visionarios del centro.

El sueño norteamericano, la promesa de vida norteamericana, ha sido siempre la revolucionaria y —según se arguye— la poco práctica convicción de que dentro de una sociedad libre todos los intereses pueden ser conciliados por la persuasión y satisfechos por el consenso. Nadie puede pretender que la nación norteamericana ha seguido siempre este sueño o que, aun cuando ha tratado de seguirlo, lo ha realizado. Una de las peores guerras civiles de la historia fue peleada por los norteamericanos, y en los cien años que han pasado desde entonces, la causa que la ganó no ha podido realizarlo plenamente.

Sin embargo, la visión de una sociedad en la que todos los conflictos pueden ser reconciliados está profundamente arraigada en el alma de los norteamericanos. Hay sobre ella una "cuerda mística de memoria", de que habló Lincoln. A ella responden los norteamericanos cuando son sacudidos de la rutina y materialismo de su vida diaria. En la reciente campaña electoral, el senador Goldwater sacudió la conciencia de la gran masa de norteamericanos y el Presidente Johnson tocó la cuerda mística de memoria, a la cual el pueblo respondió.

En el lenguaje político corriente, el nombre del viejo sueño norteamericano de armonía es el de "política de consenso". Ha sido una coincidencia dramática que cuando tal política fue desafiada por los extremistas, su defensor resultó ser un hombre que es un conspicuo "armonizador" de intereses en conflicto.

Como resultado, aunque suena utópico y dificultoso hablar de armonizar todos los intereses en conflicto, en la persona de Lyndon B. Johnson no parece así, porque en realidad no lo es. En realidad, la política de consenso, tal como él la practica, incluye el uso de medios enteramente pragmáticos para solucionar los conflictos y unir a los contendientes.

Creo que nuestro pueblo ha comprendido esto. No es tan fastidioso como para no haber sido reafirmado, más bien que apartado, por el espectáculo de un hombre experimentado persiguiendo su viejo sueño.

Cartas al Director

¿POR QUE DEMORAN LAS OBRAS EN AVENIDA GRECIA?

Hemos recibido la siguiente nota de parte de la Dirección de Obras Sanitarias:

"En la edición del día 28 del mes de octubre del año en curso del diario LA NACION, en la Sección Cartas al Director aparece publicada una reclamación formulada por el carnet N.o 3572936, de Santiago, por la demora en las obras de la Avenida Grecia.

"Sobre el particular me permito manifestar a usted que gran parte del atraso se debe a la presencia de otras cañerías, cables eléctricos, desagües, etc., que interfieren con la gran alimentadora, y que ha obligado, a veces, a modificar el proyecto o a esperar que las instituciones correspondientes, levanten o bajen los ductos encontrados. En algunos cruces ha sido necesario hacer una losa de protección de concreto armado sobre la cañería, en aquellos puntos en que su profundidad ha sido menor de 1 metro. Este trabajo es, de por sí relativamente largo, porque, además del tiempo que demora la construcción de los muros y de la losa, hay que tomar en cuenta el tiempo de fraguado, no menos de 28 días.

"En cuanto al tramo comprendido entre José Dolores Cañas y Vicuña Mackenna a que se refiere en parte la reclamación aludida, se empezó en septiembre pasado y actualmente se está colocando la cañería en Avenida Bustamante. En 10 días más se estima quedará habilitado dicho cruce, para lo cual se han impartido las instrucciones del caso al contratista, a fin de que acelere los trabajos en general.

Es cuanto me es grato informar al señor Director.

Saluda atentamente a usted,

RAMON DEL VALLE, Director de Obras Sanitarias".

N. DE LA D.— Con las explicaciones que proporciona el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por nuestro lector que firma con cédula de identidad número 3572936. Agradecemos la deferencia del señor Director de Obras Sanitarias.

CUIDADORES DE ESTACIONAMIENTOS.— Nuestro lector Alfredo del Río nos hace llegar una reclamación contra un cuidador de automóviles de la Plaza de Armas, frente al Correo Central, el que, según su opinión, deja estacionarse únicamente a los automovilistas que le ofrecen propinas.

Indica el lector que, pese a que ese espacio está destinado a vehículos del Correo, este cuidador hace su negocio facilitándolo a automóviles particulares, y termina su nota, pidiendo que las autoridades impidan este tipo de actividades a toda persona no dependiente del Automóvil Club, entidad que otorga autorizaciones y controla a los cuidadores de automóviles.

N. de la D.— El Director del Tránsito Municipal, a quien hicimos traspaso de la denuncia, nos expresó que haría efectuar una investigación al respecto, ya que en el sector señalado, lado norte de la Plaza de Armas, los estacionamientos están reservados para los vehículos municipales, de los regidores y de Correos y Telégrafos, y no para coches particulares.

Una iglesia republicana

La Iglesia es una monarquía. No es raro porque Roma, o mejor el Vaticano, es la expresión terrenal del Reino de Dios.

¿Reino? Sí, reino. Pero un reino que antaño no fue una autocracia, sino más bien una res pública. Veamos. En la teología, Dios, indivisible, es uno pero también es trino: Padre, Hijo, Espíritu Santo. Un triunvirato que gobierna el mundo desde los cielos.

La Iglesia primitiva, cuando la colina vaticana era lugar de sacrificio y no de pompa, fue —digámoslo con voz actual— democrática. El Obispo de Roma, sucesor de Pedro, era el primero pero no el único. Un "princeps", no un rey ni un césar. ¿Por qué todo cambió después? La explicación la dan la historia y la geografía: el poder imperial y la Ciudad Eterna. El Papa sucedió al Emperador al extinguirse el señorío político romano. Y como la mente humana tiende a funcionar rectilíneamente, para las gentes del común el Obispo de Roma fue el nuevo César.

Ahora, el Concilio Vaticano II ha aprobado la idea de la Colegialidad para el Gobierno de la Iglesia y empalme con el antiguo espíritu. Una revolución. Este esquema, titulado "De Ecclesia", proclama que los Obispos comparten la autoridad superior con el Pontífice. La autocracia —para hablar en lengua vulgar— deviene en democracia, no obstante que el tradicionalismo proyectó hasta el último momento su sombra al lograr un suplemento que da una estrecha interpretación teológica a la doctrina de la colegiación. Objetivo: garantizar en el gobierno de la Iglesia la vieja supremacía papal.

Mas el paso ya está dado. El paso sobre los siglos. El gran cambio. Signo de los tiempos. El Papa ha sido el primero en promover esta espectacular transformación en las estructuras del gobierno vaticano. En querer delegar parte de su poder en favor de los Obispos que, en tiempos primitivos, fueron prácticamente sus Pares, con la superioridad papal, si que representaba la diócesis de Roma y la frase de Cristo: "Tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia".

El mundo marcha hacia la preeminencia del hombre, y la Iglesia, con su inmensa misión a cuestas, no puede ser rebasada por la historia.

Así, el Estado más viejo del mundo se transforma, de hecho, de Reino en República: de autocracia en democracia.

FOLIBIO

COMENTARIOS DE JUAN TEJEDA:

Apodos

¿Por qué al jugador Humberto Cruz se le llama "Chita"? En recuerdo de Chita, la mona egregia, artista de circo y estrella del cine, cuyas habilidades parece reproducir Cruz con la movilidad de sus acciones en la cancha. Ahora se hacen chistes menos inocentes sobre la materia, y más feos, pues participan del sarcasmo o burla a un hombre en desgracia. El pueblo es rápido para advertir similitudes. A Simián, hoy Ministro, le llamaron el "Pulpo", pues parecía tener ocho piernas y brazos para la atajada de la pelota. (Triste sería que a un Ministro le llamaran "Pulpo" en cuanto a su acción gubernativa y no por deportista. Menos mal que no es el caso.)

Toda clase de animales han servido para poner apodos. Así tenemos al "Sapo" Livingstone —otro futbolista—, al "Gato" Vergara —Gerente de Banco—, a los "Perros" Herrera y Olivares —periodistas— y al "Mono" Tejeda, dibujante. Don Diego Barros Arana fue llamado "El Palote", pues sus alumnos veían en su alta figura de brazos largos una reproducción "a nivel humano" del camaleónico insecto. El General Ibáñez representó la nobleza y las impaciencias del "Caballo", junto a los rugidos oratorios y meridionales del "León" de Tarapacá. Todos tenemos a algún "Camello" conocido o amigo, como el "Camello" Prieto, dromedario sensato y sin corcova. Delia del Carril, que fue esposa de Neruda, era llamada la "Hormiguita". He visto un parte de matrimonio, en papel gris, parte gigantesco, parecido a una proclama, impreso en caracteres muy grandes, en que se leía: "Pablo Neruda y Hormiga participan a Ud. el matrimonio de..." Eran padrinos y cumplían a su modo.

La flora, como la fauna, también aporta sobrenombres. El más ilustre parece haber sido el de "Cicerón", llamado así por la forma de su nariz, que era de cícero, chícharo o garbanzo. A Mariano Egaña le pusieron "Lord Callampa", por causa de su incurable anglomanía y su figura de número 8 cabezón, que recordaba a los hongos de coronamiento gigantesco y cuerpo diminuto. Hay una familia entera de "Porotos" Palma, y no faltan "Manzanas", ya Huidobro, ya de otra especie.

Lo curioso es que hay apodos que tuvieron un origen y se les supone otro. Por ejemplo, Renato Labra Jofré, periodista, conocido como el "Pan Amasado". Jamás un sobrenombre pareció mejor puesto: de tanto llevar el apodo, Labra tomó aspecto de pan hecho en casa, con un rostro inconcluso o a medio terminar: lo extraordinario es que se le llama así porque en los comienzos de su carrera llevaba pan amasado al diario, que se comía a medianoche, lanzando al aire migas que recogía con boca certera. Entre los volátiles, tenemos un fenómeno similar en el periodista Orlando Cabrera Leyva, a quien se llamó Choroy por ironía, ya que es hombre callado y cabizbajo. Pero tan leal ha sido a su apodo, que poco a poco su cara se le ha ido poniendo anarizada como la de un choroy, y hasta ya suele hablar de cuando en cuando.

Todo esto no parece tan raro si se considera que hay cosas con apodos humanos. Los "sandwichs" deben su nombre al lord que encontró grato comer un trozo de carne entre dos tajadas de pan. Y hasta hay "sandwichs" y tenidas con sobrenombres humanos, como los "Barros Luco" y los "Barros Jarpa", cuyos creadores pasarán a la historia por razones que acaso nunca imaginaron.

Franqueza

por ENRIQUE ARAYA

El mundo sería feliz si todos tuvieran el valor de confesar sus debilidades, ambiciones y esperanzas. Yo, por contribuir a esa dicha universal, muchas veces expuse mis más íntimas aspiraciones. No me creyeron y rieron. Dije una vez: — Cuando yo era pequeño deseaba ser emperador. No sabía de dónde. Ser emperador de cualquier parte. Y ser famoso, no sólo por ocupar tan alta jerarquía en el escalafón humano, sino, principalmente, por la solemnidad de mis actitudes, la severidad de mi gesto y por la soberbia de mi conducta. Que en mi tiempo me consideraran el más genial de los emperadores del mundo y que, después de mis días, la historia me tratara más o menos así:

"Enrique Magno, de..., gobernante esclarecido, probo, sobrio, magnífico, justiciero y magnánimo, cortés y valiente, puede decirse sin temor a equivocarse que fue el más grande de los gobernantes de la Tierra.

—Pero eso ambicionaba cuando era niño, ¿y ahora?

—Ahora no.

—Pero tendrá otra ambición.

—Sí, pero...

—Diga, ya que usted mismo ha declarado que la exposición de las más íntimas ambiciones contribuye a la felicidad del mundo.

—Bueno, es que mi ambición actual es muy... no, no puedo decirle.

—Es usted inconsecuente.

—Soy inconsecuente y es por eso que ahora mi ambición —sé que es irrealizable— es ser... no puedo decirle.

—Diga, diga.

—Ya está, se lo diré todo. Me gustaría ser Dios. Aunque fuera por un corto período.

—¿Por qué le interesa?

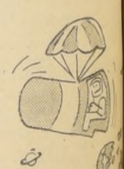
—Por satisfacción personal íntima. Por vanidad, en última instancia.

Mi interlocutor se tentó de la risa y después supe que había dicho que yo estaba con las facultades mentales perdidas.

Eso me pasó por altruista y querer predicar con el ejemplo mi doctrina de que confesar todo es hacer bien a la Humanidad.







PDC conoció planes económicos que el Gobierno expondrá al Congreso

Reunión del Ministro Molina y Jorge Ahumada con dirigentes y parlamentarios demócratacristianos

La Directiva del Partido Demócrata Cristiano y un grupo de sus parlamentarios conocieron ayer los principales aspectos de la exposición sobre el Estado de la Hacienda Pública que el Ministro Sergio Molina hará el martes próximo ante la Comisión Mixta de Presupuesto. Además, intercambiaron ideas con el Ministro Molina y con el Jefe de Oficina de Planificación, Jorge Ahumada Corbalán, sobre los rubros fundamentales de esa exposición, ya que se trata de un documento a través del cual se fijará la política económica, financiera y social del Gobierno del Presidente Eduardo Frei.

Según informaron en líneas generales algunos de los concurrentes, en la reunión se consideraron las cifras del nuevo Presupuesto de la nación para 1965, el cuál sería superior a 3 mil millones de escudos, como asimismo las fuentes de financiamiento del Plan Extraordinario del Presidente Frei y del reajuste de sueldos y salarios para el sector público. Este último asunto será materia de una ley especial y es posible que en ella se consulte, también el porcentaje de reajuste correspondiente al sector privado.

La reunión de ayer del Ministro Molina y del señor Jorge Ahumada consistió en un almuerzo, efectuado en la Moneda.

Asistieron el presidente del Partido Demócrata Cristiano, diputado Renán Fuentealba; el primer vicepresidente, Jaime Castillo; el segundo vicepresidente, diputado Rafael Agustín Gumucio, y los diputados José Musalem, Alfredo Lorca, José Foncea, Alberto Jerez, Pedro Videla, Luis Pareto, Jorge Lavandero y Raúl Gormaz.

También estuvieron presentes los senadores Tomás Pablo Elorza y Julián Echavarri y el Asesor Político del Presidente de la República, Jorge Cash.

Los señores Molina y Ahumada se reunirán hoy con otro grupo de parlamentarios demócratacristianos.

DAL APLAUDE SUPRESION DE BONOS DOLARES Y PLAN DE MATRICULAS

La Junta Ejecutiva de la Democracia Agrario Laborista, presidida por don Benjamín Videla Vergara, conoció de las primeras medidas adoptadas por el Gobierno y al respecto acordó formular la siguiente declaración:

"La Junta Ejecutiva de la DAL acordó hacer público su aplauso al Supremo Gobierno por la supresión del sistema de los bonos-dólares que durante largo tiempo y al amparo de una política errada e injusta, permitió que un grupo plutocrático acumulara rentas enormes.

Además resolvió poner de relieve que la iniciativa para dar matrícula a la totalidad de la población infantil del país constituye una medida trascendental que debe ser un paso importante en la futura política educacional.

El cumplimiento integral del programa ofrecido durante la campaña presidencial es el supremo afán del movimiento nacional y popular triunfante en septiembre en forma que los hechos señalados indica la seriedad y responsabilidad con que el Presidente Frei ha iniciado su acción de Gobierno.

AGASAJO A CANDIDATOS.— La Democracia Agrario Laborista ofrecerá una manifestación a todos los candidatos del partido por la provincia de Santiago, oportunidad en el cual expondrán los puntos del plan de acción que desarrollarán en el Parlamento. Esta manifestación se efectuará el 4 de diciembre próximo, en el Audax Italiano.

ACLARACION DEL SENADOR JUAN LUIS MAURAS

En la tarde de ayer, el senador radical Juan Luis Maurás hizo una aclaración respecto a ciertas informaciones de prensa y radio.

Su texto es el siguiente:

"Respecto a informaciones en las que se me hace aparecer aludiendo a conversaciones del Ministro del Interior, Bernardo Leighton, con el Vocal del CEN Raúl Rettig, desmentidas por ambos, debo señalar que no es efectivo que me haya referido a semejante supuesto suceso."

INTENDENTE Y ALCALDE VISITAN POBLACIONES

El Intendente de la provincia, Sergio Saavedra; el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, y la totalidad de los regidores en ejercicio, visitarán hoy las poblaciones Inés Matte, Rapa-Nui y Cerro Blanco.

El recorrido se iniciará a las 16.30 horas.

Esta visita a poblaciones periféricas tiene por objeto conocer las condiciones de vida del pueblo chileno y escuchar sus aspiraciones, a fin de planificar un programa que beneficie a las clases más necesitadas.

CAMARA PIDE INVESTIGACION SOBRE COSTO DE CAMIONETAS

Son las que se arman en Arica, y la proposición la formuló el diputado Lavandero

En su sesión del jueves último, la Cámara de Diputados acordó dirigir un oficio al Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción solicitándole que ordene una investigación acerca del costo de las camionetas y otros vehículos que se arman en Arica, y que después son internadas al resto del país.

Este acuerdo tuvo su origen en una intervención del diputado démocratacristiano Jorge Lavandero Illanes, quien sostuvo que el precio original de esas camionetas es de 1 mil 500 dólares, esto es, unos 4 mil 500 escudos. Sin embargo —agregó—, esos vehículos se venden actualmente en Santiago en 27 mil escudos, no obstante que su precio era, hasta hace unos tres meses, de 24 mil 500 escudos.

El diputado Lavandero encareció una investigación del costo de las camionetas armadas en Arica, porque —dijo— se trata de herramientas de trabajo para los agricultores y los industriales, sean ellos grandes, medianos o pequeños.

Su petición de oficio al Ministro de Economía fue aprobada por unanimidad.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Comisión de Salud.— Cita para el lunes 23, a las 22 horas, en la sede del Partido con el objeto de tratar "Problemas inmediatos en el Servicio Nacional de Salud".

PARTIDO LIBERAL

Asamblea de la Sexta Comuna.— Cita a reunión extraordinaria para el martes 24, a las 19.30 horas, en Catedral 1183, 2º piso.

PARTIDO RADICAL

Asamblea de La Granja.— Cita para las 16 horas de hoy, en Baquedano 68, Paradero 27.

Asamblea de Las Condes.— En lo sucesivo celebrará sus sesiones ordinarias, los jueves de cada semana, a las 19.30 horas, en Apoquindo 2730.

Consejo Provincial del Primer Distrito.— El próximo lunes, a las 19.30 horas, proclamará a sus candidatos a diputados, en Agustinas 620.

GUERRA AL JUEGO CLANDESTINO Y AL TRAFICO DE ESTUPEFACIENTES

Nueva unidad policial fue creada

Por disposición del Director de Investigaciones, Emilio Oelckers, fue creada ayer una nueva Unidad Policial.

Su misión será la de dar una guerra sin cuartel al juego clandestino y al tráfico de estupefacientes.

La oficina de esta nueva Unidad Policial fue habilitada ayer mismo y fue inaugurada en el Cuartel General de Investigaciones en una corta ceremonia que presidió el jefe de la policía civil, señor Oelckers

Jefe de esta Unidad contra el "Juego Clandestino y el Tráfico de Estupefacientes" fue designado el Comisario Mario Baeza.

Baeza será asesorado en su labor policial por los Subinspectores Marcos Macuada Peñafiel, Rafael Alarcón, Eduardo López Araya y varios detectives.

Anoche mismo comenzaron su labor, sosteniendo una prolongada reunión en la que se recopilaron una serie de antecedentes relacionados con los delitos descritos. Asimismo, confeccionaron un verdadero mapa con la ubicación de lugares donde noche a noche se practican juegos de azar.

Otro tanto, respecto a los centros donde se expende estupefacientes como cocaína y otros, estableciéndose que donde más se expende este tipo de narcóticos es en ciertas boites del centro y el Barrio Alto.

Médicos investigarán aumento de casos de bocio en Lonquimay

Una delegación de médicos viajará a Lonquimay para investigar en esa zona los numerosos casos de bocio que se han presentado.

La comisión médica hará un estudio completo en la zona y adoptará las medidas que el caso aconseje.

De acuerdo con informaciones proporcionadas por las autoridades médicas, el aumento de esta enfermedad ha sido notorio en la zona y ha determinado el envío de la delegación que viajará a Lonquimay.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA

PRESTAMOS EN EE. UU.— "Mi viaje no obedece a motivos particulares, como han expresado algunos medios informativos, sino que vengo llamado por el Gobierno del Presidente Frei", manifestó ayer el Embajador de Chile en Washington, Sergio Gutiérrez Olivos.

"Soy un diplomático disciplinado y, por lo tanto, estoy aquí obedeciendo la petición del Gobierno", agregó a la salida del gabinete del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, con quien conversó prolongadamente, según se supo, sobre el estado en que se encuentran las negociaciones sobre la deuda externa de nuestro país y las posibilidades de conseguir nuevas fuentes crediticias.

Consultado sobre su posible ratificación como Embajador en Washington o su traslado a Buenos Aires, recalcó que una decisión de ese tipo le correspondía tomarla y anunciarla al Presidente de la República y al Canciller Gabriel Valdés.

GESTIONES FINANCIERAS EN EUROPA.— En el Ministerio de Hacienda se cursó un decreto por el cual se designa a José Piñera Carvallo, actual Director de Inversiones y créditos externos de CORFO, para que represente a nuestro país en la Primera Reunión Latinoamericana de Instituciones Financieras que organiza el Banco Interamericano de Desarrollo, en Washington.

Por el mismo decreto se comisiona al señor Piñera para que viaje a Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Suiza y España, con el fin de renegociar la deuda externa y obtener nuevos créditos para nuestro país.

NUEVO DIRECTOR DE I. INTERNOS.— En el Ministerio de Hacienda se cursó un decreto por el cual se designa Director Nacional del Servicio de Impuestos Internos al abogado Jaime Ross Bravo.

Previamente se había dictado otro decreto aceptando la renuncia del Director interino de dichos servicios, señorita Milka Casanegra.

PAGO A PERSONAL DE LA ETCE.— Está lista para la firma del Ministro de Economía la resolución en que oficializa el Gobierno la transacción a que se llegó con los personales de obreros y empleados de la ETCE, los cuales le habían ganado al Fisco un juicio, por el cual se ordena pagar a estos servidores un millón y medio de escudos en sobretiempos, bonificaciones, reajustes, etc., que se les adeuda desde hace dos años. La transacción permitirá que el Fisco cancele por esta deuda sólo Eº 720.000, los cuales serán pagados a prorrata a los funcionarios citados.

CLAUSURADO F. C. SANTIAGO OESTE.— Por encontrarse en pésimas condiciones de funcionamiento, el Ferrocarril Eléctrico Santiago-Oeste fue clausurado mediante una resolución del Departamento de Transportes Ferroviarios, dependiente de la Subsecretaría de Transportes. Previamente este Departamento le había dado un plazo a la compañía de 45 días para que efectuara las reparaciones más necesarias, tanto en las vías como en los tranvías, pero se cumplió el plazo y no efectuaron ni el menor trabajo al respecto.

CONTROL DE PRECIO DE VERDURAS.— El Ministro de Economía, Domingo Santa María, informó que durante la próxima semana se efectuará un control del precio de remate de las hortalizas en la Vega Central, y el precio a que se venden al público en los distintos barrios de la capital, tanto en verdulerías instaladas como en comerciantes ambulantes y en ferias y mercados.



DIRECTIVA DE LA JUVENTUD DEMOCRATA CRISTIANA CON S. E.— La nueva directiva de la Juventud Demócrata Cristiana, que preside Alberto Sepúlveda, se entrevistó ayer con el Presidente Frei para informarle de los acuerdos adoptados en la reciente Junta Nacional y ofrecer su más decidido apoyo a la acción que está impulsando el Gobierno en favor de las clases populares. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Sergio Silva, secretario general; Julio Díaz, vicepresidente; Alberto Sepúlveda, presidente nacional; el Primer Mandatario; Miguel Moreno; Carlos Silva; diputado Renán Fuentealba, presidente del PDC; Gonzalo Ojeda, Consejero Nacional.

Franca aprobación de parlamentarios a planes nacionales de escolaridad

El decreto del Gobierno que ha precisado las características del plan nacional de escolaridad, ha sido recibido con satisfacción por la opinión pública, que ha visto cómo con audacia creadora el Jefe del Estado y sus colaboradores están haciendo realidad lo que ofrecieron al pueblo durante la campaña presidencial que culminó el 4 de septiembre último.

La gigantesca tarea de dar educación primaria a 200 mil niños más, habilitar 5 mil plazas de profesores, construir o adecuar 5 mil salas de clases y proporcionar desayuno y almuerzo a 800 mil niños, ha sido emprendida con decisión.

En los medios parlamentarios, cuya composición refleja las distintas corrientes de opinión que necesariamente deben existir en una democracia, esta acción gubernativa en el campo de la educación ha merecido franca aprobación. Todos han coincidido en que se trata de un paso positivo destinado a poner término a una irritante e injusta situación que afecta a los sectores más modestos de la población.

Hemos entrevistado a parlamentarios de diversos partidos, con el objeto de conocer sus opiniones, las que entregamos a continuación:

JORGE IVAN HUBNER.— Diputado conservador, miembro de la Comisión de Educación de la Cámara, ex presidente de la Federación de Estudiantes de Chile. Nos dice: "El plan del Gobierno para eliminar la falta de matrícula escolar primaria me parece espléndido. Significa que se adoptan iniciativas para resolver este problema de graves proyecciones para el pueblo de Chile. Deseo pleno éxito a esta patriótica iniciativa".

Jorge Iván Hübner

HECTOR LEHUEDE.— Diputado liberal, médico, parlamentario de larga trayectoria, expresó: "Toda iniciativa que tienda a terminar con el problema de cientos de miles de niños, es digna no sólo de apoyo sino de felicitaciones. No creo que nadie pueda negarse a colaborar en esta tarea. No cabe más que felicitar al Gobierno por esta iniciativa. Las necesidades escolares en nuestro país son tremendas. Me alegro de que con este plan exista una escuela en cada barrio, eliminando el peligro que afrontan los niños por las deficiencias de la locomoción que deben usar para asistir a clases."

Héctor Lehuedé

ALBINO BARRA VILLALOBOS.— Antiguo dirigente sindical, Diputado por el Partido Socialista, manifiesta: "Todo lo que signifique intensificar los planes de instrucción escolar es una cosa positiva. Por algo en la campaña presidencial nosotros dijimos que en nuestro gobierno los únicos privilegiados serían los niños. Consecuentes con esta posición hemos dado nuestro apoyo al proyecto de Becas, que ya es ley de la República. Esta ley da al niño bien dotado la oportunidad de hacer estudios superiores. Si este gobierno quiere complementar esto, a nosotros nos parece bien. Me habría gustado que el plan de construcción de cinco mil salas de clases hubiera servido para emplear la mano de obra cesante que existen en el gremio de los trabajadores de la construcción, uno de los más afectados por la presente situación".

A. BARRA

TOMAS PABLO. — Senador Demócrata Cristiano, su nombre encabeza una de las listas que postulan a la presidencia del partido, señala: 'Este decreto tiene por misión satisfacer uno de los puntos de su programa de la campaña pasada, cual es hacer desaparecer el déficit educacional. Con este propósito se movilizaron no sólo las fuerzas tradicionales con que cuenta el gobierno, sino nuestra juventud, buscando fundamentalmente la promoción de los grupos populares y estudiantiles para laborar en forma directa en la solución de una necesidad tan honda de nuestro pueblo".



T. PABLO

Ismael Pereira es candidato único a senador de conservadores y liberales

Desde ayer, la campaña senatorial por Santiago del Partido Conservador ha quedado centralizada en la postulación de uno de los tres candidatos inscritos por esta colectividad: don Ismael Pereira Lyon, actual diputado por el Tercer Distrito.

Esta situación deriva, en primer lugar, de la renuncia a su candidatura formulada el miércoles, por el señor Javier Echeverría Alessandri, quien manifestó que sus fuerzas se sumarían a las del señor Pereira. Lo mismo hizo, en la noche del jueves, el señor Hugo Rosende Subiabre, actual diputado por el Primer Distrito, quien también señaló la conveniencia de que el Partido Conservador concentrase sus esfuerzos en un sólo candidato para luchar por la conservación de la senaturía que tiene en la provincia capital de la República.

ISMAEL PEREIRA LYON

DECLARACIONES DE PEREIRA.— "Aunque lamento profundamente estos retiros —declaró ayer el señor Pereira Lyon—, tengo que enfrentar los hechos. Hemos tenido hoy una larga reunión con los dirigentes de la campaña, con el objeto de acelerar los trabajos electorales y extenderlos a los nuevos sectores que tendremos que atender. Estamos sumamente optimistas y hemos recibido la adhesión de los candidatos a diputados conservadores, liberales y de otros partidos. Trataremos de corresponder a la confianza que han depositado en nosotros vastos sectores de la ciudadanía, que consideran necesaria la presencia conservadora en la dictación de las reformas proyectadas, que propiciamos, pero que necesitan el concurso de nuestra experiencia para ser convenientes para el país".

Seguridad de Caravelles estudia nuevo vicepresidente de la LAN

CARTA RESPUESTA ENVIO AL DIPUTADO ALBERTO JEREZ

Eric Campaña Barrios, nuevo Vicepresidente Ejecutivo de la Línea Aérea Nacional, envió ayer una carta al diputado Alberto Jerez, en la cual le responde a una carta que, a su vez, el mencionado diputado le había enviado el día anterior.

El texto de la comunicación del Vicepresidente Campaña, es el siguiente:

H. Diputado
Dn. Alberto Jerez Horta,
Cámara de Diputados.

PRESENTE.—

H. señor Diputado:

Tengo el agrado de acusar recibo de su carta de 19 del corriente y de los antecedentes sobre el avión Caravelle VI-R que usted me ha hecho remitir de manera personal. Lo he leído y estudiado con suma atención e interés

Sobre la opinión que usted me solicita en su carta acerca de los puntos que en ella me señala, debo manifestarle concretamente:

1.— Una de mis primeras inquietudes y deberes, al asumir mi cargo, prácticamente desde hace sólo 4 días, fue revisar personalmente todo lo relacionado con la seguridad operacional de la Empresa, factor primordial para la existencia de una compañía aérea.

La preocupación del señor diputado, sobre esta materia, incidía fundamentalmente en tres tramos de la operación del avión Caravelle: Punta Arenas-Santiago, Santiago-Lima y Lima-Panamá. Al respecto, puedo aseverar que, de inmediato, me he abocado al análisis de lo sostenido por usted con el objeto de mantener la confianza en la tradicional eficiencia y seguridad con que operan nuestros aviones.

2.— Referente al procedimiento irregular, a juicio del señor Diputado, seguido para adquirir el avion Caravelle, puedo garantizarle que durante mi permanencia en la Empresa, como su Vicepresidente Ejecutivo, ni ese ni ningún procedimiento irregular será seguido en materia de adquisiciones.

3.— Sobre el rendimiento comercial del avión Caravelle, y por estar contenido ello dentro del cuadro económico-financiero de la Empresa, el que en este momento estudio, no me es posible pronunciarme concretamente sobre la materia.

Anticipo al señor diputado que, de acuerdo con instrucciones recibidas de la autoridad de la cual dependo, debo presentar a ella la situación integral y detallada del estado en que he recibido la Empresa.

Sin otro particular saludo al H. señor Diputado, reconociendo su eficaz labor fiscalizadora en beneficio de la aeronavegación comercial del país.

Atentamente,

ERIC CAMPAÑA BARRIOS,
Vicepresidente Ejecutivo.

Senador Larraín en el Comando de Hübner

Presidente Honorario del Comando por la reelección del diputado Jorge Iván Hübner, en el Primer Distrito de Santiago, ha sido designado el senador Bernardo Larraín Vial.

Este Comando lo integran dirigentes conservadores e independientes, y tiene como generalísimo al señor Enrique Arechavala Marín, ex Presidente Departamental del Primer Distrito del Partido Conservador.

PARTIDOS y CANDIDATOS

DEMOCRACIA CRISTIANA

Tomás Reyes Vicuña.— Visitará hoy y mañana las secretarías de su candidatura senatorial, ubicadas en la Tercera y Cuarta Comuna. A partir del lunes, atenderá a sus adherentes en su Secretaría Central, situada en calle Huérfanos N.o 713, 8.o piso.

José Musalem Saffie.— Fue proclamado ayer en la Población "Joao Goulart", donde recibió la adhesión de numerosos grupos independientes. Afirmó en su discurso, que su labor parlamentaria se basaría en las proyecciones del Plan de Gobierno del Presidente Frei.

Rafael Agustín Gumucio.— Recorrerá hoy diversos sectores de Santiago. A las 16.30 horas llegará hasta la Población San Gregorio. A las 18 horas será recibido en San Bernardo, donde se reunirá con dirigentes de su campaña, en Eyzaguirre N.o 524. A las 20.30 horas visitará la Población Malaquías Concha, de La Granja. A las 22 horas visitará su comando de Villablanca, acompañado del dirigente Ricardo Boizard.

Luis Pareto González.— Fue proclamado anoche en calle Javiera Salas N.o 4053. Durante el día, había visitado diversos comités de la Cuarta Comuna, que apoyan su reelección. Su Comando General Independiente, ubicado en Bernal del Mercado N.o 50, atiende diariamente hasta las 22 horas.

Wilna Saavedra.— Regresa próximamente de Israel, hasta donde viajó invitada por el gobierno de ese país, para tomar parte en un seminario sobre desarrollo de la comunidad. En Santo Domingo N.o 843, sede del Comando de su candidatura, se atiende diariamente a los adherentes, de 19 horas adelante.

Andrés Aylwin.— Ha recorrido comunas y localidades del Cuarto Distrito, recibiendo numerosas adhesiones. El domingo, a las 16 horas, es proclamado en Llo-Lleo. Ha recibido la adhesión del Alcalde de Calera de Tango, Ricardo Leiva. También la de los obreros ferroviarios del Cuarto Distrito.

Luis Mairá.— Visita hoy el sector comprendido entre San Diego, Avenida Matta y Franklin. Ayer fue proclamado en la Séptima Comuna, en un acto que contó con gran concurrencia.

Sergio Fernández.— Recibió anoche la adhesión de 500 personas, durante una manifestación que se llevó a cabo en los comedores del Club Audax Italiano.

Héctor Valenzuela Valderrama.— Dictó una charla, ayer, sobre Reformas al Código del Trabajo y Cooperativismo, en la Junta Vecinal del sector Portugal. Posteriormente, visitó la Población Alessandri.

Mario Hamuy Berr.— Se entrevistó a mediodía de ayer con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, acompañado por dirigentes del gremio telefónico, con el objeto de considerar diversos problemas.

PARTIDO DEMOCRATICO

Alberto Prieto Burgos.— Se constituyó el comité que tendrá a su cargo los trabajos de su candidatura en el Tercer Distrito. Lo preside Ernesto Letelier. Secretario General, Luis Lara Juica. Su secretaría general está ubicada en Catedral N.o 1472.

Luis Morales Vásquez.— Se constituyó el Comando General de su candidatura a diputado por el Primer Distrito: presidente, Edmundo Rojas; secretario, Pedro Viveros; Finanzas, Angel Hernández; Organización, Luis Rubio; Prensa y Propaganda, Jorge Oyarzún; Femenino, María A. Morales y Lucy Arcaya; Asesores, Gabriel Olguín y Víctor Pérez.

Ariel Soto Contreras.— Los adherentes a su candidatura a diputado por el Primer Distrito celebraron ayer un nuevo aniversario del Partido Democrático. El acto se realizó en Catedral N.o 1472.

Edmundo Mora Parada.— Asistió a concentraciones en la Quinta y Sexta Comuna, donde recibió la adhesión de varios comités de barrio que apoyan su postulación.

PARTIDO LIBERAL

Héctor Lehuedé.— Recibió ayer la adhesión del Alcalde de Barrancas, Benedicto Flores Neira elemento independiente de gran arraigo en la comuna. También ha recibido el apoyo de numerosos comités de barrio del Segundo Distrito, que trabajarán por su reelección.

PARTIDO RADICAL

FAIVOVICH.— Será proclamado mañana en Conchalí, en el Teatro "La Palmilla", a las 11 horas. Después asistirá a un almuerzo que le ofrecen los adherentes a su reelección senatorial. Ayer recibió una comunicación de la Federación Nacional Hospitalaria, adhiriendo a su postulación. Asistió anoche a una reunión con dirigentes del Comando Provincial Ferroviario que apoya su reelección.

Schaulsohn.— El Comando Independiente de Carteros le ofrece esta noche una manifestación en la Quinta "La Estrella", en el camino a Cerrillos. A las 20 horas será recibido por el Comando Radical-Independiente de la Tercera Comuna. Recibirá hoy a la Junta de Vecinos de la Población "Monterrey", que desea plantearle algunos problemas.

José López Payacán.— Recibió la adhesión del comando constituido en la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez", que preside Carlos Espinoza.

Carlos Morales Abarzúa. — Se constituye hoy, en calle Portugal N.o 841, a las 19 horas, el comando que encabezará los trabajos de su candidatura en la séptima comuna "Maestranza".

Hernán Leigh.— En la comuna de La Reina, Avenida Lynch, se constituyó un comando para trabajar por su reelección. Lo preside la señora Aída Muñoz de Llanos.

DEMOCRACIA AGRARIO LABORISTA

Arturo Gauthier Chávez — Visita mañana las comunas de Quinta Normal, Barrancas, Renca, Conchalí, Maipú, Peñaflor y Talagante.

PARTIDO CONSERVADOR

Julio Subercaseaux. — Sus amigos y partidarios le ofrecerán el 12 de diciembre próximo, a las 13.30 horas, una manifestación en reconocimiento de la labor cumplida como parlamentario. Tendrá lugar en la Hostería del Cerro San Cristóbal.

Patricio Silva Clarés — Candidato a diputado por el Primer Distrito. Sus amigos le ofrecen hoy un almuerzo en el Restaurante "El Pollo Dorado", con motivo de haber finalizado sus funciones en la Secretaría General de Gobierno. El acto se inicia a las 13.30 horas.

SE CONSTITUYO DEPARTAMENTO DE PERIODISTAS DEL P. D. C.

En una asamblea celebrada en el auditórium de Radio Chilena, quedó constituido el "Departamento de Periodistas Colegiados", del Partido Demócrata Cristiano, en la tarde de ayer.

Este fue el único motivo de la reunión de alrededor de cien periodistas demócratacristianos, y no para protestar por la designación de varios colegas de otras colectividades en diversos cargos, como afirmaron ciertos órganos de prensa.

La constitución de este Departamento se llevó a cabo accediendo a una petición expresa del Partido Demócrata Cristiano, que tiene sumo interés en ver agrupados a los periodistas miembros de dicha colectividad política.

Varios son los problemas que este organismo entrará a analizar para su posterior solución. Por ejemplo, actual situación deficitaria del Departamento de Periodistas de la Caja de EE. PP. y PP., problemas económico-sociales del gremio, modificación de la Ley sobre Abusos de Publicidad, reformas a la previsión, control del ejercicio de la profesión de periodistas, velar porque las empresas periodísticas y radiales cumplan con las leyes sociales y del trabajo, etc.

Ayer mismo se designó un directorio provisional, el que quedó formado así: presidente, Sergio Marín; primer vicepresidente, Fernando Oteiza; segundo vicepresidente, Enrique Inostroza; tesorero, Roberto López; secretario de control y organización, Octavio Neira; secretario de prensa, Héctor Fuentes.

HOY SEPULTAN AL INGENIERO DON PEDRO ALVAREZ A.

Hoy, a las 9.30 horas, se realizarán los funerales del ingeniero Pedro Alvarez Albornoz, ex Director de Vialidad, cuyo fallecimiento en Houston, Texas, EE. UU. provocó consternación en todos los círculos de esta capital.

Los restos del señor Alvarez llegaron a las 14.25 horas a Santiago, en un avión DC-6 de LAN-Chile.

En el aeropuerto de Los Cerrillos esperaron los restos decenas de personas. Estaban presentes: el Director General de Obras Públicas, señor Alfonso Díaz, que concurrió además en representación personal del Ministro de Obras Públicas, señor Modesto Collados; el asesor del Ministro, señor Carlos Román; el Director subrogante de Vialidad, señor Darwin Lois; la mesa Directiva y varios Consejeros Generales del Colegio de Ingenieros; los ex Directores de Vialidad, señores Eduardo Paredes y Oscar y Oscar Jiménez; el Director del Hospital José Joaquín Aguirre, Dr. Avendaño; representantes del Instituto de Ingenieros, ingenieros, médicos y amigos en general del señor Alvarez y su esposa.

Los restos del señor Alvarez fueron trasladados desde Los Cerrillos a la Capilla del Hospital San Borja, donde son velados. Hoy, después de una misa que se celebrará en ese recinto, se realizarán los funerales en el Cementerio General.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido el General don
[illegible]DALICIO TELLEZ CARCAMO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, (puerta principal), después de una misa que se oficiará, a las 16 horas, en la Parroquia La Asunción (Vicuña Mackenna esquina Marcoleta).
La Familia

Ha fallecido nuestra querida esposa y madre, señora
BERTA BEIRO DE GRUBSIC
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, (entrada por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Catedral N.o 1692, a las 16.30 horas.
Su Esposo e Hijos

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y hermana, señora
MARIA MIRANDA vda. de LUFI
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, (puerta Avda. La Paz). Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Iglesia Andacollo (Mapocho 2325), desde donde saldrá el cortejo, a las 16 horas.
La Familia

Ha dejado de existir nuestra querida hija y sobrina,
LUISA RAQUEL RIOS SOTO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, (entrada por Avda. La Paz), partiendo el cortejo a las 16 horas, desde calle Arbizú Campos 3702 (Conchalí).
La Familia

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana, suegra y abuelita, señora
BERTA BEIRO DE GRUBSIC
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, (entrada por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Catedral N.o 1692, a las 16.30 horas.
La Familia

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don
SANTIAGO PARODI BELZU
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, (puerta Recoleta), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Parroquia del Carmen, calle San José, paradero 13 Gran Avenida. El cortejo saldrá a las 10 horas desde su domicilio, calle Santa Fe N.o 885, Gran Avenida paradero 15 1|2.
La Familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don
JOSE CAVIERES
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Fermín Vivaceta 4330, hacia el Cementerio General (Recoleta).
La Familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la madre de nuestro socio y compañero, señor Hugo Lufi Miranda, señora
MARIA MIRANDA vda. de LUFI
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán trasladados hoy a la Iglesia de Nuestra Señoar de Andacollo (Mapacho N.o 2325), donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 11 horas. El cortejo saldrá, a las 16 horas, desde la misma Iglesia, con destino al Cementerio General (puerta principal). El Deportivo LA NACION se hace un deber en citar a todos sus socios, compañeros y amigos en esta hora de dolor.
El Directorio

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, madre y abuelita, doña
MARIA MIRANDA vda. de LUFI
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Avda. La Paz), partiendo el cortejo desde la Iglesia de Ntra. Sra. de Andacollo, Mapocho 2325, a las 16 horas.
La Familia

IN MEMORIAM

Ha llegado un nuevo onomástico y no te tenemos a nuestro lado, querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora
CECILIA GALLEGUILLOS vda. de LOPEZ
(Q. E. P. D.)
Por tal motivo, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Nuestra Señora de los Parrales, paradero 18, La Granja, mañana domingo 22, a las 8.30 horas.
Familia López Villagra

ADMINISTRACION PUBLICA

CLAUSURA DE CURSO EN OBRAS PUBLICAS

Una ceremonia efectuada ayer, a las 18 horas, en el auditorium del Ministerio de Obras Públicas, clausuró el curso de evaluación de proyectos dictados en esta Secretaría de Estado, y en el cual se otorgaron diplomas a 40 ingenieros. El acto fue presidido por el Ministro, Modesto Collados; Subsecretario, Carlos Valenzuela, y otros jefes de servicios.

CONSEJO DE RECTORES

Presidido por el Ministro de Educación se reunió el Consejo de Rectores de Universidades del país. En esta sesión se consideraron aspectos generales de la educación universitaria en el país y se planificaron diversas normas para su aplicación en los planteles.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 2,50	E° 2,51
Libra	" 7,02	" 7.048
Dólar a futuro	" 3,030	" 3,045
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 3,20	E° 3,25
Libra	" 8,986	" 9 126

Santiago, 20 de Noviembre de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Nuevamente la plaza bursátil en el día de ayer se mostró activa en su accionar, no obstante que su volumen de acciones transadas bajó considerablemente. Los precios se vieron bastante sostenidos, obteniendo nuevas recuperaciones en varios de sus rubros. Banco de Chile, Banco Sud Americano, Banco Edwards, Farmo Química, Papeles y Cartones, Vapores, Madeco, Cervezas, Caupolicán, CAP, Vidrios Planos, fueron los valores más transados.

El volumen de operaciones ascendió a 761.153 acciones en Santiago, 35.635 acciones en Valparaíso y 7.360 escudos nominales en bonos.

Los bonos hipotecarios mantuvieron sus cotizaciones.

El cierre acusó 30 alzas contra 10 bajas, tendencia sostenida.

La semana que termina se caracterizó por un movimiento regularmente activo, de baja pronunciada los primeros días para obtener las cotizaciones recuperaciones de importancia en los últimos días, así como el índice de precios nos arrojó 27 alzas contra 45 bajas.

FONDOS MUTUOS:
Crecinco ... 2.650
Capitales Unidos ... 2.795

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER

BONOS NOMINALES E°
D. Interna 7-1 84 c
Garantía 7-1 84 c
Paviment. 7-1 84 c
Mun. Stgo. 8-1 50 n
B. Estado 6 3|4 55 n
B. Estado 10-6 75 t
Hip. Chile 6-1 73 n
Hip. Chile 10-6 75 n

BANCARIAS
Central 12.000 n
Concepción 145 n
Continental 9 n
Crédito 130 n
Chile 387 t
Edwards 34 v
Español 122 c
Hipotecario 102 t
Israelita 115 c
Italiano 14 n
Nac. Trabajo 13 1|2 n
Osorno 229 n
Pacífico 9 n
Panamericano 100 n
Sud Americ. 51 1|2 t
Talca 290 t

MINERAS
Andacollo 3 c
Aucanquilcha 27 c
Chañaral 17 v
Cerro Grande 595 n
Disputada 90 v
Del. Punitaqui 10 n
Lota Schwager 6 n
Merceditas 2 1|2 v
M. Fertilizantes 30 n
Ocuri 180 n
Oruro 28 t
Presidenta 10 n
P. de Lobos 15 1|2 t
Tamaya 5 1|8 t
Tocopilla 250 n
Totoral 28 1|2 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Cisnes 370 t
Colcura 30 1|2 t
Copihue 29 n
Gente Grande 125 n
Laguna Blanca 380 n
La R. Sofruco 234 n
Rupanco 150 n
T. del Fuego 135 c
Viña C. y Toro 170 n
Wagner Stein 18 t

SALITRERAS
A. Lautaro A 3.100 t
A. Lautaro C 300 n
Iquique Port. 67 v

TEXTILES
Caupolicán 16 1|2 c
Chiteco 15 1|2 n
Flap 58 n
Hilos Cadena 200 c
P. Bellavista 185 n
P. Concepción 2 1|4 n
P. de Tomé 38 1|2 v
Rayonhil A 13 3|4 c
Sedylan A 2 1|2 n
Sedylan B 1 1|4 n
Sumar 150 c
Tej. El Salto 1 1|4 n
Textil Progreso 50 n
Textil Viña 8 n
Vestex 14 n
Yarur 275 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Arroc. EGA 18 1|2 t
A. Graham 8 n
Bima 15 1|2 n
Carozzi 30 n
Cemento Bío Bío
Cem. Bío Bío 180 t
Cerv. Unidas 84 t
C. de Golf 93.000 n
C. Hípico 420.000 n
Ib. Chileno 45 c
C. de Polo 23.000 n
Codina 340 n
Cola 890 n
Colorantes 46 1|2 n
Cía. Industrial 58 t
Copec 47 1|2 t
Cristalerías Ch. 18 t
Chilectra 41 n
Distrib. Talca 17 v
Electr. Ind. 13 1|2 v
Electromat 63 n
Em. Andina 18 1|2 n
Eperva 268 t
F. Química 5 3|4 t
Feria Agric. 135 c
Fósforos 52 v
Gas Santiago 30 t
Gas Valpso. 11 1|2 n
Hucke Hnos. 90 n
Implatex 12 c
Ind. Varias 10 n
In. Esmeralda 66 c
In. Huelén 295 n
Insa 370 t
Interameric. 4 1|2 n
Interoceánica 60 c
La Rural 25 t
Loza de Penco 35 c
Lucchetti 9 3|4 c
Mac Kay 95 v
Mad. Cholguán 12 t
Marinetti 19 c
Melón 237 c
Muelles P. V. 4 c
Nav. Arauco 21 1|2 t
Nav. Coronel 12 c
Nachipa 75 c
Pacífico Sur 37 t
P. y Cartones 140 t
Pesq. Iquique 37 t
Pizarreño 150 t
Polpaico 240 n
Quimifarm 180 n
Refrac. Lota 5 1|2 c
Ref. de Viña 105 n
Renta Urbana 70 n
Saavedra B. 22 n
Sanitas 6 1|2 n
Soprole B 1.000 n
Tabacos 172 n
Tattersall 81 1|2 c
Teléfonos 21 t
Vapores 136 t
Vidrios Pl. 14 3|4 v
Volcán 48 c

METALURGICAS
CAP 228 t
CAP D 420 n
CIC 27 t
Cobre Cerrillos 65 n
Elecmetal 225 t
Envases 3 1|4 n
Fensa 10 t
Indac 12 n
Indura 12 1|2 n
Madeco 50 c
Mademsa 33 1|2 t
Mec. Ind. 13 5|8 n
Socometal 20 n

SEGUROS
Cantabria 35 c
Globo 45 c

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: 2.292

TRANSACCIONES

Bonos Nominales E°	7.360
Transaciones en Santiago	761.153
Operaciones con Valparaíso	35.635

£ POR TONELADA — PRECIO DEL COBRE — EN LONDRES TONELADAS LARGAS

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 524.0.0 Comp.	Sostenida	£ 510.0.0. Comp.
£ 526.0.0. Vend.	925 Tons. largas	£ 515.0.0. Vend.
£ 8.0.0. Alza	Disponible	£ 14.0.0. Baja
£ 462.0.0. Comp.	Fluctuación	£ 455.0.0. Comp.
£ 463.0.0. Vend.	A 90 días	£ 456.0.0. Vend.
£ 3.0.0. Alza	Fluctuación	£ 7.0.0. Baja
	Tendencia	Apenas sostenidas
	Ventas	925 Tons. largas

Fondo de Ayuda Social del personal de la Empresa Periodística "LA NACION"

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros socios, el sensible fallecimiento de la señora

MARIA MIRANDA Vda. de LUFI
(Q. E. P. D.)

madre de nuestro socio señor Hugo Lufi Miranda, a quien expresamos nuestra más sentida condolencia por tan irreparable pérdida.

Sus restos son velados en Maturana 1251. A las 11 horas, serán trasladados a la Parroquia de Andacollo (Mapocho 2325) donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma. Sus funerales se efectuarán a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Parroquia de Andacollo, en dirección al Cementerio General.

Rogamos a nuestros socios hacerse presente en el Cementerio General, para expresar nuestros sentimientos de pesar, en el sensible duelo que aflige a la Familia Miranda Lufi.

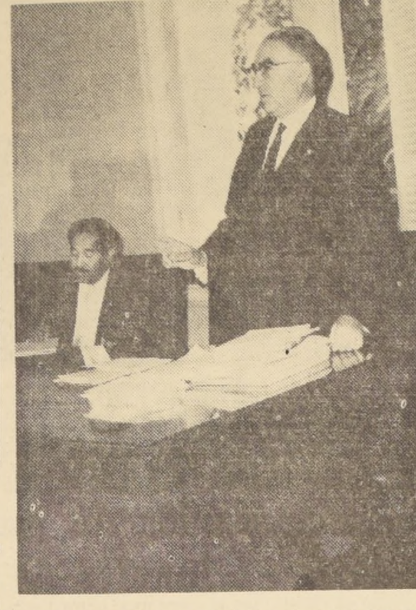
LA DIRECTIVA

DEFUNCION.—

Ha dejado de existir la señora
MARIA MIRANDA vda. de LUFI
(Q. E. P. D.)
madre de nuestro consocio señor Hugo Lufi M. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo en dirección del Cementerio General (entrada por Avenida La Paz) de la Parroquia de Andacollo calle Mapocho con Cumming. En la Parroquia se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas.

DIRECTORIO SINDICATO MIXTO "LA NACION" y DEPORTIVO "LA NACION"

EN EL CONGRESO DE CONTADORES



FERANAND OLIVOS, Jefe del Departamento de Difusión de Impuestos Internos, hace uso de la palabra durante una de las jornadas de trabajo que se efectuaron ayer en el Congreso del Colegio de Contadores de Chile. El Presidento de la República, Eduardo Frei, envió sus saludos a los delegados y prometió preocuparse de los problemas de este gremio.

Problemas de los contadores serán estudiados por el Jefe del Estado

El Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, envió un mensaje de saludo a los delegados que asisten al Congreso de Contadores y les prometió preocuparse "por todos los problemas que atañen al Colegio de Contadores de Chile". El texto de dicha comunicación es el siguiente: "Señor Guillermo Mondaca Hummel, Presidente del Consejo General del Colegio de Contadores. He recibido su amable invitación a la sesión solemne de inauguración del Segundo Congreso Ordinario del Colegio de Contadores que tendrá lugar el 18 del presente, y le agradezco sinceramente la gentileza que ha tenido al invitarme. Lamentablemente, las ocupaciones propias de mi cargo no me permitirán asistir, como hubiera sido mi deseo, pero ruego a Ud. haga llegar a los señores miembros del Consejo, como asimismo a los señores delegados asistentes, mi especial saludo en esta ocasión y la seguridad de mi preocupación por todos los problemas que atañen al Colegio de Contadores de Chile. Con mis mejores votos por el éxito de este Segundo Congreso Ordinario, reciba Ud., señor Presidente, los sentimientos de mi alta consideración y estima. (Fdo.): Eduardo Frei, Presidente de Chile.

TRABAJOS DE AYER.— Durante toda la mañana de ayer, los congresales estuvieron ocupados en los Trabajos de Comisiones, en donde se trataron temas de gran importancia para el progreso tecnológico de la contabilidad. Se han estudiado y discutido trabajos que tienen atingencia con la previsión del contador y su situación en la Administración Pública, y los que se refieren al título universitario de la profesión.

Se celebró, además, la Segunda Sesión de la Junta Resolutiva, compuesta por los presidentes de Delegaciones, la que adoptó interesantes acuerdos en relación con la tesis presentada por los señores delegados.

En la tarde se reanudaron las discusiones acerca de nuevos trabajos presentados a este evento. Más adelante se inició la Primera Sesión Plenaria presidida por la Mesa Directiva del Congreso, la que escuchó comunicaciones técnicas seleccionadas por la Comisión Organizadora y consideró las resoluciones y recomendaciones acordadas por las Comisiones de Estudio y Junta Resolutiva.

Entre los numerosos actos de atenciones a las delegadas y acompañantes que asisten a este torneo se verificó un té-canasta con desfile de modelos en el Roof Garden del Hotel Carrera. Para mañana está consultada una visita a la Universidad Técnica del Estado.

Crearán central de computadores electrónicos para servicio fiscal

CONTRALORIA ELABORO EL PROYECTO CORRESPONDIENTE

El Contralor General de la República informó que el organismo que dirige había efectuado un estudio y propuesto al Gobierno, la creación de una Central de Computadores Electrónicos, la cual confeccionaría las planillas y los cheques de toda la administración pública.

Esto permitiría una economía al presupuesto, un servicio más eficiente y un mejor control. Además, esta Central realizaría innumerables otros trabajos en diversos servicios de la administración pública.

Agregó que está en conversaciones con el Tesorero General de la República, Tomás Aguayo Mackers, para que con el computador electrónico que posee ese servicio, se inicie la confección mecanizada de planillas, igual que de los cheques correspondientes. Es posible que este sistema empiece a funcionar en enero próximo.

Actualmente, explicó el Contralor, hay alrededor de diez servicios públicos que tienen a su servicio computadores electrónicos y que no le sacan todo el inmenso partido que esas máquinas pueden rendir, lo cual es un gasto o un despilfarro de dineros del erario nacional, ya que esos cerebros electrónicos son arrendados a alto precio. Si se crea la mencionada Central de Computadores Electrónicos, se podría obtener mucho mejor rendimiento, e incluso devolver algunos y ahorrar el elevado pago de su arriendo.

BANCO OSORNO Y LA UNION

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS CELEBRADA EL 6 DE NOVIEMBRE DE 1964.

En el local de la oficina matriz del Banco Osorno y La Unión, una vez terminados de registrar y calificar los poderes, siendo las 21.30 horas, se llevó a efecto la Junta General Extraordinaria de Accionistas bajo la presidencia del señor Alfredo Duhalde y con asistencia del Vicepresidente señor Bruno Schilling, de los Directores señores Ernesto Hott, Enrique Oelckers, Walter Buschmann, Arnoldo Keim, Heriberto Reccius, Guillermo Bühler y Oscar Engler; del Gerente General don Federico Meller, de los Gerentes don Enrique Hoelck y don Jorge Ramírez, actuando el señor Hoelck de Secretario, y del Abogado de la Gerencia General don Eduardo King, los cuales representaron como "Directores y Empleados Accionistas" 142.892 acciones del Banco y 52 accionistas más que representaron por sí y por poder, en conjunto, 2.896.067 acciones, total 3.038.959 acciones. Se encontraban presentes, además, el abogado delegado de la Superintendencia de Bancos, don Patricio Novoa Fuenzalida, y el Notario Público de este departamento, don Raúl González Bécar.

El señor Presidente expuso que esta Junta había sido reglamentariamente convocada, pues se despacharon a los señores accionistas las correspondientes cartas de citación y se publicó en el diario "LA PRENSA" de esta localidad en los días 23, 27 y 31 de octubre ppdo. el aviso de convocatoria. Cumplidas estas formalidades y reunido el quórum reglamentario, el señor Presidente declaró legalmente constituida la Junta y abierta la sesión. Agrega el señor Duhalde que, por tratarse de una Junta General Extraordinaria, en conformidad a lo dispuesto por el artículo 41 de los Estatutos, el debate deberá limitarse a aprobar, modificar o rechazar las reformas a los Estatutos propuestas por el Directorio a la Junta. Se refirió a los rumores que se han propalado y a la campaña de prensa sostenida por personas extrañas en el sentido de que se proyectaría el traslado de las oficinas de la Gerencia General a Santiago, y con el fin de desvanecer cualquier duda al respecto, en nombre del Directorio y de los Ejecutivos del Banco, ratificó públicamente su firme e irrevocable decisión de mantener definitivamente en Osorno la Gerencia General de la Institución. Ratificó también el propósito de preservar el carácter de regional que el Banco ha tenido desde su fundación.

Fue leída y aprobada el acta de la Junta General Extraordinaria celebrada el 15 de enero de 1963.

Fueron designados los señores Julio Mohr Schüler, José Anastasi Escudé y Rafael Mery Berisso para que, en unión del Presidente y Secretario, suscriban el acta de esta reunión.

Enseguida se dio lectura al proyecto de aumento de capital y de reforma de los Estatutos del Banco, elaborados por el Directorio, el cual cuenta con la aprobación de la Superintendencia de Bancos, y consiste en elevar el capital social del Banco de E° 4.000.000.— a E° 8.000.000.—, debiéndose, en consecuencia, tratar sobre la reforma del Art. 7.o de los Estatutos del Banco. El aumento proyectado se realizaría dentro del plazo de 3 años, contados desde la fecha de autorización de este aumento de capital por el Supremo Gobierno. De acuerdo con este proyecto, se faculta al Directorio para que acuerde la emisión de las correspondientes acciones de pago o liberadas o combinando ambos procedimientos, sea de una vez o por parcialidades. Las acciones de pago que no fueren suscritas por los accionistas y las formadas por fracciones de acciones originadas en el prorrateo serían vendidas a un precio no inferior al nominal en remate en Bolsa, correspondiendo su producto al Banco, y se señalan los demás pormenores de dicha emisión o emisiones y la manera como se formará la Reserva Legal correspondiente, todo conforme a lo que se indica en los artículos 1.o y 2.o transitorios.

Para acondicionar los estatutos del Banco a la Ley General de Bancos y completarlos en algunos aspectos, se propuso la modificación de los artículos 7.o, 15, 16, 20, 33, 35 y 53.

El accionista señor Daniel Sotta presentó un anteproyecto en lo referente al aumento de capital que difiere del presentado por el Banco en cuanto a que de las emisiones que acuerde el Directorio, un 50% de las acciones deben ser liberadas de pago, y el otro 50%, pagaderas en efectivo, pero ajustándose a la obligación de que cada vez que acuerde una emisión de pago, emita simultáneamente la misma cantidad de acciones liberadas y viceversa.

El señor Héctor Núñez expresa que acepta lo propuesto por el Banco, pero solicita que en el artículo 2.o transitorio se disponga que las acciones que no sean suscritas y las formadas por fracciones de acciones originadas en el prorrateo, se disponga que sean ofrecidas a los accionistas en proporción a las acciones que posean, a un precio no inferior a E° 1,50 por cada acción y que sólo sean remitidas a la Bolsa aquellas que no se reciban por los accionistas a este precio, o sea, pide se tome el mismo temperamento de anteriores emisiones.

El accionista señor José Manuel Eguiguren se opuso a la modificación de aquella parte del artículo 15 en que se dice que no podrá ser Director "la persona que perteneciere o hubiere pertenecido a una sociedad colectiva que haya sido declarada en quiebra o haya celebrado convenio judicial, extrajudicial o preventivo con sus acreedores, siempre que a la época de la quiebra o del convenio hubiere tenido la calidad de socio y administrador", por las razones que hizo valer en un escrito, cuyo texto se acordó insertar en el acta.

El accionista señor Rafael Barbosa se refirió a la iniciativa del Directorio del Banco, que fue impugnada por el señor Eguiguren, y manifestó que concordaba plenamente con dicha iniciativa; que la actitud de la dirección del Banco al proponerla era digna de encomio, por cuanto velaba por los intereses y prestigio de la Institución, al propiciar que sólo llegarán a ocupar estos altos cargos representativos, personas que estén rodeadas del máximo de prestigio y libres de cualquier antecedente que pudiera servir de motivo o pretexto de ataques a la persona del director y, consecuencialmente, de la institución toda, y terminó solicitando a los accionistas presentes el apoyo a esta iniciativa del Banco.

Personeros del Banco hicieron valer las razones que existían para la conveniencia de la aprobación de la fórmula propuesta por el Directorio, en cuanto al aumento del capital, aceptando incluir en el artículo 2° transitorio la indicación formulada por el señor Héctor Núñez, y se pronunciaron también sobre la conveniencia de mantener la reforma del artículo 15 tal como había sido propuesta. Varios señores accionistas expresaron también su opinión sobre el particular.

Se cerró el debate y se acordó proceder a la votación que comprendería la totalidad de las reformas propuestas por el Banco con la indicación del señor Héctor Núñez y por otro lado las otras dos indicaciones hechas por los señores Sotta y Eguiguren.

Contados los votos y efectuado el escrutinio, éste arrojó el siguiente resultado: La proposición hecha por el Directorio, incluyendo el agregado del señor Núñez, obtuvo 2.316.236 votos; las proposiciones de los señores Sotta y Eguiguren obtuvieron 644.249 votos; además se escrutaron 78.474 votos nulos o en blanco. Con este resultado se obtuvo el quórum necesario conforme al artículo 53 de los Estatutos para dar por aprobada la Reforma propuesta por el Directorio con la indicación del señor Núñez.

La Junta resolvió, de acuerdo con lo recomendado por la Superintendencia de Bancos, proceder a refundir los actuales Estatutos del Banco, incluyendo las modificaciones acordadas en esta reunión, e insertar el texto refundido íntegro de ellos en el acta correspondiente a esta Junta.

Finalmente, se acordó tramitar los acuerdos adoptados sin esperar la aprobación del acta, la que será reducida a escritura pública, y se facultó a los abogados del Banco en Osorno y Santiago, señores Eduardo King G., Roberto Santelices G. o Julio Sagües H., para que practiquen los trámites necesarios para la aprobación y legalización de las reformas acordadas, quedando facultados, conjunta o separadamente, para delegar su poder y para aceptar, en nombre de la Institución, cualquiera modificación que el Supremo Gobierno estime conveniente introducir a los Estatutos del Banco y a reducir a escritura pública esta acta.

No habiendo otros asuntos que tratar, se levantó la sesión a las 23.30 horas.

OSORNO, 6 de Noviembre de 1964.

ALUMNOS DE 11 PAISES RECIBIRAN TITULOS DE EXPERTOS EN LECHERIA

Los alumnos chilenos y extranjeros que formaron el Tercer Curso Regional de Capacitación en Lechería para América Latina, que se dictan en Santiago con el auspicio del Gobierno de Dinamarca y la FAO y el patrocinio de nuestro Gobierno y la Universidad de Chile, recibirán el lunes sus diplomas.

El acto, que se iniciará, a las 16 horas, se efectuará en el gabinete de trabajo del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, quien entregará personalmente los diplomas, ante la presencia de altos funcionarios de esa Secretaría de Estado, de FAO y representación diplomática de Dinamarca en Santiago.

Harán uso de la palabra el Ministro, el Director de los Cursos, Axel Niesen y un representante de los alumnos que esta vez procedieron de Chile, Argentina, Bolivia, Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Paraguay y Uruguay.

Los cursos están destinados a capacitar personal en los aspectos de producción de leche, manejo de plantas pasteurizadoras e industrializadoras y con este que termina el lunes son tres los que ya se han dictado en el país. Los alumnos que esta vez logren los más altos puntajes serán becados para estudios de perfeccionamiento en Dinamarca por períodos que van de seis meses a un año.

POR EL GRAN SANTIAGO

MAIPU:

Directorio de Villa O'Higgins

MAIPU.— La directiva de Villa O'Higgins, elegida el domingo pasado quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Sergio Bobadilla Valenzuela; vicepresidente, María Rojas de Videla; secretario, Jorge Sepúlveda Valdés; tesorero, Roque Heriz Ortiz; protesorero, Alvaro Silva Gormaz; secretario relacionador, Antonio Nawarath; directores, Waldo Coppia Valderrama, Gloria Montes Montes, Oscar Miranda Jiménez, Manuel Zamorano Basualto y directores suplentes, Amador Muñoz Armijo, Ema Quilodrán Martínez, Julio Osses Herrera y Graciela Hidalgo Morales. (El corresponsal).

PROVIDENCIA:

Escritor porteño dará una charla

PROVIDENCIA.— El jueves próximo, a las 19 horas, se realizará en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, un diálogo literario entre el escritor Carlos León y el crítico literario de El Mercurio de Valparaíso, Claudio Solar, acerca de la obra novelística del primero de los nombrados.

Carlos León, ha publicado en los últimos años, tres novelas tituladas: "Sobrino único", "Las viejas amistades" y "Sueldo Vital", esta última, recién editada por la editorial Zig-Zag. Este ciclo novelístico ha merecido elogiosos comentarios de la crítica, y existe por ésto, gran interés por escuchar en Santiago a este escritor porteño. La entrada es libre.

Competencia bomberil se hará hoy en Ñuñoa

ÑUÑOA.— En el Estadio Municipal de La Reina ubicado en Echenique con Lorelev se efectuará hoy a las 15.30 horas, una competencia bomberil organizada por el Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, la que se iniciará con dos exhibiciones de destreza a cargo de la 3a. y 6a. Compañías, ambas de la especialidad de escalas. A continuación se hará una competencia entre las Compañías de agua de la institución.



SAN MIGUEL. CANDIDATA A REINA.— Con la finalidad de juntar fondos para adquirir juguetes y regalos para los niños de la Población Dávila Carson, un comité organizó las fiestas primaverales que en la actualidad se están efectuando con gran entusiasmo, especialmente entre la juventud que apoya a las candidatas a reina. Una de ellas, es la buenamoza y encantadora Carmen Núñez, estudiante de 17 años, que cuenta con numerosos partidarios. En el grabado, Carmen Núñez.— (Miguel Ugarte, corresponsal.)

CONCHALI:

ANTECEDENTES DE VENTAS DE SITIOS TRATO EL MUNICIPIO

CONCHALI.—En la última sesión municipal de esta comuna, presidida por el Alcalde Alfonso Ortega Morales, se trató el problema originado por loteos de terrenos y ventas de sitios, citándose el caso de la Sociedad de Autoconstrucción de Viviendas "Julio San Martín", la cual está demandada por un grupo de socios ante el Séptimo Juzgado del Crimen por venta de sitios en un loteo, cuyos antecedentes no han sido presentados a la Dirección de Obras Municipales para su estudio. La Corporación después de un debate en que se analizaron otros casos similares, acordó de que el abogado de la Defensa Municipal informara sobre esta materia.

OFICINA DE CORREOS.— El Comité de Juntas de Vecinos de las diez poblaciones del sector México-Valdivieso, que preside Oscar Gacitúa Cortés, solicitó recientemente a la Dirección de Correos y Telégrafos del Estado, la creación de una oficina de este servicio, en la calle Comandante Véliz 1966, ofreciendo un local para su funcionamiento y una persona para que la atienda gratuitamente.

POBLACION ESCOLAR.— También, el mencionado Comité, está realizando una encuesta de la población escolar del sector con el objeto de acompañar sus resultados a una petición que se formulará a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, para que se construya un Grupo Escolar en terrenos pertenecientes al Ministerio de Educación. (EL CORRESPONSAL).

EXPUSIERON AL M. DEL INTERIOR PROBLEMAS DE LAS BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— En una entrevista celebrada ..., con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton; el alcalde y los regidores de esta comuna, Benedicto Flores, ...lberto González, Luis Neira, Fernando Quezada y Rafael ...ernández, y dirigentes de varias poblaciones, le hicieron entrega de un memorial en que se solicita al Gobierno, la solución de varios problemas locales, entre éllos, el alumbrado público y domiciliario; urbanización de terrenos CORVI; alcantarillado, construcción de escuelas y policlínicas, campos deportivos, etcétera.

El Ministro Leighton expresó que estudiaría este memorándum para resolver satisfactoriamente estas aspiraciones de los habitantes de Las Barrancas, después de una visita que realizaría a las poblaciones de esta comuna, para ver en el terreno, los casos que necesitan urgente solución. Las autoridades municipales se retiraron del Gabinete del Ministro gratamente impresionadas, por el interés que demostró por las peticiones que se le formularon en esta oportunidad.

QUINTA NORMAL:

SE OTORGO PLAZO PARA RENOVAR MATERIAL DE FERROCARRIL OESTE

QUINTA NORMAL.— El Centro para el Progreso de Quinta Normal por acuerdo de su directorio entregó una declaración en que expresa su satisfacción, porque el Departamento de Transporte Ferroviario dependiente de la Subsecretaría de Transporte, adoptó la determinación de proceder de acuerdo a la ley que señala normas a las actividades ferroviarias en el país, un plazo de 90 días al concesionario del Ferrocarril Oeste para que cambie el material rodante, los rieles de la vía férrea y el sistema eléctrico. Anteriormente se le había concedido un plazo de 45 días con el mismo objeto.

El Centro, que agrupa en su seno a un gran número de organizaciones vecinales, sociales y benéficas de Quinta Normal, señala que una vez cumplido este último plazo, el Gobierno podrá dictar un decreto que esta línea de tranvías no se ajusta a las exigencias de la Ley de Ferrocarriles, lo cual significa poner término a sus actividades, permitiendo efectuar el ensanche y pavimentación de la calle San Pablo, que con la construcción del túnel de Lo Prado y el aeródromo de Pudahuel se convertirá en la principal entrada de Santiago.

Finalmente, el Centro para el Progreso de Quinta Normal expresa su agradecimiento a las autoridades municipales, al Comité de calle San Pablo y en especial a los parlamentarios del Segundo Distrito.

Hurra rangerina viaja hoy en un vehículo especial

TALCA.— A las 13.30 de hoy saldrá de la sede del Club de Deportes Rangers un micro especialmente contratado, conduciendo a la barra del conjunto profesional talquino.

El cuadro local se presentará esta noche frente a Audax Italiano, por la competencia oficial.

ATENCION MEDICA, CAMINOS Y PUENTE, NECESITA SAMO ALTO

Sus habitantes tienen plena confianza en la obra del Gobierno de Frei.— Delegados de esa comuna visitaron LA NACION

"La comuna de Samo Alto, al interior del departamento de Ovalle, necesita con urgencia obtener la solución de agudos problemas que la afectan desde tiempo inmemorial, y que ahora está confiada que se resolverán en el Gobierno del Presidente Frei." Así dijeron ayer a LA NACION el Alcalde de Samo Alto, Carlos Esquivel, y el regidor Joelio Olivares, quienes viajaron a la capital a solicitar apoyo para conseguir las soluciones que desean los 7 mil habitantes de esa comuna.

Sin duda, informaron los delegados de Samo Alto, el problema más agudo de la comuna es el de falta de atención médica. Gran parte de la población está enferma y desnutrida, existiendo un altísimo índice de mortalidad infantil —un 43%—. Hay necesidad de crear una posta de atención médica en la localidad de Pichasca, de 1.200 habitantes, y que se establezca una ronda médica a través de todos los caseríos rurales, como Hurtado, Serón y otros. Se hace indispensable también el urgente envío de una comisión médica para que examine a toda la población.

En Samo Alto, nos agregaron, se han comprendido los esfuerzos del Gobierno para resolver el problema de la falta de locales escolares, y se está colaborando para construir otros en reemplazo de los actuales que están en ruinas. En Pichasca se está construyendo una escuela, en un predio donado por la familia Pérez Urquieta, que ya tiene terminada la obra gruesa de 2 salas y oficina para la dirección. Ahora se hace necesario un aporte del Estado para terminarlas y construir una tercera sala, pudiendo, en este caso, estar lista para que funcione en marzo próximo.

En el pueblo de Hurtado, los vecinos han cedido un terreno para otra escuela, y aportarán, además, los adobes para las murallas y el techo.

Un problema de urgencia, nos agregaron, es el arreglo del camino de Ovalle a Hurtado y que comunica a este último pueblo a Serón, Morrillo, Pichasca, Samo Alto, Samo Bajo y otras localidades con la capital del departamento. Es, sin duda, el camino más peligroso de Chile, siendo necesario arreglar de inmediato las partes más intransitables y eliminar algunas de las incontables curvas.

Otras necesidades son las siguientes: un puente para vehículos en el río Hurtado, en el lugar denominado Huampulle; realización de un plan de mejoramiento y modernización de las plantaciones de árboles frutales, especialmente vid y naranjos, lo que traería como consecuencia el aumento de la producción y elevación del bajo nivel de vida; enviar forrajes para el ganado mayor, vacunos, caballares, asnales y mulares, que está en peligro de morir por la falta de pastos por la sequía, aparte que el ganado caprino casi desaparecerá por la misma sequía, y, en un plan de obras públicas para absorber la cesantía que está produciendo la sequía en los campos.

Por último, el Alcalde Esquivel y el regidor Olivares expresaron su agradecimiento por la acogida que encontraron en Santiago de parte del vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano, Jaime Castillo; del Presidente del Senado, Hugo Zepeda; de los Ministerios de Educación y de Obras Públicas; del Director General del SNS, Dr. Alfredo Leonardo Bravo, y de otros personeros a quienes recurrieron para que se resuelvan los problemas de la región de Samo Alto.

LOS ANGELES:

Falleció agricultor don N. Barrueto

LOS ANGELES.— A consecuencia de una tenaz afección cardíaca agravada en estos últimos días, ha fallecido en su fundo de Los Angeles, el conocido agricultor don Nemoroso Barrueto Geywitz. Su muerte enluta a distinguidas familias de Los Angeles, Santiago, Valparaíso, Concepción, Temuco y Valdivia.

El señor Barrueto, durante su vida, que fue de intensa actividad, formó parte de numerosas instituciones sociales y agrícolas, y desempeñó importantes cargos en Los Angeles. Fue regidor de la Municipalidad, Intendente de la provincia, presidente del Club de la Unión, miembro de la Sociedad Nacional de Agricultura, de la Asociación Agrícola Regional, de la Asociación de Canalistas del Laja y de la Exposición Ganadera Regional, contribuyendo a través de esas organizaciones al progreso de la agricultura y de la economía de la zona.

Sus funerales se efectuarán hoy sábado, a las once horas, en el Cementerio General de esta ciudad.

VALPARAISO



VALPARAISO.— COMITE DE NAVIDAD QUEDO CONSTITUIDO.— Con la cooperación del Comercio Minorista de Valparaíso, que prestará su valioso concurso a las fiestas de Navidad de este año, quedó constituido el Comité de Navidad en Valparaíso, en el Salón Rojo de la Intendencia. Las esposas de los dirigentes de la Cámara de Comercio Minorista se desempeñarán como directoras, al igual que las esposas de los cónsules y damas leonas y rotarias. Presidenta fue nombrada la esposa del Intendente, Silvia Traverso de Prado, y vicepresidentas, la esposa del Decano del Cuerpo Consular, las esposas de los Alcaldes de Valparaíso y Viña, del Comandante en Jefe de la I Zona Naval, del Comandante en Jefe de la Guarnición Militar, y de los Prefectos de Carabineros de Valparaíso y Viña. En el grabado, un aspecto de la reunión, celebrada en la Intendencia.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA

EN VALPARAISO:

HOY: Aduana, en calle Bustamante 1; Moderna, en calle Independencia 1919; Vienesa, en calle Colón 2763.

MAÑANA: Iris, en Plaza Echaurren esquina Clave; El León, en calle Esmeralda 1141; Italia, en calle Victoria 2298.

EN VIÑA DEL MAR:

HOY: Cordaro, Plaza Parroquia 339; Libertad, en calle 4 Norte.

MAÑANA: Inglesa, en calle Valparaíso 560; Recreo, en Portales esquina Prat (Recreo).

AQUI... EL PUERTO

JEFE DE LA ARMADA REVISTO BARCAZA "OROMPELLO".— A las 16 horas de ayer, la Barcaza "Orompello", que arribó a Valparaíso el sábado pasado, fue revistada por el Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Almirante Jacobo Neumann Etienne. El Almirante Neumann fue acompañado por el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, y Director General del Personal, subrogante, contralmirante Jorque Balaresque y otros altos jefes navales. La barcaza "Orompello" zarpará a la zona de los canales magallánicos en unos diez días más, donde se dedicará al abastecimiento, traslado de pasajeros y atención a los más lejanos puntos del litoral.

JORNADAS REGIONALES DE OBSTETRICIA.— En Valparaíso se efectuarán las III Jornadas Regionales de Obstetricia, las que se desarrollarán entre los días 27 y 28 del presente mes. Actualmente se trabaja muy activamente en la organiación de estas Jornadas de la Sociedad de Obstetricia y Ginecología de Valparaíso y Aconcagua, que preside el doctor Raúl Pisano. Este torneo ocupa el segundo lugar en importancia de los que hasta la fecha se han efectuado en Chile. Asistirán especialistas médicos chilenos y extranjeros y se tratará el siguiente temario: "La histerectomía en Ginecología", "Patología del cuello uterino", y "Situación actual de las maternidades en Chile y su relación con la morbomortalidad maternofetal". Este último tema será enfocado en una Mesa Redonda.

EXPOSICION DE NUEVAS TECNICAS PLASTICAS.— En el Centro Chileno Brasileño de Cultura de este puerto, será presentada una interesante exposición plástica con las obras de un grupo de maestros de escuelas fiscales y particulares, que siguieron un curso sobre nuevas técnicas para enseñar en Artes Plásticas. El curso fue dictado recientemente por el profesor Alfonso Larrahona, en la Escuela de Difusión Artística de Valparaíso y fue tan notable su éxito que se hará un nuevo curso, ampliando las treinta técnicas enseñadas. La exposición se inaugurará el 23 del pte. con un "vernissage" para la prensa, televisión, radio y crítica.

EMBAJADOR DE ALEMANIA VISITARA VALPARAISO.— Su primera visita oficial a nuestro puerto realizará la próxima semana el nuevo Embajador de Alemania ante la Moneda, Excmo. Gottfried von Nostitz. En honor a esta visita, el Cónsul General de Alemania en Valparaíso, y señora, ofrecerán una recepción en su residencia de Viña del Mar, el sábado 28 del pte. a las 13 horas.

INAUGURACION DE CENTRO CIENTIFICO.— Ayer fue inaugurado en la Escuela Industrial de Valparaíso, el Centro Científico del Centro de Ex Alumnos de la Escuela Industrial Superior de este puerto. El acto fue complementado con una exhibición de películas donadas por el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, haciéndose, además, entrega oficial de una sede para los ex alumnos.

REVISTA DE GIMNASIA EN ESCUELA N.o 143.— En la Escuela N.o 143, de Quebrada Verde, se efectuará mañana domingo la revista de gimnasia del establecimiento. También habrá números artísticos y al acto asistirán autoridades, familiares de los alumnos y diversos invitados.

BOGATUN EN EL CLUB NAVAL.— Hoy sábado, a las 13.15 horas, se efectuará en el Club Naval de Valparaíso uno de los últimos Bogatunes del Centro de Ex Cadetes y Oficiales de la Armada, Litoral Valparaíso. Del mismo modo, se están realizando los preparativos para el último Bogatún del año, que se efectuará en diciembre, y al que asistirán los caleuchanos acompañados de sus esposas e hijas.

REUNION DE ASIVA CON LAS AUTORIDADES.— Anoche se reunieron en el Club de Viña del Mar las cuatro entidades de ASIVA, y las principales autoridades administrativas de Valparaíso y Viña. El fin de este encuentro fue estudiar en conjunto los problemas y aspiraciones de ASIVA en relación con los planes del nuevo Gobierno. Se encontraban presentes en la reunión el Intendente de Valparaíso, Benjamín Prado; los Alcaldes de Valparaíso y Viña, Enrique Vicente y Juan Andueza; los directorios de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, Caja de Compensación de ASIVA, Instituto de Seguridad de ASIVA, y de la Sociedad Constructora de Viviendas Económicas, de ASIVA.

Exposición sobre Viña del Mar inauguran el martes

VALPARAISO.— El martes próximo, a las 19 horas, será inaugurada en Viña del Mar, una exposición de fotografías sobre Viña del Mar, en la Biblioteca Municipal "Benjamín Vicuña Mackenna". Esta muestra fotográfica es la misma que próximamente tendrá la misión de llevar el rostro de Viña del Mar a través de 14 países de Latinoamérica.

La muestra permanecerá abierta al público hasta fines de la semana próxima.

Del mismo modo, alumnos de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, han donado a la Biblioteca una gran cantidad de affiches, de gran calidad plástica, los cuales complementarán la exposición fotográfica en cada uno de los países en los que será presentada. Son de temas alusivos a esta interesante exposición de trascendencia turística, y se ha organizado un Concurso para el mejor, con un premio de 50 escudos.

CONCEPCION:

Hoy se colocará Primera Piedra de la Escuela "Irene Frei"

Este local será construido por el esfuerzo de la comunidad, como una colaboración a los planes educacionales del Gobierno

CONCEPCION.— En una ceremonia que se efectuará hoy sábado, a las 18 horas, será colocada la primera piedra de la Escuela "Irene Frei", obra que será construída con el aporte de la comunidad y cuya iniciativa se debe al comité freísta independiente, que preside Jorge Andwanter. Al lanzar esta iniciativa, se ha querido rendir un homenaje a la recordada regidora por Santiago y Asistente Social que rindió su vida en aras de sus convicciones cívicas, y, también se ha deseado colaborar de un modo eficaz a la campaña de construcción de locales escolares que ha emprendido el Gobierno del Presidente Frei.

Al acto de colocación de la primera piedra concurrirán el Intendente de la Provincia, Alfonso Urrejola Arrau, y señora; el Alcalde de Concepción, Guillermo Aste Pérez, y señora; el presidente de la Cooperativa Lo Galindo, José Parra, y señora; directores de esa misma institución, y otros destacados vecinos.

La Escuela será construida en calle Ainavillo esquina M. Gutiérrez, frente a la Plaza Lo Galindo, en un terreno que fue donado para este objeto por la Cooperativa Lo Galindo.

En la inauguración harán uso de la palabra, el presidente de la Cooperativa, José Parra; el presidente del Comité Independiente Freísta, Jorge Andwanter; el Alcalde, Guillermo Asté Pérez; y el Intendente, Alfonso Urrejola, y, a continuación, bendecirá la primera piedra el Párroco de La Sagrada Familia, Fbro. Pedro Mallefac. (MORALES, corresponsal.)

LA SERENA:

PLAN DE ELECTRIFICACION DE LOS PUEBLOS SE INICIA EN DICIEMBRE

LA SERENA.—Con general satisfacción ha sido recibida la determinación del Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción de destinar un aporte de 316 millones de pesos a la ENDESA, con el propósito de proceder a la electrificación de los pueblos rurales de la comuna.

Los prmeros pasos para lograr la realización de esta obra fueron dados por la Municipalidad, a través del Alcalde, Jorge Morales Adriasola, para interesar a la CORFO en la solución de este problema que se arrastraba desde hace años en los pueblos, en la mayor parte de los cuales se usa todavía el alumbrado público con lámparas a carburo, proporcionadas por la Municipalidad.

Los estudios para el plan de electrificación de los pueblos, fueron hechos en La Serena, por el administrador de la ENDESA, ingeniero Carlos Reiher Mejías, quien prestó, en este sentido, una eficaz colaboración.

Los pueblos favorecidos por este plan eléctrico son Lambert, Las Rojas, Islón, Coquimbito, Altovalsol, Caleta San Pedro, Marqueza y Almirante Latorre.

Se espera que este plan de electrificación se inicie al comenzar el mes de diciembre próximo, en su primera etapa, para continuar el próximo año con la segunda y última etapa.

AGUA POTABLE Y POSTAS SANITARIAS.— Ahora la Municipalidad se abocará a la solución del problema de abastecimiento de agua potable en aquellos mismos pueblos, en que sus habitantes deben beber y utilizar las aguas de los canales.

Asimismo, se ha realizado un estudio para proporcionar locales para la atención médica en los mismos pueblos, con la colaboración del Servicio Nacional de Salud.— (MARIO MEZA Q., corresponsal).



Chimbarongo.— **FIESTAS PRIMAVERALES INFANTILES.— Hoy se inician en esta localidad las Fiestas Primaverales Infantiles que han sido organizadas a beneficio de las próximas festividades de Navidad. Fue elegida Reina de estas Fiestas, Davsy Solange, simpática y aventajada alumna de 10 años de edad, del Grupo Escolar local, por abrumadora mayoría de votos. S. M. Davsy I, que aparece en el grabado, es hijita, de los conocidos vecinos Hugo Vásquez, y señora Irma Wolff de Vásquez. (EL CORRESPONSAL).**

EL MONTE:

Consultorios médicos instalará el SNS

EL MONTE.— El Consejo Nacional de Salud acordó facultar al Director General del SNS para adquirir, por el precio de 60 mil escudos, al contado, el inmueble de propiedad de la Congregación Misionera Siervas del Espíritu Santo, ubicado en calle Libertadores N.º 103, de El Monte, Departamento de Melipilla, con el objeto de destinarlo al funcionamiento de consultorios externos de Medicina General, Pediatría y Obstetricia, y servicios paramédicos y administrativos de la localidad.

El gasto respectivo se imputará al Item correspondiente del presupuesto para el próximo año.

REVALORIZACION DE PENSIONES ANALIZARON LOS JUBILADOS

VALPARAISO. — Una gran concentración provincial efectuaron ayer a las 15.30 horas en su local de calle Canciani 774, los jubilados y pensionados y montepiados que agrupa en Valparaíso el Consejo Provincial de esta entidad.

El objeto de la concentración fue imponer a los jubilados del panorama que se presenta a los afectos a la ley 15.386 de Revalorización de Pensiones. "Esta ley, manifestaron a LA NACION representantes de este Consejo Provincial de jubilados, que fue la esperanza de más de 60.000 olvidados de la justicia, que quedaron al margen de la "perseguidora", nació desfinanciada. El primer año repartió sólo un 42% del deterioro que habían sufrido sus pensiones hasta la fecha, en vez del 100% como habría sido lo justo."

En su declaración a nuestro diario, los jubilados prosiguen: "El próximo año, de acuerdo con las pensiones percibidas por la Comisión Revalorizadora, corremos el riesgo de no recibir un solo centavo. Esto se agrava aún más ya que hay resistencia para considerar a este numeroso sector de pasivos en los reajustes generales, aduciendo que para eso está la Ley de Revalorización. Debido a este mismo desfinanciamiento en 1964 quedaron miles sin ninguna compensación, porque se les calificó como obreros, siendo que ellos imponen todos por muchos años en la Caja de Previsión y no en el Seguro Obrero."

Agregan nuestros informantes, Luis Ramírez Estay y Ramón Arellano Lorca, secretario y presidente del Consejo Provincial, respectivamente: "Para mal de nuestros pecados no tenemos ningún representante en la Corporación que se denomina Comisión Revalorizadora de Pensiones, lo que significa que no tenemos a nadie que defienda nuestros derechos ante los acuerdos que tome dicha Comisión, que por mandato expreso de la Ley puede tomar decisiones que ni la Contraloría General de la República puede revocar. Si no se nos incluye en el Reajuste General que se anuncia para 1965, nuestra situación de miseria será mucho peor que la que debimos soportar antes de la dictación de la Ley Revalorizadora. Para colmos y como una burla a nuestro pauperismo, un gran sector de jubilados y montepiados, que tal como nosotros sirvieron al Estado desde sus puestos de trabajo, gozando de la verdadera justicia que debe hacerse a los acogidos a retiro, perciben igual renta que el similar en servicio activo y no necesitan de ningún trámite para acogerse a todos los beneficios que recibe el que permanece en actividad."

TALCA

Mañana se realizará carrera automovilística de regularidad

La competencia entre Talca-San Javier-Constitución, es organizada por el Club de Leones de Talca

TALCA.— Mañana se realizará la Prueba Automovilística de Regularidad Talca-San Javier-Constitución, organizada por el Club de Leones, y que contará con la participacin de los más destacados volantes de la zona central.

El Club de Leones de Talca ha encontrado cooperación en todos los sectores para la realización de esta prueba mecánica.

En las últimas horas de la tarde de ayer, la directiva del Club organizador entregó a la prensa y las radios locales la lista de premios para los vencedores de esta carrera.

ESTA NOCHE SE EFECTUA FESTIVAL EN HOMENAJE A LEONCIO CASTRO

TALCA.— Hoy, a las 19.30 horas, se dará comienzo al festival deportivo que con la cooperación de todos los clubes que militan en la Asociación de Fútbol de Talca, el cuadro de Reservas de Rangers, la Asociación de Ciclismo, la Rama Atlética del Club Volcán y la Banda Salesiana, ha organizado el Deportivo Oriente, para ir en ayuda del malogrado jugador señor Leoncio Castro B. (Q. E. P. D.), trágicamente fallecido en un accidente del trabajo.

PROGRAMA OFICIAL.— 19.30 horas: Selección de Fútbol Barrio Oriente vs. Selección de Fútbol Barrio Norte. Primer tiempo. Intermedio: Carrera atlética organizada por el Club Volcán. Segundo tiempo de fútbol.

Homenaje que rinde el Deportivo Oriente en nombre del Deporte de Talca, al destacado jugador desaparecido.

CICLISMO.— Prueba de 25 kilómetros con diez llegadas, organizada por la Asociación de Ciclismo de Talca.

FUTBOL.— Selección Central vs. Reserva de Rangers. Primer tiempo. Intermedio: Prueba atlética, organizada por el Club Volcán. Segundo tiempo del partido final de fútbol.

La totalidad de los fondos que se recauden en este festival irán en ayuda de la familia del fallecido deportista.

Hoy continuará el Campeonato Zonal cesteril femenino

TALCA.— Con una ceremonia especial se inició anoche el Campeonato Zonal de Básquetbol Femenino, que cuenta con la participación de las selecciones de Rancagua, Lota, Chillán y Talca.

En el acto inaugural se procedió al desfile de las delegaciones, después de lo cual habló y dio la bienvenida la presidenta de la Asociación local, señora Zulena Aldana.

Esta noche, en el Gimnasio Cerrado de la calle 2 Norte, se enfrentarán los conjuntos de Lota con Rancagua y Talca con Chillán.

El campeonato finalizará mañana en la noche.

Centro Vecinos del Oriente se reune con la prensa

TALCA.— El Centro de Vecinos de la Población Oriente, ofrecerá esta noche una comida a los representantes de la prensa y las radios locales, con el objeto de dar a conocer los planes que tiene la institución para el presente año.

La manifestación se realizará en la sede de la institución, a las 20.30 horas.

Cámara de Diputados

SESION 2ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 19 DE NOVIEMBRE DE 1964

(Segunda Legislatura)

(De 16.15 a 18.10 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR ELUCHANS

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—**Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.**

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 5a., 6a. y 7a. de la anterior legislatura extraordinaria, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se dará lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1º—Un oficio del Honorable Senado con el que comunica haber accedido al retiro de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, que otorga la calidad de empleados particulares ,para todos los efectos legales, a los electricistas.

1º—Dos oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Hamuy, relativo a la habilitación del nuevo edificio en que funciona el Servicio de Registro Civil e Identificación; y

Del señor Morales don Raúl, referente a la designación de una Comisión Identificadora para la localidad de Quellón.

2º—Un informe de la Comisión de Minería e Industrias recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Magalhaes, que modifica el artículo 114 del Código de Minería.

3º—Dos oficios de la Comisión Mixta de Presupuestos:

Con el primero, solicita el asentimiento de esta Corporación para que se prorrogue el plazo para informar hasta el día 19 de diciembre del año en curso.

Con el segundo, solicita el asentimiento de esta Corporación para que las Subcomisiones Mixtas puedan celebrar sesiones en los días y horas en que sesione esta Corporación.

4º—Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Acuña, que condona los intereses penales y las multas de los deudores morosos de contribuciones de bienes raíces de propiedades adquiridas a la Corporación de la Vivienda, Instituciones de Previsión, Fundación de Viviendas de Emergencia o Instituto de Vivienda Rural.

El señor Clavel, que concede diversos beneficios a don Juan Francisco Caro Arriagada.

5º—Una presentación con la que el Honorable señor Holzapfel solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). —Terminada la Cuenta.

1.—PERMISO CONSTITUCIONAL PARA AUSENTARSE DEL PAIS.—

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— El Honorable señor Holzapfel solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

Si le parece a la Honorable Cámara, se otorgará el permiso solicitado.

Acordado.

2.—PRORROGA DEL PLAZO A LA COMISION MIXTA DE PRESUPUESTOS PARA EMITIR SU INFORME. AUTORIZACION A LAS SUBCOMISIONES MIXTAS PARA REUNIRSE SIMULTANEAMENTE CON LA HONORABLE CAMARA.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). —La Comisión Mixta de Presupuestos solicita se le prorrogue hasta el día 19 de diciembre próximo, inclusive, el plazo para informar el proyecto de ley de presupuestos de la nación para 1965.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo pedido.

Acordado.

La misma Comisión Mixta de Presupuestos solicita que se autorice el funcionamiento de las subcomisiones mixtas durante los días y horas de sesión de la Honorable Cámara.

Si le parece a la Sala se accederá también lo pedido.

Acordado.

3.—PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— El Honorable señor Eguiguren solicita se le conceda un minuto para formular una petición.

El señor ACEVEDO.—Solicito también un minuto, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá el tiempo solicitado.

Acordado.

Los Honorables señores Acevedo y Stark solicitan también un minuto cada uno para formular sendas peticiones.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a ambas peticiones.

Acordado.

El señor FONCEA.— Pido también un minuto,, señor Presidente.

4.—INCUMPLIMIENTO DE LA LEY Nº 15.469. PROTESTA DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA VESPERTINA DE CONSTRUCCION Y TOPOGRAFIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). —Tiene la palabra el Honorable señor Eguiguren.

El señor EGUIGUREN.— Señor Presidente, como posiblemente sepa la mayoría de los Honorables colegas aquí presentes, los alumnos de la Escuela Vespertina de Construcción y Topografía ocupan, desde hace varios días, el local en que funciona este establecimiento, en señal de protesta por el incumplimiento de la Ley Nº 15.469, que fue objeto de amplio debate en esta Corporación y, luego de aprobada por el Congreso, motivo de veto del Ejecutivo, el que fue rechazado.

Por eso, deseo solicitar que, en apoyo de la posición de los alumnos, la Honorable Cámara envíe oficio al señor Ministro de Educación Pública, pidiéndole su inmediata intervención, a fin de que la Universidad Técnica del Estado dé fiel cumplimiento a las expresas, claras y terminantes disposiciones de la ley mencionada.

Es cuanto quería solicitar de la Honorable Corporación, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Solicito el acuerdo unánime de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, el oficio solicitado por el Honorable señor Eguiguren.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Tenemos que conocer mejor las causas de lo sucedido. En todo caso yo no me opongo a la petición del Honorable colega.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Si no hay oposición, se enviará el oficio solicitado en nombre de la Cámara.

Acordado.

5.—MODIFICACION DEL CODIGO DEL TRABAJO EN LO RELATIVO A LA SINDICALIZACION CAMPESINA.— PETICION PARA INCLUIR ESTE PROYECTO EN LA CONVOCATORIA.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, desde hace unos dos años, se está tramitando en el Congreso el proyecto que modifica el Código del Trabajo con el objeto de permitir la sindicalización de los obreros campesinos. Me parece que esta iniciativa legal ya se halla en su tercer trámite constitucional.

En esta oportunidad, deseo rogar a la Honorable Cámara se sirva prestar su asentimiento para que se envíe oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole incluya en la convocatoria de la actual legislatura extraordinaria de sesiones dicho proyecto de ley.

Es cuanto quería solicitar, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, el oficio a que se ha referido el Honorable señor Acevedo.

No hay acuerdo.

El Honorable señor Stark renuncia a su derecho a usar de la palabra.

6.—PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para otorgar la palabra, hasta por un minuto, al Honorable señor Foncea...

El señor ACUÑA.— Y a mí, señor Presidente.

El señor LAVANDERO.— A mí también, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ...y a los Honorables señores Acuña y Lavandero.

Acordado.

7.—OTORGAMIENTO DE RECURSOS PARA LA CELEBRACION DEL PRIMER CENTENARIO DE LA COMUNA DE SAN CLEMENTE.— OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Foncea, hasta por un minuto.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, se encuentra en esa Corporación, en su tercer trámite constitucional, un proyecto, relativamente simple, ya estudiado por ambas ramas del Congreso y que ha vuelto del Senado a la Honorable Cámara, con modificaciones de detalle, sin mayor importancia. Lamentablemente, no pudo ser despachado durante la pasada legislatura ordinaria...

El señor ACEVEDO.— ¿De qué materia trata?

El señor FONCEA.— Se trata del proyecto que destina recursos para la celebración del primer centenario de la creación de la comuna de San Clemente.

Bien, señor Presidente. Deseo se dirijan oficios, ojalá en nombre de la Corporación, a su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Hacienda, solicitándoles incluyan en la convocatoria de la actual legislatura extraordinaria este proyecto que, repito, está ya en su tercer trámite constitucional y ha tenido únicamente modificaciones de detalle.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, los oficios a que se ha referido el Honorable señor Foncea.

Acordado.

8.—CUMPLIMIENTO DE LA LEY Nº 15.727, QUE OTORGO PRESTAMOS A LOS DAMNIFICADOS POR LOS SISMOS DE 1960.— PETICION DE OFICIOS.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Acuña.

El señor ACUÑA.— Señor Presidente, el artículo 13 de la Ley Nº 15.575, de 15 de mayo de este año, condonó los saldos de los préstamos de auxilio otorgados a los imponentes de las Cajas de Previsión residentes en la zona, afectada por los sismos de mayo de 1960. Sin embargo, como algunas Cajas se negaron a hacer efectiva esa condonación por el elevado costo que significaba, posteriormente ella se dejó sin efecto, a pesar de que algunas instituciones de previsión la aplicaron durante algunos meses.

En la Ley Nº 15.727, del pasado mes de octubre, se incluyó, por la vía del veto, un artículo 4º, especial —iniciativa en cuya discusión participamos varios Honorables colegas, como el Honorable señor Da Bove, Diputado por Valdivia— que, como compensación por la condonación primitiva, otorgó un préstamo extraordinario de Eº 300 a los imponentes de las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé que residían en la zona damnificada.

En los últimos días, han llegado a Santiago numerosas delegaciones de imponentes para gestionar el cumplimiento de este beneficio. En realidad, hay una profunda inquietud en estos sectores asalariados respecto de la efectividad de su otorgamiento.

Sabemos que hay algunas cajas de previsión que, naturalmente, carecen de recursos, en estos instantes, para conceder estos préstamos.

Por esta razón, solicito, señor Presidente, se dirijan oficios, en nombre de la Cámara, a los señores Ministros de Hacienda y del Trabajo y Previsión Social, recabándoles su intervención para obtener que los institutos de previsión cumplan con lo dispuesto en el artículo 4º de la Ley Nº 15.727 a que me acabo de referir, respecto del otorgamiento de tales préstamos a los imponentes de las provincias mencionadas; y para que efectúen las gestiones del caso tendientes a suplementar los recursos de algunas cajas de previsión, a fin de que este beneficio se otorgue a todos los imponentes, muy en especial a los del Servicio de Seguro Social.

Solicito, en consecuencia, se envíen los oficios indicados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, los oficios a que se ha referido el Honorable señor Acuña.

Acordado.

9.—COSTO EFECTIVO DE LAS CAMIONETAS PROCEDENTES DE LAS ARMADURIAS DE ARICA. INVESTIGACION SOBRE LA MATERIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, quiero solicitar se envíe oficio, en nombre de la Cámara de Diputados, al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que disponga que los respectivos Servicios de su dependencia practiquen una investigación acerca del alza de los precios de las camionetas y vehículos similares armados en Arica.

Porque ocurre que, en la actualidad, una camioneta de esta especie, que cuesta en Estados Unidos alrededor de 1.500 dólares, o sea, unos cuatro y medio millones de pesos chilenos, aproximadamente, armado en Chile vale 27 millones de pesos. Hace pocos días costaban 24 y medio millones de pesos. Sin embargo, sin que mediara alza de ninguna especie en los costos, por sí y ante sí, algunas empresas armadoras —porque son sólo armadoras y no fabricantes, puesto que no poseen en el país ninguna planta productora instalada— subieron el precio de estas camionetas, que son de uso muy necesario y elementos verdaderamente indispensables para todos los pequeños, medianos y grandes agricultores del país, a 27 millones de pesos.

Por supuesto que quienes se llevan estas enormes utilidades son, precisamente, estas armadurías que, en realidad, repito, no aportan absolutamente nada al progreso general del país.

En consecuencia, solicito se dirija oficio, en nombre de la Honorable Cámara, al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que ordene investigar los costos efectivos de fabricación de las camionetas armadas en Arica, a través de la Secretaría de Estado a su cargo.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, sobre la materia a que se ha referido el Honorable señor Lavandero.

Acordado.

El Honorable señor Tagle ha solicitado se le concedan dos minutos, para formular una petición.

El señor MONTES.— No hay acuerdo.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Hay oposición.

10.—FRANQUICIAS ADUANERAS PARA LA INTERNACION DE ESPECIES DESTINADAS A LA OFICINA DE SANEAMIENTO RURAL, DEPENDIENTE DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— De conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse de una moción, con trámite de urgencia calificada de "suma", por la cual se autoriza a la Oficina de Saneamiento Rural, dependiente del Servicio Nacional de Salud, para importar diversos elementos de trabajo y se los libera de derechos de internación.

El proyecto está impreso en el boletín número 10.271.

Diputado Informante de la Comisión de Hacienda es el Honorable señor Ramírez de la Fuente.

—**El proyecto de ley dice:**

"Artículo 1.o— Autorízase a la Oficina de Saneamiento Rural, dependiente del Servicio Nacional de Salud, para importar directamente y en conformidad a los términos del Convenio de Préstamo celebrado por el Gobierno de Chile con el Banco Interamericano de Desarrollo, con fecha 17 de marzo de 1964, número 74 TF-CH, todo el material, equipo, maquinaria, vehículos, repuestos y toda la mercadería necesaria para el desarrollo del Programa de Agua Potable Rural, aprobados por el Banco con cargo a los dólares provenientes del Préstamo y hasta la concurrencia de US$ 2.500.000.

La mercadería que se importe con estos recursos deberá ser utilizada exclusivamente en el citado Programa.

Artículo 2.o— Libérase las importaciones señaladas en el artículo anterior del pago de derechos de internación, almacenaje, de los impuestos establecidos en el Decreto Supremo número 2.772, de 18 de agosto de 1943, y sus modificaciones posteriores, y, en general, de todo derecho o contribución que se perciban por las aduanas. Estarán exentas también del pago de los impuestos que se paguen o cobren por intermedio de la Empresa Portuaria de Chile."

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— Señor Presidente, la Comisión de Hacienda tuvo a bien aprobar este proyecto de ley, originado en una moción de algunos Honorables Diputados, que tiene por objeto dar solución, en forma más o menos inmediata, al problema del abastecimiento de agua potable en localidades de escasa densidad de población.

La Oficina de Saneamiento Rural, dependiente del Servicio Nacional de Salud, elaboró un plan, esencialmente rural, que se realizará en aquellas localidades del país que cuenten con más de doscientos habitantes y menos de mil, con el objeto de abastecerlas de agua potable.

Ese proyecto fue propuesto al Banco Interamericano de Desarrollo, el cual lo aprobó en términos por demás precisos y otorgó un préstamo por 2.500.000 dólares para su ejecución, comprometiéndose nuestro Gobierno a aportar una suma equivalente.

Hasta la fecha, la Oficina de Saneamiento Rural ha abastecido de agua potable a las localidades de Quintay, Recinto y Catapilco. Y están en ejecución obras en Pangal del Laja y la Huerta de Mataquito. Además, en el curso del presente mes se iniciarán los trabajos respectivos en 10 localidades más. Existen proyectos terminados para dar solución al problema de abastecimiento de agua potable en 50 otras localidades.

El objeto de este proyecto, como lo he expresado, es abastecer de agua potable a las zonas rurales de esas localidades.

Con fecha 17 de marzo de 1964, el Gobierno de Chile firmó un Convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo, mediante el cual éste otorgó un préstamo por la suma de dos millones quinientos mil dólares para la ejecución del programa ya elaborado por la Oficina de Saneamiento Rural, con la obligación de que nuestro país aportara igual cantidad en moneda nacional.

El proyecto que se comprometió a ejecutar el Gobierno comprende la construcción de sistemas de agua potable consistentes en pozos de captación, bombas, estanques, y redes de distribución con pilones y arranques domiciliarios. Cabe hacer presente que el proyecto presentado al Banco Interamericano se estudió sobre la base de la utilización de material importado en un 90 por ciento, que no se fabrica en el país, y, en todo caso, aquella parte que pudiera ser proporcionada por la industria nacional no reúne las características técnicas ni se ajusta a los "standard" internacionales, fuera de adolecer de defectos de fabricación propios de industrias en formación. Es así como en el proyecto en discusión se concede autorización para traer todo el material, equipo, maquinaria, vehículos y otros elementos necesarios para el desarrollo del Programa de Agua Potable Rural, aprobado por la Oficina de Saneamiento Rural y el Banco Interamericano de Desarrollo.

La Comisión de Hacienda, dada la importancia que reviste este proyecto para las pequeñas localidades del país, le dio su aprobación, y, ahora, pide a la Honorable Cámara se sirva también sancionarlo en los mismos términos.

El señor FONCEA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE. — Sí, señor Presidente.

El señor FONCEA.— Pido la palabra.

El señor BARRA.— Pido la palabra.

El señor VALENZUELA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra.

El señor TUMA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se va a dar lectura a las indicaciones.

El señor CAÑAS (Secretario).— El señor Barra ha formulado indicación al artículo 1.o para consultar un inciso que diga: "Tendrá preferencia lo establecido por el inciso primero en las poblaciones que tengan entre 200 y 1.000 habitantes, de la zona central del país comprendida desde la provincia de Aconcagua hasta Ñuble."

Los señores Tuma y Acevedo han presentado indicación para agregar, como último inciso, en el artículo 1.o, lo siguiente: "En todo caso, los vehículos y maquinarias que se importen no podrán exceder en su monto del 25 por ciento del total de los 2.500.000 dólares que contempla este artículo."

Indicación de los señores Valenzuela y Cancino, para consultar un artículo nuevo que diga: "Estas operaciones deberán ser registradas en el Banco Central de Chile sin que queden afectas a depósitos de importación".

Indicación del señor Leigh, para agregar un artículo 3º que diga: "La presente ley no regirá en la importación de cañerías y demás equipos y elementos que se fabriquen en el país, según certificados que sobre la materia expedirá el Departamento de Industria del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción".

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Continúa la discusión general del proyecto.

Tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.—Señor Presidente, tuve la satisfacción de ser uno de los Diputados patrocinante de esta interesante iniciativa destinada a solucionar un grave problema que afecta al sector más abandonado del país, como es sin duda el campesino. El Honorable señor Ramírez de la Fuente ya ha expresado que por medio de este proyecto, se trata de dotar de un elemento vital, como es el agua potable, a aquellos sectores rurales con una población no inferior a 200 personas ni superior a 1.000.

Es necesario poner énfasis en el sistema actualmente vigente de la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas. De su estudio, se colige, una vez más, esto que nosotros hemos estado repitiendo en forma majadera: el criterio centralista que impera en nuestra legislación y en todas las medidas que adoptan los poderes públicos. Como la Dirección de Obras Sanitarias no destina recursos a centros poblados rurales que tengan menos de 1.000 habitantes, existe un sinnúmero de sectores importantes que carecen del servicio de agua potable y, por cierto, de alcantarillado. Esta situación, repito, es absurda, porque ¿cómo se puede exigir a todos los pueblos pequeños existentes a lo largo y anchó del país, que tengan más de 1.000 habitantes, en circunstancias que carecen de agua potable o alcantarillado? ¿Quiénes querrán ir a vivir en ellos? Tienen que ser sectores muy abandonados. Por eso, siempre me he rebelado contra esta situación he criticado esta negativa, este procedimiento de no destinar recursos sino a aquellos centros con más de 1.000 habitantes porque, vuelvo a insistir, si carecen de agua potable, tienen que estar privados también de otros servicios vitales como el de alumbrado, el educacional y el de atención médica. Son muy pocas las personas que pueden interesarse por ir a vivir en un sector de esta naturaleza.

Por lo demás, a mí me parece que en este país se sigue un criterio absurdo también en lo relacionado con la distribución de los recursos para el saneamiento de las poblaciones y centros rurales. Y este criterio absurdo emana de lo siguiente. Por un lado, hemos visto que el Servicio Nacional de Salud todos los años aumenta su presupuesto a sumas que ya son siderales; sin embargo está en franca crisis. Y, como lo señalé en una sesión anterior —lamentablemente los estudios estadísticos que di a conocer en esa oportunidad no produjeron ni "frío ni calor" en la Honorable Cámara— el presupuesto del Servicio Nacional de Salud del presente año llega a los 230 millones de escudos, de los cuales sólo 90 millones se destinan a necesidades de las provincias y más o menos 140 millones de escudos a las de la capital de la República, que tiene dos millones de habitantes, muchos de ellos vegetando en ella, porque no desarrollan ninguna labor útil.

Recuerdo señor Presidente, que cuando se discutió la Ley de Presupuestos, con el Honorable colega señor Cancino formulamos una indicación destinada a hacer una distribución más equitativa de los recursos del Servicio Nacional de Salud. Lamentablemente ella no prosperó.

Refiriéndome al proyecto mismo debo decir que resulta absurdo que el Servicio Nacional de Salud, precisamente como consecuencia de la falta de saneamiento de las poblaciones de los sectores rurales esté aumentando día a día su "clientela". Miles de personas enferman a causa de epidemias que se producen en estas poblaciones carentes de servicios vitales. De manera que lo que el erario ahorra en ejecutar estas obras, lo gasta en los hospitales, que tienen que atender un mayor número de personas.

No es exacto cuando se dice que faltan camas en los hospitales. En ellos y en los centros asistenciales tenemos más que en la mayoría de los países. En relación al número de sus habitantes, Chile tiene uno de los mejores porcentajes en materia de asistencia médica. No recuerdo la cifra exacta pero era superior a la de Estados Unidos. Lo que pasa es que aquí hay demasiados enfermos, lo que es muy diferente. Este es un fenómeno que los parlamentarios estamos palpando. Cuando hay una elección, por regla general, si se presenta un médico, por muy político que sea, arrasa en su zona, porque hay en ella más enfermos que sanos.

Sin embargo, lo que interesa es que este Gobierno se preocupará, y tengo la seguridad de que ya lo está haciendo, del saneamiento de las poblaciones de los sectores rurales, lo que provocará una disminución a corto plazo del número de personas que debe atender el Servicio Nacional de Salud.

Nosotros aprobaremos este proyecto y rechazaremos algunas de las indicaciones formuladas, porque lo harían totalmente inoperante. Creo que por lo menos una de ellas, merece un mayor estudio. Si se piensa ejecutar un plan extraordinario de obras, será imposible realizarlo si se aprueba esta indicación que hace caso omiso del hecho de que estos materiales nacionales tienen un costo varias veces superior al del mercado extranjero. Hemos visto cómo los precios de todos los materiales de construcción han subido hoy en día. El cemento se vende a un costo, tengo entendido tres veces superior al del cemento japonés y alemán.

Termino, señor Presidente, declarando que me siento profundamente satisfecho de haber patrocinado esta iniciativa que beneficia a los sectores campesinos, y esperamos que ella encuentre el amplio apoyo de todos los sectores de la Honorable Cámara.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente.— Tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, todos estamos conscientes de la importancia y transcendencia que tiene la iniciativa de nuestros Honorables colegas, porque los parlamentarios representantes de las provincias, sabemos la angustia que se produce a través de todo Chile por falta de agua potable.

Como Diputado por Concepción, he tenido oportunidad, junto con todos los demás colegas de la zona, de librar diversas batallas para dotar del servicio de agua potable a Concepción, posteriormente a Talcahuano. En este último tiempo hemos estado empeñados en beneficiar, en igual sentido, a comunas importantes como Tomé, Penco, Lota y Coronel.

Es efectivo lo planteado en esta Corporación por el Honorable señor Foncea, en el sentido de que los fondos que se destinan en el Presupuesto General de la Nación al abastecimiento de agua potable para diversas poblaciones, son escasos, e incluso están condicionados al número de habitantes. Así hay pueblos que, por carecer de un número de habitantes determinado, están impedidos para lograr, como corresponde, el establecimiento de los servicios de agua potable y alcantarillado.

He tenido oportunidad de conocer, aunque muy rápidamente, el texto del Convenio y, a la vez, el programa elaborado por el Servicio Nacional de Salud. De su estudio, se desprende que primitivamente el número de provincias a las cuales beneficiaba este Convenio era más restringido; con posterioridad, en virtud de un acuerdo de fecha 22 de marzo de 1963, se amplió a otras provincias.

No sé si habrá un error de mi parte, pero el hecho es que, en el convenio no figura, en ninguna parte, la enumeración de las provincias a las cuales corresponden estos beneficios. Es en el estudio presentado por el Servicio Nacional de Salud donde aparecen detallados. Como decía primitivamente se contemplaba en ellos a cinco provincias y ahora, se favorece a diez. Posteriormente, y atendiendo a una sugerencia que me hizo el Honorable señor Zumaeta, quien también firmó esta interesante iniciativa, presenté una indicación para establecer que las provincias indicadas en el programa del Servicio Nacional de Salud quedaran incluidas en los beneficios del proyecto. Esta indicación dice: "Tendrá preferencia lo establecido por el inciso primero en las poblaciones que tengan entre 200 y 1.000 habitantes, de la zona central del país comprendida desde la provincia de Aconcagua hasta Ñuble".

Así está establecido en el programa del Servicio Nacional de Salud. En cambio esto no aparece en el Convenio, y es lógico que así sea, porque no siempre se fijan en ellos disposiciones de esa naturaleza; pero, con el objeto de dar a las poblaciones mencionadas la seguridad de que gozarán de estos beneficios dentro de los medios de que se van a disponer, me he permitido formular esta indicación, tendiente a asegurarles dichas franquicias.

Nada más, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tuma.

El señor TUMA.— Señor Presidente, habría sido interesante que, junto con este proyecto de ley, se hubiese remitido también el estudio previo realizado sobre la inversión de estos dos millones quinientos mil dólares. Digo esto, porque del informe se desprende o se da a entender que se importarán diversos elementos; por ejemplo, taquímetros, niveles, instrumentos registradores, instrumentos de control bacteriológico, máquinas de oficina; equipos, herramientas y materiales para investigación de fuentes de agua y de construcción, tales como perforadores de pozos, bombas de agotamiento, equipos electrógenos, equipos de transporte, etcétera.

Pues bien, parece que en el país y en la Dirección respectiva del Ministerio de Obras Públicas no existiera ninguno de dichos elementos, y que, por primera vez se fueran a abordar trabajos de esta naturaleza. Entonces, dada la forma en que está redactado el artículo 1.o —no digo que vaya a obrar así, sino que ello pueda dar tal vez margen para que se proceda en esta forma— me inquieta que estos dos millones quinientos mil dólares sean invertidos, en su mayor parte, en maquinarias, camionetas, o equipos que puedan no servir para los trabajos de las referidas poblaciones, cuyo número de habitantes fluctúa entre doscientos y mil.

De la lectura del proyecto y sus consideraciones, pareciera desprenderse que se va a realizar una prospección petrolera, con tanta maquinaria y con tanto elemento, para una friolera de dos millones quinientos mil dólares.

Nuestro deseo es que se dote de agua potable a estas poblaciones de menos de mil habitantes. Creo que ése es también el propósito de los Honorables Colegas que han presentado esta moción. Ahora, si empezamos por admitir que la inversión se hará, en su mayor parte, en camionetas y maquinarias, resultaría que la función es mayor que el órgano. Para proporcionar agua potable a poblaciones comprendidas entre doscientos y mil habitantantes no se necesita adquirir tanta maquinaria infernal...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TUMA.— Por eso, junto con mi Honorable colega señor Acevedo hemos presentado una indicación para que se agregue un último inciso al artículo 1.o que establezca: "En todo caso, los vehículos y maquinarias que se importen no podrán exceder, en su monto, del 25% del total de los U$ 2.500.000, que contempla este artículo". Con ella se pretende evitar que después no haya dinero para adquirir material plástico polivinílico, destinado a las instalaciones correspondientes.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TUMA.— ¡Parece que a algunos Honorables colegas de la Democracia Cristiana les duele que se hagan estas observaciones. Pero nosotros en ningún momento, hemos puesto en duda la buena fe del actual Gobierno...

El señor REYES (don Tomás).— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor TUMA.— Con todo agrado, Honorable Diputado.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Tuma, tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás).— En ningún momento pueden tomarse nuestras palabras como alusión a Su Señoría. De manera que no se justifica su reacción. Sólo me permito sugerir, respecto del porcentaje del 25% señalado en su indicación, que no estaríamos —no sé si el señor Ministro podrá hacerlo— en condiciones de rectificarlo; pero, aparentemente, es arbitrario. En todo caso nos agradaría mucho que Su Señoría nos proporcionara mayores antecedentes acerca de las razones en que fundamenta la fijación de dicho porcentaje.

Ese, y no otro, ha sido el alcance de nuestra observación.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor TUMA.— Muchas gracias, Honorable colega, por su explicación.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor TUMA.— Seguramente, la inversión de una suma superior al 25% de esos recursos en la adquisición de esos vehículos y maquinarias no es prudente; pero, como no pertenezco a la Comisión de Hacienda, ni he tenido oportunidad de participar en la discusión habida en la Comisión, no estoy bien informado acerca del monto de estos recursos que se invertirá en la adquisición de maquinarias y otros elementos.

Pero la experiencia me indica que no debería invertirse más de un 25% en los fines indicados, cuando se trata de realizar esta clase de obras.

El señor LAVANDERO.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor TUMA.— Con todo agrado, Honorable Colega.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Tuma, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, el hecho de que Su Señoría proponga que se fije un 25% para la adquisición de los elementos determinados en el proyecto, demuestra que desconoce lo que se trató en la Comisión de Hacienda, porque ocurre que los dólares se podrán usar, exclusivamente, en adquirir materiales de construcción, maquinarias o los equipos a que se refiere el proyecto. Lamentablemente, a los obreros no se les puede pagar en dólares, de manera que los dos millones quinientos mil dólares deberán emplearse sólo, en la adquisición de maquinarias y otros elementos para el saneamiento de estas poblaciones. Por lo tanto, no podría sostenerse que se ocupará el 25% de los recursos consultados en el proyecto en la compra de equipos y materiales y que el 75% restante quedará en el Servicio Nacional de Salud, sin especificar para qué objetivo o con qué finalidad. De ahí que se haya creído inconveniente esta medida y se ha optado por no señalar porcentajes, en la forma indicada por el Honorable señor Tuma, que, por lo demás, no están orientados hacia ningún fin específico, determinado o estudiado.

Muchas gracias.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Tuma.

El señor TUMA.— Señor Presidente, la indicación a que he hecho mención no habla de eliminar el monto que se destinará a la adquisición de equipos, únicamente se refiere al de los vehículos y maquinarias. Los equipos y demás elementos no están contemplados en ella. En consecuencia, con los dos millones quinientos mil dólares podrían importarse diversos materiales, tales como válvulas y otros elementos tan necesarios para los fines consultados en el proyecto. Por lo demás, también he entendido

El señor HUERTA.— ¡Encontró tema Su Señoría!

El señor ACEVEDO.— Lo importante en este caso, es el saneamiento higiénico de las poblaciones, especialmente las casas de los inquilinos ubicadas a la orilla de los caminos, las que sólo podrían ser beneficiadas a través del sistema de norias o de pozos profundos. Respecto de este mismo problema, debo manifestar que el Servicio Nacional de Salud se esmera mucho en aplicar algunas medidas de saneamiento higiénico. Así, por ejemplo, en los negocios rurales se exige la instalación de servicios higiénicos, pero sucede que en algunos lugares del país ni siquiera hay agua potable para los lavaplatos; menos para ser usada por los clientes, por el público. De ahí la necesidad de aprobar este proyecto.

Finalmente, deseo hacer unas consultas al señor Diputado Informante que, entiendo, conoce todos los antecedentes del proyecto.

Desde luego, Su Señoría, sabe que los pozos y norias funcionan, generalmente, mediante el uso de bombas. Pues bien, quisiera saber si junto con el saneamiento de estas poblaciones, se consulta la dotación en ellas de energía eléctrica.

Enseguida, quisiera que se me informara si se limita el otorgamiento de estas franquicias, sobre todo en caso de enajenación de los vehículos y especies que figuran en el proyecto. Como se sabe, en todas las iniciativas sobre liberación de derechos aduaneros, tanto la Comisión de Hacienda como esta Corporación han mantenido un criterio uniforme. La verdad es que en los dos artículos del proyecto no se indica plazo alguno al respecto. Por eso, si el señor Diputado informante lo estima conveniente, se podría introducir un inciso que estableciera un plazo para la enajenación de las especies liberadas.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— ¿Me permite?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Acevedo, tiene la palabra el señor Diputado informante.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— Señor Presidente, con respecto a la primera pregunta del Honorable señor Acevedo, debo manifestar que se usarán bombas eléctricas en aquellas localidades donde exista electricidad. Por lo demás, la importación consulta bombas de agotamiento con motor a gasolina. Así es que en aquellas partes donde no exista energía eléctrica, funcionarán bombas a gasolina.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, había hecho esta segunda pregunta al señor Diputado informante: ¿Cuánto tiempo durará la liberación para que los vehículos y otros elementos puedan ser enajenados?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ramírez.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— Señor Presidente, basta leer el texto del proyecto para darse cuenta de que no se señala ninguna limitación; pero, si se considera que se beneficiará a unas setecientas localidades, para después llegar a mil, se concluirá que al final del programa de saneamiento, quedarán pocos de tales vehículos.

Por lo demás, todos estos equipos pasarán a poder del Servicio Nacional de Salud, que es una entidad de carácter público, como lo sabe Su Señoría.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— Termino, señor Presidente, anunciando los votos favorables de los Diputados comunistas a este proyecto.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Leigh.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, previamente, quiero referirme a una parte del informe de la Comisión de Hacienda que, al parecer, reproduce algunos considerandos del proyecto de ley. Como su texto no es explícito ni claro para llevar a la Honorable Cámara a un cabal convencimiento, quiero leerlo a los señores Diputados. Dice el informe en su parte pertinente: "Por razones técnicas que no es del caso analizar", —a mi juicio es del caso hacerlo— "y examinando los costos relativos, se convino con el Banco en utilizar el sistema de distribución en red plástica de cloruro de polivinilo, material de gran resistencia, poco peso y fácil conexión. Las listas de material y equipo que se utilizaría, se encuentran ya aprobadas por el Banco, el cual ha puesto a disposición del Servicio Nacional de Salud...", etcétera, y agrega más adelante "... que el material por utilizarse en un 90 por ciento no se fabrica en el país, y, en todo caso, en aquella parte que se fabrica, no corresponde a los standard industriales del resto, de modo que no admite una utilización complamentaria".

Confío en la buena fe de los autores del proyecto y de la Comisión. Pero creo que habría sido útil conocer la opinión de un departamento técnico del Estado sobre este particular. Porque ocurre —y por eso he formulado una indicación— que estamos atravesando por una grave crisis ocupacional, como lo demuestra el incremento de los índices de cesantía, que todo aconseja paliar o detener. Y no es el mejor sistema liberar de derechos de internación, aunque se importen por una entidad fiscal, artículos que se fabrican en Chile, cuya elaboración significa dar trabajo, movilizar capitales, crear riquezas.

En el distrito que represento en la Honorable Cámara, se encuentran algunas de las más importantes industrias plásticas del país, como Plásticos Nacional S. A., "PLANSA", "Shyf", "Reicolife", y otras.

Sé que este tipo de materiales de construcción, estas cañerías con sus "fittings", correspondientes, y otros implementos necesarios, se producen en Chile. Por eso, creo inconveniente utilizar un crédito —porque no se trata sino de un préstamo que habrá que pagar y cuyos intereses el Estado tendrá que servir—, en la importación de artículos que se fabrican en el país.

Las industrias que he mencionado dan trabajo a numerosas personas de las comunas de San Miguel y Ñuñoa. Yo no desearía que mi voto sirviera para atentar contra la estabilidad de los asalariados de estas empresas, cuyo prestigio y eficiencia todos conocen.

Por esta razón, he formulado una indicación que tiende a condicionar la aplicación de esta ley a la certificación, por el Departamento de Industrias del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción de que la mercadería que se trata de importar no se produce en Chile.

El artículo 3.o que propongo no tiene otro alcance que el de supeditar la vigencia de esta ley —que los Diputados radicales votaremos favorablemente—, a la declaración por un servicio estatal en el sentido que los artículos que desea internar el Servicio Nacional de Salud no se fabrican en el país. Sólo en tal caso regiría la liberación de derechos.

Quiero referirme a otra materia.

Los Diputados que representamos a los diferentes distritos de la provincia de Santiago estamos acostumbrados a escuchar intervenciones como la que acaba de tener el Honorable señor Foncea, que lamento no esté presente en la Sala.

Con motivo de la discusión de cualquier proyecto, los Diputados de provincia aprovechan la oportunidad para criticar lo que llaman el absorbente centralismo de Santiago.

Ahora el Honorable señor Foncea nos ha hablado de una nueva forma de centralismo, que desconocíamos: el centralismo sanitario, el centralismo de la morbilidad y de la mortalidad de los habitantes de este país.

Nos ha dicho que en la capital se concentra el mayor número de camas de hospital, incluyendo el costo de cada una de ellas ,en perjuicio de las provincias.

Al respecto quiero formular una consideración. Porque este proyecto dice relación también, como en forma muy clara y objetiva lo manifestó el Ministro de Salud Pública, profesor señor Valdivieso, con las causas de morbilidad y mortalidad.

Es posible que en Santiago haya ese tipo de concentración a que se refiere el Honorable señor Foncea. Porque en la capital existen, lo que no ocurre en provincias, hospitales nacionales. Es decir, hospitales cuyos servicios atienden a los pacientes de todo el país. Por ejemplo, sólo en Santiago existe un servicio de neurocirugía, lo que es explicable, porque en un país pobre como el nuestro hay que aprovechar intensamente los elementos humanos y materiales, técnicos y científicos de que se dispone.

Otro hospital nacional es el "San Luis", que funciona como dependencia del "Hospital del Salvador", lo cual es un manifiesto error del Servicio Nacional de Salud, y que en materia de enfermedades de la piel cuenta con los mejores especialistas. En él se atiende a pacientes de todo el país. Por esta razón, y por la misma naturaleza de los servicios que presta, no se justificaría un hospital igual, en cada cabecera de provincia o departamento. Existen aquí cátedras o clínicas universitarias, como la del profesor Valdivieso, que atienden consultas de habitantes venidos de todos los puntos del país.

Por lo tanto, el problema a que se refiere el Honorable señor Foncea nada tiene que ver con los factores económico-sociales que pudieran conspirar en contra de la capital, porque hay que considerar la densidad de población y la congestión de todo orden que existe en Santiago.

Quiero hacer una o dos consultas al señor Ministro. Hay casos verdaderamente dramáticos originados por esta abismante concentración humana. En las riberas del río Mapocho, entre Puente Nuevo y Quinchamalí, en la comuna de Las Condes —comuna donde reside el sector de más altos ingresos del país— hay una población, si así se puede llamar a un hacinamiento de casas de precaria construcción, que no tiene posibilidad alguna de obtener agua potable de parte de los servicios normales de la Dirección respectiva del Ministerio de Obras Públicas. Los niños y los adultos están bebiendo agua maloliente —este caso me hace recordar las palabras del Honorable señor Acevedo. Aguas servidas e incluso contaminadas con los relaves de la mina de cobre "La Disputada", ubicada curso arriba del río Mapocho, se utilizan para la bebida y para la preparación de la comida de sus habitantes. Pues bien, no veo por qué el mecanismo establecido en este convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo, no se puede aplicar en esa comuna de Santiago. El Servicio Nacional de Salud sostiene que el sector donde está ubicada esa población no es rural en circunstancias que no está dentro de los límites urbanos de la comuna de Las Condes. Estimo que si se busca preservar y cautelar el capital humano, no se puede hilar tan delgado y dejar al margen de la aplicación de este convenio a la población "San Antonio" —así se llama—, de la comuna de Las Condes. Sobre el particular y en su oportunidad, quiero escuchar la opinión del señor Ministro.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor LEIGH. No, señor Presidente.

Otra razón que nos mueve a apoyar e impulsar entusiastamente este proyecto, es la agilidad que deben tener los servicios del Estado. Es imposible que utilizando las costosas instalaciones de redes de cañerías necesarias para suministrar servicio de agua potable en forma definitiva, se pueda alcanzar un ritmo más ágil de los servicios de emergencia. No es otro el motivo por el cual se emplea material plástico, pues éste es más fácil de transportar y se puede unir y hacer funcionar en forma más sencilla.

Por las razones ya señaladas, los Diputados de estas bancas aprobaremos este proyecto, confiando en que se considere también como zonas rurales a aquellos sectores poblados marginales, que son producto de la congestión demográfica irracional que se está produciendo en las comunas vecinas al Gran Santiago. Este hecho no sólo se presenta en la comuna de Las Condes, sino también en San Miguel, La Granja, Conchalí y Quinta Normal. Esta situación angustiosa de la capital no debe provocar en los representantes de provincias una reacción negativa y crítica, como las que aquí estamos acostumbrados a escuchar, sino una actitud constructiva, que se exprese en el propósito de racionalizar nuestra organización y estructura económica, para impedir la permanente e ininterrumpida afluencia de nuevos habitantes a Santiago, todos los años.

Cuando los sucesos de la población "Santa Adriana" impulsaron a la Corporación de la Vivienda a hacer una encuesta, se probó que el 60% de los ocupantes ilegales de esos terrenos hacía menos de 2 años que habían llegado a la capital, provenientes de diferentes zonas rurales del país. Se desplazaban por falta de trabajo, de horizontes, por tedio y por todas aquellas causas que se ha pretendido y se quiere abordar con la creación de los villorrios agrícolas de que habla la Ley de Reforma Agraria. Habían venido a Santiago en busca de trabajo y de un lugar civilizado donde vivir. Por eso, votaremos entusiastamente este proyecto de ley.

El señor FONCEA.— ¿Los únicos civilizados están aquí?

El señor PARETO.— En gran parte.

El señor LEIGH.— Como muy bien anota el Honorable señor Pareto, los privilegios de la...

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Ruego a Sus Señorías evitar los diálogos.

El señor LEIGH.— ... civilización no sólo están en Talca, sino también en otras ciudades del país. Hay una población en Santiago, la "José María Caro", con 125.000 habitantes, tres veces, más grande que Talca, que no tiene un solo hospital.

Muchas gracias.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor FONCEA.—Lo importante es que puedan trabajar, que sea gente laboriosa, que produzcan.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Foncea, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor VALDIVIESO (Ministro de Salud Pública).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el señor Ministro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Foncea, ruego a Su Señoría no interrumpir al señor Ministro.

Llamo al orden a Su Señoría.

El señor VALDIVIESO (Ministro de Salud Pública).— Señor Presidente, los hechos señalados por el señor Leigh son absolutamente irrefutables. Santiago está rodeado de una cantidad de poblaciones marginales que carecen de agua potable. El señor Diputado pregunta por qué estas poblaciones quedan al margen de los beneficios del proyecto que ahora se está discutiendo. Sencillamente, porque estos pobladores no tienen acceso directo a la red de agua potable de Santiago. Pero, como nadie puede vivir sin agua, esta gente la está tomando, aunque en condiciones difíciles. Tienen que acarrearla, a veces, desde distancias considerables. La solución de este problema está en camino. Ella consiste en extender hasta las poblaciones las redes de agua potable, por medio de tubos de polietileno, que se fabrican en el país.

En consecuencia, paulatinamente se irá extendiendo este servicio y, en este momento, ya se está avanzando en ese sentido.

La Empresa de Agua Potable se había negado en un principio, porque creía que este método cercenaría una cantidad muy importante de este elemento destinado al consumo de la ciudad. Creo que el argumento no es valedero, porque en el fondo dicha gente está usando el agua y nadie, como he dicho, puede vivir sin ella. Se trata solamente de solucionar este problema, no a través de la Empresa, sino por medio de la utilización de tubos de plástico, que llegarán a pilones establecidos cada 100 metros y provistos de una llave automática para evitar pérdida del líquido. De esta manera cada habitante, sin andar más de 50 metros, podrá proveerse de la cantidad de agua potable necesaria para la bebida, el aseo, etcétera, calculándose un consumo entre 50 y 100 litros por habitante.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Puede usar de la palabra el Honorable señor Acuña.

El señor ACUÑA. — Señor Presidente, tal como lo ha expresado nuestro Honorable colega el señor Leigh, los Diputados radicales votaremos favorablemente este proyecto por la importancia que tiene para el saneamiento de las comunidades rurales.

Sin embargo, quiero formular algunas observaciones respecto al plan que ha elaborado el Departamento de Saneamiento Rural del Servicio Nacional de Salud. Desde hace tiempo, me ha correspondido estar en contacto con algunos sectores de los Centros de Adelanto de la provincia, principalmente con los de pequeñas localidades que tienen una población de 200 a 1.000 habitantes, y que se contarían entre las que se benefician con este Convenio. Conozco incluso el caso del Centro de Adelanto de Riachuelo, de la provincia de Osorno, que hizo colectas con el objeto de reunir fondos para financiar estudios de construcción de pozos, etcétera. Creían que de esta manera sería posible contar con redes de agua potable en un plazo más corto.

Desgraciadamente, hemos sabido que, al firmarse el convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo, se ha deseado establecer este plan en una zona determinada, que abarcaría las provincias comprendidas entre Aconcagua y Ñuble. No obstante, creo que el Servicio Nacional de Salud, a través de su Departamento de Saneamiento Rural, debe considerar de preferencia la situación de estas localidades de mi provincia, porque conviene que este plan siga avanzando de acuerdo con las posibilidades económicas del país. Consecuencialmente, el resto de las provincias tendrá que esperar algunos años para ver realizados sus anhelos de contar con agua potable.

Estimo que podría considerarse la posibilidad de realizar también trabajos concernientes a este mismo plan en aquellas localidades en donde las comunidades, los pobladores, estuvieran dispuestos a entregar algunos aportes que permitieran su participación no sólo en las faenas, sino aún en el financiamiento de las obras. Así, se abaratarían los costos de este plan y los trabajos podrían efectuarse en menos tiempo, todo lo cual permitiría que el plan abarcara un mayor número de poblaciones.

Me parece que el actual Gobierno, que ha expresado muchas ideas en orden a hacer participar a las comunidades en las obras de beneficio colectivo, podría considerar preferentemente, en este caso, en que se trata del Servicio Nacional de Salud, esta situación y no limitarse sólo a una determinada zona. Es decir, debería estudiar la posibilidad, sin que esto signifique estropear el plan o desorganizarlo, de realizar estas obras en algunos pueblos, villorrios o localidades en donde las poblaciones estuvieran dispuestas a colaborar en su realización y financiamiento.

Considero que la colaboración de estos sectores, de estas poblaciones, bien merece el respaldo y el apoyo del Gobierno. No es posible esperar que otro convenio venga a beneficiar a provincias que no están comprendidas en la zona a que se hace referencia en los considerandos del proyecto de ley en debate.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Huerta.

El señor HUERTA.— Señor Presidente, los Diputados liberales prestaremos nuestro apoyo, a este proyecto de ley, cuya aprobación ha recomendado la Comisión de Hacienda. Lo haremos en los términos en que el proyecto ha sido elaborado, ya que su redacción está en consonancia con los términos del convenio, celebrado entre el Gobierno de Chile y el Banco Interamericano de Desarrollo, el 17 de marzo del presente año.

Consideramos que, en estos instantes, guiados por el buen propósito de tomar ciertos resguardos, podríamos introducir en el texto de la ley disposiciones que mañana significarían graves escollos para el cumplimiento de este convenio.

En cuanto a las observaciones que se han hecho en el sentido de que en este proyecto no existe esa disposición que todos hemos visto en otros proyectos aprobados por la Honorable Cámara, destinados a liberar dederechos de internación a algunos elementos y que consiste en dejar establecida la prohibición de enajenarlos durante un plazo de cinco años. Debo expresar que la Comisión de Hacienda estimó que no era lógico consultarla, porque ella opera y procede cuando se legisla en beneficio de instituciones de orden privado y no cuando se trata, como en este caso, de una institución del sector público.

Este proyecto ha recibido la aprobación de todos los sectores de la Honorable Cámara, por cuanto significa un paso serio en el saneamiento de aquellas poblaciones que cuentan entre doscientos y mil habitantes, a las que, por disposiciones legales o reglamentarias vigentes, no es posible que llegue la atención de la Dirección de Obras Sanitarias, por estar limitada su acción a aquellas localidades que cuentan con más de mil habitantes. Pues bien, deseo dejar constancia, en nombre de los Diputados liberales, de que el convenio a que se refiere esta iniciativa, es una nueva contribución que el actual Gobierno recibe de la Administración del señor Alessandri, quien tuvo la visión suficiente para entregar, de acuerdo con la política de la Alianza para el Progreso y a través del Banco Interamericano de Desarrollo, este instrumento que —repito—, ha merecido la aprobación de todos los sectores de la Honorable Cámara y que tiende a elevar el nivel de vida de la gente que habita en estas pequeñas poblaciones.

Termino expresando, que me asiste la esperanza de que esta pauta dejada por el Gobierno del señor Alessandri, sea continuada por el Gobierno del Excelentísimo señor Frei, y se celebren otros convenios que permitan solucionar el problema de saneamiento de zonas que no están comprendidas entre las provincias de Aconcagua y Ñuble.

Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Flores Castelli.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Flores.

El señor FLORES CASTELLI.— Seré muy breve, señor Presidente.

En nombre de los parlamentarios de la provincia de Ñuble, deseo expresar nuestra satisfacción por esta iniciativa de ley. En realidad, pese a todos nuestros esfuerzos realizados ante el Ministerio de Obras Públicas, jamás habíamos conseguido, por razones de disposiciones legales vigentes, que se dotara de servicio de agua potable a numerosas localidades y villorrios de la extensa provincia de Ñuble, que es esencialmente agrícola.

Concuerdo totalmente con las expresiones vertidas, hace pocos instantes, por el Honorable señor Barra, acerca de la situación de angustia por que pasan los habitantes de las pequeñas localidades de provincias, las cuales siempre se han visto postergadas en la solución de sus problemas.

Por eso, en representación de los parlamentarios de Ñuble, anuncio que prestaremos, con profundo agrado, nuestro apoyo al proyecto en debate.

Quiero aprovechar la interrupción que me ha concedido mi Honorable colega señor Huerta, para formular al señor Ministro de Salud Pública algunas preguntas, a fin de que quede claramente establecido, en la historia fidedigna de la ley, el alcance de algunas disposiciones respecto de las cuales tengo ciertas dudas, las que, gracias a su intervención, podrían ser disipadas en este momento.

En primer término, deseo preguntar al señor Ministro, si se ha determinado algún orden de prelación en cuanto a la ejecución de estas obras que, según la exposición de motivos del proyecto, se realizarán en la zona comprendida desde la provincia de Aconcagua a Ñuble. Luego, quiero saber cuánto tiempo tomará la construcción de estas obras, y qué plazo tiene calculado el Gobierno para la terminación e inauguración de las mismas. Finalmente, le solicito que tenga la gentileza de explicarnos, si es posible, cuáles son las localidades de la provincia de Ñuble que serán consideradas en este plan de obras de agua potable.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Huerta.

El señor HUERTA.— He concedido una interrupción al Honorable señor Monckeberg, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Monckeberg.

El señor MONCKEBERG.— Señor Presidente, los diputados conservadores, conscientes de la trascendencia e importancia del proyecto de ley en discusión, anuncian, por mi intermedio, que lo votarán favorablemente.

Como médico, como conservador, y como asiduo asistente a las poblaciones, me doy perfectamente cuenta de la tragedia que para ellos significa este problema de la carencia de agua potable. Me alegro de que se haya buscado la solución, a pesar de que una de las disposiciones va en desmedro de la industria nacional. En efecto, es hasta cierto punto humillante tener que recurrir a países extranjeros para resolver problemas como éste del agua potable.

Felicito a los autores de esta iniciativa de ley, y me hago eco, además, de las palabras de mi Honorable colega, señor Valenzuela, en el sentido de darle una rápida tramitación, para bien de nuestro pueblo.

Nada más, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Huerta.

El señor HUERTA.— He terminado, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bucher.

El señor BUCHER.— Señor Presidente, ya Honorables colegas de estos bancos han anunciado los votos favorables de los Diputados radicales a este proyecto de ley. Sin embargo, estimo conveniente formular algunos alcances a esta iniciativa. En realidad, me extraña que se haya presentado un proyecto sin acompañar los antecedentes necesarios que permitan a los Honorables colegas apreciar, en forma cabal si efectivamente sus disposiciones pueden operar o no.

Se ha hecho aquí una serie de objeciones que no han sido aclaradas. Como médico, no me cabe ninguna duda de que este proyecto, tendiente a sanear una zona importante del país, es beneficioso y debe ser aprobado. Desde luego, ya se han anunciado los votos favorables de los Diputados radicales. En todo caso, quiero expresar que, a mi juicio, no se justifica el hecho de que se limiten sus beneficios a una parte del país. El señor Ministro ha dicho que más o menos el 50% de la población rural estaría ubicada en estas provincias. Seguramente es así. Sin embargo, me parece lógico, desde el punto de vista sanitario, plantear primero el problema con miras a dotar de agua potable a las poblaciones de mil habitantes, después a las que tengan menos de esa cantidad hasta llegar a las que tengan doscientos habitantes o menos.

Ante esto, extraño que no se acompañaran a esta iniciativa legal antecedentes que es necesario conocer; por ejemplo, el texto del convenio, que creo indispensable tener a la vista para poder apreciar cómo va a operar y el proyecto primitivo que presentaron algunos Honorables Diputados. Desde luego, me parece raro que el proyecto lo hayan presentado algunos Honorables colegas. En efecto, si se trata de un convenio suscrito por nuestro Gobierno con el Banco Interamericano de Desarrollo, ¿por qué razón algunos parlamentarios presentaron este proyecto y no lo hizo el Ejecutivo a través de un Mensaje, en el que explicara qué es lo que se va a hacer con los fondos que se recibirán en préstamo?

Existe preocupación de parte de algunos Honorables colegas por lo que se expresa en el informe, acerca de los diferentes artículos o elementos que se liberan de derechos de internación, sin que se diga nada acerca de su número o del porcentaje que se destinará a este objeto, el que un Honorable Diputado quiso limitar a un 25%. En realidad, no podemos hablar de porcentaje alguno por no conocer el número de elementos. Lo lógico habría sido que en el proyecto se hubiera explicado claramente esta materia o, por lo menos, que se hubieran enumerado los diferentes elementos que se van a importar.

También me causa extrañeza que en el informe se diga que el proyecto no representará la creación de ningún gasto para el Fisco, en circunstancias que en otro párrafo se establece que el Fisco hará un aporte en moneda nacional, cuyo monto deberá ser igual al préstamo que obtendrá a través del convenio. No me explico por qué no se va a necesitar un financiamiento del Fisco cuando se trata de un empréstito que tendrá que servirlo el Estado.

Todas estas razones me inducen a manifestar que, sobre este proyecto, no se han entregado los antecedentes suficientes e indispensables para que sea considerado en forma seria por la Honorable Cámara.

Enseguida, se nos ha pedido que votemos el proyecto en particular, en esta sesión, sin segundo informe. Creo que esto es altamente inconveniente, sobre todo porque aquí se ha hecho una serie de preguntas, las que no han sido contestadas. Una de las más importantes es la que formuló el Honorable señor Leigh, acerca de por qué se van a traer materiales...

El señor LAVANDERO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BUCHER.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, a fin de poder despachar a la brevedad posible este proyecto de ley, que es de tanta trascendencia para los sectores modestos de nuestro país, quiero decir solamente al Honorable señor Bucher que, en realidad, en Chile se fabrican cañerías de "rocalit", cuyo costo es tres veces mayor que la red plástica de cloruro de polivinilo, material que no fabricamos, no obstante que desde hace mucho tiempo se han presentado distintas peticiones a la Corporación de Fomento de la Producción para traer la maquinaria e instalar la industria del caso con el objeto de producirlo.

Si tales fábricas se instalaran ahora, estos proyectos no podrían materializarse, sino de aquí a un año más. En cambio, en este caso se propone adoptar una medida urgente, rápida. Las cañerías de cloruro de polivinilo no sólo son más livianas, más angostas y, como digo, tres o cuatro veces más baratas que las de "rocalit", sino también mucho más fáciles de colocar, por lo que —puedo asegurárselo al Honorable señor Bucher— la mano de obra requerida resulta de menor costo.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Bucher.

El señor BUCHER.— Señor Presidente, agradezco al Honorable señor Lavandero las informaciones que nos ha proporcionado; sin embargo, a mí no me convence mucho su aclaración, porque, aunque las cañerías importadas valgan tres o cuatro veces menos, significarán un gasto de divisas, que en estos momentos el país necesita para muchas otras cosas.

El señor PARETO.— El informe dice otra cosa...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BUCHER.— Se gastarán divisas, puesto que se internarán en el país maquinarias con cargo a un empréstito que deberá pagarse en dólares. Creo que esto es un gasto de divisas en cualquiera parte de la tierra. Perdónenme los Honorables colegas demócratacristianos si no estoy de acuerdo con ellos, pero mis dudas no han sido disipadas totalmente.

En las instalaciones de agua potable en poblaciones con más de mil habitantes, se está empleando material chileno, como las cañerías de cobre. ¿Por qué, entonces, en estas instalaciones, que se efectuarán en poblaciones menores, se usará material importado? No lo entiendo.

El señor VALENZUELA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BUCHER.— Francamente, no he quedado convencido de la forma en que ha sido propuesto este proyecto de ley. Todos vamos a votar favorablemente la idea de legislar; pero sería conveniente que, con ocasión del segundo informe, un técnico nos demostrara, con números, que esto es una cosa correcta. Tengo el serio temor de que esta iniciativa no haya sido estudiada por técnicos, ni con la acuciosidad debida. No creo que haya habido mala intención de por medio; pero, desgraciadamente, al estudiar estos proyectos, muchas veces se insinúa la posibilidad de realizarlos a través de determinados organismos, los cuales están interesados, a su vez, en vender algunos artículos o accesorios. Sucede, entonces, que algunos técnicos improvisados aceptan estas cosas...

El señor VALENZUELA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor BUCHER.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, el Honorable señor Bucher, que es médico, sabe que en la Dirección General de Salud hay técnicos especializados en esta materia. Pues bien, yo hice presente en mi intervención —no sé si el Honorable colega estaba en la Sala en ese momento—, que este proyecto es la consecuencia de un estudio largamente preparado en la Dirección General del Servicio Nacional de Salud. Ingenieros y médicos especialistas en estos asuntos estudiaron detenidamente esta materia, con el objetivo preciso y fundamental de encontrar una fórmula para proporcionar agua potable a las muchas poblaciones y localidades que en la actualidad carecen de este vital elemento. Por ejemplo, en Pelequén, lugar al que concurre mucha gente...

El señor DUEÑAS.— ¡Para Santa Rosa de Pelequén!

El señor VALENZUELA.— ...especialmente en la época de celebración de las festividades de Santa Rosa de Pelequén, no hay agua potable. Más todavía, en las zonas campesinas, como han expresado otros Honorables colegas, la gente bebe agua servida. Eso lo sabe el Honorable señor Bucher, por su profesión de médico.

Este proyecto se ha redactado, precisamente, a fin de proporcionar agua potable al mayor número posible de poblaciones rurales, con un costo económico y en forma rápida, puesto que la instalación del servicio se hará en el plazo máximo de tres meses.

Agradezco al Honorable señor Bucher la interrupción que me ha concedido, porque me ha permitido aclarar este aspecto. Como sé que, por sus conocimientos de salud pública, entiende perfectamente bien el problema, espero que concurrirá con su voto para que este proyecto se despache en forma favorable, ojalá en la presente sesión.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Bucher.

El señor BUCHER.— Señor Presidente, el Honorable señor Valenzuela parece haber entendido que yo no estaría de acuerdo con que se instale agua potable en las diferentes poblaciones rurales del país. La verdad es que en ningún momento me he opuesto al proyecto. Sólo he enunciado una serie de dudas que me merece, porque la información proporcionada a la Honorable Cámara no ha sido completa. Es posible que en el Servicio Nacional de Salud se hayan realizado estudios muy minuciosos, pero no los hemos conocido. Además, al aprobar el proyecto en la forma en que ha sido redactado, será la Honorable Cámara la que se responsabilizará, para el futuro, de que él proporcione un efectivo beneficio a la colectividad.

Esto es lo que a mí me merece serias dudas que no han sido disipadas. Desde luego, en el informe no se acompaña el convenio, ni figura la primitiva moción de los señores Diputados. No sé si su texto es el mismo que aprobó la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDERO.—Es el mismo...

El señor BUCHER.— Como no se nos ha proporcionado una información completa, no sé si constitucionalmente procede una indicación que voy a presentar con el objeto de agregar un artículo nuevo que diga: "Las instalaciones de agua potable, de acuerdo con este proyecto, se extenderán a todo el país, dando preferencia exclusivamente a las localidades que tengan mayor número de habitantes."

El señor SIVORI.—¿Qué financiamiento tendría esa disposición?

El señor FONCEA.—Su Señoría olvida que se trata de beneficiar a las zonas rurales de escasa población que ahora carecen de agua potable.

El señor BUCHER.—He dicho que no estoy seguro de que esta indicación pueda ser aprobada. Pero he escuchado decir al Honorable colega señor Barra que el convenio, que él ha leído en forma más o menos rápida, no establece preferencias para determinadas provincias. Por consiguiente, no veo ninguna razón para dar a la Honorable Cámara la impresión de que este proyecto tiene por objeto beneficiar a algunas de ellas, ya que el convenio no lo dice así. Lo lógico habría sido que la Comisión de Hacienda hubiera tenido a la vista y hubiese estudiado el convenio.

El señor FONCEA. — ¿Por qué Su Señoría no fue a estudiarlo a la Comisión de Hacienda?

El señor BUCHER.— Porque no pertenezco a ella, Honorable colega.

El señor FONCEA. — Pero las sesiones de todas las Comisiones son públicas.

El señor BUCHER.— Precisamente, cuando se trate el segundo informe, iré a la Comisión de Hacienda a defender mi punto de vista, porque considero que ni el proyecto, ni el convenio fueron estudiados en la forma debida.

El señor FONCEA. — ¿Me permite una interrupción?

El señor BUCHER.—Por eso, como no existe limitación, no veo por qué mi indicación necesitaría otro financiamiento. Simplemente, propongo que se instale agua potable en todas las poblaciones con menos de mil habitantes, pero en forma paulatina, prefiriendo a las más numerosas. No alcanzo a entender por qué no se podría proceder de esta manera.

En todo caso, haré llegar la indicación a la Mesa, a fin de que sea considerada oportunamente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se ha solicitado la clausura del debate.

Como en este momento no hay quórum en la Sala para adoptar acuerdos, se va a llamar, hasta por cinco minutos, a los señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — Ya hay quórum. En votación la petición de clausura del debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado

..El Comité Demócrata Cristiano ha solicitado se omita el trámite de segundo informe.

En votación la petición.

—EECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 31 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Aprobada la petición.

En consecuencia, corresponde entrar inmediatamente en la discusión particular del proyecto.

El artículo segundo queda aprobado, reglamentariamente, por no haber sido objeto de indicaciones.

Se dará lectura a las indicaciones formuladas respecto del artículo 1.o.

El señor CAÑAS (Secretario).— Las indicaciones presentadas son las siguientes: Del señor Foncea, para redactar el inciso segundo del artículo 1.o en los siguientes términos: 'Los elementos que se importen con estos recursos deberán ser utilizados exclusivamente en el citado Programa."

Del señor Barra, para agregar a este artículo un inciso que diga: "Tendrá preferencia lo establecido por el inciso primero en las poblaciones que tengan entre doscientos y mil habitantes, de la Zona Central del país, comprendida desde la provincia de Aconcagua hasta Ñuble." De los señores Tuma y Acevedo,

(PASA A LA PAGINA 10)

PAULO VI APLAZO DECISION SOBRE LIBERTAD RELIGIOSA

CIUDAD DEL VATICANO, 20.— (UPI).— El Concilio Ecuménico ultimó hoy la labor de su Tercer Período de Sesiones con la aprobación de importantes documentos que modifican radicalmente la actitud de la Iglesia con respecto a los cristianos separados, los judíos y los creyentes de las otras grandes denominaciones religiosas del mundo.

DECISION PAPAL.— Sin embargo, los prelados norteamericanos quedaron muy contrariados cuando el Papa confirmó una decisión conservadora aplazando la votación sobre la libertad religiosa, asunto en el que más de un millar de obispos habían secundado a aquellos en una petición a Su Santidad de que permitiera efectuar la votación.

UNIDAD CRISTIANA.— A pesar de esta amarga píldora, los cardenales y obispos presentes en la asamblea de la Basílica de San Pedro, dieron su aplastante aprobación a un documento sobre la promoción de la unidad cristiana que el Pontífice promulgará en las ceremonias públicas de clausura de mañana. El esquema, titulado "Del Ecumenismo", fue aprobado definitvamente por 2.054 votos contra 64.

El Concilio hizo también historia al aprobar por 1.657 contra 99 votos una declaración que abre una nueva era en las relaciones de la Iglesia Católica con hindúes, budistas, musulmanes, judíos y otros no cristianos.

VOTACION PRELIMINAR.— La declaración, que condena el antisemitismo y todas las demás formas de discriminación, así como absuelve específicamente a los judíos de los cargos de deicidio originados por la Crucifixión de Jesucristo, no se promulgará mañana, pues la votación de hoy fue sólo preliminar.

CALIDAD DE "OBSERVADORES" A PAISES NO AFILIADOS A LAS NN. UU. PROPONE U THANT

LAS NACIONES AFECTADAS SERIAN CHINA, ALEMANIA ORIENTAL, COREA DEL NORTE Y VIET NAM DEL NORTE

NACIONES UNIDAS, 20 (UPI).— El Secretario General, Thant, se disponía hoy a facilitar la presencia de países comunistas no miembros de las Naciones Unidas, en calidad de observadores. Thant dijo que opina que los beneficios de su presencia serán mayores que los inconvenientes.

Thant hizo su declaración al presentar la memoria anual a la Asamblea General, en la que trata desde el desarme y el comercio internacional, a las crisis del Congo y Chipre.

ACTUALES OBSERVADORES.— Alemania occidental, el Vaticano, Corea del Sur, Mónaco, Suiza y Vietnam del Sur, tienen categoría de observadores en las Naciones Unidas. El plan de Thant daría igual categoría a Alemania oriental, Corea del Norte, Vietnam del Norte y, posiblemente, China comunista, aunque el régimen de Pekín probablemente no acepte tal designación.

"Consciente de las dificultades políticas del caso, no puedo evitar preguntarme si no ha llegado el momento en que otros países ahora no representados en Nueva York deben quedar en condiciones de mantener contacto con este organismo mundial, y poder escuchar sus deliberaciones", dijo Thant.

INFLUENCIA DE LA ONU.— "De esta forma, también ellos estarían sometidos, como no lo están ahora, a las corrientes de opinión del organismo mundial. Estimo que tal situación produciría beneficios que fácilmente superarían a las objeciones políticas", agregó.

La categoría de observador, según los precedentes legales de las NN. UU., puede otorgarse a países que formen parte de por lo menos una de las agencias especializadas del organismo mundial, o que están "generalmente reconocidas" por los miembros de las NN. UU.

Sin embargo, por cuanto tales observadores carecen de personalidad jurídica, la decisión final sobre la admisión de las delegaciones de p... comunistas en Estados Uni... estaría en manos de las ... toridades de Inmigración ... americanas.

LA URSS REAFIRMA POLITICA DE COEXISTENCIA Y PEKIN LA ATACA

MOSCU, 20 (UPI).— Leonid I. Brezhnev, Secretario General del Partido Comunista de la Unión Soviética, aceleró hoy la ofensiva de paz hacia el Oeste, proclamando el principio de amistad y el deseo de mejorar el clima internacional.

"En nuestras relaciones con los países capitalistas constantemente invocamos el principio de coexistencia pacífica", dijo Brezhnev en un discurso protocolar que pronunció en la ciudad soviética asiática de Tashkent.

Esta es la segunda vez en menos de 24 horas que un alto jefe soviético habla de paz.

El Primer Ministro, Alexei Kosygin, declaró ayer, ante más de cien hombres de negocios de los Estados Unidos, que la paz es la política inmutable de la Unión Soviética.

POLITICA EXTERIOR.— Brezhnev dijo que la política exterior soviética no tiene objetivo más importante que el asegurar las condiciones pacíficas para la construcción del comunismo".

"Aquellos que desean vivir en paz con nosotros siempre podrán contar con nuestra amistad... Ofrecemos a todos aquéllos que comparten nuestro deseo de lograr avances en la mejoría del clima internacional —agregó— compartir esfuerzos para hallar una solución a los problemas ... que agitan a los pueblos".

ATAQUES DE CHINA.— ... ofensiva de paz de Bre... y Kosygin coincidió con ... editorial publicado en P... por el diario "Bandera Ro..." que es el órgano oficial del P... tido Comunista chino, y ... parece ser un ataque ind... to a los comunistas chinos ... constantemente proponen ... línea comunista más enér... para con el Oeste.

LUCHA POR EL PODER LIBRAN EN CUBA FACCIONES COMUNISTAS

SORDO SILENCIO GUARDA LA HABANA RESPECTO AL COMPLOT CONTRA FIDEL CASTRO

MIAMI, 20 (UPI).— Entre los cubanos exiliados se comenta que han sido detenidos en Cuba cuatro comunistas de la vieja guardia por conspirar para "eliminar" al Primer Ministro, Fidel Castro, y que el hecho ha ahondado el cisma interno del Partido Comunista cubano.

Los informantes señalaron que tres de los arrestados son oficiales del Ejército Revolucionario, y uno de ellos el propio jefe de la escolta personal de Castro.

PURGA SILENTE.— Según los exiliados, esos arrestos —que aún no han sido confirmados por el Gobierno cubano— guardan relación directa con la purga practicada en la noche del miércoles con Joaquín Ordoqui, destacado comunista de la vieja guardia, quien ostentaba el décimoquinto puesto en el Partido Unido de la Revolución Social de Castro.

LOS DETENIDOS.— Los detenidos en el complot contra Castro fueron identificados como el mayor Dermino Escalona, los capitanes Luis Mas Martin y Flavio Bravo, y el civil Julio Suárez.

Escalona, que acababa de ser nombrado jefe de la escolta de Castro, fue Jefe Militar de la provincia de Pinar del Río.

Mas y Bravo lucharon junto a Castro en la Sierra Maestra durante la revolución que derribó a Fulgencio Batista. El primero llegó a ser considerado como confidente del Jefe de las Fuerzas Armadas, Comandante Raúl Castro.

LUCHA INTESTINA.— Los exiliados dicen que el arresto de los cuatro es nuevo indicio de la lucha intestina que se libra en el Partido Comunista de Castro entre los rojos de la vieja guardia y los comunistas de nuevo cuño.

Los informantes dijeron que la investigación de la "conducta política" de Ordoqui, que ordenó Castro el miércoles por la noche, comprenderá también la de sus supuestos contactos con figuras cubanas del exilio.



MOSCU, RUSIA.— Foto entregada a la publicidad por la agencia oficial TASS, en que aparecen el nuevo jerarca soviético, Primer Ministro Alexei Kosygin, en conversación con Sir Harry Pilkington y esposa, durante una reunión ayer 20. Sir Harry es uno de los magnates del cristal en Inglaterra.— (RADIOFOTO UPI.)

PARACAIDISTAS BELGAS IRIAN AL CONGO A SOCORRER A BLANCOS

BRUSELAS, 20 (UPI).— Ochocientos paracaidistas han sido llevados por vía aérea a la Isla Ascensión, con el propósito de salvar la vida de mil residentes blancos, cautivos actualmente de los rebeldes congoleños, en la ciudad de Stanleyville.

El anuncio se produjo luego de una serie de rumores, de acuerdo con los cuales los comandos belgas habían efectuado este desplazamiento, como parte de unas maniobras de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

PRIMER BATALLON.— Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo esta noche que aviones de transporte de la Fuerza Aérea llevaron el primer batallón de comandos militares a la Isla Ascensión, donde ahora se hallan apostados con autorización del Gobierno inglés.

CONSULTAS PREVIAS.— La Isla Ascensión, ubicada en el Atlántico, está a unas seis horas de vuelo de Stanleyville, objetivo final del ataque de los efectivos leales congoleños contra el régimen de Gbenye.

En un comentario posterior, el portavoz manifestó que Bélgica no emprenderá una acción militar sin antes consultar al Gobierno del Congo.

PREVENCION CONGOLEÑA.— El comentario se produjo después de una declaración hecha por el Jefe de Información del Gabinete congoleño, Emmanual Sinda, en la que previno, tanto a Bélgica como a Estados Unidos que no emprendan una acción unilateral en la crisis del Congo.

El vocero dijo que "el Gobierno belga no tiene intención alguna de tomar una iniciativa unilateral".

"Nada se hará sin consultar a las autoridades de Leopoldville."

NACIONES UNIDAS, 20 (UPI).— El despacho del Secretario General, Thant, dijo hoy que el problema que representan los paracaidistas belgas, listos para atacar a los rebeldes del Congo, que tienen personas blancas en rehenes, debiera ventilarse en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Un portavoz de la Organización Mundial dijo que Thant no ha llamado hasta ahora para consultas a ningún diplomático belga o de otros países, desde que se supo que paracaidistas belgas habían sido transportados en aviones norteamericanos a la Isla Ascensión, para atacar, en cualquier momento a los rebeldes del Congo.

NACIONAL AMATEUR DE BOXEO:

EN UN COMBATE ESTRECHO GANO SILVA POR PUNTOS A VELASQUEZ

Jaime Silva, peso mosca de Iquique, y uno de los aspirantes más serios en la categoría, debió esforzarse al máximo para poder superar por puntos y tras una faena muy áspera, y fatigosa al representante de Valparaíso, Guillermo Velásquez.

El combate tuvo mucho colorido y fue de ritmo intenso y parejo, sobre todo en las dos primeras vueltas en que el mosca porteño, sorprendió por su gran espíritu de lucha. Posteriormente en la tercera vuelta, consolidó Silva su triunfo, al variar su línea ofensiva y proyectar sus golpes de abajo hacia arriba y buscando indistintament la cara y el cuerpo de Velásquez.

Sin duda fue este el mejor combate de la sexta jornada del Campeonato Nacional Amateur, que tuvo además figuras de buena labor en el noqueador Astorga de Copiapó y en el promisorio Lineros de Talca. Los resultados generales de la velada fueron los siguientes:

Categoría mosca: Hugo Bruna de Tocopilla, ganó por puntos a Eduardo Canales de Curicó.

Cat. gallo: Gustavo Moscoso de Oficina Victoria batió por K. O. a Manuel Oyarzún de Punta Arenas; Juan Madariaga de Chuquicamata, superó por retiro a Luis Almuna, de San Javier.

Cat. pluma: Arturo Barcia de Valparaíso, ganó por puntos a Germán Ñanco de Puerto Montt. Sergio Robles, Ferroviarios, batió por retiro a Segundo Araya, de Potrerillos.

Mediano ligero: Gastón Sepúlveda de Chuquicamata, ganó por nocaut a Mario Núñez, de Talca.

Mediomediano Enrique Reinoso, de Tocopilla, superó por puntos a Luis González, de San Fernando. Moisés Fernández, de Santiago, ganó por K. O. a Bernardo González de Viña del Mar.

Mediomediano ligero: Guillermo Lineros, de Talca, ganó por puntos a Sergio Castillo, de El Salvador, y Luis Correa de María Elena, superó por puntos a Héctor Talma de Punta Arenas.

Cat. Livjano: Arnaldo Astorga de Copiapó, batió por K. O. a Oscar Mancilla, de Santiago. Fernando Carvacho, de María Elena, ganó por puntos a Agustín Tolosa, de Talca.

Mosca: Jaime Silva, de Iquique, superó por puntos a Guillermo Velásquez, de Valparaíso.

EL DISPARO DEL TITAN ÁPLAZADO POR DIFICULTAD

CABO KENNEDY, 20.— (UPI).— Dificultades en un aparato de seguridad del cohete espacial militar Titán-3A, han hecho que se aplace su lanzamiento para colocar un satélite en órbita.

El lanzamiento estaba programado para las diez de la mañana (15.00 GMT); pero un portavoz de las Fuerzas Aéreas dijo que dicho aparato iba a ser reemplazado y que el lanzamiento se efectuaría alrededor del mediodía.

La prueba constituye un paso importante en los esfuerzos de la Fuerza Aérea para desarrollar una versión más poderosa del Titán-3. Llamado Titán 3-C, que daría a los Estados Unidos poder suficiente para enfrentarse con cualquier amenaza militar en el espacio.

ALEMANIA TEME QUE SE LIBREN DE CASTIGO CRIMINALES NAZIS

BONN, 20 (UPI).— Insistiendo en que no puede prorrogar el plazo de 20 años para la prescripción de los delitos de asesinato, el Gobierno de Alemania Occidental hizo hoy al mundo, un llamamiento para que lo ayude a descubrir asesinos nazis ocultos, con el fin de impedir que se salven del castigo, cuando prescriban sus delitos, el año próximo.

Este llamamiento se hace por medio de las Embajadas a todos los gobiernos, organizaciones e individuos que puedan tener información sobre los crímenes nazis y sus perpetradores, según el portavoz del Gobierno, Karl Guenther.

PLAZO IMPRORROGABLE.— El Gobierno ha explicado que no puede prorrogar el límite de la prescripción de los delitos de los tiempos de guerra, por "razones constitucionales".

El estatuto de prescripción, que considera los asesinatos nazis como si hubieran sido cometidos al final de la Segundo Guerra Mundial, expira entre los meses de mayo y julio de 1965, en las antiguas zonas norteamericana, británica y francesa, de ocupación de Alemania.

El criterio del Gobierno es que la prórroga con carácter retroactivo del estatuto de prescripción sería una violación de Constitución de una "nación de leyes" alemana.

CASTIGO DE CRIMINALES.— Los socialistas de la oposición, el Estado de Israel y organizaciones extranjeras víctimas de los nazis, sostienen que debe encontrarse el medio de prevenir que los asesinos nazis ocultos emergan de sus escondrijos después de la primavera próxima, y sus delitos queden impunes.

La petición alemana de ayuda tiende a compilar pruebas para que los fiscales públicos puedan iniciar causas contra los nazis que aún quedan fuera del alcance de la justicia. El estatuto está suspendido automáticamente, en los delitos ya sometidos a investigación.

SE QUEMO...

(DE LA 1a. PAG.)

2 Norte, especialmente a la del jugador del Rangers, Juan Soto, quien alcanzó a salvar sus muebles y enseres. También resultaron seriamente dañadas las casas de Guillermo Preller, Humberto Morán, Menio Ortega Acevedo y de Ramón Bustamante Cavieres.

La falta de agua en los grifos fue el factor que impidió que los bomberos pudieran circunscribir el fuego exclusivamente a la barraca. Se ignora el origen del incendio. La policía procedió a detener al propietario de la barraca. —(EL CORRESPONSAL)

SE ESTRELLO... (De la 1a. Pág.)

rescatados con vida de entre los restos del avión. Todos fueron llevados a tres hospitales de Angelholm, incluyendo a la aeromoza Louise Hoffsten. Algunos de los heridos se hallan en estado crítico.

La Aerolínea dijo que el avión estaba piloteado por Bertil Haakansson, de Suecia, y llevaba un copiloto noruego llamado Jan Skagestad. No se sabe si murieron.

El accidente ocurrió poco después de las diez de la noche (21.00 GMT), y la compañía dijo que el avión "probablemente estalló" en el aire.

RESCATE DE VICTIMAS.— Las patrullas de auxilio trabajaban en la oscuridad para sacar a las víctimas de los restos de la máquina. Los residentes de Angelholm, situada ésta a 480 kilómetros al sudoeste de Estocolmo, acudieron a la escena del hecho para contribuir voluntariamente con sus servicios en la labor de rescate.

El avión, que había sido construido en Estados Unidos, era de dos motores de hélice y mediano alcance de vuelo. El prototipo de este aparato de la Convair fue puesto por primera vez en servicio a principios de 1950. Más tarde, fue adoptado por muchas aerolíneas europeas.

CAMARA... (De la página 9)

para agregar al artículo un inciso final que diga: "En todo caso, los vehículos y maquinarias que se importen no podrán exceder, en su monto, el 25 % del total de los US$ 2.500.000 que contempla este artículo.'"

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En discusión el artículo 1.o con las indicaciones.

El señor HUERTA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HUERTA.— Señor Presidente, como lo dice claramente el tenor del proyecto, la importación que autoriza y la liberación que concede se refieren, única y exclusivamente, a todo aquello que esté comprendido en los términos del convenio de préstamo celebrado por el Gobierno de Chile con el Banco Interamericano de Desarrollo; ni más, ni menos. Luego, todas las indicaciones concordantes con el texto del convenio son inútiles; y aquéllas que lo contradigan, no harán otra cosa que perturbar el desarrollo, que todos deseamos exitoso y rápido, de las obras que se ejecutarán con las maquinarias, mercaderías y demás implementos cuya internación se autoriza y cuya liberación se concede.

Nada más, señor Presidente.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, tengo entendido que las observaciones del Honorable colega señor Huerta no alcanzan a mi indicación, porque ella se refiere a una materia que está contenida en el estudio hecho por el Departamento de Higiene Ambiental del Servicio Nacional de Salud, pero que no está determinada en ninguna disposición del convenio. Como en la exposición de motivos del informe que tenemos a la vista se hace presente que este programa comprende las provincias desde Aconcagua hasta Ñuble, lo único que propongo es, lisa y llanamente, incorporar esto mismo en el texto del proyecto, para mayor seguridad de que las obras se efectuarán en esta zona.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, la indicación que he presentado, a la cual dio lectura el señor Secretario, tiende, exclusivamente, a que el inciso segundo guarde la debida concordancia con el primero. Este autoriza a la Oficina de Saneamiento Rural para importar directamente 'todo el material, equipo, maquinaria, vehículos, repuestos y toda la mercadería necesaria para el desarrollo del Programa de Agua Potable Rural" y, en cambio, el inciso segundo se limita a hablar de la mercadería. Por eso, formulé indicación para que el último diga: "Los elementos que se importen con estos recursos...", etcétera. Así, existirá armonía entre ambos incisos.

Nada más, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se ha solicitado la clausura del debate.

En votación la petición.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

Cerrado el debate sobre el artículo 1º.

En votación el inciso primero, que no ha sido objeto de indicaciones.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

Antes de votarla, se leerá nuevamente la indicación del Honorable señor Foncea que propone sustituir el inciso segundo.

El señor CAÑAS (Secretario) — La indicación tiende a reemplazar el inciso segundo por el siguiente:

"Los elementos que se importen con estos recursos deberán ser utilizados exclusivamente en el citado Programa."

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En votación la indicación sustitutiva del inciso segundo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

Se va a dar lectura a la indicación del Honorable señor Barra, para agregar al artículo 1.o un inciso tercero nuevo.

El señor CAÑAS (Secretario).— La indicación es para agregar el siguiente inciso nuevo: "Tendrá preferencia lo establecido por el inciso primero en las poblaciones que tengan entre 200 y 1.000 habitantes, de la zona central del país comprendida desde la provincia de Aconcagua hasta Ñuble."

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En votación.

—Durante la votación.

El señor MONCKEBERG.— Eso lo dice el proyecto.

El señor ACEVEDO.— Ese es el espíritu de la iniciativa que consideramos.

El señor FONCEA.— ¿Por qué no se lee de nuevo la indicación, señor Presidente?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio. Estamos en votación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario). — Han votado solamente veintiséis señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación. Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—REPETIDA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 26 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 6 VOTOS.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

Se va a dar lectura a la indicación de los Honorables señores Tuma y Acevedo para agregar al artículo 1º un inciso final.

El señor CAÑAS (Secretario).— El inciso que se propone agregar es el siguiente: "En todo caso, los vehículos y maquinarias que se importen no podrán exceder, en su monto, del 25 por ciento del total de los 2.500.000 dólares que contempla este artículo."

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En votación esta indicación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 4 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 34 VOTOS.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Rechazada la indicación.

Se va a dar lectura a un artículo nuevo que se ha propuesto.

El señor CAÑAS (Secretario).— Los señores Valenzuela y Cancino han formulado indicación para consultar un artículo nuevo que diga:

"Estas operaciones deberán ser registradas en el Banco Central de Chile sin que queden afectas a depósitos de importación."

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En discusión el artículo nuevo propuesto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Durante la votación:

El señor HUERTA.— Incluso los pueden quedar debiendo sin necesidad de depósitos.

Un señor DIPUTADO.— Es un mal precedente.

El señor HUERTA.— El mal precedente es eliminar los depósitos por ley.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 21 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 10 VOTOS.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Aprobado el artículo nuevo propuesto.

Se va a dar lectura a una nueva indicación que consiste en agregar otro artículo nuevo.

El señor CAÑAS (Secretario).— El señor Leigh, ha formulado indicación para consultar el siguiente artículo nuevo: "La presente ley no regirá en la importación ... cañerías y demás equipos ... elementos que se fabriquen ... el país, según certificado ... sobre la materia expedi... Departamento de Indu... del Ministerio de Econ... Fomento y Reconstrucción".

El señor ELUCHANS (Vi... presidente).— En discusión ... artículo nuevo, al cual se ... dado lectura.

El señor LEIGH.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vi... presidente).— Tiene la pa... bra Su Señoría.

El señor LEIGH.— ... Presidente, tal como ... oportunidad de manif... cuando se discutió en ... el proyecto, esta indicación ... tiene otro alcance que el ... entregar a un organismo ... tal la fiscalización de las ... portaciones, cuando ellas ... dan en materiales que se ... duzcan en el país. En con... cuencia, la indicación no ... ni pone nada en el con... general del proyecto, sino ... simplemente, cautela los ... reses muy respetables de la ... dustria nacional.

Nada más.

El señor ELUCHANS (Vi... presidente).— Ofrezco la pa... labra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la indicación.

—Durante la votación:

El señor PARETO.— ... existen en el país estos ... teriales.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secreta... rio).— Han votado sola... veintiséis señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vi... presidente).— No hay quó... Se va a repetir la vota... Ruego a los señores Dipu... no abstenerse.

—REPETIDA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 6 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 26 VOTOS.

El señor ELUCHANS (Vi... presidente).— Rechazado el artículo nuevo propuesto.

Finalmente, se va a dar lec... tura a otra indicación for... lada para introducir un ... tículo nuevo.

El señor CAÑAS (Secreta... rio).— El señor Bucher ... formulado indicación para ... consultar un artículo que di... ga: "Las instalaciones de agua potable de acuerdo con ... proyecto se extenderán a ... el país, dando preferencia ... clusivamente a las locali... que tengan mayor número ... habitantes".

Varios señores DIPUTADOS — ¡Es contradictoria con ... idea matriz del proyecto!

El señor ELUCHANS (Vi... presidente).— La Mesa ... clara improcedente la ... ción, por ser incompatible ... lo resuelto.

Habiéndose cumplido el ... objetivo de la citación, se ... vanta la sesión.

—Se levantó la sesión a ... 18 horas 10 minutos.

JAVIER PALOMINOS GALVEZ,
Jefe Accidental de la Redacción.

EX ACTOR DE... (De la 1a. Pág.)

...américa. En Hollywood trabajó en el rodaje de varias cintas cinematográficas como "extra", desempeñando el papel de cómico.

Durante la Segunda Guerra Mundial se incorporó en las filas del Ejército norteamericano y luchó en varios frentes en el Africa.

Al término del conflicto bélico fue sorprendido por la policía estadounidense (FBI) comprometido en el delito de "trata de blancas", por lo que se le expulsó de territorio norteamericano.

Ayer en la tarde, funcionarios de la Brigada Móvil de Investigaciones que comanda el subprefecto Osvaldo Almazán Almarza, lo detuvieron en calle Ahumada frente al Café Haití, cuando paseaba tranquilamente del brazo con una morena caribeña.

"OPERACION" RAPTO.— Angel Gregorio Gendoya Morales publicó un aviso en "El Mercurio", el día domingo 15 del mes en curso. En él se ofrecía para contratar niña no mayor de 15 años, para que trabajase como "dama de compañía" de su cónyuge, la que —según él— estaba en avanzado estado de gravidez, en Chillán.

Dio como dirección la calle Catedral 1111, donde funciona una peluquería. Hasta allí llegaron varias madres con sus hijas, con la intención de que se contratasen.

Una de estas madres contrajo el compromiso que al día siguiente enviaría a su hijita hasta la Plaza Almagro, para que se enbarcase con él con destino a Chillán.

VIAJE A CHILLAN.— En esta ocasión, el raptor manifestó llamarse Eduardo Fernández, entregando una tarjeta a la madre de la chica, con su dirección en Chillán, de calle Aragón 221.

Evidentemente que esta dirección es falsa. En Chillán trató de abusar de ella, pero no lo consiguió, según manifestó ahora la niña.

REGRESO A SANTIAGO.— El martes pasado regresó con la niña a Santiago. En la Plaza Almagro, mientras él pasó al baño de una fuente de soda, la niña se escapó, llegando a su domicilio.

El miércoles fue formulada la denuncia correspondiente en el Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía. El juez Oscar Alvarez Gallardo ordenó la ubicación y detención de este individuo.

Y los policías lograron aprehenderlo ayer en la tarde.

OTROS DELITOS SIMILARES.— Una vez en el Cuartel de Investigaciones, fue severamente interrogado por el Subprefecto Osvaldo Almazán y el Prefecto Jefe de la provincia de Santiago, Eduardo González Torres.

A través de sus declaraciones se supo que no es la primera vez que comete un delito de esta naturaleza. Confesó que desde hace tiempo se está llevando menores a Chillán, las que maltrata físicamente y después las trae de regreso a Santiago.

¿TRATA DE BLANCAS?— En círculos policiales estiman que con la detención de este desalmado es probable que se encuentre una pista que dé como resultado el descubrimiento de "trata de blancas".

LISTO MINISTERIO... (De la 1a. Pág.)

déficit habitacional en el país, para lo cual debe contar ... recursos necesarios, organización adecuada y un "modus ... randi" ágil que permita la acción efectiva y práctica.

FINALIDAD SOCIAL.— Se establece en la parte exp... tiva del proyecto que en la actualidad la construcción ... viviendas en el país se realiza solamente proyectada ... dos sectores nacionales con la debida importancia: en ... tercios para los niveles de población con standard de ... medio, y para aquellos de standard superior. En cambio ... considera solamente un tercio del volumen de constru... para los sectores netamente populares, o de standard ... mente bajo.

Ante esta situación, el proyecto tiende a invertir el sistema para cumplir la finalidad social que el problema de las capas modestas de población requiere. Con este propósito, el proyecto establece las normas para concentrar los medios económicos en una inversión cuyo rendimiento permita ir absorbiendo el déficit habitacional de los sectores populares.

Según se informó en esferas oficiales, se buscarán inversiones privadas que se dirijan al cumplimiento de estos objetivos con sentido social y al margen de la regulación que ejerce la ley de la oferta y la demanda en la utilización de los capitales privados. El déficit habitacional del país está calculado en 500 mil casas, que en un 75% corresponde al núcleo de población popular, o sector de gentes modestas.

360 MIL CASAS.— El proyecto consulta la acción del Ministerio de la Vivienda para construir 360 mil casas, con un promedio de sesenta mil por año. A fin de facilitar esta acción, en cuanto a su financiamiento y a la solución al ... nor plazo posible del pro... las viviendas se edificarán ... un promedio de 50 metros ... drados de terreno. Cons... de dos dormitorios y un ... dor, aparte de servicios ... nicos. Todas las construcciones ... se harán sobre planos que ... mitan rápidas ampliaciones ... Con ello, express el mes... se facilitará a los pobladores ... adaptando posteriormente ... vivienda a las necesidades ... determine el crecimiento de ... familias. Para agrandar las ... sas, el interesado deberá ... probar el crecimiento del ... cleo familiar ante la CORV... organismo que establece el ... yecto, y el cual le otorgará ... préstamos de ampliación ... sarios con facilidades de ... convenientes, para no les... el presupuesto familiar.

Finalmente, en la inicia... se contemplan fórmulas de ... nanciamiento basadas en el ... fuerzo económico o inversi... ta propio sobre el privado ... ra complementar los apor... que el Estado destinará ... este rubro.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE— SABADO 21 DE NOVIEMBRE DE 1964
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

U. DE CHILE ES CAMPEON SI GANA A EVERTON

Decisivo es el encuentro que sostendrá esta noche el equipo azul con Everton, en Viña del Mar, para adjudicarse anticipadamente el título.— Musso y Donoso reaparecerán en la "U".— Con Ricardo Sepúlveda, en lugar de Alvarez, Colo Colo enfrentará al "colista" Ferrobádminton en el match de fondo del programa doble, en el Estadio Nacional.— Audax y Rangers iniciarán, a las 20 horas, la 30a. fecha del torneo profesional de fútbol de división de honor

Esta noche, en Santiago y Viña del Mar, se disputarán tres encuentros de fútbol profesional con los cuales se iniciará la 30a. fecha del Campeonato de División de Honor.

El más importante de estos eventos se efectuará en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, donde se enfrentarán el puntero y virtual campeón, U. de Chile, y Everton. En el Estadio Nacional se llevará a efecto un programa doble, midiéndose en el preliminar Audax Italiano y Rangers, y en el match de fondo, Colo Colo y Ferrobádminton.

U. de Chile puede coronarse anticipadamente campeón esta noche en Viña del Mar si vence a Everton. Al efecto, al sumar 47 puntos —y aunque ganasen también Colo Colo y U. Católica sus respectivos encuentros de la fecha— mantendría sobre ellos 9 y 10 puntos de ventaja, imposibles de descontar en cuatro fechas que van a restar del torneo. Se tendría que producir sólo lo increíble: que la "U" perdiera los cinco encuentros que le restan —incluyendo el Clásico— y que la UC, los ganase todos para que se produjera una igualdad en el puntaje entre los elencos universitarios. Pero dentro de la lógica —y las matemáticas— de ganar U. de Chile esta noche a Everton, el título ya será para los azules.

Es posible que en la alineación de la zaga de la "U" se produzcan dos novedades para su match con Everton. Reaparecerán Musso y Donoso, y saldrán Contreras y Navarro, volviendo Villanueva al costado izquierdo. Everton no anuncia modificaciones. Las más probables alineaciones de los rivales en Sausalito, a las 22 horas, serán las siguientes:

EVERTON (29 puntos).— Contreras; González, D. Sánchez y Alvarez; Gallardo y Pacheco; Arancibia, M. Rojas, Escudero, Begorre y Palma.

U. DE CHILE (45 puntos).— Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Musso y Hodge; Araya, Coll, Campos, Alvarez y Marcos.

EN EL ESTADIO NACIONAL

A las 20 horas, se iniciará la programación doble en el Estadio Nacional con el encuentro entre Audax Italiano, que viene perdiendo desde hace muchas fechas— y Rangers, uno de los buenos elencos del torneo. Los itálicos buscan una rehabilitación. Los rangerinos tratan de quedar ubicados entre los cinco primeros.

No anticipan modificaciones en sus alineaciones los rivales del match preliminar. Probablemente formarán así:

AUDAX ITALIANO (26 puntos).— Rodenack; Berly, Zu... y Escobar; Gallardo y ...; Vargas, I. Pérez, Za..., Salas y Vásquez.

RANGERS (32 puntos).— ...; Medina, Martínez y ...; Azócar y Rodríguez; Rojas, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Lagos.

COLO COLO-FERROBADMINTON

El encontrón entre el vicepuntero, Colo Colo, y el "colista" Ferrobádminton, comenzará a las 22 horas. Seis puntos seguidos han logrado los albos desde que reasumió su dirección Hugo Tassara. Los ferroviarios acortaron la distancia que les lleva el penúltimo en la tabla: Palestino, a 1 punto, y están a dos de San Felipe. Como todos los que está disputando el elenco tiznado, los de esta noche son de oro. Y a los albos también les interesan sobremanera, para afianzar su posición de vicepunteros.

Ricardo Sepúlveda reemplazará al suspendido Luis H. Alvarez, en Colo Colo. Y Failla hará lo propio por Trigilli, en Ferrobádminton. Las probables alineaciones de los equipos son las siguientes:

COLO COLO (36 puntos).— Santander; E. Sepúlveda, Cejas y González; Montalva y Ortiz; Moreno, Hormazábal, R. Sepúlveda, Bravo y Roberto.

FERROBADMINTON (19 puntos).— Piturra; Zamora Valenuela y Ríos; Fontalva y Rivera; Valdés, Grillo, Acevedo, Failla y Villegas.

ASCENSO

Por la 6a. fecha de la 3a. rueda del torneo de Ascenso se disputará esta tarde, a las 17 horas, en el Estadio San Eugenio, el match entre Municipal y Ovalle. Se trata de una confrontación entre dos equipos ubicados en los lugares de rezago de la tabla.



HA VUELTO Mario Moreno a lucir su mejor juego, y esta noche se constituirá, seguramente, en un problema para la zaga de Ferrobádminton.

Más allá de la Crónica
por RAUL HERNAN LEPPE

■ No creemos que haya habido como éste del 64, otro campeonato de fútbol profesional con una inestabilidad mayor para los entrenadores. "Grandes" y "Chicos", arriba y en el fondo de la tabla, fueron pocos los hombres de la "E" que lograron escapar a lo que pareció ser un sino adverso para la profesión. Como nunca antes los técnicos pagaron los platos rotos, hacia ellos se dirigió la metralla, haciéndolos víctimas de errores cometidos por los dirigentes. No va a recordarse este campeonato por su nivel de fútbol, que ha sido bajo. Si se lo va a evocar como el torneo donde casi semana a semana se puso a un entrenador en la "guillotina", como si a través de este pretexto pudiera ser posible solucionar los problemas del equipo. Admitimos, naturalmente, que habrá por allí algún entrenador a quien pudiera responsabilizarse de la campaña deficiente de un determinado cuadro; lo que nos parece ilógico y hasta absurdo es que en cada ocasión en que se presentó una situación de esta índole se haya apelado olímpicamente al expediente de culpar al técnico, sin detenerse a pensar dónde y cuál era la verdadera raíz del problema.

■ Entiéndase bien que no nos estamos pronunciando sobre casos particulares, sino que llamamos la atención hacia un procedimiento que siendo antiguo parece haberse convertido en una epidemia. Hay en el ambiente del fútbol profesional una furia desatada contra los entrenadores. Están quienes pretenden cercenar su autoridad invadiendo sus funciones o limitándoselas porque vivimos otra época singular: la de la aparición del "dirigente-técnico". Estos, con ser peligrosos para el fútbol, no lo son tantos como aquellos dominados por la creencia peregrina de que cambiando el entrenador, su equipo, de las sombras de la "cola" va a saltar al extremo superior. Al cénit mismo.

■ Son pocos los clubes que sustrajéronse a esta fiebre. En un lugar de honor cabe la mención de Unión Española. Sus dirigentes, Manuel Cuesta, en particular, recibieron ataques virulentos, porque no le daban el "sobre azul" a Isaac Fernández. Sectores de gente impaciente de la tienda roja querían sólo victorias, triunfos inmediatos, sin considerar que el técnico estaba trabajando en un cuadro renovado que requería ajuste, ir armándose a medida que fuese lográndose el asentamiento de valores nuevos en una mixtura con algunos consagrados. Afortunadamente ningún ataque o actitud destemplada logró alterar la conducta sensata de los dirigentes unionistas al menos el trabajo paciente y bien orientado de Isaac Fernández. Ni unos ni otros actuaron con optimismo y los resultados son palpables y hasta los aplauden los que ayer impugnaron a dirigentes y entrenador: Unión Española es el equipo sensación de la segunda rueda del campeonato; va en una racha impresionante de triunfos, acumulando puntos y ascendiendo a los lugares altos de la tabla. Ha vuelto a jugar bien al fútbol y han surgido valores como Iriante que han pasado a convertirse en un nuevo grito de victoria para los seguidores de la casaca colorada. Todo, la consecuencia de un trabajo serio, bien proyectado, de un hombre capaz como es Isaac Fernández que en los momentos difíciles contó con lo que ahora escasea tanto: el respaldo y buen tino de sus dirigentes.

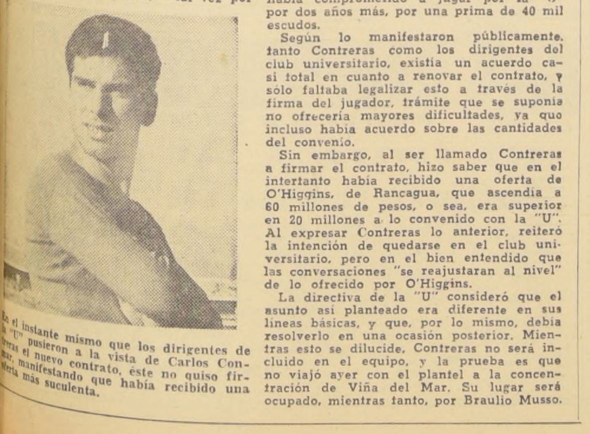
El concepto en buena parte cabe aplicarlo a Palestino luego de que Amador Yarur otorgó toda su confianza al entrenador José Valdebenito, técnico joven al que, según parece había quienes pretendían pedirle milagros.

NO CUMPLIO EL ACUERDO:

MARGINO LA "U" A CARLOS CONTRERAS

Cuando se le presentó el nuevo contrato, que lo ligaba al club por dos años más, recibiendo 40 millones de prima, se negó a firmarlo.— O'Higgins le habría ofrecido 60 millones

Han vuelto a enfriarse las relaciones entre Universidad de Chile y Carlos Contreras, y, por ello, se suspendió —tal vez por algún tiempo— la firma del contrato, por medio del cual el volante internacional se había comprometido a jugar por la "U" por dos años más, por una prima de 40 mil escudos.



En el instante mismo que los dirigentes de la "U" pusieron a la vista de Carlos Contreras el nuevo contrato, éste no quiso firmar, manifestando que había recibido una oferta más suculenta.

Según lo manifestaron públicamente, tanto Contreras como los dirigentes del club universitario, existía un acuerdo casi total en cuanto a renovar el contrato, y sólo faltaba legalizar esto a través de la firma del jugador, trámite que se suponía no ofrecería mayores dificultades, ya que incluso había acuerdo sobre las cantidades del convenio.

Sin embargo, al ser llamado Contreras a firmar el contrato, hizo saber que en el intertanto había recibido una oferta de O'Higgins, de Rancagua, que ascendía a 60 millones de pesos, o sea, era superior en 20 millones a lo convenido con la "U". Al expresar Contreras lo anterior, reiteró la intención de quedarse en el club universitario, pero en el bien entendido que las conversaciones "se reajustaran al nivel" de lo ofrecido por O'Higgins.

La directiva de la "U" consideró que el asunto así planteado era diferente en sus líneas básicas, y que, por lo mismo, debía resolverlo en una ocasión posterior. Mientras esto se dilucide, Contreras no será incluido en el equipo, y la prueba es que no viajó ayer con el plantel a la concentración de Viña del Mar. Su lugar será ocupado, mientras tanto, por Braulio Musso.

NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL:

Empieza Liguilla de la Cuarta Zona

Mañana, en Puente Alto, con el encuentro de Santiago con Maipú

Mañana, a las 17 horas, en el Estadio Municipal de Puente Alto, se disputará el partido inicial de la liguilla de la Cuarta Zona de la etapa de eliminatorias del VII Torneo Nacional Juvenil de Fútbol, cuya rueda final se hará en Huachipato, en enero del año venidero.

En este primer encuentro, se medirán los conjuntos de Santiago con Maipú, que llevan cumplida una excelente campaña. La selección metropolitana venció a San Eugenio, José Velásquez y Lo Franco. Maipú eliminó a Curacaví, Peñaflor y San Antonio. El cuadro de Puente Alto, tercer participante de la liguilla, y que estará libre en esta fecha, venció sucesivamente a La Granja, Ñuñoa y La Cisterna.

El domingo 29, en la misma cancha de Puente Alto, la selección dueña de casa se medirá con el perdedor de Santiago-Maipú. Los ocupantes de los dos primeros lugares de esta liguilla, se clasificarán para la final de Huachipato, en la cual intervendrán las siguientes selecciones: Tocopilla, Viña del Mar, La Serena, Rengo, Schwager y La Unión; los dueños de casa y Cadetes, que concurrirá por derecho propio, como campeón de 1962.

LOS ARBITROS

Los siguientes árbitros controlarán los encuentros que por los torneos profesionales de fútbol de primera y segunda división se disputarán entre hoy y mañana:

DIVISION DE HONOR.— Audax Italiano con Rangers, Jorge Cruzat; Colo Colo con Ferro, Sergio Bustamante; Everton con U. de Chile, Rafael Hormazábal; Green Cross con La Serena, Hernán Silva; U. Española con Palestino, Domingo Massaro; San Luis con Wanderers, Luis San Martin; Santiago Morning con Magallanes, Carlos Valdés; San Felipe con U. Católica, Mario Gasc; y Coquimbo con U. Calera, Alberto Vásquez.

2a. DIVISION.— Municipal con Ovalle, Héctor Ortiz; Iberia con San Bernardo: Segismundo Julio; Trasandino con U. Técnica, Hugo Gálvez; San Antonio con O'Higgins, Víctor Aeloíza; L. Rossel con Luis Cruz, Mario Lira, y Colchagua con Temuco, Ricardo Romero.

Regional Central:

HURACAN CON LAN-CHILE

La semana pasada se disputó la última fecha del Campeonato Regional de Fútbol Zona Central, quedando por jugarse varios encuentros pendientes.

Esta tarde juegan en San Antonio, a las 17 horas, los equipos de primera división de Huracán y LAN-Chile, ante el árbitro Jorge Yáñez, y el director de turno Arnoldo Montecinos.

Mañana se enfrentan en Melipilla, a las 16.45 horas, Ignacio Serrano con Guillermo Guzmán; árbitro Pedro Yáñez; director de turno, Eduardo Pino. En Santiago, en el Estadio Militar, se cotejan, a las 16.45 horas, Aviación con Andarivel; árbitro, Ramón Aliaga; director Luis Gajardo.

ESTAN LLEGANDO A SU TERMINO TORNEOS DEPORTIVOS CHILECTRA

El 29 de noviembre tendrá lugar la disputa del título de Campeón de Fútbol de la Asociación Deportiva Compañía Chilena de Electricidad. En esa ocasión, se enfrentarán los dos punteros del torneo, Construcción y Distribución, quienes llegan a este encuentro con 36 puntos cada uno, en 18 partidos jugados. Además de este partido, que tendrá por escenario el magnífico Estadio CHILECTRA, habrá otros buenos lances preliminares, que pondrán un interesante aperitivo, el que posteriormente se ceñirá el título de Campeón 1964 de CHILECTRA.

En Segunda División del Torneo CHILECTRA de Fútbol, los cuadros aún no han finalizado su participación, ubicándose, hasta el momento, de la siguiente forma: Construcción, con 55 puntos y con dos partidos pendientes; U. Aconcagua, con 31 puntos y tres partidos pendientes; Villavicencio y Edificios "B", con 34 puntos y 1 partido pendiente.

En el campeonato infantil ya se clasificó campeón Maitenes, con 20 puntos, y en calidad de invicto, en diez partidos, vicecampeón fue Construcción, con 12 puntos.

En el torneo de rayuela, Distribución fue campeón, con 12 puntos, y en calidad de invicto, vicecampeón se clasificó Construcción, con 8 puntos.

En básquetbol el torneo se está jugando, y la campaña de los dos cuadros mejor ubicados, es la siguiente:

	PG	PE	PP	GF	GC	PJ	PP	Pts.
San Antonio	8	0	0	167	104	8	4	16
U. Aconcagua	3	0	3	265	240	6	3	6

FUTBOLERIAS

RESCINDIDO CONTRATO DE RAIMUNDO

El presidente del Santiago Morning informó que a contar de la fecha, el club no utilizará los servicios del argentino Horacio Raimundo, cuyo contrato fue rescindido de común acuerdo. Las bases de este acuerdo disponen que Raimundo recibirá su pase en blanco como compensación o en equivalencia a los tres y medio millones de pesos que le correspondía recibir por la parte de la prima que no había recibido.



HECTOR TORRES: Puede reaparecer mañana en el ataque de Magallanes.

RICARDO SEPULVEDA POR L. H. ALVAREZ

Es muy probable que en lugar de Luis Hernán Alvarez, que no podrá jugar por estar castigado por el Tribunal de Penalidades, actúe en el centro del ataque de Colo Colo el ex crack de Green Cross Ricardo Sepúlveda.

DURAN O FAILLA EN LUGAR DE TRIGILLI

En Ferrobádminton, que será el rival que tendrá esta noche Colo Colo, no podrá tampoco actuar Ricardo Trigilli, por la misma razón de Alvarez. Por ello, deberá ser reemplazado, ya sea por Failla o por Durán.

SANTIAGO "PIENSA" EN NAVELLO, DE IBERIA

Aunque todavía son sólo elucubraciones, se ha conversado en la directiva de Santiago Morning sobre la posibilidad de vender, al término de la actual temporada, al arquero Adán Godoy, por quien existen varios interesados. En caso que se concrete esta operación, se ha pensado en reemplazar a Godoy por Florial Navello, arquero de Iberia, que es uno de los mejores del ascenso y por quien también hubo mucho interés el año pasado.

OSVALDO CRUZ NO JUEGA EN UNION ESPAÑOLA

Es ya un hecho cierto que mañana no podrá Osvaldo Cruz integrar el ataque de Unión Española, ya que el médico así lo aconsejó. Su lugar lo ocupará Domingo Roblá, cuya actuación última en el torneo de reservas fue muy satisfactoria.

LLAMADO A LOS OVALLINOS

El cuadro de Ovalle Ferroviario tiene esta tarde un match realmente decisivo para sus pretenciones de alejarse de las últimas posiciones, ya que enfrenta como visitante al elenco de Municipal. Con tal motivo, ovallinos residentes y socios de la filial concurrirán en masa a alentar al equipo en estos momentos difíciles por los que pasa.

CAMBIOS EN MAGALLANES

Algunas modificaciones anuncia el cuadro magallánico en esta fecha. Desde luego que la ausencia más importante la sufrirá en la defensa extrema, donde no podrá jugar Jorge Luco, quien hoy contrae matrimonio. Ante esta emergencia ha pensado el entrenador Sergio Cruzat incluir como back centro a Zúñiga, y hacer entrar a Rosales como número 5. También se estudia otra posibilidad: que juegue Shiro de back centro y pase Rosales como marcador de wing. Además, es probable que reaparezca Héctor Torres como entreala derecho, volviendo Yávar a su plaza habitual de inter izquierdo.

DELEGADOS DESIGNO LA "U" EN EL TORNEO DE CAMPEONES

La directiva de la "U" designó a los dirigentes César Martínez y Leoncio Provoste, para que en representación del club concurran a Montevideo al Congreso de la Confederación Sudamericana que se efectuará en la capital uruguaya los días 5 y 6 de diciembre próximo, y en el cual se tratarán las reformas que al Campeonato de Campeones propone la Federación uruguaya.

COLO COLO FIRMO CONTRATO CON SELECCIONADO ALEMAN

Se informó que el jueves en la noche los dirigentes de Colo Colo firmaron contrato con el representante de la Selección de Alemania oriental, equipo que participará en el campeonato hexagonal que organizará la entidad alba en el mes de enero próximo.

RAUL VERA RENOVO CONTRATO CON IBERIA

En términos muy satisfactorios para ambas partes renovó recién contrato con el club Iberia, el joven back centro Raúl Vera, quien aparte de prima recibirá por dos años un sueldo mensual de 250 mil pesos.

EXITOSA OPERACION DEL PARAGUAYO DOLDAN

Con pleno éxito fue operado el paraguayo Doldán, de Everton, quien fue intervenido por los doctores Weiner y Reyes. Nos pidió Doldán que agradeciéramos públicamente en su nombre todas las atenciones que recibió de parte de ambos facultativos.

LUIS GRILL, ENTRENADOR DE LA SELECCION DE HONDURAS

■ El ex jugador de Santiago Morning, que hace 3 años está ejerciendo como entrenador en Guatemala, donde tuvo a su cargo al Club Municipal de dicho país, fue contratado recientemente por la Federación de Honduras, quien le entregó la dirección técnica de la selección local.

SIGUE LESIONADO BODY

■ Unas cuantas fechas más tendrá que permanecer en descanso el defensor de Green Cross, Juan Body, a raíz de la lesión que sufrió en uno de los últimos partidos del cuadro.

COLO COLO ABRE INSCRIPCIONES PARA SU ESCUELA DE FUTBOL

■ El miércoles próximo, de 19 a 21 horas, se abrirán en la secretaría de Colo Colo, las inscripciones para la Escuela de Fútbol del club albo. Los interesados deberán llevar su certificado de nacimiento para acreditar que tienen la edad requerida: 10 a 12 años.

AGASAJARON A EDUARDO SIMIAN

■ Los viejos tercios del Club Deportivo Universidad de Chile se reunieron anoche en la sede social de calle Santa Lucía para festejar a Eduardo Simián, ex defensor de los colores de la entidad colegial y actual Ministro de Minería.

REFORMAS A LA COPA AMERICA TRATA EL CONSEJO EL LUNES

■ El Consejo de la Asociación Central ha sido citado en forma extraordinaria para el próximo lunes, a fin de tomar acuerdo en relación a las modificaciones que propulsa Uruguay para la Copa América. Como se sabe, dos de las más importantes modificaciones son las que dicen relación con la participación también del equipo vicecampeón de cada país, y la disputa total del torneo entre los meses de enero y marzo de cada año.

COLO COLO NO HA PODIDO ENVIAR LA PRIMERA CUOTA POR EL PASE DE ELADIO

■ Guillermo Herrera, presidente de Colo Colo, dijo ayer que pese a las múltiples gestiones efectuadas por su entidad había sido imposible remesar a River Plate el millón y medio de nacionales correspondientes a la cuota al contado que se comprometió el club albo a pagar antes del día 20. Trámites bancarios han retrasado la operación. Pero como ésta se encuentra a punto de finiquitarse, con sendos cables Colo Colo confirma que por razones ajenas a su voluntad no pudo cumplir con este compromiso en el plazo estipulado esperando hacerlo dentro de pocos días.

HUMBERTO CRUZ ENVIO SENTIDA NOTA A SU CLUB

■ Humberto Cruz envió una sentida nota a su club en relación al accidente que sufrió junto a Bello en Vallenar. De cualquier modo, la situación del citado crack no está clarificada en cuanto a si será o no sancionado por Colo Colo. Entienden algunos directivos colocolinos que la falta de Cruz, no tuvo la gravedad que se le dio, pero en todo caso —según expresó el propio presidente Guillermo Herrera—, es imprescindible disciplinar a elementos que han cometido errores.

DESPUES DE ELADIO JORGE TORO

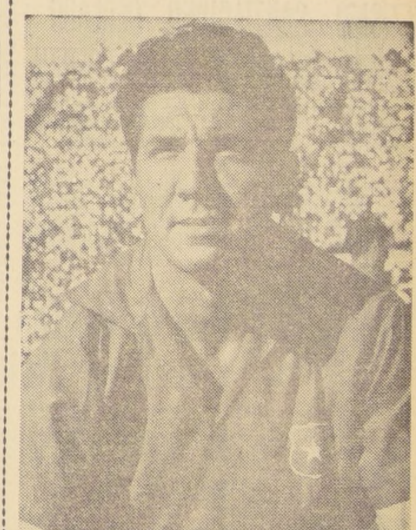
■ Se mantienen en un compás de espera las gestiones para concretar la venida temporal de Jorge Toro. Esto, porque Colo Colo desea primero liquidar la gestión por Eladio Rojas, y tener a este crack en casa, para luego dedicarse a toda la operación para traer a Toro.

DESDE EL 21 DE MARZO AL 13 DE ABRIL, SE DISPUTARA TORNEO EN MEXICO

■ Los organizadores del torneo internacional que se efectuará en México, enviaron un cable a la Asociación Central, estableciendo que el campeonato se efectuará, entre el 21 de marzo y el 13 de abril. Falta ahora por convenir los 8 mil dólares que pidió —por partido— la Asociación por la participación de la Selección Chilena. Y establecer si en la fecha indicada puede actuar el representativo nacional, conforme se estipule la iniciación de la próxima competencia oficial, y en el caso que la disputa de la Copa América no se efectúe entre enero y marzo como se está proyectando.

JUGADORES DE SAN ANTONIO AMENAZAN AHORA CON HUELGA

■ Debido a que están impagos desde hace bastante tiempo, los jugadores de San Antonio, han notificado a la entidad que en el caso de no abonárseles la deuda no se presentarán al match con O'Higgins. Esta situación ya estaría en conocimiento de la Asociación Central.



LES PRESENTAMOS A:

RAUL SANCHEZ

Raúl Sánchez, el mejor back centro del fútbol chileno, cumple a fines de la presente temporada su contrato con Wanderers. Y ya se comienzan a tejer una serie de versiones en cuanto a su futuro. Pero nadie mejor que el propio Raúl Sánchez nos puede hablar de su situación.

—¿Queda con su pase en la mano?

—No, mi pase seguirá perteneciendo a Wanderers, porque nunca he ido a la Bolsa, aunque creo que esta vez seré enviado.

—¿Y, se ha conversado sobre la renovación de su contrato, o en su defecto, de su transferencia?

—Por el momento, absolutamente nada.

—Es decir, ¿no hay todavía tira ni afloja en lo económico?

—No. No se ha tocado el tema.

—¿Y usted desea seguir en Wanderers o ser transferido?

—Lo que yo deseo es obtener un buen contrato, porque lo cierto es que hasta el momento no he logrado ninguno realmente bueno. Y me parece que siendo transferido tengo posibilidad de obtener uno que me satisfaga.

—¿Le han hablado de algún club?

—Bueno, desde la última vez que Colo Colo estuvo a punto de contratarme, no he tenido ninguna oferta.

—¿Y, cómo es eso que no ha obtenido ningún contrato bueno?

—Ha sido mucha culpa mía no haber conseguido algo bueno. Cuando más me valoricé, después del Mundial, tan sólo pedí un auto modelo 51 como prima. A lo mejor el hecho que tengo 13 años en Wanderers, que es como mi segunda casa, me ha perjudicado en mis posibilidades económicas. Y si no logro un buen contrato ahora, que voy para los 31, ya no lo conseguiré más.

—¿Cree, usted, que es factible su transferencia?

—Me da la impresión que sí, porque vuelve Elías Figueroa al club, y para qué se van a quedar con dos zagueros centrales. Y entre el joven y el veterano es lógico que se decidan por el joven, que por lo demás, es un gran jugador.

—¿Y si en Wanderers desean quedarse con usted?

—Bueno, no seré yo quien ponga obstáculo, aunque, como ya le dije, trataré de que me satisfaga en lo económico, en razón a que no son muchos los años que me quedan para estar en las canchas.

—¿De tal modo que, por el momento, todo lo que se dice sobre su situación son meras especulaciones, ya que no hay nada en concreto sobre su pase?

—Exactamente. Lo que le he dicho es lo real, o por lo menos lo que está en mi conocimiento. Le reitero que lo único que anhelo —por razones obvias— es firmar un buen contrato, ya sea renovando con Wanderers o siendo transferido — M E C

Lucha entre campeones en el Nacional de Peana Olímpica

Con esta especialidad empieza hoy en Lo Curro el torneo de tiro al vuelo

En el stand del Club Lo Curro, y a partir de las 9 horas, comenzará a desarrollarse el Campeonato Nacional de Tiro al Vuelo, en la especialidad de Peana Olímpica, que contará esta vez con la participación de los mejores tiradores del país.

El torneo se hará sobre 200 platillos, y, tal como lo determina la reglamentación internacional, los 18 tiradores inscritos se dividirán en tres grupos de 6. El primer grupo disparará 25 platillos, dando paso, enseguida, al grupo siguiente, y así, sucesivamente, hasta terminar la serie de 100 platillos. Igualmente, y tal como sucedió en los Juegos Olímpicos de Tokio, cada tirador tendrá opción a disparar dos cartuchos a un platillo, anotándose el score como punto bueno, cuando rompa el platillo en el primer o en el segundo disparo.

La segunda serie de 100 platillo se cumplirá mañana, en el mismo stand, desde las 9 horas. Tanto la etapa de hoy como la de mañana, será controlada por la Federación Nacional de Tiro al Blanco, quien designó como comisario general de la prueba a Italo Piretta, que estará asesorado por Armando Gellone y Jorge Briceño.

Entre los tiradores con mayor opción para hacer suyo el título de campeón, figuran Juan E. Lira, Gilberto Navarro, Gonzalo Rámila, C. Estay y Gerardo Werner, en la serie de campeones; y Bischoff, Bosia, De Deo, De Pablo, Llorens, Pabst, Walker, López y Mir, en primera categoría. Los de segunda y tercera cateorías actuarán en un torneo sobre 100 platillos, en disputa del trofeo "Caupolicán".



JUAN E. LIRA y GILBERTO NAVARRO, que llevan la mejor opción en el título de campeón chileno de peana olímpica, en el torneo que empieza hoy en Lo Curro.

CESTEANDO

Cumplida ya la quinta fecha del torneo de básquetbol masculino, denominado de Los Seis, y que este año ha perdido la razón de su nombre al actuar siete equipos, los encuentros jugados permiten formarse una idea más o menos clara del panorama futuro y de las posibilidades de los equipos en lucha.

Generalmente, para hacer un análisis en forma global de una competencia se recurre al expediente de dividir a los equipos en grupos. En este caso particular, la irregularidad de algunos quintetos, la baja de otros, la superación de algunos y el ritmo regularidad del campeón hacen difícil una separación por calidad de juego.

La nota más sorpresiva la brinda Universidad Técnica. Cuadro que venía de triunfar en forma rotunda en el último Torneo Nacional Universitario y que en esta fase final ha cumplido presentaciones muy bajas. Sin el aporte de los jugadores de Temuco, el cuadro universitario técnico parece otro y tiene sus razones. Según los propios jugadores, el período de final de año universitario no les permite dedicar el tiempo debido a los entrenamientos y el accionar ha mermado mucho. Existe malestar en los propios jugadores por su mala campaña, de la que aún no logra reponerse.

En cambio, existe la superación de Palestino que en tres actuaciones ha conseguido sendos triunfos que lo transforman en un animador de fuste a la vez que en condición de invicto. El conjunto que dirige Juan Arredondo juega muy bien a ratos. Toma la onda y desarrolla un básquetbol fulminante en base a la velocidad de los desplazamientos de Luis García, Bravo y Tobar. Cuentan además con Karol Díaz, Lamig y Schneider, de trabajo menos brillante, pero igualmente efectivo. El norteamericano recién incorporado James aun no logra familiarizarse con el juego de conjunto, pero se trata indudablemente de un jugador bien fundamentado que sólo acusa por el momento falta de velocidad o estado físico. Se ha visto muy lento, domina sobre el parquet y ello lógicamente no encaja en un cuadro que justamente está entrando en el camino del juego rápido y bien finiquitado.

Otro equipo que en varias noches ha brindado espectáculo es Ferroviarios. Debutó venciendo a Mormones en gran faena, luego cayó frente a la Técnica sin pena ni gloria; más tarde, ante Palestino, para encumbrarse frente a Unión Española y brindar un match apretado, resultando de paso el rival más empecinado de los que le ha tocado enfrentar al campeón. Tiene en Espinoza un pivote de altura, que cada vez rinde más. El resto del cuadro con su organizador, Hernando Castro, rinde de acuerdo a sus posibilidades. Comparten la labor de Castro, Guzmán, Aguirre, Contreras y Ribba.

Entre los que no toman todavía ritmo de certamen final está Municipal. Del gran equipo que presentó en la rueda de clasificación sólo quedan tres de sus titulares: Acuña, Zamorano y Ríos; ausentes, Vásquez y Figueroa. Lesionados de cuidado y sin todavía esperanzas de volver. Figueroa intentó hacerlo en la segunda fecha y volvió a resentirse. Es decir, por falta de hombres bases, el conjunto edil ha tenido que soportar derrotas tras derrotas.

Dejaremos para un análisis próximo a los cuadros de Unión Española, Mormones y Quinta Normal, que bien merecen un párrafo aparte por el amplio material que ofrecen de comentario. — ARRAP.

La temporada de natación empezó en Santa Laura

El Estadio Santa Laura, que pertenece a Unión Española, inauguró ayer la temporada de natación, abriendo al público y sus socios la cómoda pileta que posee en ese campo.

La piscina de Santa Laura ha sido dotada de nuevas instalaciones para una mejor atención de los bañistas, que contarán con modernos camarines, duchas, etc.

ATLETISMO SANTIAGUINO DECLARO "PERSONA NO GRATA" A M. ROLDAN

El ex entrenador de Colo Colo, ha producido "muchos problemas y dificultades", dice el organismo metropolitano.— Competencia de la Juventud.

El Consejo Superior de la Asociación Atlética de Santiago, en su última reunión, acordó declarar al entrenador Marcos Roldán persona no grata, en virtud de la "serie de problemas y dificultades que desde hace años viene creando el ex entrenador de Colo Colo, a esta Asociación, especialmente en lo que se refiere a nuestras programaciones", según dice textualmente el comunicado que el organismo máximo del atletismo metropolitano, emitió oficialmente.

El acuerdo en torno a Roldán fue comunicado de inmediato a la Federación Atlética de Chile y se decidió darle toda la publicidad del caso, para todos los fines reglamentarios.

COMPETENCIA PEDESTRE PARA JOVENES.—El 8 de diciembre, en Carretera Panamericana con San Joaquín, se realizará una competencia para la juventud, con el siguiente programa:

1.000 metros, para atletas de 12 a 14 años.

2.000 metros, para atletas de 14 a 16 años.

Carreras de fondo de la población: 6.000 metros, para elementos de 16 a 19 años.

Carrera de Invitación: 7.000 metros todo competidor.

Las inscripciones se están recibiendo en los Consultorios del Area Sur y en la Asociación Atlética de Santiago. Las pruebas tendrán estímulos en mercaderías, para los vencedores, equivalentes a 50 escudos para el primero; 30, para el segundo, y 20 para el 3.o.

Esta competencia es organizada por Programa Infantil, en colaboración con la Asociación Santiago y servirá de selección para participar en la gran prueba pedestre denominada Roto Chileno, que sobre 5 kilómetros, se realizará el 20 de enero próximo.

HOY Y MAÑANA:

Atletas de Valparaíso, Concepción y Santiago en certamen universitario

En el Estadio de Educación Física de la "U" se realizarán las dos etapas de este Campeonato Interuniversidades.— Congreso Nacional paralelo

En el Estadio del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, comienza esta tarde, a las 15 horas, el Campeonato de Atletismo Interuniversidades, en el que participarán representaciones de los planteles superiores de estudio de Valparaíso, Santiago y Concepción.

Organiza el certamen la ANUDA, entidad que agrupa las ramas de atletismo de las Universidades del país. Paralelamente al Torneo, se realizará el Congreso Nacional Universitario de Atletismo, el que se llevará a cabo en el local de la "U", en Santa Lucía N.º 240, y en el que se analizarán materias de gran importancia para el trabajo futuro de este deporte en el campo universitario.

Las bases del Campeonato son las siguientes: 1) Participarán únicamente alumnos regulares de las Universidades; 2) Podrán inscribirse hasta 5 atletas por prueba, dando puntaje los tres mejores ubicados por cada Universidad; 3) Podrán participar en un máximo de 5 pruebas; en no más de dos carreras por etapa, sin considerar las postas; 4) El puntaje será de: 10, 6, 4, 3, 2, 1; 5) Cada Universidad podrá participar con dos equipos de posta, dando sólo uno puntaje.

El programa completo de las dos etapas en que está dividida la competencia, es el siguiente:

HOY SABADO: 15 horas, 110 metros vallas con tiempo; Bala, varones; Alto, damas; 100 metros damas, series, con tiempo; Jabalina, varones; 100 metros, varones, con tiempo; Alto, varones; 1.500 metros planos; Salto triple; Bala, damas; 100 metros planos, damas, final; 800 metros planos, damas; 100 metros planos, varones, final; 100 metros, con tiempo; 5.000 metros planos; Posta 4x100 metros, damas; Posta 4x100 metros, varones.

MAÑANA DOMINGO: 9.30 horas, 400 metros vallas, con tiempo; Garrocha; Disco, damas; 80 metros vallas; 200 metros planos, varones, con tiempo; Largo, varones; 3.000 metros planos; Disco, varones; 800 metros planos, varones; Largo, damas; 200 metros planos, varones, final; 200 metros planos, damas, con tiempo; Jabalina, damas; Martillo; Posta 4x100 metros.



CARLOS EMTER Y ENRIQUE NARANJO, de Universidad Técnica Santa María de Valparaíso y Universidad Técnica de Santiago, pueden ser dos animadores de fuste en el certamen que comienza hoy en el Estadio del Físico.

Dos triunfos de Héctor Clavel en Adiestramiento

El teniente coronel Héctor Clavel obtuvo ayer dos triunfos en la prueba de adiestramiento disputada en la mañana y en la tarde en el picadero de la Escuela de Carabineros, entidad que organizó este concurso ecuestre oficial. Los resultados de las cuatro pruebas realizadas fueron éstos:

PRUEBA N.o 1.— Categoría principiante. 1.o) Mayor señor Guillermo Aranda, en Serenata, con 375 puntos. Esc. de Caballería. 2.o) Teniente señor Manuel Garrido, en Curazao, con 342 puntos. Pref. Viña del Mar. 3.o) Teniente señor Manuel Garrido, en Bacarat, con 336 puntos. Pref. Viña del Mar.

PRUEBA N.o 2.— Categoría fácil. 1.o) Tte. Crl. señor Héctor Clavel, en Frontal, con 410 puntos. Regimiento Cazadores. 2.o) Capitán señor Enrique Giesen, en Momentito, con 376 puntos. Esc. Caballería.

PRUEBA N.o 3.— Categoría mediana. 1.o) Cap. señor Enrique Giesen, en Prete, con 410 puntos. Esc. de Caballería. 2.o) Tte. Crl. señor Héctor Clavel, en Frontalera II, con 410 puntos. Regimiento Cazadores.

PRUEBA N.o 4.— Categoría difícil. 1.o) Tte. Crl. señor Héctor Clavel, en Chiporro, con 401 puntos. Regimiento Cazadores. 2.o) Mayor señor César Mendoza, en Madrigal, con 728 puntos. Escuela de Carabineros.

Cultural Alto Palena enfrenta a Dep. San Luis

El Club Cultural Alto Palena recibe mañana en su cancha al Deportivo San Luis, para jugar con sus tres equipos y en disputa de un balón.

La cancha de Cultural Alto Palena se encuentra ubicada en el Paradero 22 de Gran Avenida, en Ecuador con Futaleufú.

Clásico de albos y albicelestes en fútbol de Cadetes

Esta tarde, con los partidos de Colo Colo con Magallanes, y Audax Italiano con Green Cross, se dará comienzo a la 10a. fecha de la segunda rueda del campeonato oficial del plantel de Cadetes de la Asociación Central de Chile.

El clásico de albos y albicelestes, se hará en la cancha 2 del Estadio de Colo Colo y la confrontación de verdes y albiverdes, se cumplirá en las canchas 2 y 8 del Estadio Nacional.

Mañana se completará la jornada, con los siguientes encuentros:

Cancha Palestino.— Palestino con Everton.

Estadio de Av. Ecuador.— Universidad Técnica con Iberia, con sus teams de 2a. infantil y división especial. U. Técnica con Municipal, equipos de 1a. infantil.

Estadio Santa Laura.— Unión Española con Universidad Católica.

Estadio Nacional, canchas 9 y 10.— Santiago Morning con Wanderers.

Estadio San Eugenio.— Ferrobádminton con Universidad de Chile.

Eligió su directorio Juv. Ferroviaria

En fecha reciente, el Deportivo Juventud Ferroviaria eligió su nuevo directorio, quedando éste integrado por las siguientes personas: Presidente, Alberto Navarro; secretario, Nelson Pérez; tesorero, Giovanni Quiroz; directores, Manuel Paurif, Eugenio Cáceres, Nelson Contreras.

La rama infantil de esta institución se apresta a realizar una jira deportiva a iniciarse el 5 de diciembre.

Los sitios a jugarse serán los siguientes: Cartagena, San Sebastián, El Tabo, El Quisco y Algarrobo.

Empleados de U. Católica desean medirse en fútbol

El Club Deportivo Empleados Universidad Católica reinició hace poco sus actividades, nombrando como Director de Deportes a Antonio Ceballos C.

Los interesados que deseen jugar con Universidad Católica pueden escribir a nombre de Antonio Ceballos y a Casilla 114-D, Santiago.

Este Deportivo acepta medirse con rivales que posean cancha, sean éstos de Santiago o alrededores, con sus tres elencos adultos.

Cumple 27 años la Asociación Dep. Autobusera

Con una gran manifestación celebrará esta noche, sus 27 años de vida, la Asociación Deportiva Autobusera, que preside Sergio Gennari.

Este acto tendrá lugar, a las 21.30 horas, en el local ubicado en Avenida Ejército esquina Blanco Encalada, y a él han sido invitados dirigentes y jugadores que intervienen en el torneo oficial interlíneas de esta Asociación, como asimismo los miembros del Sindicato de Dueños de Autobuses del Club Santiago Morning.

Defensor Ahumada debuta en torneo

El Deportivo Defensor Ahumada debuta mañana en el Campeonato de Fútbol de los Barrios, enfrentando a Barrabases. Este partido se jugará en el Estadio San Eugenio, a las 13.45 horas.

La directiva de Defensor Ahumada recomienda en forma especial la asistencia de socios y simpatizantes, para alentar a los jugadores de la institución en este difícil encuentro.

Río Jachal tiene hoy un gran baile

El Club de Deportes Juventud Río Jachal, tiene esta noche, a las 21 horas, un gran baile en Avenida Inglaterra 1454. El objeto de éste, es reunir fondos sociales para la institución.

Se invita en forma especial a los socios y simpatizantes, como asimismo a las entidades afiliadas a la Liga de Deportes Independencia.

La adhesión general es de Eº 1 por tarjeta.

BASQUETBOL:

VALDIVIA ENTERA RESPALDA LA PETICION DE SUBSEDE

Prendió en Valdivia la solicitud que presentará en forma oficial la Asociación de esta ciudad para obtener una subsede del próximo Mundial a jugarse en Chile en abril de 1966.

En notas seguidas la Ilustre Municipalidad de Valdivia y el Comité de Unidad que representa las actividades agrícolas, industriales, comerciales, gremiales y sociales, respaldan esta petición y agregan su más decidido apoyo por llevar a efecto esta iniciativa.

La nota edilicia está firmada por el Alcalde, Jorge Sabat Gonzalo, y el secretario, abogado Aldo Morales Silva, y agregan que recibirán en sesión de la Corporación al presidente de la Federación, Sabino Aguad, que viajarán a esa ciudad para visitar el Gimnasio Moderno y conocer las facilidades que puede otorgar la ciudad a los equipos que en ella posiblemente actúen, y le dará a conocer los trabajos realizados y la forma de enfrentar tan grande responsabilidad.

Finalmente, la Asociación de Valdivia ha hecho llegar los recortes del diario "El Correo de Valdivia", que da preferente espacio a las informaciones sobre esta subsede.

VENIDA DE ROBERT BISNEL.— Para el martes 24 de noviembre quedó fijada la reunión que sostendrá el directorio de la Federación, con el Agregado Cultural de la Embajada de Francia en Chile. Este será el contacto que mantendrá la Federación con dicha representación diplomática para subsanar los problemas relacionados con la venida del coach galo Robert Bisnel. Como se recordará, esta gestión es a nivel de Gobierno, ya que el entrenador francés trabaja en el Ministerio de Deportes de ese país.

REUNION CON PARLAMENTARIOS Y PRENSA.— Para fines de la próxima semana quedó diferida la exposición que hará la directiva máxima a la prensa. En esa oportunidad asistirán, además, los parlamentarios que han ofrecido su ayuda para financiar este certamen.

DESIGNAN COMISION PARA EL TORNEO JUVENIL.— José Peraldi fue designado presidente de la Comisión Campeonato que tendrá a su cargo la organización del próximo certamen, a efectuarse en septiembre del próximo año.

DESIGNAN COMISION TECNICA.— En reunión del próximo lunes, el directorio de la Federación se abocará a la designación de los nuevos entrenadores que integrarán la Comisión Técnica Nacional, ante la renuncia presentada por varios de ellos. Se anunció que la presidencia seguirá en manos de Juan Yovanovich, agregándose sólo el resto de la directiva técnica.

TORNEO DE LA "U".— En dos canchas se jugarán esta tarde encuentros de básquetbol correspondientes al Torneo Oficial de la Asociación de Universidad de Chile.

En el Gimnasio Nataniel se cumplirá un programa con equipos de División de Honor, iniciando la jornada el cotejo entre Economía y Carabineros, fijado para las 17.45 horas. En el encuentro de semifondo, a las 19 horas, Físico con Aviación, y en el match de fondo, a las 20 horas, Normal, que se mantiene invicto, con Pedagógico.

En el Gimnasio Recoleta, dos encuentros por 2a. división, y uno en División de Honor. A las 14.45 horas, Normal A con Medicina; 16 horas, Normal B con Pedagógico, y a las 17 horas, Farmacia con Veterinaria.

BASQUET FEMENINO. — Una larga programación cumplirá este fin de semana el certamen de básquetbol femenino de la Asociación Santiago. Esta tarde en la cancha del Cabrera Gana, a las 18 horas en segunda división, Labán con San Bernardo, y a las 19 horas, estos mismos clubes se enfrentarán en primera.

En la cancha Famae, a las 19 horas en Primera División intermedia se enfrentarán Famae e Iberia.

PROGRAMA DE MAÑANA DOMINGO.—En cinco escenarios continuará este certamen con encuentros en las diferentes divisiones. En la jornada más llamativa, que se efectuará en el Gimnasio Nataniel se enfrentarán, a las 16 horas, Favee y Juan Yarur, en 2a. y 3a. división, y a las 18 horas, por la División de Honor, Magallanes y Favee, que siempre han brindado confrontaciones de gran colorido.

En la cancha de Cabrera Gana: 16.30 horas, 2a. Intermedia, Ferrobádminton con Chile-Brasil; 17.30, 2a. intermedia, Cabrera Gana con Santiago Morning; 18.30 horas, en 1a., Ferrobádminton con Chile-Brasil, y a las 19.30 horas, también en la Cabrera Gana con Santiago Morning.

En la cancha del México, ... horas, en 2a. intermedia, ... tural México con Primavera, a las 19 horas, en la intermedia, los mismos elencos.



UN SOLO ENREDO tienen en la disputa del balón, José de la Fuente, Santiago Pino y José Vidal, de Universidad Técnica y Palestino, respectivamente. El cuadro universitario ha cumplido bajísimas presentaciones; en cambio, el quinteto de colonia ha superado todos los cálculos previos, manteniéndose en calidad de invicto y realizando presentaciones de gran jerarquía.

Fútbol Zona Central:

C. Juan Pinto Durán enfrenta a Comercio

Un difícil compromiso tendrá mañana el cuadro del Club Juan Pinto Durán, que integra el personal del Banco del Estado, frente al Comercio, de Llay Llay, por la jornada final del campeonato de la II División del Regional Zona Central.

Si triunfa el conjunto del C. Juan Pinto Durán, se clasificará subcampeón de ... La campaña cumplida por el cuadro fue notable, pues obtuvo sonados triunfos frente a los mejores equipos del torneo de la Zona Central. Varias veces estuvo de líder, y practicó buen fútbol, por lo que recibió muchos elogios.

El match de mañana, se jugará a las 17 horas, en el Estadio El Llano.

Equipo brasileño de polo debuta hoy ante Naicura

Programas de las jornadas que se cumplen esta tarde y mañana

En las canchas del Club San Cristóbal comenzará hoy una breve temporada internacional de polo, cuya atracción mayor la constituye la presencia de un combinado brasileño, que en la jornada inicial de esta tarde enfrentará a Naicura, en disputa de la Copa "Chile-Brasil".

El resto de la jornada la completarán partidos entre cuartetos locales, que disputarán los trofeos "Jorge Besa" y "Julio Zegers", en ambos casos en jornadas que se cumplirán hoy y mañana. El programa de partidos que se jugarán ambos días, vale decir, hoy y mañana, es el siguiente:

HOY: Serie B, Copa "Jorge Besa" 9.30 horas: Paine con Cuatro Cuartos; arbitro, J. M. Aguirre.

10.30 horas: Chimbarongo-Colina; árbitro, E. Salcedo.

11.30 horas: Santo Domingo vs. Angostura; árbitro Daniel Roseco.

12.30 horas: San Bernardo vs. Teno; árbitro, Max Errázuriz.

Serie A, Copa "Julio Zegers".— 15 horas: San José ... San Guillermo; árbitro, ... Astaburuaga.

16.15 horas: Idahue vs. U. Católica; árbitro, Sergio ... dueza.

17 horas, por el trofeo "Chile-Brasil": Naicura con Brasil; árbitros, Julio Zegers ... A. Echenique.

DOMINGO.— Serie B, Copa "Jorge Besa". 9.30 horas: San Bernardo vs. Chimbarongo; árbitro, L. E. Gana.

10.30 horas: Santo Domingo vs. Teno; árbitro, J. García Huidobro.

11 horas: Paine vs. Colina; árbitro, Eugenio Silva.

12.30 horas: Angostura ... Cuatro Cuartos; árbitro, ... Valdés.

Serie A, Copa "Julio Zegers".— 15 horas: San José ... Idahue; árbitro, Jaime ...

16.15 horas: U. Católica ... San Guillermo; árbitro, ... Moreno.

17.30 horas, por el trofeo "Chile-Brasil": Colchagua ... Brasil; árbitros, A. Chadwick y A. Echenique.

Juegan V. Cracks de Res. La Pichanga y Unión Milán

Hoy, en la cancha de los Viejos Cracks de Residencial La Pichanga, se efectuará un encuentro de fútbol entre los dueños de casa y los Viejos Cracks del Deportivo Unión Milán. El match está fijado para las 17 horas. Después del partido las visitas serán agasajadas con un coctel en la secretaría del Residencial La Pichanga.

Hoy se juega el partido clave, que con gran expectación esperan los concursantes; A. Italiano-Rangers, en Stgo.

La 30a. fecha, constituye, hasta el instante el más alto porcentaje de cupones enviados a la Polla del Fútbol de LA NACION, el Diario de los Deportistas.

No podríamos silenciar el extraordinario interés de los lectores de nuestro diario, a este popular concurso por la preocupación del aficionado que sigue la competencia oficial del fútbol profesional chileno que, procura con sus pronósticos, una chance al premio acumulado de 400 escudos.

El encuentro clave que se juega hoy Rangers y A. Italiano, dá la pauta a nuestros seguidores y esperamos, como siempre, completar la más alta cuota de soluciones a que estamos acostumbrados.

Como el partido clave se inicia a las 18 horas, creemos que después del recuento de soluciones, estaremos en condiciones de dar a conocer a Uds. el nombre de los ganadores de la 30a. fecha, para el miércoles próximo.

PRESUNTOS FAVORITOS (Club Hípico)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Fulvia Alfa Meseta	Salmuera Clairette Polinesia	Giambellina Amical Delirio	Nizardo Petronio Rucapequén	Jusito Fazzoletto Noelle	Burlanoff Centinela	Mi Capricho Champión Lonjista	Caracal Cayetano Cartazo	Pitarrilla Boxeadora Q. T. Cuest	Espacial Amaestrado Guaruya	Coreana El Sembrado Incendio	L. Hiss Patathlon Decadrón	Tufo Imposible Sahumerio	Tao Pelluca Estallido
JOHN TIMBA	D. Rose Fulvia Turgente	Polinesia Clairette Beldad	P. Pic Giambellina Orientador	Nizardo Rucapequén Petronio	Jusito Versada Marinka	Burlanoff Secoya	El Parásito Mi Capricho Lonjista	Soldanella Cayetano S. Listo	P. Rouge Arnaga R. del Sol	Guaruya Amaestrado Espacial	Fantástico Incendio Maquignón	Decadrón L. Hiss Lógico	Ritmo Rajah Agricultora	C. Claro Missiva El Solitario
GOLPE	D. Rose Fulvia Meseta	Polinesia Beldad Salmuera	Giambelina Delirio Amical	Rucapequén Petronio Puntal	Jusito Versada Nopalera	Burlanoff Centinela Secoya	Champión Lonjista Parece	Aikira Canteras Sun Vido	Pitarrilla Q. T. Cuest Arnaga	Amaestrado Espacial Guaruya	Maquignon Fantástico El Sembrado	Decadrón L. Hiss Demagoga	Kimber Dindina Dos Ases	C. Claro Missive El Solitario
LA HIPICA	D. Rose Fulvia Meseta	Clairette Salmuera Polinesia	Giambellina Delirio Alazán	Petronio Puntal Nizardo	Jusito Marinka Nopalera	Burlanoff Secoya	Mi Capricho Lonjista Malvácea	Cayetano Soldanella Quilquilco	Q. T. Cuest Pitarrilla Arnaga	Espacial Amaestrado Van Dyck	El Sembrador Coreana Maquignon	Decadrón Demagoga Messager	Dos Ases Ritmo Sahumerio	Estallido Coronada Missive
FAVORITOS DE LA PRENSA	Dark Rose	Polinesia	Giambellina	Nizardo	Jusito	Burlanoff	Mi Capricho	Cayetano	Pitarrilla	Espacial	El Sembrador	Decadrón	Ritmo	C. Claro

PRESUNTOS FAVORITOS (Hipódromo Chile)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Bulgaria Freviro Rinalda	Magistral D. Adolfo Callenza	Francavilla Angelola Yuma	Pamelito T. Sky Lardaco	Veri Oidora T. Gringa	Damur J. Bennett Bionda	Polar B. Casey Novelón	Pillanlelbún L. Ras Polichinela	E. Real Castañar Pudorosa	Sun Ren Parlante Sirena	Tarsiana Cabiria Egilope	Carmorán Malva Noblesse	Corporativo Rugendas C. Dura	Falco Gigur El Campero
JOHN TIMBA	D. Noche Winchester Freviro	Magistral M. Vanna D. Adolfo	Angelola Any Sardina	Pamelito Montanaro Bombeador	Oidora Veri Murray	Damur Bionda J. Bennett	Surazo Polar Novelón	Pillanlelbún L. Ras Cesario	E. Real N. Rico Pudorosa	Parlante Sirena S. Ren	Egilope Cabiria Okhrana	Malva Rapa Monosabio	Fructifera Corporativo M. Loren	Gigur Damisela B. Roja
GOLPE	Rinalda Freviro D. Noche	D. Adolfo Callenza Asalto	Sidarta Any Yuma	Pamelito Ignorado T. Sky	Oidora T. Gringa Veri	Damur J. Bennett Mangano	H. Pormy Novelón B. Casey	L. Ras Pillanlelbún Meteoro	Castañar Bujara Pudorosa	Parlante Monacal Sun Ren	Egilope Cumberland Tarsiana	Antimaco Carmorán Malva	Tejuelita C. Dura Fructifera	Ballantain Mundial Falco
LA HIPICA	Rinalda Freviro Bulgaria	Mi Ranita Callenza Susanella	Any Francavilla Sidarta	Pamelito T. Sky Lardaco	Veri Oidora Despreciado	Damur Bionda J. Bennett	Polar S. Casey H. Pormy	Pillanlelbún C. Polito L. Ras	N. Rico E. Real Castañar	Parlante Monacal Sun Ren	Tarsiana Egilope Robinson	Malva Rapa D. Alfonso	Fructifera C. Dura Corporativo	Falco Ballantain Gigur
FAVORITO DE LA PRENSA	Rinalda	Magistral	Any	Pamelito	Oidora	Damur	Polar	Pillanlelbún	E. Real	Parlante	Egilope	Malva	Fructifera	Falco

Excelente cotejo hizo Jauja

Pasó 1.000 metros en 1 minuto clavado, y los perio distas argentinos ya lo consideran entre los tres caballos con mejor opción para el "Carlos Pellegrini"

BUENOS AIRES, 20.— (Por teléfono, de nuestro Enviado Especial, Miguel H. Aguirre).— Jauja cumplió un apronte extraordinario esta mañana, en la pista del césped de San Isidro, y de inmediato los cronistas especializados lo colocaron entre los tres favoritos del premio "Carlos Pellegrini", que se corré el próximo domingo.

El hijo de Calificado trabajó 1.000 metros y puso —según nuestros cronómetros— 1 minuto clavado. Sin embargo, los cronometradores de "El Mundo", de Buenos Aires, en donde trabaja ese gran amigo de los chilenos que es Luis Marcos Montaldi, tomaron 59 segundos 4 quintos, con un final de 11" 4/5. Para los 800 metros tomamos 48", y para los últimos 200 metros, 12".

Los diarios de la tarde señalan que "Jauja" es el caballo extranjero con mejor opción, y que será difícil de doblegar". Otro diario afirma: "Concluyente demostración de Jauja". Conversamos brevemente con Héctor Pilar, y nos dijo: "Vamos a dar qué hacer. No lo exigí a fondo". El caballo pesó hoy 506 kilos con capa, y se cree que llegará a la carrera en su mejor peso.

OTROS APRONTES

Otros aprontes controlados en la pista de San Isidro, fueron:

MATE AMARGO (L. Gallegos), 800 metros en 49". Ultimos 200 en 11" 4 quintos.

DUQUE (A. Vásquez), 1.000 metros en 59", con final de 12" para los 200 metros. Fue exigido.

BAGDAD (O. Domínguez). 1.000 metros en 1.2.2/5, con un final de 12.2/5 para los últimos 200

MAMANIM (C. Sauro). 800 metros en 46.2/5.

LUCIANO DIEZ (E. Jara). 800 metros en 46.2/5.

LADY SILVER (R. Zapata). 800 metros en 46 4/5. Pista de arena.

DORETTA (I. Leguisamo). 1.200 metros en 1.16.

HIPPER CRACK (J. Torres). 800 metros en 49.3/5.

EN PALERMO

En Palermo hubo viento en contra en la recta y se registró un excelente apronte de PILLIN (R. Ciafardini), que pasó 1.200 metros en 1.13 con final de 12".4/5. Es el mejor trabajo de los caballos argentinos.

BERENJENAL (A. Etchart). 1.200 metros en 1 minuto 15 segundos 1 quinto.

CHAROLAIS (A. Sánchez). Cubrió 1.000 metros en 1 minuto 4 segundos.

PILAR, REPOSA

El jinete de Jauja estuvo un poco delicado del estómago durante el día y se retiró temprano a descansar. Ya le han "llovido" las ofertas de contratos al látigo, pero responde a todos sus ofrecimientos con la misma frase: "Ya lo veremos".

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de mañana en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

14a. Carrera (9) LLEGARA, murió.

CLUB HIPICO

12a. Carrera: (11) OBSCURIDAD, hemorragia nasal.

Meteoro en excelente estado

Pasó 400 metros en 21" 4|5, de subida, en pista liviana

METEORO, ejemplar que participa en la prueba central del Hipódromo Chile, realizó el mejor cotejo en la pista de trabajos del hipódromo palmeño.

El pupilo de Fernando Gazmuri, que viene de ser tercero de Gauchesco en 1.500 metros, se presenta con la mejor opción en el Premio Perú, prueba central de La Palma.

El hijo de Candaules, cotejó la distancia de 400 metros en el extraordinario tiempo de 21" 4|5, de subida, en pista muy liviana.

800 METROS

SEDIENTA, J. Amestelly, en 50, a voluntad.

1.000 METROS

DESPECHO, F. Toro, y ROGACIANO, A. Salas, en 1.02 4|5; fácil Despecho.

EDUCANDO, R. Madariaga, en 1.02.

1.200 METROS

PARAMO, I. Sandoval, en 1.13.

YUMBEL, F. Toro, y MARTILLITO, A. Salas, en 1.15; muy fácil Yumbel.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 13.25 horas.

3—13	1	Aracajú *	54	15	M. Díaz	J. Vial
5—1—1	2	Carmorán	54	8	M. Plaza	A. H. García
8—2	3	Rapa	54	6	G. Meneses	G de la Cerda
8—5	4	D. Alfonso	53	1	J. Amestelly	J. Castro R.
12—3	5	Noblesse	53	4	M. Alquinta	C. Santos
12—14	6	Rastacuero	53	16	D. Cerda	A. Vodanovic
11—4—11	6	a) Sensato *	53	7	C. Ojeda	A. Vodanovic
1—5c—9c	7	Antímaco	53	11	B. García	J. B. Castro
15—19c	8	Mi Cholita *	53	12	R. Madariaga	A. Gutiérrez
1—7	9	Galaxia	52	10	J. Salinas	A. Ramírez
10—7—2	10	Malva	52	3	F. Toro	A. Bullezú
10c-13c-16-11c	11	Tolondrón	52	9	J. García	P. Inda
Reaparece	12	Tracio	52	2	L. Camus	A. Henríquez
7—4	13	Monosabio	51	5	L. Caroca	I. Duque
10—7—10	14	Tanteo	51	14	L. García	S. Gajardo
13—	15	Casto José	51	13	L. Hevia	A. Amaro

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 14 horas.— (Segunda válida para la segunda Apuesta Triple.)

13	1	Serafín	55	10	J. Pacheco	G. Pérez
8	2	Muktara	54	16	S. Pradenas	J. Castro R.
14	3	Migolosa *	54	1	M. Díaz	J. Vial V.
11c	4	Moledera	54	4	L. Camus	A. Henríquez
11—9—15	5	Arcachón	53	13	G. Meneses	R. Bernal G.
12	6	Plebeyo	52	14	L. García	E. Núñez
3—1	7	Cara Dura	52	2	J. Barrios	J. Troya
7	8	Fructifera	52	5	F. Toro	E. Cáceres
6	9	Capetato	51	9	C. Ojeda	A. Vodanovic
7—2	10	Corporativo	51	3	J. Amestelly	O. Becerra
8	11	Dollinco	51	15	O. Castillo	A. Donati
8c—1—5	12	Tejuelita	51	11	E. Naranjo	R. Silva
8	13	Colegiala	50	12	R. Pavez	J. Castro D.
1—8c	14	Mister Loren	50	6	E. Soto	G. Sarmiento
3c—15	15	Young Man	50	8	D. Cerda	R. Maggi
4—4—10c	16	Rugendas	49	7	S. Alcalde	J. Bta. Castro

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 14.30 horas.— (Tercera válida para la segunda Apuesta Triple.)

Reaparece	1	Caraqueo	54	3	L. Hevia	D. Torres
2—1	2	Mundial	54	8	B. García	J. Muñoz
1—14	2a	Madoc	51	9	A. Salas	J. Muñoz
11	3	Too Good	54	5	E. Naranjo	R. Parra
12—9—6	4	El Campero	53	10	O. Cerda	R. Castillo J.
3	5	Gigur *	53	4	J. Amestelly	H. Miranda
1—6	6	Barba Roja	53	2	J. Barrios	A. Luna Q.
Reaparece	7	Rey Tuerto	53	7	I. Sandoval	F. Gazmuri
6—1—1	8	Ballantain	52	13	L. Caroca	A. Henríquez
No corre	9	Llegará	52	15	No corre	M. Velarde
Reaparece	10	Nessin	52	1	E. González	J. Inda
2—2—2	11	Falco	51	12	G. Meneses	H. Yáñez
5—2—4	12	Ojo de Aguila	51	15	M. Plaza	J. Bernal
4	13	Damisela *	51	11	E. Suárez	P. Valderrama
1—13—11	14	Fausto	51	6	I. Salinas	A. Ramírez
14	15	Pausada	51	14	S. Pradenas	J. Castro R.

CLUB HIPICO

Domingo 22 de noviembre de 1964

NOTA.— Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

CARRERA "A".— 2.000 metros.— Condicional.— (Sin Apuestas).— Se correrá antes de la primera carrera.)

8—1—5—1	1	Amitie	55	3	R. Parodi	J. M. Baeza
3—2—5—5	2	Probidad	55	1	F. Toro	A. Breque
3—5—2—1	3	Magnifique	53	2	E. Araya	F. León

PRIMERA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

13—	1	Alcurnia	53	1	E. Suárez	C. Tapia
13—	2	Alfa	53	7	C. Pezoa	C. Covarrubias
15—11—11	3	Ch. de Oro	53	11	B. Campos	H. Parra
4—7—4—2	4	Dark Rose	55	15	R. Jaque	J. Zúñiga
2—7—4	5	Fulvia	53	6	J. Duarte	J. Inda
8—16—11	6	Gargarita	53	16	F. Venegas	J. Araya
Debutante	7	Huaguera	53	2	J. Mendoza	J. Chamorro
14—5—7	8	La Lampiña	53	12	N. N.	H. Galaz
2—4—5—6	9	Meseta *	53	10	J. Araya	F. Jacial
17—15—5	10	Morinda	53	5	L. Sánchez	J. Salas
14—14—8	11	Noria	53	13	B. García	C. Castro
Debutante	12	Penthievre	53	9	J. E. Araya	J. Melero B.
7—15—14	13	P. Bella	53	4	L. Fuentes	L. Santos
12—8	14	Tarara	53	17	N. N.	A. Vodanovic
Debutante	15	Trevira	53	14	P. Muñoz	J. B. Argagnon
9—13—5	16	Turgente	53	8	J. Sepúlveda	A. Petit
9—10—8	17	Zafada	53	3	S. Escudero	J. García

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.54 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

11—8—12	1	Ahita *	53	3	F. Venegas	A. Muscatt
17—15—16	2	Bandeada	53	12	S. Escudero	A. Valenzuela
9—3—4	3	Beldad	53	8	E. Guajardo	L. G. Alvarez
[illegible]—6—2—3	4	Clairette	53	16	G. Jorquera	A. Abarca
8—0—6—10	5	Flapera	53	4	F. Meneses	A. Castro
9—12—8—8	6	Gold Crown	55	2	B. Campos	P. Briones
14—	7	Guadalankol	53	10	P. Muñoz	E. Inda
13—9—14	8	Jaivona	53	7	J. Sepúlveda	C. Tapia
10—12—12	9	Lanchera *	53	14	F. Suárez	A. Carreño
7—5—9—7	10	Mais	53	1	V. Ubilla	A. Vodanovic
11—14—5	11	M. Nadie	53	11	J. Araya	H. Medina
16—8—7	12	Placentera *	53	5	E. Peña	H. Inda
6—10—2	13	Polinesia	53	13	R. Jaque	R. San Martín
15—14—9	14	Rutina	53	9	N. N.	E. Bécar
7—3—3—9	15	Salmuera	55	15	J. Duarte	J. M. Baeza
9—4—12	16	Srta. Inés	53	6	J. Aravena	M. Murillo

TERCERA CARRERA.— A las 13.18 horas.— 1.100 metros.— Sexta serie.— (Primera válida de la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 13.05 horas).

5—10—5—1	1	Delirio	56	2	G. Jorquera	P. Bagú
6—15—9	2	Apolista	54	7	J. García	R. Allen
7—7—12—4	3	Buena Moza	54	13	L. Godoy	S. Fuentes
10—16—8	4	Lipanguina *	54	16	E. Soto	J. Suárez
1—5—7—15	5	Pic Pic	54	3	E. Araya	A. Petit
1—11—11	6	Zeferina *	54	8	P. Ulloa	O. Silva
6—2—10—3	7	Alazán	53	1	A. Salas	N. Peralta
6—3—6—4	8	Lamballe	53	9	N. N.	J. Troya
11—11—12	9	Bye Bye	52	14	M. Yáñez	M. Rendic
1—6—12—5	10	Giambellina	52	4	F. Toro	A. Breque
11—14—14	11	Loga	52	10	R. Madariaga	F. Galleguillos
11—11—9	12	Miss Mora	51	15	R. Jaque	J. Zúñiga
9—8—7—3	13	Amical	50	5	J. M. Aravena	L. Herrera
12—12—10	14	Mitotero *	50	11	J. Pacheco	L. H. Sorrel
13—14—4	15	Orientador	49	17	F. Meneses	L. Gajardo
3—6—18	16	Institutano	45	12	S. Escudero	R. Quiroz
7—3—10	17	Poleada	45	6	Edo. Suárez	P. Valderrama

CUARTA CARRERA.— A las 13.42 horas.— 1.500 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Primera Apuesta, Cierre a las 13.32 horas).

7—8—8—10	1	Bisonte	55	7	J. Duarte	P. Bagú
3—8—3—3	1	a) Petronio	55	8	E. Araya	P. Bagú
19—11—13	2	Capitalista *	55	12	G. Jorquera	V. Ramírez
9—9—10	3	Chasqui	55	3	R. Jaque	G. Urquidi
4—10—4—6	3	a) Erebo	55	6	E. Guajardo	G. Urquidi
12—2—7—9	4	Chipriota	55	10	J. Cañete	L. Castro R.
3—12—11	5	El Rolo	55	16	E. Peña	F. León
3—13—10	6	Imolese	55	11	B. Campos	R. Rabello
2—2—8	7	Nizardo	55	2	C. Pezoa	C. Covarrubias
9—15—14	8	P. Azabache	55	5	M. Yáñez	F. Galleguillos
3—3—3—4	9	Puntal	55	13	J. Escobar	A. Castro
11—12—12	9a	Reverendo *	55	1	L. Godoy	A. Castro
8—7—6—12	10	Quetrahue	55	15	O. Olivares	E. Inda S.
5—3—2—2	11	Rucapequén	55	14	P. Ulloa	V. A. Polanco
3—0—6—5	12	Sebastián *	55	9	E. González	J. Castro R.
11—4—4	13	Stout *	55	4	O. Cerda	R. Castillo

QUINTA CARRERA.— A las 14,06 horas.— 1.600 metros — 6a. serie. — (Tercera válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 13.56 horas.)

5—3—4—2	1	Versada	56	4	R. Parodi	A. Muscatt
11—4—14	2	Idéntico	55	10	J. Rojas	D. Sandoval
18—11—8	2a	Escritor	45	13	F. Arredondo	D. Sandoval
6—14—9—3	3	Marinka	55	14	J. Pacheco	Ed. Rodríguez
7—6—11—9	4	Polignac	55	5	E. Peña	M. Amaya
5—4—10	5	Contumaz	54	19	E. Soto	F. Castro
13—6—3—1	6	Cynara	52	15	J. Duarte	P. Medina
8—3—1—3	7	Jusito *	52	6	C. Pezoa	En. Rodríguez
4—10—4—1	8	Nopalera	52	11	E. Guajardo	Juan Melero
11—8—1—4	9	Fazzoletto	51	1	R. Jaque	J. Salas
5—1—5—6	10	Noelle	51	16	G. Jorquera	P. Valderrama
6—16—6	11	Pastorcita	50	7	L. Caroca	R. Quiroz
3—12—6	12	Match	49	12	J. Salinas	V. Ramírez
15—12—15	13	Andarín	48	17	A. Salas	E. Barticevic
17—5—17	14	Meriana	48	2	F. Meneses	L. Gajardo
10—8—8—9	15	Pimpollita *	47	18	R. Gatica	P. Bagú
5—5—7—15	16	El Camaleón	45	8	S. Escudero	A. Muñoz
10—6—11	17	Jupin D	45	3	A. Morales	H. Godoy
6—9—9—4	18	Prima	45	9	J. Sepúlveda	R. Méndez

SEXTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 3.200 metros.— Clásico LA PRUEBA.— Peso Reglamento.— En esta carrera habrá juego a ganador y DUPLA.)

4—5—1—6	1	Burlanoff	61	4	C. Pezoa	R. Méndez
3—1—5—1	2	Cachuco	61	4	J. Escobar	F. León
6—5—10—7	3	Quei Fou	61	7	O. Olivares	S. Fuentes
1—3—2—2	4	Centinela	59	5	F. Toro	A. Breque
1—1—3—3	5	Irascible	59	2	P. Ulloa	J. Cavieres A.
4—2—2—4	6	Tatao	59	6	L. Espinoza	J B Argagnón
2—4—2—1	7	Secoya	56	3	E. Araya	J B Argagnón

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.— (1a. válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 14.55 horas.)

14—16—11	1	Borinquen	55	7	R. Madariaga	O. Jara
12—2—3	2	Mi Capricho	55	11	E. Araya	H. Godoy
9—2—1—4	3	Albricias	54	4	C. Pezoa	J. Inda
15—2—2—1	4	Champion	54	3	R. Jaque	J. Cavieres A.
2—5—8—11	5	Rozón	54	16	J. Cañete	M. Valenzuela
3—1—3—4	6	Tabarín *	54	8	F. Toro	J. Bernal
3—8—1—2	7	El Parásito	52	12	M. Yáñez	A. Carreño
5—4—5—6	8	Parece	52	15	L. Godoy	S. Fuentes
5—10—6	9	Sectario *	52	2	G. Jorquera	P. Bagú
15—13—16	10	Belladora	51	9	J. Duarte	O. Silva
7—2—7—9	10a	Pollo de Oro	48	6	F. Meneses	O. Silva
9—1—14	11	Chirimbolo	51	17	E. Peña	F. León
1—12—8	12	Nomalia *	51	5	E. Guajardo	Juan Melero
12—6—4	13	Aclarada	50	13	N. N.	J. M. Baeza
14—3—7	14	Serenita	50	10	F. Arredondo	J B Argagnón
14—2—1	15	Lonjista *	48	1	J. M. Aravena	L Contreras A
15—7—2	16	Malvácea *	48	14	F. Venegas	S. Alamos

Para las Dobles y Triples

La siguiente es la selección de LA NACION, para las Apuestas Doble y Triple, que se jugarán en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

APUESTA DOBLE — Combina con las 4a. y 6a. carrera: PLATANERA — DAMUR.

1a. APUESTA TRIPLE — Combina con las 7a., 9a. y 10a. carrera: BEN CASEY — PUDOROSA — PARLANTE.

2a. APUESTA TRIPLE — Combina con las 11a., 13a. y 14a. carrera: EGILOPE — FRUCIFERA — GIGUR.

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE — Combina con las 8a. y 10a. carrera: CARACAL — ESPACIAL

1a. APUESTA TRIPLE — Combina con las 3a., 4a. y 5a. cacarrera: GIAMBELLINA — NIZARDO — JUSITO

2a. APUESTA TRIPLE — Combina con la 7a., 9a. y 11a. carrera: MI CAPRICHO — GUARUYA — COREANA.

OCTAVA CARRERA. — 1.600 metros. A las 15.39 horas.— 4a. Serie.— (Primera Válida de la Apuesta Doble.— Cierre, a las 15.26 horas).

5—1—1—5	1	Aikira	55	9	C. Pezoa	C. Covarrubias
8—1—2	2	Cayetano	55	2	E. Guajardo	J. Melero
9—4—2—7	3	Los Yuyos	55	5	P. Ulloa	A. Castro
8—12—8	4	Aquila	54	10	R. Valenzuela	J. Zúñiga
2—1—3—6	5	Sun Vido	54	4	R. Jaque	A. Petit
11—3—7	6	Caracal *	51	11	F. Meneses	F. León
4—10—6	7	Cartazo	51	6	M. Yáñez	E. Rodríguez
4—11—9	8	S. Listo	51	3	A. Salas	J. Muñoz
14—3—1	9	Canteras	50	12	J. M. Aravena	J. Fuentes
6—2—2—2	10	Soldanella	50	13	G. Jorquera	P. Valderrama
10—13—15	11	Trentón	50	7	E. Peña	E. Rodríguez
1—9—3—3	12	Quilquilco	49	1	J. Cañete	O. Silva
11—5—12	13	Que Valor	48	8	F. Suárez	C. Pfau

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 16.07 horas.— 1a. Serie.— (Segund Válida de la Segunda Apuesta Triple.— Cierre, a las 15.54 horas).

2—1—8—2	1	Pitarrilla	60	10	J. Escobar	J. Inda
4—6—1—14	2	Boxeadora	55	8	L. García	A. Gutiérrez
9—3—11	3	Cuncumén	53	4	J. García	M. Araneda
9—6—3—6	4	Arnaga	52	7	R. Jaque	A. Muñoz
6—1—7	5	P. Rouge	52	3	C. Pezoa	F. Olave
1—4—1—6	6	Q. T. Cuesta	52	6	F. Toro	M. Norambuena
6—10—19	7	Don Daniel *	51	2	J. M. Aravena	L. Contreras A
1—6—15	8	Mino *	51	9	E. Guajardo	E. Inda
5—3—7—9	9	R. del Sol	51	5	G. Jorquera	J. Argagnon
7—7—12	10	La Rosona *	45	1	J. Sepúlveda	M. Velarde

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16.35 horas.— Carrera Especial Handicap.— (Segunda Válida de la Apuesta Doble.— Cierre a las 16.25 horas).

2—3—8—9	1	Barniz	56	7	E. Soto	J. Suárez
3—1—6—2	2	Espacial	56	4	P. Ulloa	O. Silva
7—7—2—1	3	Amaestrado	54	8	C. Pezoa	C. Covarrubias
2—6—3—1	4	Margaronia	54	5	J. M. Aravena	A. Valdés
7—6—3—1	5	Doara	53	2	N. N.	C. Tapia
5—5—16	6	Paraíba	51	9	E. Guajardo	J. M. Baeza
5—6—4—4	7	Fontenoy *	50	11	R. Jaque	H. Jara
6—1—1	8	Guaruya	50	2	F. Toro	A. Breque
3—1—1—2	9	Voldano	50	6	R. Montoya	F. Jaciel
2—3—8—3	10	Curimont	49	10	E. Gonzlez	A. Lab
5—9—3—3	11	V. Dyck *	45	3	F. Meneses	F. León

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.600 metros.— 4a. serie. — (Tercera válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 16.55 horas.)

9—8—4—3	1	El Sembrador	56	1	E. Araya	A. Carreño
5—6—[illegible]	2	Maquignon	56	8	F. Toro	A. Abarca
1—1—2—6	3	Capotillo *	55	10	L. Godoy	A. Breque
5—1—6—11	4	Alcalá *	53	4	E. Guajardo	J. Melero
4—7—8—7	5	Chambery	53	6	P. Muñoz	J. Salas
5—5—3	6	Incendio	53	9	J. M. Aravena	P. Valderrama
1—3—6—6	7	Tío León	53	11	G. Jorquera	A. Lab
11—2—2	8	Fantástico	52	2	R. Madariaga	L. Herrera
4—7—4	9	Tapatío *	52	12	R. Jaque	C. Tapia
4—8—5—9	10	Almenara	51	7	F. Meneses	F. León
2—1—5—2	11	Coreana	51	5	C. Pezoa	C. Covarrubias
5—2—4—1	12	Perdurable	47	3	J. Duarte	F. Chamorro

DUODECIMA CARRERA.— 1.100 metros— 3a. serie.— A las 17.35 horas.

4—9—5	1	Lógico	56	3	J. Escobar	E. Navarro
12—9—13	2	Pegaso	56	7	E. Soto	J. Suárez
10—3—6	3	Messager	53	10	C. Pezoa	S. Alamos
1—14—16	4	Precavida *	53	6	R. Jaque	A. Petit
2—8—7	5	Pentathlon	52	11	E. Guajardo	J. Inda
1—10—17	5a	Florica	51	8	F. Toro	D. Miranda
12—3—1	6	Decadrón	52	2	R. Montoya	J. Inda
11—7—10	7	Miss Lilly	51	5	J. Cañete	H. Godoy
12—7—11	8	Cotileo	49	12	L. Caroca	M. Velarde
6—6—4—4	9	Lady Hiss	48	1	J. M. Aravena	F. Jacial
5—2—3—7	10	Demagoga	47	9	F. Meneses	J. Castro R.
No corre	11	Obscuridad *	48	4	No corre	C. Tapia

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.05 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie.

3—5—6—6	1	Imposible	56	13	J. Escobar	A. Vodanovic
1—3—2	2	Ritmo *	56	12	R. Parodi	J. Fuentes
4—8—2—5	3	Sahumerio	55	1	P. Ulloa	V. A. Polanco
11—11—10	4	Koshkorro	54	17	L. Godoy	A. Breque
5—2—7—1	5	Kimber	53	11	R. Madariaga	J. Castro R
1—2—12	6	Mantova *	53	14	E. Guajardo	Juan Melero
13—13—13	7	Astor	52	2	P. Muñoz	J. Salas
6—1—5	8	Collicano	52	10	J. Duarte	O. Silva
4—9—4	9	Dos Ases *	52	15	J. Pacheco	L. H. Sorrel
1—10—2	10	Rajah	52	3	F. Meneses	L. Gajardo
4—8—7—9	11	Bernis	51	9	E. Soto	C. Bustos
1—11—4	12	Tufo	51	16	R. Jaque	Zúñiga
5—2—6—1	13	Agricultor	50	4	L. Caroca	H. Cisternas
7—3—8—5	14	Más Ratito	50	8	A. Salas	O. Jara
7—17—14	15	Mirabel	49	5	L. García	J. Posadas
0—15—4	16	Dindina	48	7	J. M. Aravena	P. Medina
3—5—2—7	17	Vandolena	48	6	J. Salinas	E. Bécar

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 18.45 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.

2—1—2—2	1	El Solitario	57	3	P. Ulloa	A. Petit
3—5—9—8	2	Darie	54	8	M. Yáñez	A. Castro
7—5—1—2	3	Estallido	54	12	J. M. Aravena	G. Sarmiento
1—4—4—1	4	Missive	54	2	C. Pezoa	Juan Melero
1—2—11	5	Coronada	52	7	N. N.	J. Bernal
12—14—13	6	N. Estrellada	52	15	E. Saavedra	F. 2º Chamorro
11—9—12	7	Pichicuy	52	1	R. Madariaga	H. Miranda
1—3—5—5	8	Alunada	51	11	E. Guajardo	H. Godoy
4—12—5	9	Tao	51	6	F. Toro	A. Breque
3—13—6	10	Tigris	51	13	J. Cañete	O. Silva
7—11—12	10a	Cobra Gris	50	9	J. Duarte	O. Silva
5—8—1—2	11	Cielo Claro	50	4	A. Salas	R. Silva
10—11—4	12	Negrito	50	14	R. Jaque	A. Muñoz
2—10—11	13	Pelluca	50	10	L. Caroca	M. Velarde
9—10—9	14	Epumalal	48	5	F. Meneses	L. Castro

4) Automóviles, garages y vehículos

E° 4.500 SALDO FACILIDADES vendo Ford 1946, 4 puertas mecánicamente impecable. Estados Unidos 218. Z. 104.

8) Arriendos Ofrecidos

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO, muy amplio, recién pintado, sector Brasil-Alameda, arriendo. Ossandón, Nueva York 25. A. 21|8.

E° 65 CASA TRES DORMITORIOS, San Pablo, altura 9.000. Llamar teléfono 371733. Z. 30|8

HOTEL "ALBION" AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. O. 31|3

ARRIENDO EN CONCON SUR, por el mes de diciembre y 15 días de enero, muy barato, casita amoblada, de 2 dormitorios, 1 comedor, cocina y baño chico. Tratar Departamental 645, paradero 12, Gran Avenida. Z. 30|8.

10) Construcción y sus materiales

CONSTRUCCIONES, REPARACIONES, etc., atiende maestro alemán, albañil, carpintero, pintor. Precios módicos. Fono 581296. A. 24|10.

SERTECSANI.— GASFITERIA EN General, instalaciones, reparaciones, regadores jardín, califonts, techumbres, cañerías. Servicio garantido. Recorte este aviso. Fono 87970. A. 23|10.

14) Estatutos y legales.

QUIEBRA RAFAEL MERKINS CUSACOVICH. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía.— Por resolución de fecha 21 de diciembre de 1962, el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago declaró en quiebra a don Rafael Merkins Cusacovich, comerciante, domiciliado en calle Exequiel Fernández N.o 770, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo pena apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación".— Secretario. C. 18, 19, 20, 21, 23|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Marta Josefina Guerrero Mandiola a María Adriana Guerrero Mandiola; Inés, Lucía, Mariano y Francisco Guerrero Santa Cruz, representando a Mariano Rafael de los Angeles Guerrero Mandiola, y Sara María Elsa del Tránsito Palacios Guerrero, representación Sara Guerrero Santa Cruz. Inventario solemne practicaré 24 actual, 10 horas.— Secretario. A. 20, 21 y 23|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETAS CORVI N.o 6637 y 1038, a nombre Gonzalo González Figueroa, quedan nulas por aviso correspondiente. Z. 22|14

LIBRETA DE LA CORVI, N.o 7263, a nombre de Hernán Riveros Aqueveque, Banco Bandera 861, queda nula por aviso correspondiente. A. 22|14.

QUIEBRA HECTOR GARCIA LAMAS, Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 7 de noviembre de 1964 se declaró la quiebra de don Héctor García Lamas, comerciante, domiciliado en Recoleta N.o 2098. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". C. 21|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos de la Compañía de Gas de Santiago, pertenecientes a la señora Luisa Daniels D., éstos quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. Z. 21|14

QUIEBRA LUIS CASTAÑO PEREZ. Juzgado Civil de San Bernardo. Se ha ordenado publicar la siguiente resolución: San Bernardo, 13 de noviembre de 1964. Téngase por aprobado el convenio de fojas 42. Notifíquese la resolución precedente por avisos y se señala para tal efecto, el diario "La Nación", de Santiago. Juez W. Zamora. Secretaría, G. Hernández. A. 21|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintiséis octubre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Roberto Ruiz Yávar, a su madre, Clemencia Yávar Lira. Practicaré inventario solemne bienes causante veintitrés noviembre, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. A. 21|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, nueve noviembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Gonzalo Gutiérrez Allende a hijos Gonzalo, María Cecilia y Paulina Gutiérrez Yávar, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Luisa Yávar Allende. A. 21|14

CUARTO JUZGADO DE LETRAS de Menores.— Cítase audiencia de parientes de la menor María Albertina Ortega Córdova para el día 26 de noviembre en curso, a las 10 horas. Motivo: término de patria potestad y nombramiento de tutor. Solicita Oscar Ortega Soto.— La secretaria. Z. 20, 21, 23|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Guillermo Cortés Herrera a José Amador del Carmen y Gerardo Cortés Herrera; Ida Rosa y María Suzana Aránguiz Cortés, representando Susana del Socorro Cortés Herrera.— Secretario. A. 20, 21 y 23|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 23 actual, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes menores Tapia Aliaga, Inés y otros. Curatela. — Secretario. A. 21|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie B G N9 2870800, por E° 120.00, Banco del Estado, Matriz, queda nulo por aviso correspondiente. A 23|14

CON FECHA 18 DE NOVIEMBRE de 1964, se llevó a efecto la elección de la directiva del Sindicato Profesional de Panificadores de Talagante, en presencia del Inspector Departamental del Trabajo señor Juan Leal González, por un nuevo período reglamentario. Realizado el escrutinio la directiva quedó como sigue: presidente, Juan Enrique Díaz Muñoz; secretario, Raúl Pinto Farías; tesorero, Antonio Bulnes Nancuhual; director Amadil Díaz Gutiérrez; director, Domingo Azócar Gutiérrez. Se hace la presente comunicación en conformidad a la Ley.— El secretario. A. 23|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TALONARIO de cheques Banco de Chile, Of. Central, serie Y.A. N.o 7507308 al 350, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 23|14.





14) Estatutos y legales.

EXPEDIENTE 18.650, CARATULADO "Browne, Leticia con Neira, Juana", interdicción, Primer Juzgado Civil, sentencia 16 noviembre 1964, declaró que doña Juana Rosa Neira Herrera, viuda de Browne, sin profesión, domiciliada actualmente Hospital Psiquiátrico, Olivos 841, Pabellón 13, no tiene la libre administración de sus bienes.— Secretario. A. 21|14

QUIEBRA: COMPAÑIA AGRICOLA Central Agrocen Ltda.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 14 de marzo de 1964, tuvo por propuestas siguientes bases de remate: 1) Las propiedades a rematarse en esta quiebra son los sitios númeors 9 y 10 de la manzana 17 del plano de loteo N.o 2, de la Población Sonavela, ubicados en calle Ricardo Cox s|n (ex calle Elena Puelma), de la Comuna de Las Condes, departamento de Santiago; 2) El mínimo para comenzar las posturas será de E° 40.000, y ambos sitios serán rematados como un sólo todo; 3) El precio del remate se pagará con la mitad al contado y el saldo a 5 y 10 meses plazo contado desde la fecha de la subasta. El inmueble quedará hipotecado para responder al pago del saldo de precio, intereses y costas; 4) Todo postor para tomar parte en la subasta deberá acompañar boleta de consignación en la cuenta del Tribunal en el Banco del Estado de Chile, vale vista o depósito en efectivo en poder del Secretario del Juzgado, por una cantidad equivalente al 10 por ciento del mínimo fijado para el remate. Demás bases y antecedentes en los autos de la quiebra Compañía Agrícola Central Agrocen Ltda., cuaderno de administración que se tramita ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.— Secretario. C. 21|14.

QUIEBRA: MATEO GRACIA PEMAN. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución, 12 mayo 1962, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, figurando siguientes créditos: Renzo Orsini Schiavina, E° 5.279,99; Carlos Hurtado Mendoza, E° 192,50; Soc. Gibbs y Cía. SAC, E° 1.903,10; Rogelio Altuzarra Fernández, E° 300, preferente; Molinos y Fideos Zunino S. A., E° 353,80; Carlos Wolff Palma, E° 735,37; Miguel Otero Lathrop, E° 394,77; Wessel Duval y Cía., E° 2.209,47; Luis Iglesias Pereira, E° 2.171,00; Horacio Salah Ahués, E° 306; Fábrica Unidas de Aceite S. A. E° 900,40; Alberto Humeres Darrigrandi, E° 3.252,93; Jorge Chateau Aguayo, E° 99,96; Soc. Bernardo Siña Villarroel, E° 1.761,38; Luis Correa Espinola, E° 883,66; Empresa de Comercio Agrícola, E° 5.265,65; Horacio Salah Ahues, E° 605,88; Soc. Lama Maloff Hnos., E° 2.346,50; Williamson Balfour S. A. E° 5.469,32; Soc. Ibáñez y Cía. Ltda. E° 3.600,07; Weir Scott S. A. E° 1.683,02; Fisco, E° 11.347, 72; preferente; Caja de Previsión EE. Particulares, E° 728,86 preferente. C. 21|14.

QUIEBRA: EUGENIO SANCHEZ González. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 29 de septiembre de 1964, el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía tuvo por presentada la cuenta general de administración en la quiebra Eugenio Sánchez González, rendida por el Síndico de Santiago, ordenándose publicar su agregación por tres avisos extractados y, tenérsela por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días..— El secretario. C. 21|14.

QUIEBRA: SOC. MURILLO Y Plaza.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 29 de septiembre de 1964, el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, tuvo por presentada la cuenta general de Administración en la quiebra Soc. Murillo y Plaza rendida por el señor Síndico de Santiago, ordenándose publicar su agregacin por tres avisos extractados, y tenérsele por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días.— El secretario. C. 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Laura Canales Bravo a Flora del Carmen y Auristela Peñaloza Canales. — Secretario. A. 21|14.

ANTE EL SEÑOR INSPECTOR DEL Trabajo, Enso Bissottos, se llevó a efecto la elección de la nueva directiva del Sindicato Profesional de Choferes de la Línea Avenida Chile, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente, Gilberto Rubio Alvarez; secretario, Marcelo Poblete Contreras; tesoreo, Julio González Alarcón; directores, José del Pino Urzúa y Sofanor Valenzuela Torres. A. 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Isabel Villasol Sellan a Jermán Enrique, Mario, Maat Angela y Blanca Luz Campos Villasol, sin perjuicio derechos cónyuge Enrique Campos Yáñez.— Secretario. A. 21|14.

QUIEBRA ALEJANDRO SELAME Manzur.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 18 de noviembre de 1964 tuvo por agregada ampliación de inventario en esta quiebra. C. 20, 21, 23|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Inés Fuenzalida Morandé a herederos testamentarios Marta, José Vicente, Sergio, Gustavo y Mario Aníbal Montero Fuenzalida.— Secretario. A. 20, 21 y 23|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Daniel Salas Oyarzún a heredera testamentaria su cónyuge Emma María Benedictina Sepúlveda Penroz, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 20, 21 y 23|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL AMPLIO posesión efectiva herencia David Riquelme Corral, sentido que causante también individualízase David Riquelme Corrales.— Secretario. A. 20, 21 y 23|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 24 actual, 10 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Juan Octavio Yáñez Alarcón. Posesión efectiva.— Secretario. A. 20, 21 y 23|14.

EN SANTIAGO 15 DE MAYO DE 1964. Ante el Inspector del Trabajo, señora Inés Retamal J., se constituyó el "Sindicato Profesional de Comerciantes en Objetos Usados de los Alrededores del Mercado Persa de Santiago". La directiva provisoria quedó compuesta en la siguiente forma: Presidente, señor Juan Oyarzún A.; secretario, Oscar Sandoval M., tesorero, señor Luis Calabrano C.; y directores: señor Julio Reyes S.; Elena Bahamondes V.— El secretario. E-21|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 3|12

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|2

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828. H|O C. PG.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 30|6

ABDELKARIN DAVIS
Señoras. Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. GP. 9-11.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C. GP.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro y Practicante. Indoloro, tratamiento pies. Catedral 1147. Of. 15. 65842. 3|XII GP.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332. GP. 31|12

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243. C. PG. 5-1-65

PSICOLOGOS

MAURICIO KELLER
Dificultades escolares de rendimiento y conducta. Exámenes de inteligencia, personalidad y aptitudes. Orientación a padres. Rosal 374, departamento 23. Pedir hora: 11-12.30 y 6-7.30. Fono 34380. GP. 3|1

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante. Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado. Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070. GP. 7|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387. PG. 5|

ORGANIZACION JURIDICA "LEYESCO"
Huérfanos 1147-1117, 8.o piso, oficina 837. Cobranzas rápidas, sin gastos: cheques, letras, documentos. Atención inmediata: problemas matrimoniales, posesiones efectivas, juicios civiles, criminales, solicitudes, trámites, etc. A 24. GP.

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado. Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras. GP. 28|11

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO-DENTISTA. Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 17 horas. Huérfanos (Teatro Central).

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista. Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina Avenida Colón. GP. 31|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702. GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67578. GP. 31|8

JULIO FLORES
Dentista. Atención todo el día. Facilidades de pago. Independencia 1801. GP. 6-11

La información que Ud. necesita

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.
Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.

Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:

Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.

Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.

Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.
Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.
Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:

"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.
Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.
Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario a Pichilemu: Sale de Almeda diariamente, a las 8.30 horas.

Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.
Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 horas.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.
"Flecha Nocturno" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.
Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hasta Puerto Montt.

"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL INTERNACIONALES

SABADO

SALIDAS:
9.15 horas: Vuelo 103, Jet Caravelle, con destino a Buenos Aires.

LLEGADAS:

14.10 horas: Vuelo 104, Jet Caravelle, procedente de Buenos Aires.

NACIONALES
SALIDAS:

8.15 horas: Vuelo 900, DC-6B, con destino a Antofagasta, Iquique y Arica.

9.00 horas: Vuelo 610, DC-3, con destino a Concepción. Temuco, Osorno y Puerto Montt.

9.00 horas: Vuelo 630, Convair, con destino a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

10.15 horas: Vuelo 550, Convair, con destino a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Calama e Iquique.

10.30 horas: Vuelo 520, DC-3, con destino a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta y Tocopilla.

15.30 horas: Vuelo 90, Jet Caravelle, directo a Arica.

18.00 horas: Vuelo 220, Convair, directo a Concepción.

LLEGADAS:
15.40 horas: Vuelo 551, Convair, procedente de Iquique, Calama, Antofagasta, Copiapó y La Serena.

15.40 horas: Vuelo 521, DC-3, procedente de Tocopilla, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.

17.20 horas: Vuelo 631, Convair, procedente de P. Montt, Valdivia y Concepción.

20.00 horas: Vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Temuco y Concepción.

6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.
21.00 horas: Vuelo 221, Convair, procedente de Concepción.
21.25 horas: Vuelo 901, DC-
22.20 horas: Vuelo 91, Jet Caravelle, procedente de Arica y Antofagasta.

PANAGRA
SABADO

VUELO 81: Llega a las 12.05 procedente de Nueva York, Miami Panamá y Lima, y sale a las 12.50 con destino a Buenos Aires.

VUELO 80: Llega a las 21 procedente de Buenos Aires y sale a las 21.45 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
LUNES, MIERCOLES, VIERNES Y SABADO llega de Buenos Aires con escala en Córdoba y Mendoza, a las 16.50 para salir a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires a las 17.30 horas.
MARTES, JUEVES Y DOMINGO llega de Buenos Aires con escalas en Mendoza y Santiago, a las 16.35 horas para salir a Mendoza y Buenos Aires a las 17.15 horas.

SANTORAL

HOY: Alberto.
MAÑANA: Cecilia.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 882244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA, ÑUÑOA, Irarrázaval - Villaseca 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 .897571 (anexo 278).

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas Cruz Roja de las Mujeres de Chile Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	591122
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	90114
San Miguel	53020

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 14 AL 21 DE NOVIEMBRE DE 1964.

FARRU, Avenida Bernardo O'Higgins 901; SEMINARIO, Seminario 101; RIQUELME, San Pablo 1701; MATUCANA, Matucana 850; REPUBLICA, Avenida Bernardo O'Higgins 2298; HARLEM, Las Catalpas (Población Las Rejas) 137; BLANQUEADO, San Pablo 5125; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947; MELENDEZ, Buzeta 470; ROCA, San Joaquín 2399; SAN ISIDRO, San Isidro 599; LA NACIONAL, Portugal, 1399; VIÑEZ, Chiloé 1801; DIGU, Santa Rosa 4207; BURGOS, Cuarta Avenida 1402; POMPEYA, Gluck, 2190; BERMACO, Gran Avenida 9878; SANTA FE I, Independencia 4290; ROZAS, D. Santa María 2301; BARONA, Independencia 489; BOLIVAR, Valdivieso 0611; LOS LEONES, Providencia 2415; IRIS, Avenida Apoquindo 5224; AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032; SUR, Suárez Mujica 873; LOS ALMENDROS, Presidente Battes y Ordoñes 4508; FARMACIA DE URGENCIA, (turno permanente), San Francisco 72.

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Juan Lolic Plastic a Vinka Yovana Lolic Aguirre, sin perjuicio derechos cónyuge Elcira del Carmen Aguirre Castillo. Inventario solemne practicaré 24 actual, 10 horas.— Secretario. A. 20, 21 y 23|14.

QUIEBRA: DINA BONDI BENINI. — Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 16 del presente fijó audiencia del día 15 de diciembre de 1964, a las 10.30 horas, para el remate de la Parcela N.o 2, rural, ubicada en la comuna de Maipú, departamento de Santiago, y que formaba parte del fundo "El Mirador". La propiedad se encuentra inscrita a fs. 1.045, N.o 2.068, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1942. C, 24|14.

EN SANTIAGO, A 18 DE NOVIEMBRE de 1964, ante el señor Inspector del Trabajo, Federico Olivares H., se eligió directiva del Sindicato Profesional de Empleados de Peluquería de Santiago, para el período 1964-1965, la cual quedó constituida como sigue: Presidente, Artemio Velásquez Uribe. Secretario, Joaquín Vicuña Torres. Tesorero, Luis Fajardo Fries. Directores, José Muñoz Baldevenito y Angel Silva Godoy. Esta publicación se hace en conformidad al artículo N.o 378, inciso final, del Código del Trabajo.— El Secretario. A. 22|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Hernán García Kowall y Angela Buhler Rowoll a Hernán y Jorge Francisco García Buhler.— Secretario. A. 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Albina Gilda Berríos Pérez y Guillermo Walter Soza a Guillermo Miguel, Mafalda Eugenia, Tatiana del Carmen, Iván Oscar y Kerima Zulema Walter Berríos. Inventario solemne practicaré 23 actual, 15 horas.— Secretario. A. 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Alberto Labarca Fuentes a Alberto Omar, Raúl Estanislao, Pedro Hernán y Laura Luisa Labarca Fuentes, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Bermúdes Maldonado.— Secretario. A. 21, 23 y 24|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia María Adelaida Capurro Lenzino a Angela Lenzino viuda Capurro.— Secretario. A. 21, 23 y 24|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Pedro José Tello Reyes a herederos testamentarios Pedro Segundo, Carlos y Víctor Manuel Tello, Olga Arancibia y cónyuge María Magdalena Fuenzalida Cornejo, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Beltrán Ilharreborde Echeverry, respecto bienes en Chile, a herederos testamentarios: Roberto y Julieta Ilharreborde Salaverry; Jorge José Eugenio Ilharreborde Choribit, representando Juan Ilharreborde Salaverry; y Eugenia Salaverry Sorhuet, sin perjuicio sus derechos como cónyuge. Inventario solemne practicaré 26 actual, 10 horas.— Secretario. A. 21, 23 y 24|14.

14) Estatutos y legales

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, ordenó citar a parientes de la adoptante Celia Hortensia Vásquez, y de la adoptada Palmenia del Tránsito Gutiérrez Vásquez, audiencia veinticinco noviembre, diez horas, fin deliberen sobre la adopción.— Secretario. A. 21, 23 y 24|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, concedió posesión efectiva herencia testada de Ana Wagner Hochman, a: Sara Clara Goldberg Wagner, Bernardo Jacobo, León Benjamín y Arón Leikin Goldberg. Practicaré inventario solemne Bienes causante veinticinco noviembre, diez horas en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. A. 21, 23 y 24|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, dieciséis noviembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Nieves Rojas Armijo, a hija Luz María Nazar Rojas. A. 21, 23 y 24|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques N.o 391374 y 391375, Cuenta 58314, Banco del Estado, Of. Central quedan nulos por aviso correspondiente. A. 23|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 0.04648, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Margarita Rodríguez Azúa, queda nula por haberse dado aviso. Z-24|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANTIAGO. Quiebra Sociedad Importadora y Exportadora "Simex Ltda". Resolución fecha veinte octubre 1964, túvose por verificado crédito don Israel Bendersky Smuclir, por E° 10.028,14, proveniente letras protestadas.— Secretario. A. 21|14.

15) Fábricas diversas.

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. C Ind.|15

18) Instrucción y educación.

INICIANSE CURSOS: DACTILOGRAFÍA, taquigrafía, contabilidad. Enseñanza intensiva. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A 27|18

CORTE Y CONFECCION, MODA infantil, sastrería. Cursos prácticos. Catedral 1257. A 27|18

ENSEÑANZA PELUQUERIA SEÑORAS, caballeros. Ultimos cursos del año. Catedral 1257. A 27|18

CLASES DE RECUPERACION.— Profesora titulada se ofrece para dar clases de recuperación de primera a cuarta preparatorias. Llamar al teléfono N.o 376061, de 18.30 a 22 horas. Z. 30|18

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONAL "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundada 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C 5|18

MARY'S COLLEGE, PREPARA exámenes atrasados bachilleratos y o dos o tres años en uno. San Joaquín 1419. A 18|30

24) Máquinas de escribir.

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Talleres Continentales. Bandera 517. Teléfono 65479. A 12|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR PORTÁTIL y sumadora. Calle Rodó 1912. A 12|24

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR PORTÁTILES y grandes. Sumadoras. Bandera 517. A 12|24

31) Música, pianos e instrumentos

DE OCASION SE VENDE CAJA (O tambor) de batería de jazz nuevo, doble afinación y nacarado. Verlo en Arzobispo Vicuña 38, 4.o piso, departamento B (por Seminario, primera cuadra). Z. 19|31

33) Negocios venden

EN CENTRO DE VIÑA DEL Mar, vendo acreditado Salón de Belleza, excelente clientela con patente de perfumería y peluquería, con o sin derecho llaves. Villanelo 56, local H, junto puente Villanelo. Fono 832258. A. 21|33.

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITASE PROFESORA NORMALISTA, Escuela Rural 4, Pirque, departamento Puente Alto. Antecedentes remitirlos a Dirección Departamental respectiva. A. 22|36.

NECESITO MATRIMONIO DE edad, sin niños, para cuidar quinta, una pieza con servicio, E° 5 mensual. Briones Luco 0100, paradero 18, Gran Avenida, en las tardes. A. 22|37.

38) Peinados, belleza y modas.

SOLO 1 ESCUDO, PRESENTE ESTE aviso, lavado, corte, peinado y laca. Exclusivamente lunes a jueves. Academia Armandini, Ahumada 131, 7.o piso. A. 24|38

40) Propiedades venden

DUEÑO VENDE PROPIEDAD ANTIGUA, apta industria, en barrio Independencia, 8 cuadras Mapocho, 1.150 m2. terreno. Entrada vehículos. Precio E° 17.000. Tratar, General Mackenna 1842. 8 a 13 horas. Z. 30|40

AMPLIAN EN Eº 500.000 PRESTAMOS PARA AHORRO PREVIO

Exito de préstamos para ahorro previo.— Nueva línea de créditos aumenta a Eº 3.500 monto máximo de estos préstamos

El éxito de los préstamos otorgados para el financiamiento del ahorro previo, nos ha movido a obtener una ampliación de la línea de créditos en que se fundamentan, a Eº 500.000 más, declaró el presidente de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Libertad" don Pablo Gumucio. Esta ampliación nos permitirá otorgar un nuevo tipo de préstamos, por un acuerdo con una institución bancaria, cuyo monto máximo será del orden de los Eº 3.500. Las condiciones generales del otorgamiento del préstamo en referencia serán las mismas que rigieron para los concedidos en la primera etapa de esta modalidad y que tanto éxito tuvieron entre nuestros asociados.

Interrogado el señor Gumucio acerca de cuáles son estos requisitos, nos manifestó que eran muy simples y que, prácticamente, consistían en tener el deseo de ser propietario de una vivienda económica y disponer luego para ello de las sumas diferidas.

Las inscripciones para estas operaciones se cerrarán el próximo 30 de noviembre en las oficinas de la mencionada Asociación, ubicadas en Agustinas 1161, local 4.



VIDA SOCIAL

MATRIMONIO BUZETA RAMSAY-VALENZUELA DIAZ.—

Hoy será bendecido, a las 18.30 horas, en la Iglesia de San Ignacio, el matrimonio de la señorita Mónica Valenzuela Díaz, con el señor Eduardo Buzeta Ramsay. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Mario Valenzuela Valdovinos y la señora Lastenia Díaz de Valenzuela, y por parte del novio, el señor Gabriel Buzeta González y la señora Gladys Ramsay de Buzeta.

Testigos por parte de la novia: María Frick de Nau, Melania Nau de Díaz, Willy Nau Frick, Domitila Benavides de Nau, German Nau Frick, Eugenia Valdovinos de Valenzuela, Eliana Valenzuela de Zúñiga, Hernán, Rodolfo y Marcial Valenzuela Valdovinos, Luis Barros Torres, Enrique Díaz Vial, Renato Valenzuela Labbé, Mario Valenzuela Díaz, Héctor Labbé Correa, Carmen Gloria Valenzuela de Labbé, Gimena y Paulina Valenzuela Díaz.

Testigos por parte del novio: Elena Allan de Ramsay, María González de Buzeta, José Ramsay Allan, Carlos Cintolesi, Guillermo Llodrá Bauzá, Raúl Magallanes Barros, Marta Buzeta de Moreira, Hernán, Belisario, Sergio, Fernando, Samuel e Isauro Buzeta González, Jessie Ramsay de Rojas, Irene y José Miguel Llodrá Ramsay, Jessie Cintolesi Ramsay, Jasa Herceg, Valentín Magallanes Barros, Alfonso Moreira Buzeta, Gabriel, Jaime y Juan Pablo Buzeta Ramsay.

Bendecirá la ceremonia, el Reverendo Padre, Daniel Azanza, Vicerrector de la Universidad Católica.

BAUTIZOS.—

Ha sido bautizado Santiago Lira Hurtado, hijo del señor José Fernando Lira Villalón y de la señora Marta Hurtado de Lira. Fueron sus padrinos, el señor Julio Hurtado Hurtado y la señora María Inés Cerda de Hurtado.

—En la Capilla de la Clínica Santa María, fue bautizada Carmen Luz, hija del señor Jorge Silva Matte y de la señora Margarita Larenas de Silva. Fueron sus padrinos, el señor Alejandro Bifani Cosentini y la señora Bernardita de la Cerda de Bifani.

COCTEL-COMIDA.—

La señorita Marcela Smits Parot, ofreció en su residencia de calle Sebastián Elcano un coctel-comida a un grupo de sus relaciones.

MATRIMONIO LLONA ANTUNEZ-TAGLE SCHJOLBERG.—



(Foto de Gerda S. de Subercaseaux)

Hoy, a las 19 horas, será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Sonia Tagle Schjolberg con el señor Gustavo Llona Antúnez. Serán padrinos de la novia, el señor Raúl Tagle Vergara y la señora Ema Schjolberg de Tagle; y del novio, el señor Guillermo Llona Santa María y la señora Marta Antúnez de Llona.

Testigos por parte de la novia: Sara Vergara Ruiz, Luisa Astaburuaga de Vergara, Carolina Guzmán de Vergara, Guillermo Tagle Carter, Raúl Vergara Ruiz, Alfredo Schjolberg Barón, Sara Schjolberg Barón, José Pedro Astaburuaga del Solar, Arturo Schjolberg Baron, Jorge Tagle Vergara, Joaquín García Blest, Roberto González Baeza, Marta Tagle Velasco, Eduardo Vergara Astaburuaga, Galo Yrrázaval MacClure, Carlos Tagle Velasco, Eugenio Vidal Vergara, Enrique Vial González, Enrique Burgos Moreira, Raúl Fergie Ruiz, Aníbal Grez Hesse, Jaime Hurtado Edwards, Consuelo Villalobos Fernández, Loreto Vergara Arjona, Gabriela Larraín Santa María, María Luisa Ovalle Barros, Verónica Silva Donoso, Arturo Tagle Schjolberg y Jorge Tagle Schjolberg.

Testigos por parte del novio: Amalia Llona de Cerda, Emilia Llona Santa María, Inés Riesco Llona, Daniel Antúnez Cisternas, Eugenio Cerda Bernales, Eulogio Allendes Gana, Jorge Bascur Herrera, Eulogio Guzmán Vial, Mario Lavín Pradenas, Fernando Llona Cuevas, Carlos Llona Reyes, Eduardo Cuevas Llona, Domingo Santa María Sánchez, Hernán Noguera Prieto, Gonzalo Valenzuela Vial, Iván Noguera Prieto, Walterio Hoschild Kaufman, Ernesto Armanet Besa, Eugenio Cerda Antúnez, Pedro Marín Fernández, Germán Allendes Antúnez, José Eulogio Allendes Antúnez, Raúl Cerda Antúnez, Federico Allendes Frías, José Alberto Guzmán Astaburuaga, Daniel Armanet Izquierdo y Juan González Mujica.

Bendecirá la ceremonia, el Reverendo Padre Carlos Schneider, SS. CC.

COMIDA.—

La señorita Paloma Mujica González ofreció en su residencia de calle Santa Beatriz, una comida a un grupo de sus relaciones.

MATRIMONIO ECHEVERRIA OSSA-SALAS RICHAUD.—



Señorita Adriana Salas Richaud, cuyo matrimonio con el señor Sergio Echeverría Ossa, será bendecido hoy, a las 19 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón, El Bosque.

MATRIMONIO HUNEEUS COX-VERGARA LARRAIN.—

Hoy, a las 12 horas, se efectuará el matrimonio de la señorita Delia Vergara Larraín, con el señor Pablo Huneeus Cox, en la Iglesia Parroquial Santa Teresita, Algarrobo. Pondrá las bendiciones el Pbro. don Mario Garfias.

Serán padrinos de la novia: don Sergio Vergara Vergara y señora María Larraín de Vergara; y del novio: don Francisco Huneeus Cox y señora Virginia Cox de Huneeus.

Testigos de la novia: señora María Correa de Larraín, señora Delia Vergara de Puyó, señor Hernán Larraín Correa, señor Carlos Puyó León, señora Carmen Walker de Quesney, señor Sergio Quesney Besa, señora Valeria Mas Auliffe de Fernández, señor Juan Ureta Rozas, señora Amanda Puz de Poblete, señora Blanca Ureta de Yrarrázaval, señora María de la Luz Sierra de Ramírez, señorita Patricia Hamel Barboza, señorita Paz Vergara Larraín, señor Demetrio Concha Larraín y señor Sergio J. Vergara Larraín.

Testigos del novio: señora Teresa Salas de Huneeus, señora Sara Balmaceda de Cruzat, señor Tomás Cox Méndez, señor Ricardo Cox Balmaceda, señor Eduardo Cox Balmaceda, señor José Villanueva C., señora Valeria Quesney, señor Agustín Huneeus Cox, señor Luis Izquierdo F., señora Teresa Huneeus de Izquierdo, Sra. Ester Huneeus de Claro, Sr. Patricio Huneeus Salas, Srta. Juanita Izquierdo, señorita María Teresa Huneeus Salas, señor Mariano Egaña, señora Josefina Urrejola de Cox, señorita Laura Vergara y señor José Miguel Ureta V.

RESIDENCIA.—

El señor Guillermo Morales Beltrami, señora Amalia Silva de Morales y familia, han trasladado su residencia a la Avenida Bilbao N.o 1933, teléfono 452947.

PROXIMO MATRIMONIO.—

En la Iglesia de la Providencia, será bendecido el domingo 29 del presente, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita María Consuelo Arrieta Larraín con el señor Eduardo Mackenna Salas.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido un hijo del señor Fernando Montes Montes y de la señora Marcela Carmona de Montes.

—Ha nacido una hija del señor José María Eyzaguirre García de la Huerta y de la señora Carmen Baeza de Eyzaguirre.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento del señor Augusto Cortés Silva, se oficiará hoy una misa en su memoria, por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de la Providencia, Ex Casa Nacional del Niño, a las 12.30 horas.

TE.—

Las relaciones de la señorita María Eugenia de la Barra Viollier, le ofrecerán hoy un té, con motivo de su próximo matrimonio.

Las adhesiones se reciben, en el teléfono 63840.

ALMUERZO POSTERGADO.—

El almuerzo que la Dirección del Colegio de los Padres Franceses, había programado para hoy, a las 12.30 horas, con motivo de celebrarse el Día del Ex Alumno, ha sido postergado hasta nuevo aviso.

ENFERMOS.—

Delicada de salud, se encuentra la señora Rosa Gubbins de Cooper.

—Continúa enfermo de cuidado, el señor Santiago Jarpa Santa Cruz.

COCTEL EN EL HOTEL CARRERA.—

Ayer, se efectuó el coctel que las gerencias del Carrera Hilton y de Panagra, ofrecieron en el Roof Garden del hotel, en honor del señor Carlos Pellerano, Director del SATO.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile: "Romeo y Julieta".

CAUPOLICAN, San Diego 840. — (82437).— 19 y 22 hrs.: Carnaval en el hielo. Gran espectáculo artístico alemán 1964.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 y 22 hrs.: "Intimas... Intimas".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 hrs.: Cía. Leguía–Córdoba. En los tiempos de don Arturo.

PETIT REX, Huérfanos 735. — (31144).— 19 y 22 hrs.: Los triturados.

LA COMEDIA, Merced 349. — (391523).— 19 horas: ICTUS presenta: Variaciones para muertos de percusión.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque"

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19, 21.45 y 23.30 horas: Cía. Bim Bam Bum. "La que le espera Presidente".

PICARESQUE, Recoleta 348 (372806) —19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas. Strip Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13.30, 16, 18.45 y 22: Sonrisas de una noche de verano, y Noticiario. Mayores de 21 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 hrs.: Crimen sin causa. Inglesa. Policial. Mayores de 14 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 hrs.: Servidumbre humana. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22: El hombre del río. Francesa. Comedia. Mayores y menores.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). — 14, 16.45, 19.30 y 22.15 horas: El hombre del río. Francesa. Comedia. Mayores y Menores.

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: El Burócrata González, chilena, cómica, mayores y menores.

DANTE, J. Washington 26. — (494359).— 15, 19 y 22: Dos seductores. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 hrs.: Festival de Greta Garbo. Ninoska. Not. Mayores de 15 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368. — 19 y 22 hbras: Winchester 73. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Sonrisas de una noche de verano. Sueca. Comedia. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.15, 19 y 22: La cigarra no es un bicho. Not. y agregados. Mayores de 21 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930. — (33555).— 13.45, 16.45, 19 y 22: Tom Jones. Inglesa. Drama. Mayores de 21 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 hrs.: La Cuccagna. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 15,15, 19.15 y 22.15 horas: Servidumbre humana, mayores de 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316. — (484067).— 19 y 22.15 hrs.: La cigarra no es un bicho. Not. y agregados. Argentina. Comedia. Mayores de 21 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: La Cuccagne, italiana, cómica, mayores de 21 años.
Matinée 14.30 horas: El señor fotógrafo; Hola, Robinson.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15, 18.30 y 22 hrs.: El Cardenal. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284. — (481981).— 18.45 y 22.15 hrs.: El palacio embrujado. EE. UU. Suspenso. Mayores 14 años.

METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 hrs.: Servidumbre humana. Mayores de 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: La dama ligera, inglesa, comedia, mayores de 14 años.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— 14, 16, 19 y 22 horas: Desliz de una noche, mayores de 18 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Dos seductores. EE. UU., cómica, mayores de 21 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 19.15 y 22.15 horas: Yeah. Yeah, Yeah. Paul, George. Ringo. John. EE. UU. Musical. Mayores y Menores.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 19 y 22 horas: Cásese Doctor, mayores de 18 años.

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 hrs.: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.45 y 22 hrs.: Marnie. Mayores de 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2897 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: El espectáculo más grande del mundo, Visita a Hawai, Hatari.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Amores a pleno sol. En Roma encontré mi amor. Maridos en peligro.

A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rot. desde las 13 hrs.: La tierna y violenta Elizabeth. Los tramposos. Mayores de 21 años.

AL COMERCIO

El Concesionario del Club Social de Investigaciones es un particular ajeno al Club mencionado y al Servicio de Investigaciones; en consecuencia, sus compromisos comerciales son de su exclusiva responsabilidad.

EL PRESIDENTE DEL CLUB SOCIAL DE INVESTIGACIONES

AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público destinada a establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 66 KV entre la Central Chapiquiña y la ciudad de Arica, en la provincia de Tarapacá.

El objeto de esta línea es transmitir la energía que genere la Central Chapiquiña a la ciudad de Arica.

En su recorrido de 83,14485 Kms. la línea atravesará los terrenos fiscales siguientes, en las longitudes que se indican:

Nombre del Propietario	Longitud en mts.
1.—Bienes Nacionales	295,32
2.—Fiscal (Camino)	22,18
3.—Bienes Nacionales	2.440,00
4.—Fiscal (Quebrada Chuzmiza)	74,75
5.—Bienes Nacionales	8.157,40
6.—Fiscal (Camino)	12,10
7.—Bienes Nacionales	7.192,65
8.—Fiscal (Camino)	4,00
9.—Bienes Nacionales	151,00
10.—Fiscal (Camino)	19,00
11.—Bienes Nacionales	2.009,94
12.—Fiscal (Camino)	15,80
13.—Bienes Nacionales	596,81
14.—Fiscal (Camino)	29,00
15.—Bienes Nacionales	1.302,28
16.—Fiscal (Camino)	36,75
17.—Bienes Nacionales	52,25
18.—Fiscal (Camino)	12,25
19.—Bienes Nacionales	308,02
20.—Fiscal (Camino)	17,00
21.—Bienes Nacionales	1.004,45
22.—Fiscal (Camino)	8,10
23.—Bienes Nacionales	26,15
24.—Fiscal (Camino)	34,80
25.—Bienes Nacionales	977,50
26.—Fiscal (Camino)	5,60
27.—Bienes Nacionales	1.207,17
28.—Fiscal (Camino)	22,00
29.—Bienes Nacionales	360,86
30.—Fiscal (Camino)	8,30
31.—Bienes Nacionales	71,60
32.—Fiscal (Camino)	15,75
33.—Bienes Nacionales	93,37
34.—Fiscal (Camino)	15,25
35.—Bienes Nacionales	1.463,45
36.—Fiscal (Camino)	5,20
37.—Bienes Nacionales	420,27
38.—Fiscal (Camino)	26,50
39.—Bienes Nacionales	269,83
40.—Fiscal (Camino)	6,75
41.—Bienes Nacionales	35,30
42.—Fiscal (Camino)	5,40
43.—Bienes Nacionales	272,05
44.—Fiscal (Camino)	12,55
45.—Bienes Nacionales	22,90
46.—Fiscal (Camino)	27,20
47.—Bienes Nacionales	1.069,40
48.—Fiscal (Camino)	7,60
49.—Bienes Nacionales	2.535,95
50.—Fiscal (Camino)	18,00
51.—Bienes Nacionales	602,50
52.—Fiscal (Camino)	15,30
53.—Bienes Nacionales	334,70
54.—Fiscal (Camino)	29,80
55.—Bienes Nacionales	414,45
56.—Fiscal (Camino)	16,00
57.—Bienes Nacionales	2.730,55
58.—Fiscal (Camino)	12,00
59.—Bienes Nacionales	2.146,05
60.—Fiscal (Camino)	8,42
61.—Bienes Nacionales	604,73
62.—Fiscal (Camino)	27,00
63.—Bienes Nacionales	2.086,30
64.—Fiscal (Camino)	23,90
65.—Bienes Nacionales	223,65
66.—Fiscal (Camino)	20,00
67.—Bienes Nacionales	16.182,40
68.—Fiscal (Camino)	23,80
69.—Bienes Nacionales	4.612,05
70.—Fiscal (Camino)	41,00
71.—Bienes Nacionales	20.19[illegible],50
72.—ENDESA (S/E ARICA)	4,00

SE HACE LA PRESENTE PUBLICACION EN CONFORMIDAD CON LA LEY GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

GUIA DEL ESPECTADOR

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Rotativo desde las 14 horas: El puente sobre el río Kwai, Torero por un día, La espada redentora.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Mujeres en la noche, Boccaccio 70, Ansias de matar.

ANDES, Irarrazaval 435 (43811).— Rotativo desde las 15 horas: Así lo quiso la suerte, Mañana lloraré, Tiko y el tiburón.

CINE ESPAÑA, 14, 16.15 19 y 22 horas: El Burócrata González, chilena, cómica, mayores y menores.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Tres lindas mujeres, Ansias de matar, La torre de Londres.

ALHUE, (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: La joven marcornadora, Pacto con la muerte, Atrás de las nubes.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073.— (31787).— Rot. desde las 14 hrs.: El infierno es para los héroes. Hogueras de odio. Festival de Popeye.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo Desde las 14 horas' Lawrence de Arabia, La marca secreta de D'Artagnan, agregados

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rot. desde las 14 hrs.: Al este del paraíso. Días de vino y rosas.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rot. desde las 14 horas: Las dos caras de la ley, Seres en las sombras, El príncipe Valiente.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rot. desde las 13 hrs.: Gitana tenías que ser. El encapuchado del infierno.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — El castigo de Frankestein. Not. Mayores de 18 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 14 horas: La historia se escribe con sangre. Ratas del desierto. Los dioses vencidos.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 hrs.: La cigarra no es un bicho. Argentina. Drama. Mayores de 21 años.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334) —Rot. desde las 14 horas: El rostro impenetrable. Muerte en la noche. La joven mancornadora.

ESMERALDA, San Diego 1035.— (64303).— Rot. desde las 14 horas: Mosqueteros del oeste, Charada, El Llanero.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rot. desde las 11 hrs.: Cowboy. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Mosqueteros del oeste, Charada, El Llanero.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900.— (42389).— Rot. desde las 14 La lanza rota. Las cinco monedas. Sabrina.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rot. desde las 11 hrs.: Los hijos del trueno. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117.— (731384).— Rot. desde las 14 horas: Bacanales de Tiberio. Así es mi tierra, Ursus el gladiador rebelde.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. Ansias de matar. La espada redentora.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Rot. desde las 14.30 horas: El monstruo de la laguna negra. Nunca te dejaré. Odilio en París. Agregados.

LAUTARO, Carmen Mena 602, Rot. desde las 15 horas: Entrega inmediata. Hombre de verdad. Castigo de la pradera.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361527) —Rot. desde las 14 horas: El gran circo Chamorro. Yo quiero vivir contigo. Soy gallo donde quiera.

LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181). — Rot. desde las 14 horas: Mi novia es de otro mundo. Hombre de verdad. Las amazonas de Roma.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (93705).— Rot. de 14 horas: El asesino enmascarado. Seis caballos negros. El último matón.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) Rot. desde las 13 horas: Mensajero de venganza. Irma la dulce. Almas en tinieblas.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rot. desde las 14 horas: Camisa de fuerza. Mujeres del mundo. Mujer en peligro.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Rot. de 14 horas: Mañana viviré. La novia que dejé.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 11 horas: El puente sobre el río Kwai. El señor fotógrafo.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 13 horas: ..Avance de la retaguardia. El germen de las bestias. Las siete espadas del vengador.

MISTRAL, San Diego 279 (63594) — Rotativo desde las 13 horas: El germen de las bestias. Las siete espadas del vengador. Avance de la retaguardia.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna) — Rot. desde las 14 horas: El señor fotógrafo. El gallo giro en España. South Pacific.

MONACO, Arturo Prat 715. — (382845).— Rotativo desde las 13 horas: Mensajero de venganza. Almas en tinieblas. Irma, la dulce.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La pandilla y su perro. Emboscados tras la ley. Fiebre de sangre.

NACIONAL, Independencia 801.— (370594).— Rot. desde las 13 horas: Ursus el gladiador rebelde, Harakiri, Así es mi tierra.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles, inglesa musical, mayores y menores.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Rot. desde las 14 hrs.: La última vez que vi París. Pregúntale a ella. Mayores de 14 años.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles, inglesa, músical mayores y menores.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Rotativo desde las 14 horas. El gran escape, Las amazonas de Roma, Tres crímenes.

O'HIGGINS, San Pablo 2285. — (86929).— Rot. desde las 14 horas: Camisa de fuerza, Mujeres del mundo. Mujer en peligro.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: El fútbol y yo, El señor Fotógrafo, Por los barrios bajos.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: 20 kilos de líos, El americano feo.

PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— Rot. desde las 14 horas: El encapuchado del infierno, Gitana tenías que ser, Así se quiere en Jalisco.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Te odio y te quiero, Charada, Festival de Tom y Jerry N.o 5.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Rotativo desde las 14 horas: Emboscados tras la ley, El ánfora mágica, Muerte en la noche.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: La cigarra no es un bicho, noticiarios y agregados, argentina, comedia, mayores de 21 años.

REPUBLICA, República 239.— (93613).— Rot. desde las 13 horas: Ursus el gladiador rebelde, Harakiri, Así es mi tierra.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 hrs.: Contra todas las banderas. El capitán Newman.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rot. desde las 11 hrs.: Los amantes, Juego de manos, mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rot. desde las 13 hrs.: Yo, ella y la otra, Llevátela es mía.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Las dos caras de la ley, Seres de las sombras, El príncipe Valiente.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 11 hrs.: Cuando hierve la sangre. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33605).— Rot. desde las 11 horas: El cuarto indiscreto. Noticiarios UFA y Universal.

SAN DIEGO, San Diego 612. — (81093).— Rot. desde las 14 hrs.: El infierno es para los héroes. Hogueras de odio. Festival de Popeye.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rot. desde las 11 hrs.: Capitán Newman. Contra todas las banderas.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Cerrado por reparaciones.

SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— Rotativo desde las 14 horas: Pasto de sangre, Katy el gato montés, Festival de Tom y Jerry, Tuya hasta la muerte.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El señor fotógrafo, Tin Tan el hombre mono, El gallo Giro en España.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rot. desde las 13.15 hrs.: Diversión en Acapulco. Menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 11 horas: Resurrección, mayores de 18 años.

NAVIA, Rotativo desde las 14 horas' Pieles, mujeres y ladrones, Las amazonas de Roma, El espía de Rommel.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: El encapuchado del infierno, Gitana tenías que ser, Así se quiere en Jalisco.

SUR, San Diego 935 (61524).— El espectáculo más grande del mundo, Visita a Hawai, Hatari.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: El abuelo automóvil, Muchachas, Noticiario y Agregados. Mayores y Menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (…).— Rot. desde las 11 hrs.: … sesión satánica. Las ganas … ces.

VALENCIA, Independencia … (370288).— Rot. desde las 14 horas: Al otro lado de la ciudad, El ánfora mágica, Emboscados tras la ley.

VENECIA, Castro 130 (80…).— Rotativo desde las 14 horas: El americano feo, La reina del bikini, Los siete ladrones.

VERDI, Pedro de Valdivia … (499704).— Rot. desde las 14: La historia se escribe con sangre, Ratas del desierto, Los dioses vencidos. Noticiarios.

VICTORIA, Huérfanos 827 (…).— Rot. desde las 13.15 hrs.: Nuevo modo de amar. Mayores de 18 años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Los vencedores. Not. Mayores de 21 años.

SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLOR, HOY VERMUT Y NOCHE EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"



FRIEDA, HELGA Y SIEGMUND, EL TRIO DE PATINADORES DE BAVARIA, QUE APORTAN JUBILOSA ALEGRIA AL CUADRO DE ALTAS ATRACCIONES DE "SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLOR", QUE EN SU SEPTIMA SEMANA EN EL "CAUPOLICAN" HACE SUCESOS PUBLICOS, PATROCINADA POR LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA.

En gravitación a su extraordinaria calidad artística internacional, "Scale eis Revue 1964", vale decir, SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLOR, acentúa sus éxitos en el confortable y magnífico Teatro "Caupolicán", en cuya amplia platea se instaló el escenario- espejo de hielo de 82 metros de largo por 22 de ancho, superficie donde se deslizan en preciosos arabescos las cien notabilidades de ambos sexos que constituyen dicho elenco.

Público de todas las edades y culturas asiste al "Caupolicán", atraído por la magia del hielo tecnicolor. Es un resumen, compendio de diversos espectáculos en uno solo: ballet, ópera, pasajes cómicos, conjuntos revisteriles, operetas vienesas, adaggios rítmicos y demostraciones acrobáticas con los maravillosos fondos musicales de la Gran Orquesta Sinfónica del maestro Erich Ensenach, de la Academia Musical de Munich, y acompañamiento de órganos y acordeones-piano magnetofónicos que realzan aún más la grandeza general del magno espectáculo.

Petra Damm, la actual campeona olímpica de Berlín, encabeza los ballets y fantasías líricas musicales de "El Gran Vals", de Strauss; "La Viuda Alegre" y "La Hostería del Caballito Blanco", cantando la magnífica soprano lírica berlinesa Helga Weber.

Tal es la multiplicidad de actos que conforman esta maravillosa "Sinfonía en el Hielo Multicolor", que hay cuadros cómicos especiales para los niños, tales como El Ballet de las Focas, Los Bomberos Locos, Panchito, el Burrito Twistero, y los Cocineros Tontos, que hacen reír a chicos y grandes.

Hay boletos rebajados para los niños en cada espectáculo.

Hoy sábado 21, dos funciones: vermut a las 7 y noche a las 10. Mañana domingo 22, dos funciones: matiné especial a las 3.30 (tres y media de la tarde) y vermut a las 7.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

A V I S O

L L A M A S E A

CONCURSO MEDICO

de conformidad a lo establecido en el artículo 3.o, inciso 4.o, de la Ley N.o 15.076, y según el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, de 1957,, del Ministerio de Salud, para proveer el cargo que se indica::

Un "MEDICO INTERNISTA" para el Equipo de Quillota con dos horas de jornada diaria, grado 5.o y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Valparaíso, hasta el día 1.o de diciembre de 1964, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

A V I S O

Llámase a

CONCURSO MEDICO

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO OBSTETRA" para el Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria, grado 5.o y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, hasta el día 1.o de diciembre de 1964, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ESCUELA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE EN CONSTRUCCION

LLAMASE A PROPUESTAS PRIVADAS PARA LA FABRICACION Y ABASTECIMIENTO DE

MUEBLES PARA LABORATORIOS

DE LA ESCUELA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. Los antecedentes serán entregados en la Oficina de la Obra, Zañartu 1160, desde el martes 24 hasta el sábado 28 de noviembre de 1964.

Entrega de las propuestas en la misma Oficina de la Obra, el sábado 5 de diciembre de 1964, a las 10.30 horas.

COMISION DE RECONSTRUCCION

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

A V I S O

Llámase a

CONCURSO MEDICO

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, de 1957, para proveer los cargos que se indican en el Regional TEMUCO:

Un "Médico Cardiólogo" con dos horas de jornada diaria, grado 5.o y quinquenios correspondientes.

Un "Médico Pediatra" con dos horas de jornada diaria, grado 5.o y quinquenios correspondientes.

Un "Médico Internista" con dos horas de jornada diaria, grado 5.o y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago y en la Secretaría del Regional de Temuco, hasta el 5 de diciembre de 1964, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO





ARRIBA EL TELON

FESTIVAL DE TEATRO OBRERO.—Con una extraordinaria jornada doble se cumple hoy la décima fecha del Tercer Festival de Teatro Obrero que organiza el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Se cumple en el local del Sindicato Mademsa (Chiloé 4625) y cuenta con el auspicio de la I. Municipalidad de San Miguel, la Central Unica de Trabajadores, el Centro de Estudios Sindicales de la U. de Chile, más la colaboración de la Escuela Artística Popular.

A las 20 horas se presenta el Grupo "Raúl Aicardi", de la Caja de Compensación de ASIMET, con el drama de Isidora Aguirre y Manuel Rojas, "Población Esperanza", que dirigiera Franklin Caicedo. A las 22 horas el Grupo "Los Copihues" de la población Los Nogales estrena el drama de Dinka Ilic, "Mañana a las seis".

Para mañana domingo, último día del Festival se ha programado una matiné excepcional, a las 15 horas, con "Algo para contar en Navidad", de Jorge Díaz, por el Grupo PROLOVA, Progreso de Lo Valledor, y "Chumingo el Pirata de Lata", comedia de Jorge Díaz y Mónica Echeverría. A las 20 horas el Teatro "SIM", del Sindicato Mademsa, estrenará "Mañihue", comedia de Hugo Cáceres, con lo que se clausurará el Festival. Inmediatamente después el Jurado hará entrega de los premios a los mejores conjuntos y autores presentados en el Festival.

VISITA CALIFORNIANA. — Personeros de la Universidad de California visitaron ayer las dependencias del Instituto del Teatro de la U. de Chile, con el objeto de conocer en el terreno las dificultades materiales con que tiene que luchar día a día este Instituto a fin de hacer posible sus ambiciosos proyectos de difusión artística para todo el país.

EUGENIO GUZMAN EN LONDRES.—Eugenio Guzmán, director de "Romeo y Julieta", en Londres, invitado oficial del British Council. Regresa a Chile a comienzos de diciembre.

EXHIBIO EN NUEVA YORK.—Exito rotundo obtuvo nuestro compatriota Guillermo Núñez, escenógrafo y pintor, con la muestra de pintura abstracta que realizara en Nueva York bajo auspicios del Museo de Arte Contemporáneo.

PREPARA MUSICA TEATRAL.— Víctor Jara, director teatral del ITUCH, y compositor de música popular, ex integrante del Conjunto Cuncumén, ha sido destacado como compositor de la música que lleva la fantasía dramática de Navidad, titulada "La Mala Noche Buena de don Etcétera", original de Jorge Díaz, y que en breve estrenará la Cía. de Teatro Infantil de Chela Hidalgo.

PISCINA MUNICIPAL "VILLA O'HIGGINS" DE MAIPU

Se pone en conocimiento del público que la I. Municipalidad de Maipú ha inaugurado una moderna piscina en la Población "Villa O'Higgins" (ex "Las Rejas"), de la Comuna de Maipú, la que cuenta con las comodidades y adelantos más recientes sobre la materia. Concurra usted, en la seguridad de encontrar un ambiente acogedor y de recreo.

Excelente atención y muy buena locomoción: Micro 26 Estación Central - Pila Cementerio - Alerces. Bus ETCE 32 Pedro Donoso - Las Rejas. Liebre 18 y 19 Tobalaba - Las Rejas y liebre 4 Estadio Italiano - Las Rejas.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE ARQUITECTURA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la Construcción de Galpón de Estructura Metálica para la Dirección de Correos y Telégrafos de Santiago.

Podrán participar en ellas los Contratistas inscritos en las Categorías Quinta y superiores (Obras de Arquitectura) del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

Apertura de las propuestas, el día 2 de diciembre de 1964, a las 10.30 horas en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago.

Montaje de Motobombas de Agua Potable en el edificio de la Contraloría General de la República.

Podrán participar en ellas los Contratistas inscritos en el Registro de Obras Menores, en las Categorías Quinta y superiores en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura) del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

Apertura de las propuestas, el día 2 de diciembre de 1964, a las 11 horas en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago.

Antecedentes, en la Oficina Provincial de Santiago de la Direccion de Arquitectura

---

ESCUELA VOCACIONAL N.o 37, DE LOTA.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la ESCUELA VOCACIONAL N.o 37, DE LOTA, INCLUSO DEMOLICION CONSTRUCCIONES EXISTENTES.

Contratistas de Tercera Categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas: Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Concepción y Oficina del Arquitecto-Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 16 de diciembre, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la Habilitación de los Pozos N.os 356 y 357, Proyecto N.o 2.024-A, para el Servicio de Agua Potable de LONGAVI.

Presupuesto Oficial: E° 56.555,75.

Se entregarán antecedentes los días 23 y 24 de noviembre.

Se abrirá la propuesta el día 2 de diciembre, a las 11.30 horas.

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las siguientes obras:

AGUA POTABLE DE COPIAPO. Instalación Servicio Aeródromo Chamonate, Proyecto N.o 5157

ALCANTARILLADO COPIAPO. Instalación del Servicio para Aeródromo Chamonate, Proyecto N.o 5141.

Presupuesto total: E° 44.822,17.

Se entregarán antecedentes los días 26 y 27 de noviembre.

Se abrirá la propuesta el día 10 de diciembre, a las 11.30 horas.





"AMOR DE VIBORA" irá al Astor a fines de mes. Un film basado en la obra laureada de Hemingway



Con censura mayores de 18 años y la actuación estelar de Angie Dio Kinson, Lee Marvin, John Cassavetes y Ronald Reagan, "AMOR DE VIBORA" ("The Killers") va en breve al Astor. Tecnicolor, y una película que recoge una obra laureada con el Premio Nóbel.

"DON ARTURO" SE DESPIDE MAÑANA

Después de cumplir con éxito su reestreno, Lucho Córdoba presentará mañana, por última vez en funciones de vermut y noche "EN TIEMPOS DE DON ARTURO" para dar paso al estreno de su comedia "El patio de los naranjos", cuya presentación será anunciada muy en breve.

Esta nueva producción de nuestro primer actor cómico promete ser el éxito reidero más rotundo de los últimos tiempos. Hoy se presenta por penúltima vez en la cartelera del Teatro Maru "EN TIEMPOS DE DON ARTURO".

LUCHO CORDOBA

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964; HOY, TRIPLES PENULTIMAS ACTUACIONES EN RANCAGUA

La 26a. jira provincial chilena del circo motorizado "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, con todas las atracciones internacionales presentadas en Fiestas Patrias en el Teatro Caupolicán de Santiago, continúa desarrollándose con esfuerzo, pero con merecido suceso y amplia aprobación de adultos y niños de las ciudades que visitan.

Hoy sábado 21 ofrecen tres penúltimas funciones en Rancagua, en matiné, vermut y noche.

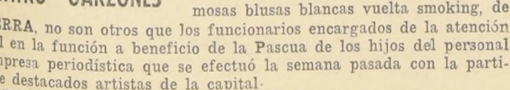
Reina gran entusiasmo entre las familias de la zona de Rancagua por asistir a conocer al indio sioux Red Arrow-Pluma Roja, Miss Sandra Hope y su conjunto de 20 palomas amaestradas en libertad; "Chilenita", el muñeco cómico parlante más gracioso del habla hispánica; el nuevo conjunto de trapecistas voladores suicidas mexicanos, "Los Cuatro Hnos. Quiroga"; la troupe española "Los Cuatro Videlas"; los acróbatas aztecas "Los Cuatro Valencias" y los elegantes perchistas aéreos "Los Cantillanas", con María Isabel.

Hoy sábado 21, matiné, vermut y noche rancagüinas. Mañana domingo 22, tres despedidas de Rancagua.

Seguirán a Doñihue; el lunes 23 única noche en Doñihue; el martes 24, en Peumo; el miércoles 25, en San Vicente de Tagua-Tagua; el jueves 26, noche debut Santa Cruz, y el viernes 27, vermut y noche despedidas de Santa Cruz; el sábado 28, noche, debut en San Fernando; el domingo 29, matiné, vermut y noche despedidas de San Fernando.

En Chimbarongo, el lunes 30 única noche; en Curicó, el martes 1.o de diciembre, debut noche, y el miércoles 2 de diciembre, vermut y noche, despedidas de Curicó.

El circo motorizado número uno de Chile, con los graciosos "Beatles" de Zapallar; también visitará Molina, Talca, San Javier, Linares, Parral, Chillán, San Carlos, Coronel y Concepción.



ESTOS CUATRO "GARZONES" correctamente uniformados con las famosas blusas blancas vuelta smoking, de JULIN SERRA, no son otros que los funcionarios encargados de la atención al personal en la función a beneficio de la Pascua de los hijos del personal de esta empresa periodística que se efectuó la semana pasada con la participación de destacados artistas de la capital.

JULIN SERRA, el famoso fabricante, de calle San Antonio 559, como un aporte a la fiesta del personal regaló las blusas que nos muestran estos improvisados garzones. La Directiva del Deportivo Nocturno nos encarga agradecer a Julín Serra su valiosa cooperación a la fiesta del personal.

Cines Comunales

AVENIDA (Buin).— Rot. desde las 15 horas: La jungla de cemento. Juan sin miedo. El jinete escarlata. 3er. cap.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Rot. desde las 18 horas: Amores de colegiala. Escapada. Mayores 18 años.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Rot. desde las 14 horas: Los enredos de Marisol. La edad de la inocencia.

NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 14 hrs.: La cigüeña dijo sí. Pecado de amor. La venganza del corsario.

PLAZA (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: David y Betbasé. Ratas del desierto.

PLAZA (Talagante).— Rot. desde las 17 horas: La ley de la montaña. Un rayito de sol.

Integrantes del Ballet de Berlín semejan una liga de naciones

Bailarinas francesas, inglesas y turcas, actúan en el elenco que debutó ayer en el Municipal

El jueves en la noche, el Hall del Hotel Crillon se llenó con una fabulosa cantidad de maletas, bolsas, chaquetas y abrigos. Había llegado el Ballet de la Opera Alemana de Berlín, con la típica fisonomía de un conjunto en jira. Cansados y agotados bailarines buscaron con el tradicional hambre de la gente del ballet, primero el comedor del hotel. Otros fueron a su habitación para dormir, porque el cansancio y la falta de sueño es otra característica de los bailarines en todo el mundo.

CON ACENTO ARGENTINO.— Alguien dio la bienvenida a los bailarines en la puerta del hotel en idioma alemán. Una hermosa muchacha con un lindo sombrero (sombrero que nos hizo suspirar de envidia...) contestó sonriendo en castellano en el más puro acento argentino. Entonces nos dimos cuenta que aquí ocurre lo mismo uqe en todas las compañías internacionales, es una pequeña sociedad de naciones.

Gert Reinholm, el primer bailarín y ahora también director del conjunto es un hombre inteligente (y por supuesto buenmozo), de una gran y excepcional amplitud de criterio. Habla castellano. Lo aprendió en Argentina, cuando trabajó durante algún tiempo en el Teatro Colón y en las jiras por Sudamérica. Estuvo aquí en Chile en 1958, con el Berliner Ballet, cuando este conjunto era todavía una empresa particular bajo la dirección de la maestra y coreógrafa Tatjana Gsovsky. Tatjana Gsovsky no vino a Chile ahora. Tuvo que regresar desde Buenos Aires a Berlín donde la esperaba mucho trabajo en la Opera Alemana.

FUEGO APAGADO.— Gert Reinholm sostiene, que la danza expresionista y moderna alemana, que animó el terreno del ballet durante tres décadas y hasta la Segunda Guerra Mundial, era como un fuego, que luego se apagó. Actualmente usa para la Escuela de Ballet de la Opera de Berlín una especie de sistema combinando entre las enseñanzas de la famosa rusa Agrippina Vagánova y aquel sistema que George Balanchine aplica en los Estados Unidos. El sistema clásico de Vagánova (que también enseñó en Chile Vadim Sulima) es, según declaraciones de Gert Reinholm, más suave y un tanto romantizado, mientras que el estilo de Balanchine no es menos clásico, pero mucho más claro, preciso y sin sentimiento alguno.

Como ya hemos dicho, este cuerpo de baile tiene miembros que provienen de todas partes del mundo. Incluso, trae una hermosa muchacha turca.

Los bailarines, son casi en su mayoría alemanes, Didí Carli fue alumna de la conocida maestra argentina María Ruanova y Gert Reinholm la descubrió luego en el Teatro Colón de Buenos Aires.

RECUERDO SISMOLOGICO.— Katia Dubois es francesa y estuvo en Chile en el año 1960 con el Ballet del Marqués de Cuevas. Recuerda con angustia los sismos de mayo, y con un poco de nostalgia su actuación en la última obra que montó el Marqués antes de su muerte con el fabuloso decorado de Raimundo Larraín.

La Comunidad Británica está representada en la figura de Joan Cadzow. Estudió en la Escuela del Real Ballet, cuando aún se llamaba Sadler's Wells y luego bailó en París donde obtuvo el Premio Ana Pavlova en 1960.

Marión Cito es bailarina alemana. Es, además, berlinesa, bautizada con aguas del famoso río Spress al igual que Nora Vesco.

Hagen Durr, es el joven director de Orquesta que llegó horas antes que el conjunto para hacerse cargo de la Orquesta Filarmónica de Chile.

A VIÑA LOS BOLETOS.— "El Pájaro de Fuego" no se presenta en Santiago. Hubiera sido la atracción máxima en el repertorio. Hay que ir a Viña del Mar para verla. ¿Razones? Nunca se supo. Hay que preguntar a los organizadores.

Lo que impresiona, sin embargo, en el conjunto alemán, aún antes de su debut es su gran cortesía y amabilidad. Están felices, porque hasta ahora y con sus actuaciones en Brasil, Uruguay y Argentina, se han colmado con éxitos muy merecidos.

C. R.



CUATRO BELLAS estrellas del Ballet de la Opera de Berlín, posan para los reporteros gráficos, en uno de los salones del Hotel Crillon, donde se hospeda el conjunto.

Noticias de Cine

GENET PREPARA UN GUION PARA MARLON BRANDO.— PARIS (ANSA). — Jean Genet el poeta "maldito" que fuera liberado gracias a un pedido firmado por Jean Paul Sartre, Francois Mauriac y otros literatos franceses, está escribiendo ahora un guión de cine. Lo destina a Marlon Brando y desea absolutamente que sea su protagonista. El film se titularía "El juego prohibido".

ROMY SCHNEIDER: UN PAPEL DE INSTITUTRIZ.— PARIS (ANSA).— Romy Schneider se prepara para integrar un papel de institutriz en el film "¿Qué hay de nuevo, Pussy Cat?". La acompañarán en los papeles protagónicos Peter O'Toole y Peter Sellers. Sellers encarnará a un psiquiátra. Será un film brillante y alegre. Romy está encantada de esta labor.

"CASANOVA 70": FILM PELIGROSO PARA MASTROIANNI.— ROMA, (ANSA).— La filmación de "Casanova 70", dirigida por Mario Monicelli, se está volviendo cansadora para su protagonista, Marcello Mastroianni. En una de las secuencias del film que se está rodando en Alberobello, Mastroianni en el papel de un Casanova moderno, precipita desde lo alto de un "trullo" —construcción típica de esa localidad apullesa— y afortunadamente cae sobre un carro de heno, que pasa por allí. Luego se cae con el carro 500 metros más, desde una colina, siempre perseguido por una muchacha por él seducida y abandonada, se salva aferrándose a un árbol mientras el carro cae al mar. Muchos peligros y sobresaltos para el pobre Mastroianni, puesto que el realizador quiere una secuencia perfecta y, para eso, hay que repetirla.

EXTRAORDINARIO FESTIVAL DE TWIST, CANCIONES PERUANAS, CHILENAS E INTERNACIONALES... MAÑANA DOMINGO 22 EN EL ESCENARIO REDONDO, CARPA ALAMEDA 1461

PEPITO, EL PEQUEÑO GIGANTE DEL TWIST, PALMENIA PIZARRO, WILLY MONTI, OSCAR ARRIAGADA Y DIEZ ACTOS MAS

Singular atracción tiene el extraordinario espectáculo de twist, canciones peruanas,, chilenas e internacionales que en un SHOW MULTIPLE presentará mañana domingo 22 en VERMUT y NOCHE el promotor artístico Juan J. Cerda, en la concurrida Carpa-Teatro de Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín.

Y el programa es notable. Hay que sacarle el sombrero hablando en plata.

Porque el "SHOW MULTIPLE" tiene bases extraordinarias, tales como PEPITO, EL PEQUEÑO GIGANTE DEL TWIST de Radio "El Mundo" de Buenos Aires; PALMENIA PIZARRO,, laureada cantante chilena cultora de valses peruanos; OSCAR ARRIAGADA Y SUS ESQUELETOS ELECTRONICOS que pegándole al twist y al rock y a otros "colerismos" musicales, son francamente un cañonazo.

También actuarán WILLY MONTI, el señor cantante de la nueva ola creador de "Me dará platita", "Ay María" y "Han visto a mi Chica"; Willy, es uno de los ases del elenco de Radio Corporación CB-114; EL TRIO "LOS PANAMERICANOS", una rubia, una morena y un galán cantor de temas populares; LOS DEMONIOS DEL RITMO, coléricos a todo full, OLGA PRADO, cantante de temas de nuestro Chile Lindo en Radio Corporación, y "LOS TRES CAMINANTES" conjunto al estilo de "Los Cuatro Cuartos" y que constituyen una agradable sorpresa para el auditorio femenino.

PALMENIA PIZARRO, cuyas presentaciones de mañana domingo en vermut y noche despiertan gran interés público en Alameda 1461.

Las notas cómicas estarán a cargo de CARLOS SOLIS, EL CHARRO IMITADOR DE ACEVES MEJIAS y MARCOS CUADRADO, magnífico humorista musical que hace reír a gritos y cada vez gusta más y más.

Los precios de mañana DOMINGO en VERMUT y NOCHE serán económicos, $ 2.000 platea adultos; $ 1.000 media platea niños; $ 1.000 tribunas adultos y $ 500 tribunas niños.



ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas — Precio: E° 0,15

LA NACION

SABADO 21 DE NOVIEMBRE DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

PELIGROSO AUMENTO DE HIDROFOBIA ANUNCIAN LOS MEDICOS PARA 1965

CUARENTA MIL PERSONAS AL AÑO SON VICTIMAS DE MORDEDURAS DE PERROS.

Una intensa campaña masiva para proteger la salud de la población del virus de la hidrofobia, inició el Departamento de Protección Sanitaria, dependiente del Servicio Nacional de Salud. Las autoridades médicas determinaron que, en el próximo año, se registrará un peligroso aumento de la enfermedad. Señalaron que, de acuerdo a la periodicidad de la hidrofobia, 1965 corresponde al año cíclico de la enfermedad, que experimenta un notable incremento cada 5 años.

Con tal motivo, se han adoptado todas las medidas conducentes a la inmunización de animales domésticos y al exterminio de perros vagos. Datos estadísticos, elaborados por especialistas del SNS, determinan que cerca de 40 mil personas al año son víctimas de mordedura de perro. Sólo en Santiago esta cifra alcanza a 20 mil, entre niños y adultos. En 1955, once casos fueron fatales. El promedio anual es de 3 víctimas.

A través de las campañas anuales de vacunación, mantenidas por el SNS, se aplican más de 110 mil ampollas contra la hidrofobia, mientras otras 13 mil personas reciben tratamiento completo, para combatir la terrible enfermedad, transmitida al hombre, especialmente, por el perro, en contacto directo.

El brote epizoótico de hidrofobia que amenaza a la población para 1965 corresponde —en conformidad a estudios del SNS— a la renovación que experimenta, cada 4 años, la población canina del país. Por tal motivo, los programas de vacunación de perros, elaborados por el Servicio, deben mantenerse cada año, procediendo a la vacunación masiva cada 4 años.

CAMPAÑA DEL SNS.— En declaraciones formuladas a LA NACION, el doctor Miguel Alvarez —miembro del Departamento de Protección de la Salud— afirmó que, si bien logra ubicar al perro que atacó a determinada persona, efectúan los análisis correspondientes. Si resultan positivos, un inspector del servicio es enviado a ubicar a la persona, la cual no es encontrada por haber proporcionado datos falsos. Entonces tenemos que recurrir a los medios de información.

El peligro de contraer el terrible virus a través del contacto directo con un animal atacado por la enfermedad, se prolonga desde 5 días antes que comiencen a manifestarse los síntomas hasta el ciclo en que el animal muere, que fluctúa en otros 5 días. Especialistas del SNS indican que todas aquellas personas que han sido mordidas por algún perro, deben presentarse a la brevedad posible a un centro asistencial, cooperar en la ubicación del animal para someterlo a examen y someterse al tratamiento de vacunas sólo una vez que se determine la presencia de la hidrofobia en el animal. En caso contrario debe evitarse la vacunación.

PELIGROSO VACUNARSE. — El doctor Alvarez expresó que sólo las personas que se encuentran amenazadas de contraer la hidrofobia deben completar la serie de vacunas. Aquellas que por estimación o presunción se creen víctimas del virus, deben evitar la vacuna.

—En muchos casos —y en todo el mundo— se han registrado muertes por haber recibido vacunación sin peligro real de hidrofobia. En Argentina, el año último, un connotado hombre público y una artista de cine, que se inocularon la vacuna, perecieron días después víctimas de la enfermedad.

Explicó que el peligro radica en la presencia de un factor encefalitógeno en la vacuna, que contiene elementos que pueden ocasionar violentos trastornos al sistema nervioso, de carácter neuro-paralítico. Sin embargo, la dosificación elaborada en Chile es casi inocua; es decir, inofensiva.

Finalmente, señaló la necesidad de que todos los dueños de animales domésticos —especialmente de perros— deben vacunarlos, mantenerles una alimentación adecuada y dentro de las casas, para evitar la terrible amenaza de la hidrofobia que se cierne sobre muchos hogares.

CERCA DE 40 MIL PERSONAS AL AÑO SON VICTIMAS DE MORDEDURAS DE PERROS. Los casos de muerte por hidrofobia son de tres al año, término medio. En 1955 murieron once personas. Ahora se anuncia una vacunación masiva de perros, porque se espera un aumento peligroso. EL GRABADO muestra la difícil labor que cumplen los vacunadores.

en 1965 se espera un notable incremento en casos de enfermedad producida por el virus de la hidrofobia, "la curva del brote epizoótico será inferior a quinquenios anteriores". Y agregó:

—El año pasado se inició en Santiago un intenso programa de vacunación de perros, registrándose más de 160 mil animales que recibieron la inmunización. Este año, el plan se ha extendido hasta las provincias de Valparaíso y Aconcagua, por el norte, y Colchagua, por el sur. La vacuna tiene una duración de un año, razón por la cual obliga al SNS a mantener constantemente las campañas masivas.

Explicó que las vacunas elaboradas por el Instituto Bacteriológico son preparadas en base a la inoculación del virus en el cerebro de lauchas lactantes y, posteriormente, sometidas a la acción de la luz ultravioleta. Este mismo procedimiento —agregó— se está empleando en la Unión Soviética.

—Sin embargo —dijo— en el país sólo contamos con vacunas de tipo curativo. En la actualidad se emplea en Estados Unidos una de carácter preventivo. Es inyectada a todas aquellas personas que tienen trato directo con animales, como ser veterinarios, empleados de jardines zoológicos y científicos que efectúan diversos tipos de experimentaciones. Esta vacuna es preparada en base a embriones de patos.

El doctor Alvarez sostuvo que el SNS realizará gestiones para importar las primeras partidas de vacuna preventiva y, luego, propiciar la elaboración de ella en el país.

CONCIENCIA PUBLICA. — Cada cierto tiempo —y a través de la prensa y de la radio— se formulan dramáticos llamados a personas que han sido mordidas por perros y que no han recibido ningún o sólo parte del tratamiento contra la hidrofobia. Al respecto, el doctor Alvarez expresó que debe formarse en la opinión pública del país un concepto definido de la inmediata y mortífera peligrosidad que se cierne sobre las víctimas.

—En muchos casos, las personas concurren hasta postas y centros asistenciales para recibir el primer tratamiento. Pero —he aquí la gravedad— proporcionan datos falsos, en cuanto a sus domicilios y nombres. Los especialistas, si se

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Robo con engaño.
2.—En ese lugar.
5.—Continúe.
7.—1499.
8.—Obstáculo que se pone como defensa en puentes, escaleras, etc.
12.—Lengua provenzal.
13.—Roda, parte de la quilla.
14.—punto cardinal.
17.—Existir.
19.—La primera mujer.
22.—Reza.
23.—Monarca.
24.—Hijo de Noé, tronco de los pueblos de raza semítica.
25.—Implemento de trabajo para la tierra.
26.—Prefijo negativo.
28.—Escuchas.
30.—Mira.
32.—Desechar, apartar.
33.—En este lugar.
34.—Capaz, hábil.
35.—Artículo determinado, pl. a. géns.
36.—Cualquier cosa de gran bulto.

VERTICALES:

1.—Duración limitada.
2.—Sentir cariño profundo.
3.—Melancólico, triste.
4.—Representación de una cosa en la mente.
6.—Cambie la esencia o forma de una cosa.
8.—Río de Italia.
9.—Antes de Cristo.
10.—Pron. pers. de de 2a. persona, amb. géns. plural.
11.—Punto cardinal.
15.—Representación dramática.
16.—Uno de los productos de las abejas, pl.
17.—Llamada de socorro inalámbrica.
18.—Nombre de una consonante.
20.—Ocasión, caso.
21.—Mujer dedicada al cuidado de los niños.
23.—Lugar donde se ha nacido.
26.—Persona que ama.
26.—Prep. latina que significa a —junto— hacia, etc.
27.—Punto cardinal.
28.—Ocalo. Ecuad. eucalipto.
29.—Señoras, abrev.
30.—Se traslada.
31.—Terminación de verbo.

REINA DEL TURISMO




Karin Vorwerk, de 19 años, aspira al cetro de Reina del Turismo en el concurso organizado por la Semana Turística de Chile, que se desarrollará del 28 de este mes al 5 de diciembre. Organiza la fiesta, la Corporación de Empleados de Turismo de Chile, interesada en fomentar el turismo en nuestro país. Karin representa a Gondrand Turismo, una de las Compañías que apoya la realización de esta Semana.

RESULTADO PUZZLE DE AYER

arte y cultura

ARTE DE BRASIL.— El Agregado Cultural de la Embajada del Brasil, poeta y escritor Thiago de Mello, ofrecerá una conferencia el jueves 26 sobre "Arte Moderno en el Brasil". La charla se efectuará a las 19.30 horas, en el Instituto Cultural de Las Condes.

CONFERENCIA-CONCIERTO.— Los Institutos Chileno-Francés y Chileno-Alemán de Cultura han programado una segunda conferencia-concierto sobre "Música antigua de Francia y Alemania", a cargo de Bernadette de Saint-Luc, soprano, y Gastón Soublette, comentarios y clavecín. El concierto se llevará a efecto a las 19.15 horas del próximo jueves, en Esmeralda 650. El programa consulta obras de Trouveres et Troubadours, Minne und Meistersanger, y arias de Corte del siglo XVI. La entrada es libre.

PSICOPATOLOGIA Y ARTE.— En el desarrollo de este curso, el martes 24 el Dr. Claudio Naranjo disertará sobre "El problema del contenido en la música", y el viernes 27 el Dr. Rafael Torres Orrego, y el psicólogo Dr. Rolando Toro intervendrán en el tema "Arte y locura". Ambas clases se iniciarán a las 19 horas, en la sede del Instituto Cultural de Las Condes, Av. Apoquindo 6570.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS.— Hans-August Grosse inaugurará el miércoles 25 una exposición fotográfica titulada "Visión de Aisén", a las 18 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Posteriormente, el viernes 27, a las 19.15 horas, Hans-August Grosse ofrecerá una charla sobre su exposición y proyectará una película en colores sobre "Exploraciones en la provincia de Aisén".

CHARLA SOBRE TEMAS MEDICOS.— El Dr. Pedro Blaquier, de la Universidad de Buenos Aires, disertará el próximo lunes, a las 11 horas, sobre "Sistema renina-aldosterona, su influencia en la distribución electrolítica en la hipertensión arterial". Esta charla se realizará en el Auditorio Carlos Lobo Onell, primer piso de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica.

Previamente, el profesor de Farmacología, Dr. Fernando García-Huidobro, pronunciará un breve discurso destacando la personalidad científica del ex profesor e investigador, Eduardo Braun Menendez.

INSTITUTO CHILENO-JAPONES.— Una reunión celebrarán hoy el directorio y socios del Instituto Chileno-Japonés de Cultura, para dar comienzo a un vasto programa de actividades destinadas a estrechar los lazos culturales entre Chile y Japón.

FILM DE LOS TESTIGOS DE JEHOVA. — Hoy, a las 19 horas, en el Teatro Manuel Rodríguez, los dirigentes del Movimiento Testigos de Jehová, proyectarán un film titulado "Proclamando buenas nuevas eternas alrededor del mundo". La película, en colores, de dos horas de duración, será gratuita. Mañana, a las 15 horas, en el mismo teatro, los ministros dirigentes de los Testigos de Jehová ofrecerán una conferencia pública sobre "Enfrentándonos a la urgencia de nuestros tiempos".

SALON DE ARTES APLICADAS.— Hoy vence el plazo de recepción de trabajos para el Primer Salón de Artes Aplicadas, que se inaugurará el 4 de diciembre en el Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal).

Las obras se reciben en el recinto del museo, de 15 a 20 horas, y en ellas se incluyen artes gráficas, fotografía, artes del fuego, artes del metal, orfebrería, artes de la madera, textiles, y dibujo y decoración.

HOMENAJE CORAL A KENNEDY.— La Municipalidad de Santiago rendirá mañana un homenaje a la memoria del ex Presidente John F. Kennedy, ofreciendo un concierto coral, a cargo del Coro Filarmónico Municipal. Se efectuará a las 22 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

CONCIERTOS DE PRIMAVERA.— La Orquesta Filarmónica de Chile ofrecerá mañana, a las 11 horas, su penúltimo concierto de la Temporada de Primavera, en el Teatro Municipal, bajo la conducción del maestro Enrique Inlesta, su director auxiliar.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS:

MUSEO DE BELLAS ARTES: Parque Forestal, martes a sábado, 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.20 horas. Domingo de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50, martes a sábado de de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA: Avenida Vicuña Mackenna 94—A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL: Quinta Normal, Martes sábado de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30, de 15 a 18.30 horas; festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Quinta Normal, martes a sábado; entre 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO: Cienfuegos 58; lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábados de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE LA GALERIA DEL FOLKLORE DE CHILE: Ritos, trajes, tradiciones y leyendas, Huérfanos 540, martes a domingo de 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas.

BIBLIOTECAS:

BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343 9.o piso. De lunes a viernes, de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL: Av. Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver: lunes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cienfuegos 56, lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía N.o 1579, de 9 a 12 horas, y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA MUSEO PEDAGOGICO: Cienfuegos 58. Lunes a viernes, de 14.30 a 12.30 horas.

EXPOSICIONES:

ESCUELA DE ARTES APLICADAS: Exposición de los distintos talleres. Instituto Chileno-Alemán de Cultura (Esmeralda 650). Abierta hasta hoy.

SERGIO CASTILLO: Esculturas. Galería Marta Paz, Moneda 873. Abierta hasta el 30 del presente.

EXPOSICION DE ARTISTAS CHILENOS: Cuadros y esculturas, Club Peruano, Alameda N.o 520.

JACQUES LIPCHITZ: 153 esculturas. Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Abierta hasta el 30 del presente.

SUSANA WALD: Cermica dibujo, Galería Beaux Arts., bandera 183, subterraneo.

GRACIA BARRIOS Y JOSE BALMES: Pinturas. Galería de Arte Contemporaneo, Carmen Waugh, Bandera N.o 121. Abierta hasta el 28 del presente.

NANY VALDIVIA DE SANCHEZ: Dibujos, Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

ASPECTOS DEL DIBUJO: Muestra de los alumnos del pintor y profesor Ramón Vergara Grez, hall de la Escuela de Bellas Artes (Parque Forestal).

JOAQUIN MACIAS: Aguafuertes, dibujos y pinturas. Instituto Chileno-Británico de Cultura, Santa Lucía 124. Abierta de 10 a 12 y de 16 a 20 horas, hasta el 27 del presente.

CARLOS MARTNER: Acuareles, Galería de Arte del Centro Brasileiro de Cultura, Alameda 1650.

SALON DE ARTE DE CONTADORES: Sala de Exposiciones del Ministerio de Obras Públicas. Abierta de 10 a 12 y de 16 a 19 horas, hasta el 23 del presente.

LUKO DE KOKHA: Oleos, Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 220 subterráneo. Abierta hasta hoy.

MADAME BOIXADER: Pinturas, Instituto Chileno-Francés de Cultura (Agustinas 719). Abierta entre 9 y 20.30 horas, hasta el 30 del presente.

ESCUELA DE BELLAS ARTES: Grabados. Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467.

PINTURAS EN "AZUL": Muestra de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores, Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación (Alameda 1371).

SERGIO MONTECINO: Pinturas de Rapa-Nui Sala Universitaria (Alameda 1040, altos.

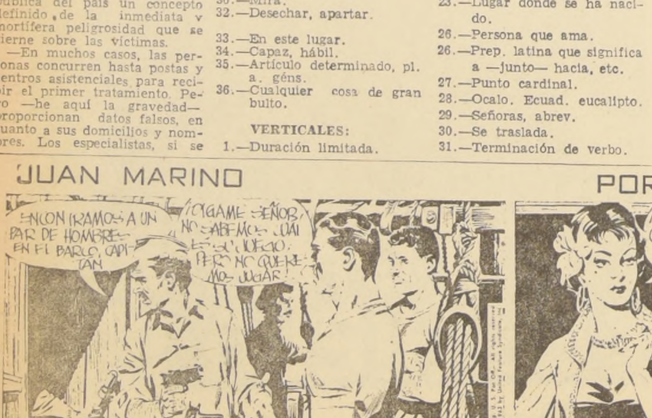
MUSICA

ORFEON MUNICIPAL: 11.30 horas, Plaza Freire. Programa: Leven encias, de Zimmermann; Orfeo en los infiernos, de Offenbach; La luciérnaga, de Priml; En una relojería, de Orth; Las campanas del prado, de Ketelbey; Vals España, de Waldteufel; Tonadas de Manuel Rodríguez, de Bianchi; Fiesta Juan, de Herrera, y Aires de Caballería, de Blankenburg.

TRIO FRUTILLAR: 19 horas, Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650. Programa: Obras de Telemann y Bach.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

JUAN MARINO — POR SAM LEFF






RAMONA — POR LINO PALACIO



TARZAN — Por Edgar Rice Burroughs







HISTORIA DE UN GRAN EVENTO PEDALERO:

Los 100 Kmts. Contra Reloj por Equipos

Durante 24 años la clásica prueba se corrió con el nombre de Bianchi-Pirelli; ahora lo hará con el de Blaupunkt-Televisores.— El domingo, primera edición, con nuevo apellido.— Lo que produjo y dejó al ciclismo nacional la tradicional competencia.— Cómo se corre la espectacular carrera.— Esta vez puede caer el record de 2 horas 23 minutos 27 segundos 3 décimas, mejorado en 1963, por el equipo, Luis Sepúlveda-Orlando Guzmán.— Los candidatos con mayor opción a acometer la hazaña

Los hombres pasan y las instituciones quedan.

Esto se aplica también al nombre que han llevado ciertos eventos deportivos. Su denominación ha cambiado, pero la prueba ha sustituido. Ocurre ésto, con frecuencia en las manifestaciones deportivas mecanizadas, sujetas como siempre en nuestro medio, al apoyo financiero para poder realizarse.

En ciclismo, el caso se ha repetido con los 100 kilómetros por equipo, contra el tiempo.

Nació, hace 24 años, con el nombre de Gran Premio "BIANCHI-PIRELLI". La ideó el club Green Cross y contó siempre con el apoyo de los representantes en Chile de la poderosa y acreditada firma industrial itálica.

Fue una competencia clásica de nuestro deporte pedalero y tanto se adentró en el corazón de nuestros aficionados, que como explicación se la denominó 100 Kilómetros contra reloj por equipo.

Siempre se la llamó: **la "Bianchi-Pirelli.**

Se llevaba a efecto religiosamente a fin de año, en el mes de diciembre y gustaba a rabiar por su atrayente, limpio y espectacular desarrollo. Era no sólo una de las competencias más bravas de nuestro calendario ciclístico, sino que también una de las más honradas. Nada de triquiñuelas, juegos de equipo o ir "chupando rueda" a un adversario sin arriesgar nada.

La Bianchi-Pirelli, de Green Cross, a definirse por equipos de sólo dos hombres, corriendo solos, válidos a sus propias fuerzas, sin nadie más en el camino, 50 kilómetros de ida y 50 kilómetros de vuelta, era una prueba heroica, para verdaderos hombres. Había que pedalear sostenidamente, sin disminuir el tren en ningún momento, más de dos horas y media.

Y en ella se formaron los más grandes valores con que contó durante largo tiempo el ciclismo chileno: Raúl Torres, Juan Pereda, Raúl Carvajal, Enrique Torres, Raúl Ruz, Erick Morgan, Reinaldo Acuña, Roberto González, Exequiel Ramírez, Renato Iturrate, Luis Bahamondes, Jorge Belda, Gabriel Miqueles, Arturo Ramos, Erasmo Marín, Francisco Villalobos, Alfonso Moreno, Héctor Droguett, Luis Calvo, José Santibáñez, Oscar Saavedra, Juan Pérez, Andrés Moraga, Juan Zamorano, José Ramírez, Mario y Hernán Masanés, Isaías Macaya, entre otros, y también los nuevos: Guillermo Vargas, Luis Sepúlveda, Orlando Guzmán, Juan Vallejos, Leonidas Carvajal, Manuel Molina, Julio Ascui, Jaime Inda, Hernán Delgado, Augusto Silva, Teobaldo y Jacobo Alcaíno, Manuel Guzmán y tantos más.

Este año corrió el riesgo de no realizarse. Parece hubo descuido en solicitar oportunamente el patrocinio de los representantes de la Bianchi-Pirelli en nuestro país y, cuando se quiso hacer, era demasiado tarde.

Sin embargo, saltó a la palestra el actual presidente de la Asociación Ciclista de Santiago, José Luengo y, en tiempo record, **obró un milagro. Obtuvo de la firma distribuidora en Chile de los televisores Blaupunkt, que donara los** premios para la prueba y corriera con sus gastos de organización, en generosa forma.

Y, automáticamente, se procedió al sepelio de la vieja "Bianchi-Pirelli", para rendir honores al joven Gran Premio Blaupunkt-Televisores.

El primero de su dinastía deportiva, a partir de este domingo 22 de noviembre de 1964.

De esta manera los clásicos "10 Kilómetros Contra Reloj" seguirán viviendo sobre la ruta pavimentada del Camino a Melipilla, organizados esta vez, eso sí, por la Asociación Ciclista de Santiago. Y seguirán ormando campeones y deparando jornadas inolvidables a nuestros aficionados, sin el menor costo ni desembolso.

Los últimos 100 kilómetros contra reloj "Bianchi-Piralli" dejaron eso sí un reto a los venideros: el record de 2 horas 23 minutos 27 segundos 3 décimas establecido por la pareja Luis Sepúlveda-Orlando Guzmán, del Club Bata en esa oportunidad. Pero, ahora, esa marca puede caer. Los encargados de acometer la hazaña serán los muchachos de Audax Italiano. Especialmente el dúo Juan Pérez-Manuel González y el dúo Hernán Delgado-Jaime Inda. El año pasado, la pareja Juan Pérez-Hernán Delgado cayó ante la de Bata por sólo 1 segundo 8 décimos, batiendo también el record de 2 horas 23 minutos 37 segundos 2 décimos señalado en 1958 por el equipo Juan Pérez-José Ramírez, del Club CIC. Ahora, repitiéndolo, ambos piensan tomarse amplio desquite. Y, por separado, Pérez con González, como coequipo y Delgado con Inda. Los cuatro atraviesan por el mejor momento de sus respectivas carreras. Como que no han dejado de ganar todas las pruebas en ruta disputadas en el curso de la presente temporada.

JOSE RAMIREZ: Fue grande entre los grandes. Tanto que con Juan Pérez estableció para los 100 kilómetros contra reloj un record que se mantuvo en pie durante seis años y que fue de categoría internacional.

BINOMIO DE CUIDADO: Será el que formen por el C. C. Ferriloza, Manuel Molina, a la izquierda, e Isaías Macaya, a la derecha. Ambos son excelentes contrarrelojistas y pueden dar el domingo la gran sorpresa.



HERNAN DELGADO: El "Mejor Escalador" chileno de la actualidad, es cosa seria también en el llano. Hará equipo con Jaime Inda y ambos son de temer en vista del sobresaliente estado por que atraviesan.

Juan Pérez ha asomado cinco veces como ganador

Desde que fue instituida, hace 22 años, como Gran Premio Bianchi-Pirelli, la prueba de los 100 Kilómetros contra el Reloj, por equipos de dos corredores, ha reconocido como ganadores a los siguientes binomios:

1940 RAUL TORRES-ENRIQUE TORRES, Green Cross, 2 horas 41' 48".
1941 RAUL CARVAJAL-JUAN PEREDA, Viña del Mar, 2 horas 40' 44" (record).
1942 RAUL RUZ-ERICK MORGAN, Green Cross, 2 horas 39' (record).
1943 REINALDO ACUÑA-GUILLERMO GONZALEZ, Comercio Atlético, 2 horas 33' 36" (record).
1944 EXEQUIEL RAMIREZ-JOSE VARGAS, Green Cross, 2 horas 47' 16".
1945 EXEQUIEL RAMIREZ-LUIS BRAVO, Green Cross. 2 horas 36' 36".
1946 EXEQUIEL RAMIREZ-RENATO ITURRATE, Green Cross, 2 horas 32' 55" (record).
1947 LUIS BAHAMONDES-JORGE BELDA, Viña del Mar, 2 horas 36' 34".
1948 EXEQUIEL RAMIREZ-RENATO ITURRATE, Green Gross, 2 horas 32' 55" (record).
1949 ARTURO RAMOS-GABRIEL MIQUELES, Chacabuco, 2 horas 32' 29" (record).
1950 JORGE BELDA-ERASMO MARIN, Viña del Mar, 2 horas 29' 50" (record).
1951 ALFONSO MORENO-HECTOR DROGUETT, Unión Española, 2 horas 32' 32".
1952 LUIS CALVO-OSCAR SAAVEDRA, CIC, 2 horas 34' 19".
1953 No se corrió.
1954 JUAN PEREZ-LUIS CALVO, CIC, 2 horas, 31' 32".
1955 No se corrió.
1956 JUAN PEREZ-LUIS CALVO, CIC, 2 horas 31' 16".
1957 JUAN ZAMORANO-JOSE RAMIREZ, CIC, 2 horas 29' 20" (record).
1958 JUAN PEREZ-JOSE RAMIREZ, CIC, 2 horas 23' 37" 1/5 (record).
1959 JUAN PEREZ-JOSE RAMIREZ, CIC, 2 horas 25' 24".
1960 JUAN PEREZ-JOSE RAMIREZ, CIC, 2 horas 25' 33".
1961 ERNESTO CONTRERAS-VICTORIO VICENTIN, Argentina, 2 horas 23' 47".
1962 GUILLERMO VARGAS-ISAIAS MACAYA, Green Cross-CIC, 2 horas 24' 06"7.
1963 LUIS SEPULVEDA-ORLANDO GUZMAN, Bata, 2 horas 23' 27"3 (record).

QUEBRARON EL RECORD: Orlando Guzmán y Luis Sepúlveda, de izquierda a derecha respectivamente, son alzados en triunfo, el año pasado, cuando con 2 horas 25 minutos 27 segundos 3 décimos batieron el record que para la prueba habían establecido Juan Pérez y José Ramírez, en 1958, con 2 horas 23 minutos 37 segundos 2 décimos.



PAREJA FORMIDABLE: Han venido formando en la temporada Jaime Inda y Manuel González. Pero el domingo formarán equipo aparte; Inda correrá con Hernán Delgado y González con Juan Pérez. Y éstos, los binomios tienen una opción bárbara al triunfo. Tanto que han cruzado una apuesta entre ambos para ver quién gana.



EL "DECANO": Es, con ocho actuaciones en la prueba de ellas cinco triunfos y un segundo puesto en 1963, Juan Pérez. El ex olímpico chileno de ciclismo ha estado entrenando exclusivamente para los 100 kilómetros y piensa, haciendo equipo con Manuel González, tomarse desquite de la derrota que le infligieran el año pasado Luis Sepúlveda y Orlando Guzmán.

CAMPEON DE LA TERCERA ZONA:

Viña del Mar Hizo Gala al Título

Con el marco de una hermosa tarde primaveral y de un sol radiante, se cumplió la etapa final de una justa jornada juvenil en el Estadio Sausalito, en que dos vencedores de Subzonas, disputaron el título de Campeón de la Tercera Zona y el amplio derecho de llegar hasta la final del Séptimo Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, que será Huachipato.

Viña del Mar y Quillota, fueron los protagonistas de esta interesante contienda, que agradó los 80 minutos de juego y en que ellos demostraron sus verdaderos pergaminos técnicos de juego que merecieron los mejores aplausos del público. El compromiso era difícil desde el minuto inicial pero los dos rivales cumplieron con enorme satisfacción, porque supieron realizar en cancha un fútbol atrayente, técnico y de mucha pujanza, lo que permitió darle la emoción a lo que el público esperaba de una final llena de atractivos. El encuentro mismo permitió la presencia en el Estadio Sausalito de toda la Directiva organizadora de este Campeonato, quienes se llevaron una grata impresión de lo que verdaderamente hemos informado en la campaña de estas dos selecciones juveniles.

La lucha fue incansable y el dominio en ambas escuadras lució en todo momento, pero este intenso trabajo se justificó al final, cuando se comprobó que la superioridad del vencedor estaba bien ganada, y ese fue Viña del Mar, que en todo momento mantuvo su ventaja en el marcador, pues a los 23 minutos de juego de la fraccion inicial, Viña del Mar encontró el camino del gol, cuando Marín hizo funcionar el marcador, pero dos minutos después, Carrasco, en notable factura señaló el tanto del empate para Quillota. Esto dio mayor emoción a la contienda. pero a los 30 minutos, Eduardo Carrasco anotó en gran forma el segundo tanto del Viña del Mar y con esta cifra, los dos equipos se fueron al descanso, dejando en los dirigentes y público un buen comentario, de lo que había acontecido en el primer tiempo de cuarenta minutos.

Reiniciado el juego, los centrales de Viña dieron el primer toque a la pelota, con un buen avance y una intervención segura de la defensa quillotana. Sobre los 10 minutos, Dazzarola se lució al contener un difícil y violento taponazo de Víctor Carrasco, que dio la impresión del empate. Los minutos fueron transcurriendo con buen lucimiento en el planteamiento de los dos equipos, produciéndose otra buena oportunidad de gol para Quillota cuando Carrasco, se filtró con mucho peligro, burlando cuanto enemigo le salió al paso, y cuando quedó a escasos metros del pórtico de Dazzarola, éste le salió al encuentro, pero el remate salió finalmente muy elevado. Luego, a los 36 minutos, Palacios produjo igual jugada en favor del Viña que Carminatti mucho se esforzó, logrando en última instancia conceder tiro de esquina, sin producir peligro finalmente.

Justo a los 38 minutos quedó cerrado el marcador, cuando Jaime Escudero, que recién había entrado a reemplazar a Rubén Arancibia, corrió velozmente por el costado derecho, burló bien su vigilancia, y ejecutó un buen centro que aprovechó Marín para rematar en forma violenta y batir la valla de Quillota.

Así Viña del Mar, hizo gala al título con un triunfo que ha dejado grata impresión a toda la afición viñamarina, por el buen desempeño de sus valores.

Una vez finalizado el partido, los jugadores dieron una vuelta a pedido del público, y [illegible] Carlos Ramírez, para darle el abrazo y felicitarlo por una jornada que había terminado en la zona. Reunidos todos los jugadores junto a su entrenador, éstos procedieron a pasearlo en andas por la cancha, para demostrar al público el hombre que había hecho valer sus esfuerzos en esta recordada contienda juvenil de Viña del Mar.



EQUIPO DE VIÑA DEL MAR, flamante campeón de la Tercera Zona.

Destacaron por el cuadro viñamarino: Carlos Dazzarola, Luis Aravena, Camilo Vásquez, Hugo Escobar, David Marín, Claudio Gallegos y Eduardo Carrasco, completándolo el resto con una buena actuación que motivó el notable triunfo.

En la selección de Quillota: Robinson Carminatti, Eduardo Cubillos, Jorge Santana, Víctor Carrasco y Juan Serrano, sin desmerecer en ningún momento las actuaciones de los demás compañeros que cumplieron con satisfacción.

LOS EQUIPOS.— Bajo la dirección del árbitro de Santiago Antonio Vergara, los cuadros formaron así: VIÑA DEL MAR: Carlos Dazzarola; Luis Aracena, Camilo Vásquez y Fabián González; Nelson Vásquez y Hugo Escobar; Rubén Arancibia (Jaime Escudero), Dagoberto Palacios, David Marín, Claudio Gallegos y Eduardo Carrasco. (Entrenador, Carlos Ramírez).

QUILLOTA: Robinson Carminatti; Guillermo Muñoz (M Encina), Eduardo Cubillos y Víctor Ahumada; Roberto Cabrera y Juan Serrano (Fernando Sánchez); Heriberto Carvajal, Fernando Sánches (Oscar Carmona), Jorge Santana,, Víctor Carrasco y Hugo Olguín. (Entrenador: Dante Pesce). (ALAR).

36 AÑOS DE VIDA DEPORTIVA CUMPLIO AYER UNION EDWARDS

Un año más ha cumplido ayer, en su brillante trayectoria deportiva amateur de Valparaíso, el Club "Unión Edwards", que milita en la Asociación de Fútbol "Osmán Pérez Freire".

Sus principios fueron iniciados hace 36 años, un 20 de noviembre de 1928, y a través de esta prolongada vida deportiva, sus fundadores, antecesores y sus actuales dirigentes han realizado trabajos de profundo reconocimiento en mérito a sus obligaciones de mantener los principios del Club, y esto lo han llevado con cariño sus dirigentes porque todos ellos se han esforzado por lograr siempre una superación en sus respectivos períodos de actividades.

Recordamos que esos impulsores que colocaron el primer grano de esfuerzo por formar una institución, fueron: Jorge Fuentes, Guillermo Fuentes, Luis Reyes, Alberto Wilson. Arturo Fuentes, y Charles Wilson, jóvenes nacidos en el cerro Bellavista, donde se formó este Club, con el nombre de Unión Edwards, cuyo nombre original, fue debido a que en ese barrio había varios alumnos del Colegio Agustín Edwards.

Desde su comienzo, el Unión Edwards ingresó a la Asociación "Osmán Pérez Freire", y desde 1916 están en la serie de los grandes, habiendo conseguido en una temporada el tercer lugar. En la actualidad, el cuadro de honor está entre los primeros.

El Unión Edwards está ubicado en un barrio de mucha población, que ha conseguido en su semillero, formar buenos equipos infantiles y juveniles, cuyos productos se han podido apreciar ahora, ya que algunos de ellos han pasado a integrar los cuadros superiores, confirmando sus condiciones de contar con buenos valores.

Así, por ejemplo, en los semilleros nacieron Lito Contreras, que actuó en el cuadro de honor de Santiago Wanderers, Everton y Ferroviario; Claudio Gallegos y Nelson Vásquez, hoy integrantes de la Selección Juvenil de Viña del Mar.

Una de las aspiraciones mas grandes de estos últimos dirigentes del club, es realizar una campaña en gran forma a fin de obtener un bien raiz, que sería indispensable para poder realizar futuros planos progresivos en bien del deporte amateur. Pero este nuevo aniversario que cumplió ayer, encontró a los dirigentes realizando un tenso programa de trabajo, ya que los equipos están cumpliendo en la competencia de la Osmán Pérez Freire, en forma satisfactoria.

Son muchos los planos que tiene en carpeta la directiva, pero ellos aseguran que todos tendrán sus resoluciones finales, con beneficios para el club, porque así se lo merece.

Esta directiva está formada así: Presidente, señor Arturo Oyarzún Lazcano; vicepresidente, señor Sergio Lizana; secretario, señor René Navarrete; prosecretario, Rubén Avalos; tesorero, señor Manuel Hidalgo; subtesorero, Helso Liksic; y directores, señores, Rvdo. Padre Ignacio, Edison Leighton, Joel Morales, Humberto Herrera, Guillermo Arancibia y Juan Yus.

Hoy, la directiva, junto a sus socios y relaciones, celebrará este nuevo aniversario, al reunirse en su sede social, recordando así sus 36 años de vida progresiva en el deporte amateur.

LOS PRIMEROS (De la Pág. 3)

(De la Pág. 3)

"Caupolicán". En ambos partidos los puntos están a favor de los que están ganando.

SERIE REPUBLICA

		PJ	G	E	P	Ptos
1.o	Diablitos, Jr.	15	11	3	1	150
1.o	Teniente Godoy	17	12	1	4	150
1.o	Primero de Mayo	17	11	3	3	150
4.o	Veloz	17	7	7	3	126
5.o	Albión	16	8	4	4	120
6.o	Everton	17	6	3	8	90
7.o	Muzzio Hnos.	17	3	4	10	60
8.o	Germinal	16	3	3	10	54
9.o	Ipiranga	17	2	3	12	42
10.o	Borgoño	—	—	—	—	—

NOTA.—Al Club "Borgoño" por haber pedido "receso" en la primera rueda, solamente se le toman como encuentros jugados, los de esta rueda, no dándole puntos a su favor, y adjudicándoselos a los contendores. Los de la segunda rueda no se toman en [illegible]

Atómicas-Dinamitas se colejan en Sewell

Viajan nuevamente fuera de Santiago los conjuntos femeninos del Club Deportivo Atómicas y Dinamitas.

Estas futbolistas de La Cisterna actuarán en Sewell, mañana, a beneficio del Deportivo Cometas de esa localidad.

Un bus especial las conducirá hasta Sewell, partiendo desde la sede social de la institución, en calle Quito 8576, La Cisterna, a las 6,30 horas.

Estas futbolistas, con sus continuas confrontaciones, se han convertido en dos afiatados elencos, que en cada presentación, hacen gala de buenos recursos técnicos y físicos.

DEPORTISTAS DE SAN BERNARDO PREPARAN FIESTA DE PRIMAVERA

La Asociación de Fútbol de San Bernardo, tiene a su cargo la organización y realización de las Fiestas Primaverales

Las Fiestas Primaverales de SAN BERNARDO, prometen ser grandiosas debido principalmente al entusiasmo que ha despertado en todos los sectores.

Una vez vistos los antecedentes que exhibieron todas las instituciones, la Municipalidad de San Bernardo, decidió autorizar mediante decreto Municipal a la Asociación de Fútbol de la localidad para que se hiciera cargo de su realización.

Los primeros pasos dados por la Asociación de Fútbol, fue inscribir las candidatas a Reina de las Fiestas Primaverales, que en gran número y con mucho entusiasmo, llegaron acompañadas de sus apoderados a pelear mediante el decidido respaldo de sus parciales, el título de soberana.

El directorio de la Asociación de San Bernardo, que tiene a su cargo el desarrollo de las Fiestas, lo integran las siguientes personas:

Presidente, Ramón Toro Vargas; vicepresidente, Guillermo Díaz; secretario, Mario Olivares; tesorero, Carlos Pinto, y director, Hernán Henríquez.

El domingo próximo pasado, se realizó el tercer escrutinio, ante la espectación y nerviosismo de los apoderados y adeptos de las candidatas. El resultado es el siguiente:

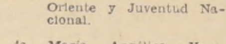
1a. CLEDIA FUENTES, con 9.200 votos, quién es apoyada por los clubes Unión Balmaceda y Tricolor Victoria.

2a. Ana María Cifuentes, con 7.900 votos. Fue presentada por el Deportivo Atlético Torino, y es apoya por: "Isidora Valdivia", "Trotamundos" y "Vanguardia Unida".

3a. Ana María Torrijos, con 7.000 votos. Fue presentada por "Rosa del Sur", y es apoyada por: Sebastopol, Unión Santa Marta, Estrella Blanca, Oriente y Juventud Nacional.



MARIA ANGELICA VEGA, candidata del Club Juventud Buenos Aires, y que es apoyada, además, por Dragón, Huracán, América y Domingo Eyzaguirre. Lleva hasta este instante reunidos 5.500 votos.



4a. María Angélica Vega, con 5.500 votos, representante del Club Juventud Buenos Aires, y es apoyada por: América, Dragón, Huracan y Domingo Eyzáguirre.

5a. Gladys Cortes, con 5.300 votos es abanderada del Club Deportivo Linomix (Liceo Nocturno Mixto) y de la Asociación de Básquetbol.

6a. María Angélica Cavieres, con 5.000 votos, representante del Club San Bernardo Central.

Los diferentes grupos que apoyan a sus candidatas preferidas, han seguido realizando una fructífera campaña de captación de votos.

En varios casos se han constituido juntas de adelantos para los clubes asociados.

El último escrutinio se realizará el sábado 28 de noviembre, para efectuar la coronación de la candidata elegida, el 4 de diciembre en una gran Velada Bufía, que tendrá lugar en el Estadio Maestranza a las 20 horas.

Se pondrá término al programa de fiestas, con un gran baile de Gala el día sábado 5 de diciembre, además del tradicional Corso en la Plaza de Armas de San Bernardo, ocasión en que se premiará a los mejores disfraces y carros alegóricos.



CLEDIA FUENTES es la simpática candidata a reina de las Fiestas Primaverales de San Bernardo, que en el recién finalizado tercer escrutinio ocupó el primer lugar con 9.200 votos. Es la representante de los clubes Tricolor Victoria y Unión Balmaceda.

DIRECTIVA DE LA ASOCIACION de Fútbol de San Bernardo, que está encargada de la organización de las fiestas primaverales de ese departamento. En el grabado, de izquierda a derecha: Guillermo Díaz, vicepresidente; Ramón Toro, presidente, y Mario Olivares, secretario.

LA SANTIAGO SUSPENDIO POR ESTE DOMINGO SU COMPETENCIA: RAZONES

● Reunido extraordinariamente el Directorio de la Asociación de Fútbol de Santiago acordó, por unanimidad de sus miembros, SUSPENDER la última fecha de su Camponato Oficial por dos razones. Estas son:

1.o) Porque su Seleccionado Juvenil que está actuando en el Campeonato Nacional, entró a disputar las finales con los representantes de Maipú y Puente Alto, y según sorteo habido en la dirigente máxima, se enfrenta el domingo 22 con Maipú, en el Estadio Municipal de Puente Alto, a las 16.30 horas;

2.o) Que, además, el primer equipo del Club "Ilharreborde", que actualmente es el puntero de la Asociación Santiago, debe enfrentar el domingo 22 del presente, en la cancha del Estadio Quinta Normal, al equipo de "Juv. Católica" de Ñuñoa, puntero de esa Asociación. Este match está fijado a las 17 horas y es en homenaje a un festival que organiza Quinta Normal, con motivo de cumplir 40 años de vida en esa entidad congénere.

El vencedor de este encuentro se adjudicará un magnífico trofeo donado por la institución organizadora, vale decir, Quinta Normal.

Por consiguiente, la Asociación Santiago ha contratado tres micros para asistir a estos encuentros, saliendo algunos para Puente Alto, y los otros para Quinta Normal.

La Sección Infantil nos encarga citar a sus seleccionados para el domingo 22, a las 15 horas, en su sede social —Santo Domingo 1334—; desde ese punto se dirigirán a Puente Alto.

Las otras máquinas lo harán media hora después, también de la misma sede social.

A Los Nogales viajan mañaná equipos del club Gebértico

En la vecina localidad enfrentarán a elencos del deportivo Unión Edwards.

Los equipos del deportivo Gebértico viajarán mañana a Los Nogales, para enfrentarse con los cuadros del club Unión Edwards. Los cuadros del instituto capitalino serán integrados los los siguientes jugadores: 3a. division, Jara (capitán), Garay, Alvarez, Mancilla, Raposo, Germán Jara, Saavedra, Pizarro, López, Uribe, y Cartagena; 2a. división, Monardes, Pérez, Ortega, Moreno, Muñoz, Acuña, Deichler, Mancilla, González, Rould. y Moro; Cuadro de Honor, Lolú, Acevedo, Molina, Cornejo, Suárez, Martínez (capitán), Avendaño, Villarroel, Soffer, Ortega y Picón.

La delegación de Gebertico partirá mañana a las 11.30 desde las oficinas de la firma, ubicada en San Antonio 696. La presidirá, Jaime Alvarez, y el entrenador Hans Soffer, y como de costumbre una "barra", formada por simpáticas socias, y socios de la entidad integrarán la embajada.

Busca rivales Club Defensor El Pinar

Cuenta con cancha y hasta el momento sus equipos vienen cumpliendo una lucida campaña

Los diferentes equipos infantiles de Deportes Defensor El Pinar enfrentaron a Defensor Vicuña, de la Población Vicuña Mackenna Sur. Los resultado fueron los siguientes:

La Tercera A venció 2 x 0, con goles de José Silva y Pedro Allende; la Tercera B goleó sin piedad a su débil rival, 6 x 1. Los goles fueron anotados por: J. Rojas (2), P. Castillo (1), H. Bruna (1) y G. Allende (2). A continuación, se midió, con sus cuadros de Segunda y Primera Infantil, al Deportivo Olombi Banna, de la Población Yarur. El resultado volvió a serles favorable por abultados scorers. La 2a. ganó 4 x 1; con tantos de: José Ramírez (2), S. Barahona (1) y C. Galleguillos (1). La 1a. Infantil derrotó a Olimbi Banna 6 x 0, con goles de: Arturo Zanetti (3), R. Farías (1), Jorge Pérez (1), Alejo Montecino (1).

Este cuadro formó con los siguientes jugadores: Lorenzo Pérez, C. Galleguillos, M. Rojas, Juan Vegas, A. Zanetti, Rogelio Farías, Mario Astudillo, Jorge Pérez, José Ramírez y Alejo Montecino. El deseo de los integrantes del Defensor El Pinar es continuar compitiendo ante rivales congéneres, por lo cual invita a quienes deseen confraternizar, a escribir a Pintor Goya 3670, Depto. 32, Población El Pinar, San Miguel.

Defensor El Pinar cuenta con cancha, estando ésta ubicada en el Paradero 8 de Vicuña Mackenna, lado del Estadio Monumental de Colo Colo.

PEDRO MONTT (2) JULIO DAVILA (0)

Los resultados alcanzados por los diferentes clubes que intervienen en el Campeonato Oficial de Fútbol de la Asociación de San Miguel, fueron los siguientes: en 3a., 2a. y 1a. división: Juventud Esperanza con Unión Coquimbo: 0x0, 4x1 y 5x1; Defensor América con Estrella del Pacífico: 7x1, 2x1 y 0x0; Germania con J. Aravena: 3x1, 1x1 y 1x1; Francisco de Toledo con Juventud Atacama: 1x2, 0x1 y 2x1; Julio Dávila con Pedro Montt: 0x2, 2x0 y 0x2; Victoria de Chile con J. L. Vergara: 2x0, 2x0 y 4x2; Malaquías Concha con 16 de Febrero: 3x1, 1x1 y 5x1; Miguel Abukhalil con J. Victorino Lastarria: 1x0, 0x0 y 6x5; Huracán con Salvador San Miguel: 0x0, 2x1 y 2x3; 7.o de Línea con Luis Ramírez: 2x5, 1x3 y 6x1; Galli Maguenzo con Unión Palermo: 2x1, 1x0 y 2x3; Arturo [illegible] con Juventud Población [illegible]

Chacarita Araucana celebra con un extenso programa su aniversario

En forma bastante entusiasta han estado celebrando sus doce años de vida, los socios del Club Deportivo Chacarita Araucana de la Población Cerro Navia.

Esta institución deportiva y social que fuera fundada el 12 de noviembre de 1952, al llegar este nuevo aniversario la encuentra en un excelente pie de organización, haciéndola uno de los clubes mejores constituidos del barrio.

En este instante cuenta con 173 socios activos, y con un porcentaje muy alto en lo que respecta al pago de sus cuotas sociales, que dice mucho de la responsabilidad que anima a estos deportistas del pequeño cerro que es el que le dio el nombre a la Población.

Además de la gran cantidad de socios varones, este club tiene varias socias que lo defienden al competir en básquetbol ante rivales de fuste, como son los poderosos clubes de Lo Franco. Una prueba de lo que se dice, la da su reciente participación en el Campeonato de Básquetbol organizado por el Club Alborada, de Lo Franco, certamen en que actuaron seis fuertes elencos femeninos de básquetbol, al término del torneo que fue el mes de octubre recién pasado, Chacarita Araucana, se tituló campeón. Otras ramas con que cuenta este deportivo son la de básquetbol varones, adulto e infantil, fútbol adulto e infantil.

Una de las razones por las cuales es el básquetbol el fuerte de Chacarita Araucana, la da el hecho de contar con una magnífica cancha, lograda ésta gracias a las gestiones que ha realizado en beneficio de los deportistas de este club, el regidor de la Comuna de Barrancas, Nolberto González Sáez.

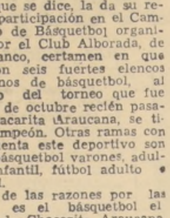
FIESTAS ANIVERSARIAS

Para animar y darle un mayor significado a las fiestas aniversarias, Chacarita Araucana, eligió reina de esta celebración, denominación que recayó en la simpática y excelente deportista María Angélica I., la cual fue coronada el sábado 14 recién pasado.

Ayer jugaron encuentros de básquetbol las Solteras con las Casadas, a continuación, los Solteros y Casados, para finalizar la tarde deportiva, los equipos de Promesas Infantiles con Primer Equipo.

Hoy juegan fútbol, los elencos representativos de las series, Juvenil y Primera Infantil, a continuación Viejos Cracks con Promesas y finalmente Casados y Solteros.

Como broche de oro de estas fiestas aniversarias, se llevará a efecto esta noche una comida con baile, que tendrá una larga duración. Se presume que esta será de amanecida, y para que los jugadores infantiles no se sientan olvidados, se servirán mañana unas once a todos ellos, con lo que se pondrá término oficial a este aniversario.



CORONACION DE LA REINA de las fiestas aniversarias del Club Chacarita Araucana. En el grabado, la Reina María Angélica I posa, al centro, entre sus damas de honor. A su derecha, Ana González, que representó al primer equipo de fútbol, y Eufemia Sánchez, del 2.o elenco.

Crece el Deportivo Huidobro y Rojas

Los actuales socios del Deportivo "Huidobro y Rojas" piensan contar con numerosas ramas dentro de la institución, que vengan a dar satisfacción a las inquietudes de sus miembros. En este instante tiene a disposición de ellos: fútbol, pimpón, rayueda y conjunto artístico.

La directiva que tiene a su cargo la orientación de esta institución deportiva y social, está integrada por las siguientes personas:

Presidente, Francisco Melo; vicepresidente, Alfredo Fernández; tesorero, Sergio Melo; protesorero, Roberto Gutiérrez; secretario, Alfredo Silva; prosecretario, Hermógenes Alvarez; director de disciplina, Carlos Fernández; director técnico, Nasario Moraga, y utilero, Rudecindo Castro.

INDELMAC ENFRENTA A FLEISCHMANN POR EL TORNEO DE LA CONSTRUCCION

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente, dos fechas para dar término a este certámen, en el cual, Indelmac, que compite por primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Esta tarde debe haber dos cotejos interesantes, y ellos son los que deben protagonizar, Indelmac, actual puntero, con Alfredo Fleischmann, y Délano, con Keller, y Westendarpp, confrontaciones donde todos estarán pendientes del resultado al pitazo final del match.

EL PROGRAMA:

El programa que se cumple esta tarde, es el siguiente:

Eguiguren, con Contreras, cancha, 4a. zona, turno Desco;

Pinter con Desco, cancha Desco, turno Assler;

Fleischmann con Indelmac, cancha 4a. zona, turno Lira y Cox;

Assler con Lira, y Cox cancha 4a. zona, turno Keller;

Keller con Délano, cancha 4a. zona, turno Fleischmann.

El Sábado 5 de Diciembre, termina este torneo, y el Viernes 11, se procederá a la repartición de premios, con un cóctel, para cerrar las actividades de la presente temporada, a la que serán invitados los miembros de la Cámara Chilena de la Construcción, Empresarios etc.

Torneo de Fútbol de los Barrios empieza mañana

MAÑANA SE DA EL VAMOS al Gran Campeonato de Fútbol de los Barrios, que agrupa a los mejores institutos deportivos de la capital y pueblos vecinos. Este certamen contará con el estímulo de valiosos premios, donados en su mayoría por la firma Coca-Cola, Embotelladora Andina S. A.

Esta, que será la fecha inaugural del torneo, se disputará en el Estadio de Ferrobádminton, que bajo la activa mirada de los organizadores de este certamen, la Liga Independiente de los Barrios, consulta los siguientes encuentros:

Horas

13.45 Deportivo Gol y Gol con Barrabases, de Peñaflor.
14.30 Defensor Ahumada con Juventud Condal.
15.45 Desfile y presentación de todas las instituciones que participarán en este campeonato.
17.45 Encuentro oficial entre los equipos de honor de Unión Romeral, de esa localidad, y José Camarena, de Rinconada de Lo Cerda.

AUTOBIOGRAFIAS:

CESAR DI GIOVANNI MORALES

DIRIGENTE AMATEUR

Me inicié como futbolista allá por el año 1933, un 28 de octubre, en el barrio Estación Central, donde con un grupo de muchachos fundamos el Deportivo SOTOMAYOR. Como siempre, sus comienzos fueron dándole a la de trapo; en esos entonces se jugaba el honor de la calle donde uno vivía, es decir, nosotros de la calle Sotomayor, contra los de la calle Cueto o García Reyes, Bulnes, Cumming o Libertad.

Si primer puesto de responsabilidad fue el de utilero, distinción que se le hacía a las personas que en realidad lo demostraban con hechos, donde ni el presidente de la institución se entrometía, dado que era muy respetado por los jugadores de esa época.

A los dos años en el puesto pasé a ser director del club, donde me han dado los puestos año tras año, ya de tesorero o vicepresidente.

En el mes de octubre de 1936 se me nombro delegado suplente ante la Asociación Quinta Normal, organización que pocos meses antes se denominaba LIGA YUNGAY.

Mi primera actuación dentro de la Asociacion fue, precisamente, la de utilero del Seleccionado. En ese mismo año me tocó participar en el primer Festival de Aniversario de la Asociación.

Mi carrera, después de todo eso fue la siguiente: 1937, seleccionador y técnico del cuadro representativo de nuestra comuna, hasta 1963.

1940: Director de la Asociación, hasta el año 1943, donde me cupo el honor de ser su vicepresidente. Ese mismo año fundamos la Rama Infantil. Tuve que renunciar, con el objeto de poder cooperar más de cerca con su presidente fundador, don Carlos Rodríguez Guzmán, quien en esa misma oportunidad también fundó el Cuerpo de Arbitros de Quinta Normal, hoy Asociación, donde he sido su presidente y ahora su vicepresidente.

1945: Nuestro Seleccionado tuvo descollante participación. Le cupo ser vicecampeón de zona. Como era lógico, nos ganó Peñaflor (Bata).

1946: Fui llamado a la Federación de Fútbol de Chile con el objeto de modificar ciertos reglamentos de la sección infantil participando, además, en esta comision, el recordado Raúl Laval, del club Magallanes, y el "Cholo" Rambla, del club Liverpool de la Asociación Santiago.

1949: Como presidente del club Isabelino Gradín, de los registros de la Asociación de Fútbol Quinta Normal, pudo hacer posible la venida del club del mismo nombre de la República oriental del Uruguay, jira que constituyo un acontecimiento.

1950: Fui invitado de honor a ese país hermano en febrero, mes de carnaval en Argentina, Uruguay y Brasil, aprovechando el viaje para hacer posible la venida del club Waston, de Montevideo.

1952: Conseguí también la venida de otro club uruguayo, el Mar de Fondo, en febrero de ese año.

1953: Hice posible la ida de mi institución a Montevideo, donde tuvo una descollante controntación en esa ciudad hermana, para quienes les guardo grandes recuerdos, dado que le cupo una destacada participación al señor Director de Deportes del Estado, el general (R) don Osvaldo Puccio Guzmán; a ese uruguayo de corazon chileno representante de ese país, don Jacobo Bressler; a Juanito Jiménez, a Piti Moreno, al "Chinito" Campos y al recordado don Pedro Gajardo, del diario LA NACION.

1954: Se contrato la venida de los clubes argentinos Atlético San Martin y un Seleccionado de Fútbol de Sordomudos que iba a una Olimpiada a Italia.

1960: Quise después de todo esto, y con algún éxito para el deporte amateur de mi comuna, y por qué no también del país, realizar un Campeonato Sudamericano, con el fin de interesar al deporte de barrio hacerlo más grande. Pero no conté con la cooperación de la Federación de Fútbol de Chile, dado que tuve respuesta afirmativa de los países hermanos Perú, Uruguay, Artina y, en trámite el Brasil Y para no perderla toda, intercecé al regidor de ese entonces, hoy Alcalde de la comuna de Quinta Normal, don Luis Leiva Sáez, para traer al club Mendocina (Y P F). Programé un Cuadrangular, participando el Seleccionado de LO FRANCO y Quinta Normal Católico y el cuadro argentino, titulándose campeón Católico de Carrascal.

Dejamos un déficit de más de E° 300, que tuvo que cancelar el señor Leiva.

Otros hechos de trascendencia deportivo-amateur han sido interesar a la Corporación a través de los años para dotar de camarines el Estadio Municipal. Colocar tribunas al mismo. Hacer posible la compra de los terrenos del Estadio Zambrano. Supervigilar la construcción de sus camarines, sugerir colocar tribunas al mismo y, dentro de la Asociación, confeccionar un reglamento de Seguro de Accidentes de Jugadores, con algunos resultados favorables. En este mismo año también me cupo ser uno de los fundadores del Consejo local de Deportes de Quinta Normal, donde ocupé el puesto de vicepresidente por un tiempo de tres años.



César di Giovanni Morales

Posteriormente fui designado delegado al Consejo Provincial de Consejos locales de la provincia de Santiago.

En el puesto que desempeño como funcionario municipal de Quinta Normal se me solicitó, a pedido expreso del señor Alcalde don Luis Leiva, la confección de un reglamento para poder mantener en buena forma los estadios y campos deportivos con que cuenta la Ilustre Corporación, quedando satisfecho el señor Alcalde de mi trabajo de que, sin ser lo más acabado, es de urgente necesidad para el deporte de esta vasta comuna de obreros y deportistas al 100%.

1964: La Sección Juvenil me solicitó que los representara ante la Federación de Fútbol de Chile. Acepté gustoso tan alto honor y posteriormente se me ha encomendado la realización total y absoluta del programa de celebración del 40.o aniversario de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal.

Agradezco a PANORAMA DEPORTIVO del diario LA NACION la oportunidad que me ha brindado en poder hacer uso de tan prestigioso diario, dado que es el único que he tenido cuando se me destinó celebrar los 150 años de independencia de Chile con un nutrido programa infantil, donde participaron 30 clubes infantiles, compeonando Barrabases, de Quinta Normal.

Deportivo Arco Compitió con congénere de Los Andes

Recientemente el Club Deportivo Arco efectuó en Los Andes una reunión deportiva con la participación de representantes de esa ciudad andina, aprovechando la fiesta tradicional de los "tijerales" en la obra del Liceo Coeducacional.

En los diversos actos estuvieron presentes los socios de la Empresa Constructora Arco y presidentes honorarios del club, señores Arsenio Alcalde y Manuel Lavín; el Secretario de la Gobernación, señor Luján Cortés; el regidor señor Luis Rodríguez; el mayor Comisario, señor Simón Hirsch; el capitán, Ayudante, señor Talep Luna; el arquitecto Provincial, señor Osvaldo Muñoz; el Rector del Liceo, don Oscar Granadino; el inspector del Liceo, señor Federico Herrera; el presidente del Comité Pro Adelanto Local, señor Bernardo Salas; el presidente del Rotary Club, señor Horacio Mena; el vicepresidente del Club de Leones, señor Julio Salas; el redactor del diario "La Prensa", señor Eduardo Campos, y numerosos vecinos e invitados.

A primera hora se efectuó un match de fútbol entre los representativos de Santiago y Los Andes, venciendo en un reñido encuentro los andinos por 4 tantos contra 3, después de haber demostrado mayor capacidad técnica e individual.

En la cancha del Deportivo San Ignacio se realizó la prueba de la maratón, que hizo suya Héctor Jiménez; en segundo lugar se ubicó Adrián Saavedra, representante de Los Andes, y en el tercero, Juan Alarcón, de Santiago.

En la prueba de ciclismo, que cubría la distancia de 32 kilómetros, se impuso Luis Hernández, de Los Andes, escoltado por Angel Soto y Luis Gutiérrez, también de Los Andes.

En carreras de ensacados venció Hugo Segovia, rematando en segundo lugar Heriberto Rodríguez, de Los Andes, y en el tercero, ocupado por el representante de Santiago, Manuel Apablaza.

La carrera que llamó la atención y puso la nota de colorido fue la de carretillas de 90 litros con ripio y arena sobre una distancia de 100 metros, que hicieron suya los representantes de Los Andes, José Rojas y José Varas.

A mediodía se sirvió un almuerzo en el Liceo en construcción, artísticamente adornado, bajo la atenta mirada de René Fornó Rey, a cargo de la obra. Se repartieron los premios a los vencedores de las distintas pruebas, y que los acaparó la representación de Los Andes. En una improvisación, el señor René Fornó estimuló a los operarios Manuel Apablaza, de Los Andes, y Bernardo Caroca, de Santiago, por el esfuerzo y espíritu de trabajo que los hace sobresalir de sus compañeros.

El discurso de fondo estuvo a cargo del Gerente General de la firma y presidente honorario del Deportivo Arco, don Arsenio Alcalde, quien se refirió especialmente a la convivencia que debe existir entre el sector patronal y obrero, y que en las actividades deportivas paralelas al trabajo dignificaban al hombre y al deportista.

Toda la manifestación y actos deportivos estuvieron animados por el conjunto orquestal "Casanova", de Los Andes.

En una fecha próxima, el Deportivo Arco se presentará en una competencia similar en Valparaíso, con sus filiales de Los Andes y el puerto, donde ya se ha enviado, por parte de don Bartolomé Mascaró, la invitación correspondiente.

Ojalá que "Arco" de Santiago se prepare convenientemente, a fin de hacer frente con exito a sus caballerosos adversarios.

FUTBOL TALAGANTINO TIENE UN CLUB DE LUJO: VICTORIA

Ampliamente reconocida es la corrección que demuestran sus jugadores y dirigentes. Es uno de los pioneros del fútbol local. Compite en la Asociación de Talagante.

El Club Deportivo Victoria de Talagante dio sus primeros pasos en el ancho camino de las actividades físicas, el día 16 de noviembre de 1946 Su historia como la de numerosos institutos deportivos, tiene un sabor de leyendas y fantasías, en los viejos tercios del club, que añoran tardes de gloria al enfrentar a poderosos rivales de la capital. Cuántos difíciles adversarios, debieron ceder posiciones ante el empuje y tesón de los representantes del Victoria, que en muchos casos salieron del campo sumamente fatigados, pero con la inmensa satisfacción del deber cumplido.

La primera directiva del Deportivo Victoria, integrante de la Asociación de Fútbol de Talagante, estuvo compuesta por las siguientes personas:

Miguel Atenas Carreño (Q. E. P. D.), Pablo Tabilo, José González Barraza, Ramón Ramírez S. (Q. E. P. D.), y Arturo Stuardo.

Los albos de Talagante, como se denomina al Deportivo Victoria, son merecidamente considerados, los pioneros del fútbol local.

La Familia, como también es conocido este club en la comuna talagantina, ha visto crecer y formarse posteriormente en verdaderos cracks, a innumerables muchachos, que empezaron a dar sus primeros pasos en este deporte, vistiendo la camiseta del Deportivo Victoria, desde las infantiles.

Quien ha tenido la oportunidad de llegar hasta Talagante y conocer la trayectoria de este club, tendrá ocasión de escuchar que uno de los atributos mayores, es la corrección, que todos sus miembros demuestran en los diferentes campos deportivos, como también en la vida privada.

Para el que ingresa al Victoria pronta la norma de caballerosidad, lealtad y más que eso, el amor con que se entregan a defender sus colores, las hacen pronto también suya.

En su vida que cuenta ya con 19 años, además de la aparición de buenos jugadores, figuran destacadísimos dirigentes, que han sabido sortear y luego solucionar los diferentes problemas que a diario deben sufrir todas las instituciones amateurs de nuestro país.

Uno de los dirigentes que a cada instante está presente en la mente de los socios del Victoria, es el señor Miguel Atenas Carreño (Q. E. P. D.), quien durante un buen número de años, fue el alma y motor de la institución. Entre los dirigentes jóvenes, y que sin duda han debido tomar como modelo por su dinamismo y espíritu de sacrificio al ya fallecido Miguel Atenas, están Guillermo Mendoza T., y Mario Díaz Atenas, quien a la vez es su actual presidente, cargo que viene desempeñando desde hace cuatro años y en forma consecutiva.

Recientemente los socios del Club Victoria con su directiva a la cabeza, concurrieron a una misa, en memoria de los socios, ya fallecidos.

Varias carreras de velocidad tiene el motociclismo

En la pista de La Quintrala ubicada en la comuna de La Reina, se dará comienzo el domingo a las 14.30 horas, a la segunda fecha de Velocidad, por el Campeonato de Chile de Motociclismo y que en esta ocasión tiene a su cargo el Green Cross Moto Club.

Según las informaciones que ha proporcionado el presidente de la rama greencrosina, Pietro Morales, los entrenamientos se realizarán en la mañana del domingo de 11 a 13 horas, tiempo suficiente para que las numerosas delegaciones de participantes, puedan adaptarse a la pista y posteriormente rendir en forma decorosa.

El cierre de las inscripciones se llevará a efecto mañana a las 23 horas, en las oficinas de la Asociación Central de Motociclismo, en Avenida Ejército 631.

Hasta el momento han ratificado su participación 9 instituciones, siendo estas: Valparaíso, Camuvi, Long Island, Quillota, Calera, Audax Italiano, Centauro, San Bernardo y Moto Club, además de Green Cross, que es el organizador de la prueba.

El total de estos nueve clubes, representa una cantidad de 63 corredores, calculándose que la cuota llegará fácilmente a 90 pilotos.

El orden de programa quedó establecido como sigue:

14,30 horas: **Clase 50 cc.** Forf. Inter. 12 vueltas.
14,50 horas: **Clase 125 cc.** Mec. Nac. 15 vueltas.
15,20 horas: **Clase 125 cc.** Form. Inter. 20 vueltas.
15,50 horas: **Clase 175 cc.** Mec. Nac. 25 vueltas.
16,30 horas: **Clase 175 cc.** Motonetas, 15 vueltas.
17 horas: **Clase principal de hasta 250 cc., 35 vueltas.**

EL FUTBOL ACAPARO EL INTERES DE ESTUDIANTES DE SAN FERNANDO

Muy disputado resultó el Campeonato Interno de Fútbol, realizado en la Escuela Industrial de San Fernando

COMO SUCEDE en todos los establecimientos escolares, el fútbol también es el deporte preferido de los alumnos de la Escuela Industrial de San Fernando.

Ya a comienzos de este año, se notó en el Colegio San Fernandino, la efervescencia que produciría la iniciación del torneo interno de fútbol y fue así, como todos los estudiantes, sin excepción, se dieron a la tarea de organizar el campeonato, asesorados por el profesor de Educación Física del establecimiento, Luis Zapata.

El anhelo era proseguir la actividad deportiva, que se ha venido realizando desde hace ya varios años.

La primera reunión del Deportivo, sirvió para elegir la directiva que tomaría el timón del torneo, durante este año. Esta quedó compuesta por los siguientes alumnos: presidente, Carlos Silva; vicepresidente, Luis Gómez; secretario, Carlos Matus; tesorero, Roberto León; director, Arturo Alvarez.

Esta directiva se dio al trabajo de realizar el sorteo de los equipos, que intervendrían en dos series.

La primera la integraron los Primeros y Segundos Años y la segunda serie, los cursos superiores de la Escuela, vale decir: Terceros, Cuartos y Quintos.. Cada encuentro debía durar 50 minutos y todos ellos se jugarían en la cancha ubicada en el interior del Establecimiento.

POSICION FINAL DE LOS EQUIPOS.— La primera serie fue la más disputada debido a que al término reglamentario del campeonato, se ubicaron como mejores, tres cursos, que acumularon 9 puntos cada uno. Entraron a disputar el título los cursos 3er Año C D . 4 o Año B. y 5.o Año A.

Se clasificó campeón del torneo Interno el 3er. año, que venció por penales a ambos cuadros.

La final fue disputada con el 4 Año B., y ante las órdenes del árbitro Osvaldo Zabala, los equipos alinearon de la siguiente forma: TERCER AÑO: L Castro; J Fariña, R. González, R. Olave, B. Celis, G. Acevedo, E. Muñoz, G. Vera. J. Muñoz y O. Cabello.

CUARTO AÑO: Lecaros; Saavedra, Galdámez, León, Matus, Alvarez, Díaz, Donoso, Maldonado, Maureira y Saldaña.

El encuentro fue dramático y lleno de nerviosismo, producto ésto de la enorme responsabilidad que tenía cada curso, de dejar satisfechos a sus parciales.

Finalizó el partido cero a cero, por lo que se tiraron tres penales por elenco. La intervención del arquero Castro del Tercer Año, fue decisiva, ya que atajó los tres lanzamientos, dejando a su compañero Acevedo, tranquilo, cuando le correspondiera lanzarlos. Acevedo anotó los tres goles, finalmente.

Las mejores figuras del torneo en la Serie A o de los superiores, fueron: Benjamín Zúñiga, del 5.o año A; Miguel Galdámez, del 4.o año B, y Germán Acevedo del 3er. año C.D.

En la serie inferior, sobresalieron: Hugo Rodríguez, del 1er año B; Boris Soriano del 2.o año B, y Jaime Droguett, del 2.o año D.

El mejor delantero fue Germán Acevedo con 6 goles, del 3er. año C.D. y en la serie inferior: Hugo Rodríguez, Germán Arenas y Nicolás Gangas, con 7 goles.

JUGADORES DESTACADOS. Estos tres alumnos que aparecen en el grabado, fueron figuras de valor en el Tercer Año D, que resultó campeón. De pie vemos, a Manuel Alonso y de izquierda a derecha: Oscar Cabello y Ruperto González.

EQUIPOS DE CHILECTRA, INVICTOS EN EL CERTAMEN OFICIAL DE 1964

Buenos triunfos han conseguido los equipos de básquetbol del Club Cía. Chilena de Electricidad por el certamen anual de la Asociación Comercial de Deportes.

En su debut los eléctricos ganaron con su primera división a GASCO, 33x11. Por su parte, el equipo de honor derrotó a Williamson Balfour, 48x34. Estos resultados corresponden a la primera fecha.

En la segunda confrontación correspondiente a la segunda fecha la primera división de CHILECTRA ganó fácilmente a Gildemeister. El equipo de honor en un buen partido obtuvo los honores del triunfo frente a Indus, 54 x 34.

Este match tuvo un trámite altamente interesante y se vio un buen básquetbol, ya que en ambos equipos actuaron jugadores de reconocidos méritos del baloncesto capitalino.

Equipos y puntos: CHILECTRA: Sales 9, González 2, Vidal 10, Figueroa 18, Vines 10 y Osorio 5. INDUS: Chichón 17, Muñoz 11, Lara 6, G. Muñoz 0 y Calderón 0.

Finalmente, en la tercera fecha el five de primera división de CHILECTRA venció a Weir Scott 34x27. Todos estos lances se han jugado en el rectángulo que poseen los eléctricos en el Estadio de la Cía. Chilena de Electricidad, ex Lo Sáez.

Es justo hacer destacar que la campaña que vienen cumpliendo los muchachos de la enseña eléctrica se debe a la labor que está desarrollando su actual director técnico, Tito Paulet, quien tiene amplia autoridad para proceder como él lo estime conveniente.

"Albión" un club que ha sido siempre grande

Cumplió 29 años de exitosa trayectoria. En el Patronato Santa Filomena nació y lució sus mejores galas. Un vistazo a su historia. Otra Noche de los Recuerdos celebrará el sábado 28 del mes en curso.



SU DIRECTIVA.— Integran el Directorio del club Albión (de izquierda a derecha): Mario Contreras (director), Pedro Ahumada (director), Andrés Miranda (prosecretario), Enrique López (secretario), Juan Avellán (presidente), Waldo Miranda (vicepresidente), Sergio Rodríguez (tesorero), Jorge Beltrán (protesorero) y Luis Beltrán (director). Al pie de ellos, algunos de los muchos trofeos conquistados por los equipos de esta floreciente entidad.

Corría el año 1935, en el mes de marzo, cuando un grupo de muchachos del barrio Loreto con Santa Filomena se enfrentaron con un equipo del Banco Londres. Fue entonces cuando un empleado de dicho Banco decidió reunir a estos muchachos, formándoles un club que los cobijara, pues la mayoría de ellos reunía condiciones de sobra, tanto futbolísticas como deportivas.

Y fue así como este señor, cuyo nombre era Eleodoro Riball encabezó este grupo y se fundó el Club Deportivo "Albión", en homenaje a la Bella Inglaterra.

Primer presidente del "Albión" fue nombrado por aclamación el señor Eleodoro Riball. Lo secundaron: Juan Guerra, quien fuera el primer tesorero que tuvo el club, y lo ejerció durante más de 15 años, en los cuales demostró una honradez intachable, y supo cuidar de los fondos, demostrando un espíritu deportivo, que es un ejemplo para la juventud actual. Enrique Soto Ossandón, gran figura en los campos deportivos e incansable del cuadro de honor por muchos años. Luego ocupó el cargo de presidente, siendo en su período donde se le dio mayor auge al fútbol y labor social en secretaría. Fue en esa época cuando el Albión ocupó el primer lugar en una presentación que se llevó a efecto en el Estadio Nacional con motivo del aniversario de la Asociación Santiago, que cumplía 14 años de vida, y participaron 97 clubes amateurs. Son innumerables los triunfos que obtuvo la institución en sus diversas ramas en el período de esta figura, pues le dio toda clase de facilidades a cada una de ellas para que practicaran sus deportes. A Indalicio Reyes Ibarra, gran goleador de esa época y dirigente incansable hasta los días de hoy, se le denomina con el apelativo de "vitalicio". Ha ocupado la totalidad de los puestos del directorio. Fue delegado ante la Asociación Santiago por varias temporadas. En la institución se le respeta y quiere, pues es un consejero incansable, y en la actualidad sus hijos participan activamente en el club. Guillermo Urra Rojas, figura de grandes condiciones, de un dribling endemoniado, también goleador recordado, ha sido el único fundador que ha estado junto a la institución desde el día en que se han reunido. Actualmente ocupa el puesto de utilero y lo ha desempeñado por varios años. Por su parte, se le denomina con el apelativo de "Poroto". Es en la actualidad un símbolo, y según él morirá entre medio del verde y rojo. Jorge Muñoz Smith, el popular "Botica" (lleva este apelativo porque cuando se fundó el club trabajaba en la botica de la esquina y abastecía el botiquín del Club). Este socio fundador es un colaborador incansable. Es conocida su buena voluntad, y la institución se enorgullece de tener algunos muebles y útiles que él ha hecho y los ha obsequiado. Juan Ramos Shields, otro gran presidente, fue quien confeccionó los reglamentos por los cuales se rige actualmente el club. En su período, la disciplina fue su mayor preocupación, y gracias a eso la institución conquistó nombre de club organizado y prestigió con sus actuaciones a la Asociación a la cual pertenece. Julio Santibáñez Janten presidió en varias ocasiones la institución y la representó como delegado en otras tantas. También formaron en el grupo glorioso que fundó este club los siguientes socios: Oscar Silva Silva, Humberto Berríos Salazar (Q. E. P. D.), Julio San Martín Avello, Guillermo Miranda (Q. E. P. D.), Orlando Escobar Rebolledo, Carlos Sánchez (Q. E. P. D.), Luis Sánchez, Manuel Pradenas Ibáñez, Juan Pradenas Ibáñez, Tancredo Arellano Pavez, activo dirigente de otras épocas; Humberto Berríos Salazar, Guillermo Arellano, Gilberto Villanueva Araya, Roberto Guerra Salinas, Abel Ramos Shields, quien ha ocupado en varias ocasiones puestos directivos; Guillermo Ramos Shields, Luis Ibarra Aguilar, Juan Pérez Espinoza, Enriquet Luma Torres, Manuel Zúñiga Cabello, y otros.

El año 1937 el "Albión" decidió ingresar a la Asociación Santiago de Fútbol Amateur. Esta Asociación organizaba un campeonato anual que se denominaba de aspirantes. Estos eran muy reñidos, pues se presentaban poderosas instituciones de Santiago. Ese año, después de una brillante jornada, se clasificó campeón y ganó el derecho a pertenecer a la Asociación. Jugó ese año en la Copa República, y luego de clasificarse campeón, al año siguiente subió a la Copa Unión. Los mejores años de esta institución han sido los del año cuando clasificó campeón a su cuarta especial, y los años 48 al 54, donde tuvo su Cuarta de Oro, clasificándose campeón del Campeonato de Apertura. Y ese año se clasificó campeón la serie adultos y ganó el derecho a ascender a la Copa Unión. También en esos años se formó un combinado entre los clubes "Albión" y "Small Star", llevando el nombre de Ciclón Recoletano y participó en un campeonato en la cancha del Patronato de Santa Filomena, clasificándose campeones. La Cuarta de Oro del "Albión" fue integrada por valores de real valía. Figuran, entre otros, Joaquín Gaete, Hernán Gaete, Gustavo Varas, Orlando Concha, Artemio Gutiérrez, Rafael Arias, Hernán Baeza, Guillermo Roldán, Antonio Merino, Luis Contreras, Sergio Pulgar, Mario Pulgar, Mario Valenzuela, Manuel Fierro, Jorge Campos, Jorge Merino, y otros.

EXCELENTES JUGADORES

De las filas del Albion han salido figuras que militaron en el fútbol profesional; algunas de ellas son: Joaquín Gaete, Manuel Maturana, que militaron en el Club Magallanes; Miguel Hurtado, defendió a Universidad de Chile y Green Cross; Hugo del Villar jugó en el recordado Santiago Nacional, y en la actualidad, Mario Pulgar, arquero titular de Rangers de Talca; todos ellos se formaron en las series infantiles del Albion.

El año 1949 emigró el 80% de los jugadores, todos contratados para reforzar al conjunto de Huachipato con algunos elementos de clubes profesionales de Santiago, pues esta entidad empezaba a participar en el Regional de Concepción.

En esa fecha esta institución contaba con varias ramas activas, pues tenía su sede social en el Patronato Santa Filomena y había espacio para todas ellas: eran las de ping pong, básquetbol, y tenis. El recordado Rector de la Universidad Católica y fundador del Círculo Social del Patronato Santa Filomena, don Carlos Casanueva, fue desde la fundación del club presidente honorario, hasta que falleció.

Otra gran figura que se recuerda con cariño y que fue socio honorario por muchos años hasta su fallecimiento fue don Francisco Castro, gran benefactor y al cual el club debe el estar instalado en su magnífica sede social, ubicada en Santa Filomena 150.

En los años del 1950 al 1952 las divisiones infantiles disputaron los títulos anuales de la Asociación, logrando con ello atraer entusiastas colaboradores.

En esa época gloriosa la institución contaba con un conjunto artístico de real valer, pues actuaba en las principales radios de la capital, entre ellas Cooperativa Vitalicia. De este conjunto artístico salió el hoy famoso cómico, Sergio Feito, socio que en la actualidad acompaña al Albión en sus fiestas y veladas, llevando shows de primera calidad.

En la actualidad y próximo a cumplir 30 años de existencia, encuentra a la institución en un pié de progreso, y de una labor social y deportiva como en sus mejores tiempos. Actualmente milita en la Serie República de la Asociación Santiago de Fútbol Amateur. Su actuación de este año ha sido superior a la de varias otras temporadas, pues en esta oportunidad ha estado clasificado entre los tres primeros puestos. Cuenta con jugadores para formar tres capacitados equipos adultos, y reservas en cada una de sus escuadras. Lograr esto ha costado un trabajo de más de 3 años de preocupación constante, tanto en los campos deportivos como en las sesiones nocturnas, en la sede social. Todo esto, felizmente, ha dado hermosos frutos. Y es así como llegan día a día, deportistas interesados en ingresar al Club ALBION

DIRECTIVA

La directiva del pujante club Albion está actualmente integrada por las siguientes personas:

Presidente, Juan Avellán Moya; vicepresidente, Waldo Miranda Olave; secretario, Enrique López Urra; prosecretario, Andrés Miranda M.; tesorero, Sergio Rodríguez M.; protesorero, Jorge Beltrán J.; directores, Pedro Ahumada A., Luis Beltrán y Mario Contreras M.; delegados ante la Asociación Santiago, Juan Avellán M. y Waldo Miranda O.

Este directorio se ha preocupado de implantar la disciplina entre sus jugadores y asociados y ha logrado que la mayoría de sus integrantes jueguen por amor a la consigna verde y rojo, que son los colores oficiales de la institución.: También se ha preocupado de darle vida a las distintas ramas, en especial a la femenina, cuyo directorio está formado por las siguientes damas:

Señorita María Lara Parada, Juana Campos Morales, Olivia Aguilera Rivas, María Calderón Palacios, Sara Daroch.

Ellas cooperan con el club, manteniendo la presentación de las distintas salas de la sede, en los bailes y fiestas cooperan en forma activa. Luego está en proyecto habilitar a nuestra sede con cumplimientos necesarios para la práctica del básquetbol, donde tomará parte activa la rama femenina.

La rama de ping pong está efectuando su campeonato interno para formar el escalafón y luego formar los cuadros y organizar interclubes.

La rama de ajedrez está en formación y se cuenta con un grupo de jóvenes entusiastas que vienen dos veces por semana a enseñar este bonito juego.

El club cuenta con algunos implementos para la práctica del tiro al blanco, deporte que tiene bastante aceptación entre sus socios, quienes diariamente se entrenan. La rama de rayuela también está en formación, y tiene en la actualidad muchos simpatizantes. Para la atención de los socios se mantiene un pequeño casino, en el que se expenden sólo bebidas gaseosas.

Los domingos, después de cada partido, todos los jugadores de Albión regresan a la sede social, donde son atendidos por su entusiasta hinchada, departiéndose momentos de gran camaradería.

NOCHE DE LOS RECUERDOS

Albión todos los años reúne a sus fundadores y socios en general en una noche llamada "Noche de los Recuerdos". En 1964 el Directorio de la institución ha fijado el día 28 del presente para reunirlos en una cena bailable, en la que estarán presentes los mejores artistas de la capital, invitados por Sergio Feito, para recordar los tiempos gloriosos.

La Directiva ha querido en esta oportunidad recordar a algunos directores que estuvieron al frente de la entidad en el período 1963-64. En especial, al que fue su presidente, don Rafael Arias Román. Fue él quien encaminó al club por una senda que ya estaba olvidada. Se destacó por las magníficas veladas que organizó y que le dieron vida al club, e hizo cambios fundamentales que lograron sacar a la institución del abandono en que se encontraba. Otra directora que es digna de destacar, fue la señora tesorera, Mercedes Valenzuela, cooperadora incansable y fue ella quien trajo la mayor cantidad de socios que jamás hayan llegado en tan poco tiempo. Don Pedro Ahumada A., quien fuera figura sobresaliente por su alto espíritu deportivo y cooperador, y es digno de Ripley, pues teniendo 67 años de vida, todavía practica activamente el fútbol en forma permanente y este año no faltó a ningún partido y algunos domingo se jugaba de a dos partidos en una misma tarde. Otro director destacado es don Antonio Merino O., quien en la actualidad y en el período pasado, ha cooperado en forma incansable.

En lo económico, en la actualidad el club se encuentra en buenas condiciones y ello se debe a la magnífica cooperación de sus socios con las cuotas y pagos extraordinarios. También hay que destacar la brillante cooperación de todos para mantener la sede social en perfectas condiciones y grata a quienes la visitan diariamente para participar en la actividad de cada una de sus ramas.

En este recuerdo se pueden haber escapado algunos nombres y hechos destacados, pero lamentablemente la memoria es frágil. Hacer una memoria completa de una institución como Albión resulta tarea muy difícil. Sin embargo, los buenos "albioninos" no se van a sentir olvidados, porque a ellos como a todos los ha guiado y guía un solo afán: servir al club de sus amores, que llevan grabado en sus corazones, ¡el querido ALBION!

TORNEO OFICIAL DE LA ASOCIACION SANTIAGO:

Faltando una fecha: Ilharreborde. IV Zona y Teniente Godoy, punteros

ESTADISTICA AL DIA EN LAS TRES SERIES



COPAL: Marcha sexto en la Clasificación General y sexto también en División de Honor, actuando con marcada mala suerte en sus últimos partidos. Pero el domingo pasado repuntó y empató a uno con Mademsa. Uno de sus mejores hombres fue Guillermo Subiabre, hijo del famosísimo y recordado gran jugador internacional chileno. EN EL GRABADO, de pie, izquierda a derecha, Jorge Sánchez, Claudio Cartagena, Marcelino Mena, Eduardo Onetto, Eduardo Gálvez (suplente), Octavio Acuña, Hugo Badilla. Hincados: Santiago Báez, Roberto Aguilera, Guillermo Subiabre, Juan Barrientos y Juan Olguín.

El puntaje de los clubes que participan en las series Honor, Unión y República, tomando en cuenta lo rendido por cada institución con sus tres equipos, primera, segunda y tercera división, faltando una fecha del calendario oficial y dos del calendario complementario, para el término de la competencia de 1964, es el que sigue:

SERIE DE HONOR

1.o	ILHARREBORDE	400 puntos	(25)
2.o	UNION PACIFICO	398	(24)
2.o	MADECO	398	(25)
4.o	ESTRELLA	378	(24)
5.o	ARCO IRIS	336	(24)
6.o	COPAL	320	(24)
7.o	ALMIRANTE LATORRE	288	(23)
8.o	VISTA HERMOSA	286	(23)
9.o	SMALL STAR	284	(24)
10.o	UNION CONDELL	248	(24)
11.o	MADEMSA	214	(25)
12.o	WALTER MULLER	172	(23)
13.o	SANTOS AYBAR	154	(23)
14.o	FAMAE	152	(25)

NOTA: Los números que figuran entre paréntesis, son los partidos que cada club ha jugado en lo que va corrido de la competencia.

SERIE UNION

1.o	CUARTA ZONA	476 puntos	(24)
2.o	MEXICO CENTRAL	392	(25)
3.o	CAUPOLICAN	378	(23)
4.o	PROPA	372	(25)
5.o	NACIONAL EL SALTO	326	(24)
6.o	LA CRUZ	398	(24)
7.o	GIMNASTICO ARTURO PRAT	262	(25)
8.o	LIBERTAD	260	(22)
9.o	LIVERPOOL-WANDERERS	230	(23)
10.o	VALDEBENITO	228	(15)
11.o	FORTIN MAPOCHO	226	(25)
12.o	LAUTARO ATLETICO	188	(23)
13.o	UNION ARAUCO	180	(23)
14.o	CARLOS WALKER	158	(23)

SERIE REPUBLICA

1.o	TENIENTE GODOY	302 ptos.	
2.o	DIABLITOS Jr.	290	(2 part. men.)
3.o	PRIMERO DE MAYO	290	
4.o	VELOZ	236	
5.o	ALBION	222	(1 part. men.)
6.o	MUZZIO HNOS.	152	
7.o	GERMINAL	122	(1 part. men.)
8.o	EVERTON	120	
9.o	IPIRANGA	108	
10.o	BORGOÑO	90	

En esta serie, todos los equipos terminaron su actuación, no así Diablitos, que le quedan dos partidos; Germinal, uno, y Albion, uno.

LOS PRIMEROS EQUIPOS

En cuanto a la actuación y campaña cumplida hasta el momento por los elencos de primera división que marchan a la cabeza del puntaje general de la competencia oficial de la Asociación Amateur de Fútbol de Santiago: Ilharreborde, IV Zona y Teniente Godoy, esta es, con notación de partidos jugados (PJ), ganador (PG), empatados (PE) y perdidos (PP), la que sigue:

SERIE DE HONOR

LUG.	EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	Ptos.
1º	ILHARREBORDE	25	14	7	4	210
2º	UNION PACIFICO	24	13	7	4	198
3º	MADECO	25	14	4	7	192
4º	ESTRELLA	24	13	5	6	186
5º	ARCO IRIS	24	12	6	6	180
6º	COPAL	24	13	3	8	174
7º	ALMIRANTE LATORRE	23	12	4	7	168
8º	VISTA HERMOSA	23	11	3	9	150
9º	UNION CONDELL	24	9	6	9	144
10º	WALTER MULLER	23	5	4	14	84
11º	MADEMSA	25	4	6	15	84
13º	SANTOS AYBAR	23	3	7	13	78
14º	FAMAE	25	2	3	20	42

SERIE UNION

Lugar	Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	Ptos.
1º	CUARTA ZONA	24	18	3	3	234
2º	MEXICO CENTRAL	25	16	3	6	210
3º	PROPA	25	14	5	6	198
4º	CAUPOLICAN	22	13	6	3	192
5º	NACIONAL EL SALTO	24	10	6	8	156
6º	LIBERTAD	22	9	6	7	144
6º	LA CRUZ	24	10	4	10	144
8º	GIMNASTICO A. PRAT	25	8	7	10	138
9º	LIVERPOOL-WANDERERS	23	8	4	11	120
9º	FORTIN MAPOCHO	24	6	8	10	120
11º	UNION ARAUCO	23	6	3	14	90
12º	LAUTARO ATLETICO	23	6	2	15	84
12º	VALDEBENITO	25	5	4	16	84
14º	CARLOS WALKER	23	5	3	15	78

Falta por jugar 60 minutos entre "Cuarta Zona y Liverpool-Wanderers". El score, hasta el momento, es de un gol a cero a favor del 4a. Zona. Además, faltan por jugar 25 minutos entre "Caupolicán" y "La Cruz". El score hasta el momento es de dos goles por cero a favor del

(PASA A LA PAGINA 8.)

Interdepartamental de Básquet: "El 21" con C. D. "Los 120"

Ha continuado desarrollándose los días miércoles, sábado y domingo el campeonato que organiza el Club de Deportes "El 21" en su cancha de Avenida El Parrón 130, en la comuna de La Cisterna. Hoy sábado y mañana domingo corresponderá enfrentarse a las siguientes instituciones:

SABADO 21.— Deportivo El 21 con Los 120 y Deportivo Ramón Arias con Deportivo Las Brisas.

DOMINGO 22.— Deportivo Martín Marosa con Atenas y Leportivo Las Brisas con Deportivo Los Cóndores.

Todas estas reuniones, que son cuádruples, se efectúan con equipos masculinos y femeninos, empezando los primeros quintetos a las 18 hrs.



ILHARREBORDE II: Sigue las huellas en la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de Santiago al cuadro de honor. El domingo último en buena performance, igualó a 2 goles con Madeco. El elenco formó: Palma; Fuentes, Salinas y Millas; Saldías y Valencia; González, Ramírez, Tapia, Rivera y Zúñiga.

Destaca en Barrio Yungay el Deportivo Roto Chileno

Tiene apenas un poco más de un año de vida, y ya ha efectuado dos interesantes campeonatos de baby fútbol.— Sus dirigentes destacan por su capacidad organizativa

El Club Cultural y Deportivo Roto Chileno, nació el 18 de septiembre de 1963, y su aparición fue bastante original.

La iniciativa de dar origen a un nuevo deportivo, salió de la Junta de Vecinos del Barrio Yungay, que preside Raúl Sarasúa Orpis, la cual designó al vocal de ella, Garcelán Rosas Cárdenas, para que organizara actos, deportivos.

Este formó con los numerosos jóvenes del sector, el Deportivo "Roto Chileno".

La primera reunión se efectuó en la casa de Francisco Bustamante y contó con la asistencia de: Enrique Saa, Rosa de Bustamante y varios de los actuales socios de la institución.

PRIMER DIRECTORIO.— Presidente, Garcelán Rosas, vicepresidente, Francisco Silva; secretario, Mario Madrid; tesorera, Teresa Rioseco; directores, Alejandro Chaparro, Roberto Yacob y como utilero, Rubén García.

Este directorio se dio a la tarea de promover el interés entre los muchachos, para que éstos empezaran a tomar una participación más activa en la marcha ascendente del club.

En la actualidad cuenta con las siguientes ramas, debido al poco tiempo que tienen varias de ellas aún no compiten con otras instituciones, conformándose con efectuar entrenamientos, a la espera de un mayor afiatamiento.

Los deportes son: básquetbol, fútbol, voleibol y baby-fútbol, siendo, este último, la columna vertebral del "Roto Chileno".

TORNEOS DE BABY-FUTBOL.— A pesar del poco tiempo que tiene como club, "Roto Chileno" ya ha realizado dos torneos de baby-fútbol, contando para ello con la gentil cooperación de la directora del Liceo Catedral Chileno, que ha facilitado la cancha de su establecimiento. Esta ayuda prestada por el Liceo Catedral Chileno, es una prueba valedera, del espíritu que reina en este colegio por ir en amparo de los jóvenes deportistas, que no cuentan por desgracia, con los medios adecuados para practicar esta clase de actividades físicas.

A los pocos meses de su fundación, el Deportivo "Roto Chileno", decidió efectuar un certamen que atrajera a todos los jóvenes que practicaran baby-fútbol.

Este torneo lo denominaron de invitación, ingresando a él grupos de muchachos de una misma calle, que intervinieron con los nombres de Maipú, Santa Domingo, entre otros.

Este primer torneo tuvo varios defectos en su organización, que sirvieron para que en el Campeonato 1964, que acaba de finalizar, se corrigieran.

Participaron en este primer campeonato oficial de Baby-Fútbol los siguientes equipos: Banfield, de Yungay; Estudiantes, Chile Juniors, Grecia, Banyu, Modelfun, El Suceso, Huracán, Albos, Ex Alumnos del Liceo Catedral Chileno, Deportivo Liceo Catedral y Club "Roto Chileno".

El total de elencos participantes ascendió a 18, debido a que varios de los clubes, se hicieron representar con dos cuadros.

Por iniciativa de los dirigentes del "Roto Chileno", se decidió formar una comisión de campeonato que llevara a mejor terminó este torneo.

La comisión quedó compuesta por las siguientes personas: presidente, Garcelán Rosas Cárdenas (Roto Chileno), vicepresidentes Alejandro Cortés (Banfield) y Daniel Durán (Albos); directores, Angel Mora (Estudiantes), Héctor Quinteros (Liceo), Pantaleón Ziriani (Banfield); tesorera, Rosario Leiva Valencia ("Roto Chileno").

Director de Deportes, Ernesto Morales; director técnico, Vicente Cortés y a cargo de la comisión de árbitros, el profesor Santander, del Liceo Catedral.

Componen la comisión de disciplina: Alejandro Cortés, Daniel Durán y Ernesto Morales

RESULTADOS POSITIVOS.— Esta comunión de jóvenes, que van tras el deseo de hacer deporte ha servido para que muchos vecinos del barrio, se acerquen hasta la cancha del Liceo Catedral, a presenciar y ver actuar a sus hijos o familiares. Es común ver personas de edad alentando a sus parciales.

Otro aspecto también de valor, es sin duda el robustecimiento a que han llegado los grupos que participaron en el, al formar ya clubes de bastante solidez.

Del contacto frecuente de dirigentes de los clubes del barrio Yungay, han salido algunas proposiciones, que el "Roto Chileno" espera hacer suyas y tratar de llevarlas a la práctica.

Una fue expuesta por el delegado de Banfield de Yungay y que a insinuación de su institución, propuso fundar la Asociación de Baby-fútbol de Yungay y la otra, expresada por el deportivo Cañas Flores, que anhela fundar la Asociación de Fútbol.

DIRECTORIO ACTUAL.— Encargada de la orientación y al de acrecentar el prestigio del "Roto Chileno", están los siguientes dirigentes: presidente, Garcelán Rosas; vicepresidente, Francisco Silva; secretario, Raúl Cabello; director de deportes, Ernesto Morales; asesor, Roberto Yacob y directores: Rubén García, Ramón Fuenzalida y Vicente Cortés.

Con el éxito alcanzado por el deportivo "Roto Chileno" ha quedado de manifiesto que cuando existe espíritu y deseos de llevar a feliz término una idea, ésta finalmente se concreta.

Merece especial mención y reconocimiento de parte de los deportistas del "Roto Chileno" como también de los clubes que han estado interviniendo en el campeonato de Baby-Fútbol, el esforzado presidente del "Roto Chileno" Garcelan Rosas.

La satisfacción es doble para este dirigente ya que ve cristalizada su preocupación primitiva de organizar a los deportistas del barrio, y segunda, que la Junta de Vecinos se ha visto robustecida con el ingreso a ella, de nuevos elementos, que atraídas por el deporte, esperan realizar junto a ella una positiva labor.



SU PRIMER ANIVERSARIO cumple el 21 del presente mes el Club Deportivo "Chelsea Junior", nacido de la que fue la prestigiosa entidad Deportivo "Chelsea". Rige en la actualidad los destinos de esta entusiasta, tesonera y bien organizada entidad deportiva amateur el siguiente Directorio: presidente, Omar Rancusi; vicepresidente, Oscar Farias; secretario, Mario Aravena; prosecretario, Juan Carlos Campos; tesorero, Segundo Basaure; protesorero, Vicente Cejudo; directores, Patricio Basaure, Víctor Tobar e Iván Pardo. En el grabado, el 2.o equipo, integrado, de izquierda a derecha, por Patricio Basaure (director), Vicente Cejudo, Hernán Arellano, Manuel Tobar, Carlos Rivas, Manuel Cifuentes, Luis Sailer, Luis Soto, Luis Arellano, Hernán Ponce, Mario Basaure y Luis Vergara.

Juventud Ríos organiza Cuadrangular de Fútbol

En una fecha próxima se realizará un cuadrangular de fútbol que seguramente acaparará la atención de los parciales de las instituciones que participarán, tanto por el poderío de los equipos, como por las poblaciones que representan.

Al efecto, el Deportivo Juventud Ríos de la Población Juan Antonio Ríos N.o 2, que lo organiza, hace las gestiones del caso a objeto de contar con la participación del Católico Ríos de la misma población, la selección de la Población Dávila que luce el título de campeón de Chile, y el Deportivo Juventud Atacama que anualmente organiza el torneo de los 6 en la popular comuna de San Miguel y que arrastra a numerosos hinchas y público que gusta del buen fútbol.

Se disputarán en este cuadrangular un artístico trofeo el que quedará en posesión del club que lo obtenga por el sistema de puntaje, en dos años consecutivos.

Se hacen las gestiones que el caso requiere para obtener como escenario el Estadio Lo Sáez.

FUTBOL COMERCIAL:

CHILECTRA GANO MERECIDAMENTE A ECHAVE Y CIA., CUATRO POR UNO

Dos triunfos inobjetables consiguieron los equipos de fútbol del Club Cía. Chilena de Electricidad frente al Deportivo Echave y Cía. el pasado fin de semana enel Estadio Chilectra, por el certamen de clausura de la Asociación Comercial de Deportes.

En el match preliminar, el primer equipo de los eléctricos ganó a su ocasional adversario por la cuenta de 2x0.

Por su parte el cuadro de honor de los dueños de casa, en notable faena, derrotó sin apelación al entusiasta equipo visitante por cuatro tantos a uno.

Esta victoria de los muchachos de Santo Domingo y San Antonio confirmó la brillante campaña que han venido cumpliendo en la actual temporada del fútbol comercial santiaguino. En ningún momento los representantes de Echave y Cía. fueron rivales de riesgo para sus vencedores.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Arbitros Independientes Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carlón y Rodriguez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Barbarovic y Reyes.

ECHAVE y Cía. (blancos): Jorquera; Méndez, Dueños y Festal; Moreno y Giglio; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Betancourt.

PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques; sin embargo, los blancos insisten porfiadamente y justo a los 8 minutos, Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a boca de jarro, con potente chut arrastrado a una esquina. No se amilanan los eléctricos por este contraste y a los 14 minutos, en una notable "pared", Fuentes y Cuadra dan oportunidad Medel, que se había adelantado, para batir con tiro rasante e imbarajable al meta rival. Con este empate los azules logran armonizar sus líneas y empiezan a dominar sin contrapeso y a los 32 minutos, Cuadra, después de eludir a varios rivales entrega en profundidad a Babarovic y este, después de driblear a dos defensas, con potente chut a media altura logra el segundo tanto para sus colores. Sin otra alternativa de interés termina la primera fracción favorable a los eléctricos 2x1.

SEGUNDO TIEMPO: A los quince minutos Rodríguez, buen defensa de los dueños de casa, pasa a la punta derecha por lesión. Sigue el dominio de los azules y empiezan a mostrar su padrón de juego: tranquilos, reposados y mostrando un estado físico excelente. A los 30 minutos, Labadie apoyó largo a Babarovic y éste, sin pérdida de tiempo, da a Rodríguez, quien, con hábil jugada, conquista el tercer tanto para sus colores. Con este nuevo contraste prácticamente los blancos bajan la guardia y viene gran dominio de los eléctricos, y a los 31 minutos Medel apoya a Cuadra y éste, dentro del área de castigo, no tiene inconvenientes para conquistar el cuarto y último gol para sus colores.

Sin otra alternativa de interés termina el partido con el justo triunfo de los dueños de casa, por el elevado guarismo de 4x1.

Figuras destacadas de la cancha por parte de los vencedores, fueron: Labadie, Cuadra, Fuentes, Babarovic y Rojas. Por los vencidos, descollaron Herrera, Yáñez Moreno y Pérez.

El arbitraje del señor Quijada acertado.

3er. Campeonato CCU Monumental de los Barrios 1964

GALLARDIA Y PREMIOS: (Arriba, izquierdo). La gallarda presentación de los clubes infantiles, fue encabezada por su respectiva sede. Una bella luce el nombre del Grupo Tacna, como homenaje a la República del Perú, en la fiesta infantil CCU del sábado pasado; (A la derecha): El Jefe de Relaciones Públicas de Ventas de CCU, don Ernesto Miranda, hace entrega del premio de presentación, a Archibaldo Herrera, presidente del "Barrabases", de Quinta Normal. Observan don Julio Ibáñez Paredes, Coordinador del torneo CCU, de Walter Thompson; el presidente del Comité Ejecutivo, Tito Moreno; Sergio Vargas y David Olate, este último, presidente del Comité Torneo Infantil CCU.

HERMOSA FIESTA DEL FUTBOL INFANTIL CCU

Fiesta grata fue la realizada el sábado pasado en el Estadio Ferrobádminton, para dar paso a las inquietudes de cientos de muchachitos que tomarán parte en el Campeonato Infantil de Fútbol CCU.

Ellos, demostrando su gran organización, y como estímulo a su competencia, serán llevados al Perú, en una jira deportiva y cultural que abarcará El Cuzco y Lima. Ese es el premio principal de este Campeonato inaugurado brillantemente, y en el cual participan 96 equipos, correspondientes a las sedes de Santiago, San Bernardo, Puente Alto, Los Andes San Felipe, La Cruz y Rancagua.

En digna presentación, y lances de fútbol, los pequeños cracks de CCU evidenciaron estimables condiciones técnicas, con lo que se presume que el certamen Infantil, que se ha organizado paralelamente con las finales del Tercer **CAMPEONATO MONUMENNTAL DE FUTBOL CCU**, en diciembre próximo, llamará la atención, y cada equipito, le hará empeño a sacar boletos para su viaje al Perú.

BUENA INICIATIVA.— El Campeonato Infantil CCU es una magnífica iniciativa. La Embajada del Perú en Chile se ha cuadrado rotundamente con el viaje a ese país, a quien gane el torneo. Es por ello, que en la hermosa presentación se haya rendido un homenaje a ese país, ya que los equipos actuantes en Santiago han sido agrupados en cuatro sedes: Lima, Callao, Arequipa y Tacna. Luciendo impecable presentación, todos demostraron un cariño inmenso y una gratitud a CCU, por la organización de este certamen para la "cabrería" futbolera. En los encuentros, disputados ardosamente, ante el entusiasmo del público asistente, el Deportivo Defensor Las Mercedes se impuso al Flamengo, de S. M., por la cuenta mínima. En el otro match amistoso, once muchachitos del Club Círculo Social fueron aplaudidos a rabiar por el público. Fue una actuación lindísima, con juego preciocista, y que al final doblegaron al Deportivo Gol y Gol, 2 x 0. Finalmente, el Deportivo Barrabases, de Quinta Normal, logró triunfo de 3 x 0, sobre el River Plate y de paso conquistó el primer premio de presentación.

Los resultados no importan. Dieron un espectáculo grato los futuros cracks de CCU. La cosa seria, por la competencia oficial, comienza hoy en varias canchas y sigue mañana en la mañana.

Lo b... lo magnífico en esta, es que se ha dado cumplimiento a una sentida aspiración de muchos niños: Un Campeonato donde competir.

Con su campeón listo Sector Central en las semifinales

La penúltima fecha del Campeonato Oficial de la LIGA FERNANDO SANDOVAL, ex Sector Central, se jugará mañana en canchas de Bernardo O'Higgins 4780. En el principal partido en definición del tercer puesto se enfrentarán: ECUADOR con JUVENTUD CONDAL y además el Club CARLOS LAZO buscará el título de vicecampeón con sólo empatar con el Deportivo DEFENSOR LAS MERCEDES. El programa completo en canchas de Bernardo O'Higgins 4780 consta de los siguientes encuentros:

EN LA MAÑANA, empezando a las 10 horas, con los terceros equipos:

CANCHA Nº 1.— Atlético Moneda con Atlético Ayax. Turno: Carlos Lazo.

CANCHA Nº 2.— Carlos Lazo con Defensor Las Mercedes. Turno: Atlético Ayax.

CANCHA Nº 3.— Francisco Alonso con Santiago Juniors. (Fuera de competencia).

CANCHA Nº 4.— Juventud Abtao con República Canadá.

CANCHA Nº 5.— Competencia Interna Industria SHYF.

EN LA TARDE, comenzando con los terceros cuadros a las 15 horas:

CANCHA Nº 3.— Deportes Haití con Hijos de La Estrella. Turno: Antonio Cabello.

CANCHA Nº 5.— 16.15 horas: Antonio Cabello con J. Condal. Segundos equipos.

17.45 horas: ECUADOR con JUVENTUD CONDAL, primeros equipos. (Definen 3er. lugar). Turno: Alianza Bellalola.

CAMPEONATO DE CLAUSURA.— La LIGA FERNANDO SANDOVAL C. C. U. iniciará su Competencia de Clausura por el cual existe enorme entusiasmo entre los clubes por participar. Las bases de este torneo se entregarán el domingo en las canchas, pudiendo participar los clubes que se interesen, aun cuando no sean afiliados a esta Liga.

Flamengo, Tras el Título

Con siete partidos, la sede de San Miguel del Monumental de Fútbol de los Barrios CCU, puede decidir en la jornada de mañana el título de campeón. Flamengo, de San Miguel, de ganar en su match contra el Francisco Urroz, puede ya lucir la representación de esa sede y su participación en la Rueda de Campeones de diciembre próximo, aún cuando los rivales son de cuidado, y pueden darle alcance al puntero.

LOS PARTIDOS.— Los partidos a jugarse mañana en la tarde, en la jornada que puede decir al campeón, se topan los siguientes adversarios:

Cancha Francisco Urroz.— Francisco Urroz con Flamengo de S. N.

Cancha Juventus.— Juventus con Alianza Norte.

Cancha Sao Paulo.— Santa Adriana con Sao Paulo.

Cancha Juv. Escuela.— Juventud Escuela con San Andrés.

Cancha U. Maipo.— Juventud América con Unión Maipo.

Cancha Flamengo.— Hermanos Mendoza con O'Cruzeiro.

Todos los partidos de primera división, se iniciarán a las 17 horas.



FERROVIARIOS DE NOS.— Es el Campeón del Torneo CCU de San Bernardo, donde demostró la calidad de sus componentes, para optar al título del 3er. Monumental de Fútbol de los Barrios, que empieza a disputarse con 20 campeones el 20 de diciembre próximo. Ferroviarios de Nos recibirá en su cancha al Campeón de los Barrios de Rancagua, Vega-Mercado, y desde la partida piensa conquistar el triunfo, aun cuando después será la visita en el match definición con el mismo rival, en la ciudad histórica. Como ellos, Campeones de Santiago, Talca, Curicó, Los Andes, San Felipe, La Cruz y Valparaíso irán a lo mismo. El comienzo de la rueda final causa expectación en la afición, tanto de Santiago como provincias. Todos ellos disputarán una Jira Internacional a la República Argentina

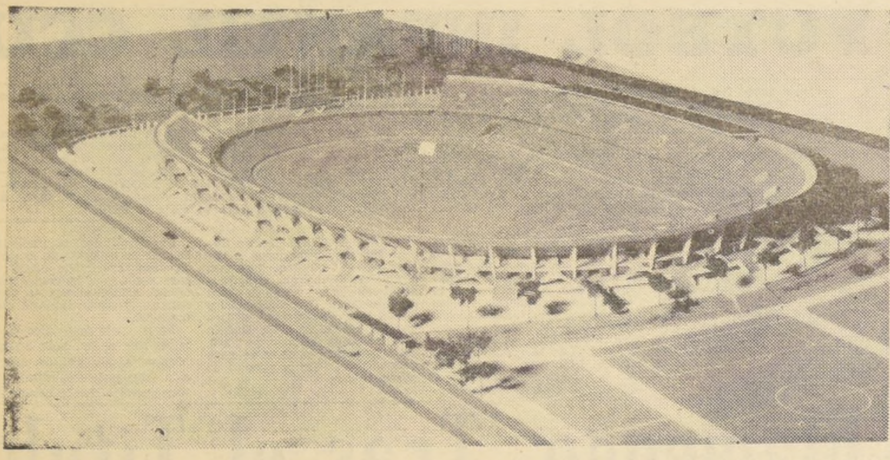
Lord Cochrane de Concepción Firme Postulante al Ascenso

FALTAN TODAVIA algunas semanas para que el asunto se trate y resuelva, pero ya Lord Cochrane, el viejo y prestigioso instituto penquista, ha iniciado una campaña, cuya meta es conseguir que en la próxima temporada sea incluído como participante en la competencia profesional de Fútbol de Segunda División.

La postulación de "Lord", cuna de grandes valores del fútbol penquista, como fueron entre otros los hermanos Coddou, no tiene sólo como base el antecedente importante sin duda de su larga trayectoria que se prolonga ya sobre los 48 años (fue fundado el 16 de noviembre de 1916), sino que se ve avalada además por la solidez institucional que muestra en estos momentos y que incluye diversos aspectos.

En lo meramente material, la vieja entidad "lorense", tiene un patrimonio bastante considerable, en el cual hay que considerar los siguientes rubros; a) una propiedad situada en Concepción, calle O'Higgins 1127, en la cual existe en funcionamiento un Gimnasio techado con piso de parquet para la práctica de Gimnasia, Básquetbol, Hockey y otros deportes que se hacen bajo techo y cuya capacidad alcanza para dos mil personas cómodamente sentadas; b) un terreno adecuado para una futura cancha de fútbol, ubicado dentro de la comunidad "Deportivo Lord Cochrane", situado en Puchacay; c) una Sede Social que cuenta con un Casino muy bien equipado, biblioteca, secretaría, sala de directorio, amplio hall para reuniones sociales, sala médica, sala del Comité Femenino, 3 salas para reuniones y servicios higiénicos correspondientes, y; d) una piscina olímpica, con su respectivo Casino, ubicado al igual que el terreno en Puchacay.

ESTADIO MUNICIPAL DE CONCEPCION



UN BUEN APORTE.— Así debe entenderse que será para el campeonato de Segunda División la postulación de Lord Cochrane, que pondrá a disposición del torneo el magnífico Estadio Municipal de Concepción, que está más o menos terminado, y cuya capacidad será para 35 mil espectadores.

ESTADIO.— Para hacer posible su participación en el Campeonato de Ascenso, el Lord Cochrane cuenta con la debida autorización de las respectivas autoridades para usar en los partidos el Estadio Municipal de Concepción, cuya construcción se está terminando. Una vez que este Estadio se concluya, tendrá una capacidad para 35 mil espectadores, de los cuales 15 podrán estar bajo techo. La magnífica arquitectura de este coliseo, modelo en su género, en cuanto a comodidades y ubicación, asegura asistencias muy grandes con los consiguientes resultados financieros.

ACTIVIDAD DEPORTIVA. — Al margen de lo que es en sí Lord Cochrane como expresión de capacidad material, tiene también un amplio respaldo en el ambiente deportivo penquista en el cual es, como dijimos, uno de los institutos más antiguos y más prestigiosos. Su actividad deportiva es amplia y se desarrolla a través de varias ramas; Atletismo, Básquetbol, (femenino y masculino), Boxeo, Fútbol Amateur, Fútbol Infantil y Fútbol Profesional, Hockey sobre patines y Tenis de Mesa. En total, en estas ramas mueve a 829 deportistas. Tiene además registrados 2.800 socios, de los cuales 1.500 están con sus cuotas al día.

Todo este potencial deportivo, la trayectoria brillante en el fútbol penquista y el amplio respaldo con que cuenta en la provincia de Concepción, le da a la postulación de Lord Cochrane un caracter serio y firme; y que por lo mismo, en caso de ser aceptada, constituirá un buen aporte para el campeonato de Segunda División del Fútbol Profesional chileno.

Malaquías Concha de La Granja enfrenta a la Selección de Rapel

Juegan mañana en la cancha N.o 1 de la Población Malaquías Concha.— Ambos cuadros disputarán la revancha el domingo siguiente, cuando viajen los futbolistas de La Granja hasta Rapel

El club deportivo Malaquías Concha de La Granja, tiene mañana un difícil compromiso que cumplir, ya que enfrentará con sus dos elencos a los Seleccionados A y B de Rapel.

Ambos elencos de Rapel, traen varios jugadores de muy promisorias aptitudes, que en el campo santiaguino, deberán de demostrar todos sus atributos para salir adelante con su prestigio.

Por su parte el equipo A y B del Club Deportivo Malaquías Concha, tendrá que comprobar en la cancha Nº 1 de la Población M. Concha, que no en vano luce el título de campeón de la Liga de Deportes de La Granja.

Este partido que es esperado con verdadera espectación por los numerosos socios y simpatizantes del cuadro granjero, se gestó principalmente, gracias a los buenos recuerdos que dejó el año pasado este deportivo, cuando viajó hasta Rapel a enfrentar al equipo de Mineros. El triunfo alcanzado en esa ocasión y en la forma en que fue logrado, hizo que los deportistas rapelinos, se prepararán con tiempo y enviaran como en el caso de ahora, a sus mejores hombres, integrando las selecciones locales.

Los representantes de La Granja, una vez finalizado el partido de mañana atenderán como corresponde a las visitas, ya que dentro de una semana más serán ellos huéspedes de los rapelinos.

El primer partido ha sido programado para las 16 horas y estarán frente a frente, el cuadro B del Deportivo Malaquías Concha, y la Selección B de Rapel. Cerrarán la jornada deportiva y social, los primeros cuadros de ambas instituciones.

Malaquías Concha de La Granja se hará representar por los siguientes jugadores en su elenco B: Alfonso Muñoz, Víctor López, Francisco Escobar, Ramón Marín, Eduardo López, Manuel Castillo, Sergio Figueroa, Carlos Silva, Orlando Gutiérrez y Carlos Castillo.

AMATEUR
PANORAMA DEPORTIVO

Sábado 21-Noviembre-1964 | LA NACION | Edición de 12 Páginas



QUINTA NORMAL.— La segunda comuna del país en importancia demográfica, ha sido siempre cuna de buenos deportistas, especialmente en básquetbol. En esta especialidad, uno de sus más calificados elencos, es el de la Escuela Experimental. Están en el grabado, los guapos integrantes de su primer cuadro: Pérez, Sepúlveda, Martínez, Aravena, Chacón, Jeldres y Schwartzmann.



LAS BARRANCAS.- Tienen en el C. D. Estrella de Barrancas, a su mejor exponente local en fútbol. EN EL GRABADO, de pie, izquierda a derecha, Alfredo Bravo, Enrique Gálvez, Carlos Gálvez, Pablo Fabres, Juan Sepúlveda y Luis Núñez; agachados, en el mismo orden: Bernardo Villarroel, José Accituno, Guillermo Valenzuela, Nelson Vásquez y Víctor Medina.